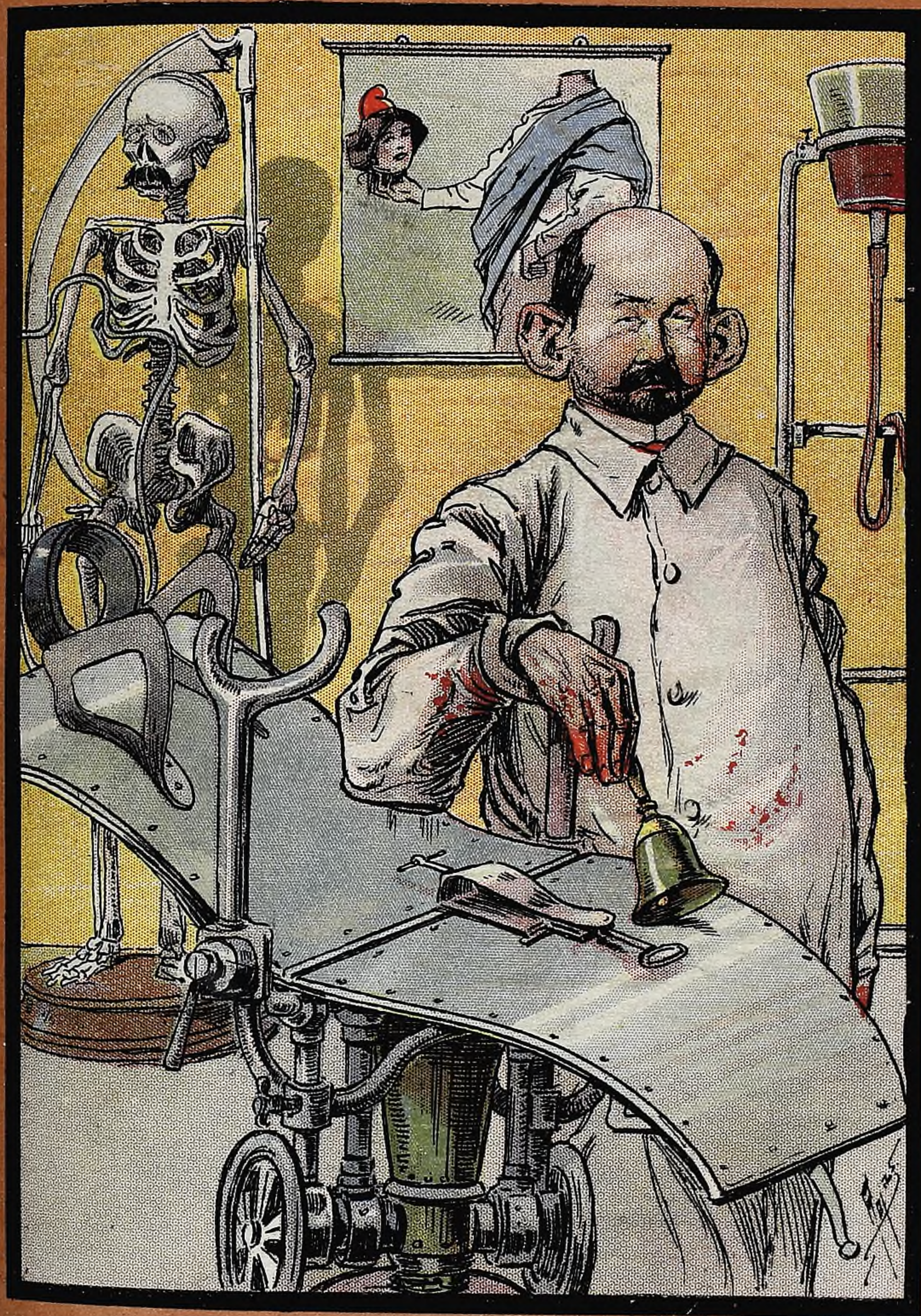


# PBT



## SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



La nueva mesa del Senado, transformable en sillón presidencial para los casos de acefalía.





# LO QUE DICE EL MÉDICO



En tiempos normales y cuando nos hallamos en perfecta salud, no sentimos palpar el corazón. Funciona sin que de ello nos demos cuenta por ninguna sensación íntima y directa.

Y, sin embargo, es enorme el trabajo de ese órgano. Se contrae de 70 á 75 veces por minuto, ó sea más de 1.000.000 de veces por día. Cada una de sus contracciones lanza una oleada de unos 100 gramos de sangre, ó sea hace pasar unos 10.000 litros de las venas á las arterias en 24 horas. Se calcula este esfuerzo equivalente á unos 30.000 kilómetros de camino; calcúlese el rendimiento del esfuerzo total en el transcurso de la existencia.

Pues bien, ese motor único en su especie, que funciona sin descanso durante años y años, y sólo se detiene cuando exhalamos el último aliento, es un mecanismo tan perfecto, que no hace sentir el esfuerzo continuo de su funcionamiento. Es preciso que sufra alguna perturbación para que nos demos cuenta de su excitación, y en este caso el fenómeno que más habitualmente le delata es la palpitation de intensidad, duración y persistencia variables.

El corazón entonces choca con cierta violencia contra la pared del tórax; parece saltar dentro del pecho como si estuviese en una angosta prisión; su ritmo se acelera, sus latidos se precipitan con una irregularidad reveladora de graves lesiones en el órgano.

Estas penosas palpitaciones nos afectan tanto más cuanto que no se producen sino en raras ocasiones ó bajo la influencia de una causa insignificante, como por ejemplo, después de una emoción

fuerte, de una carrera agitada ó de un movimiento penoso.

Así se comprende cuánto deben sufrir los que lo experimentan de un modo regular y á intervalos cortos. Su vida está literalmente emponzoñada por la angustia incesante que ocasionan, porque ningún síntoma morboso produce tan intensa la sensación de que la vida se retira.

Entre las causas que determinan esas palpitaciones, pueden citarse las afecciones cardíacas y ciertas enfermedades como la clorosis, tan frecuente en los jóvenes, la tifoidea, la albuminuria, el reumatismo, el histerismo y la neurastenia.

También pueden ser causadas las palpitaciones por una especie de intoxicación por el tabaco, el alcohol, el te ó el café, excitantes enérgicos, cuyo abuso produce alguna vez desastrosos efectos. Muchas veces, las palpitaciones pueden evitarse sin más que poner en práctica las más elementales reglas de higiene.

Una vida tranquila sin recargo de trabajo de ninguna clase, sin excitantes artificiales, la mayor regularidad en las comidas y un régimen sobrio y nutritivo á base de legumbres, leche y frutas, son otras tantas condiciones para conservarse bien, para no imponer al estómago un trabajo excesivo, para reducir al mínimo las fermentaciones anormales y la producción de toxinas tan funestas para la enervación del corazón.

Algunas aguas minerales tienen una eficacia manifiesta, como también los baños de ácido carbónico. Lo que jamás deben tomar los cardíacos, son duchas frías, pues ocasionarían la muerte del enfermo.



## INFORMES ÚTILES



**LIMPIEZA DE MONEDAS.**—Para las de plata: Se prepara un baño compuesto de nueve partes de agua de lluvia y una de ácido sulfúrico. Colócanse en este baño las piezas de plata el tiempo necesario para que el sulfuro que las ha ennegrecido se disuelva, lo cual se obtiene á los cinco ó diez minutos generalmente. Sácanse las monedas y se sumergen en agua pura, se jabonan con un cepillo de platero del número más fino. Cuando están claras se agitan de nuevo en el agua, y finalmente se las da la última mano, sin frotarlas demasiado, con una gamuza nueva destinada á este uso.

Para las de cobre: Cuando las piezas de cobre carecen de pátina se puede emplear el procedimiento seguido con las de plata, pero si están bronceadas, el menor contacto con el ácido les quitará en seguida el bronce.

Es también de notar que si moderadamente se las frota con un trapo, el cobre queda al descubierto en los relieves.

Es preciso, si la moneda ó medalla de bronce está engrasada, introducirla en un baño de bencina, jabonarla con el cepillo suave y operar luego como en la moneda de plata.

Si aparece el cobre, como suele suceder, se pasa un cepillo algo duro por un trozo

de cera amarilla, después se sumerge en una mezcla de polvo impalpable de ocre rojo y plumbagina, con la cual se frota la medalla, que no tarda en volver á broncearse.

**BARNIZ DE ORO PARA LOS OBJETOS DE LACA.**—

Goma laca en grano, pulverizada	90	grs.
Copal	30	"
Sangre de drago	1	"
Sándalo rojo	1	"
Vidrio molido	1	"
Alcohol concentrado	600	"

Después de maceración suficiente se filtra.

El vidrio molido solamente sirve para activar la disolución, interponiéndose entre las partículas de goma laca y de copal.

**PROTECCIÓN DE LOS BILLETES DE BANCO.**—Un inventor alemán ha ideado un álbum para los billetes de banco con hojas de papel de asbesto para protegerlos contra el fuego. Colocados los billetes ó documentos de valor entre las hojas de asbesto, sobre todo si el libro está bien apretado, pueden conservarse legibles, aun después de haber estado expuestos á un fuego que los reduzca á cenizas, según asegura *The Journal of the Franklin Institute*.



## EL TERRORISMO EN BARCELONA



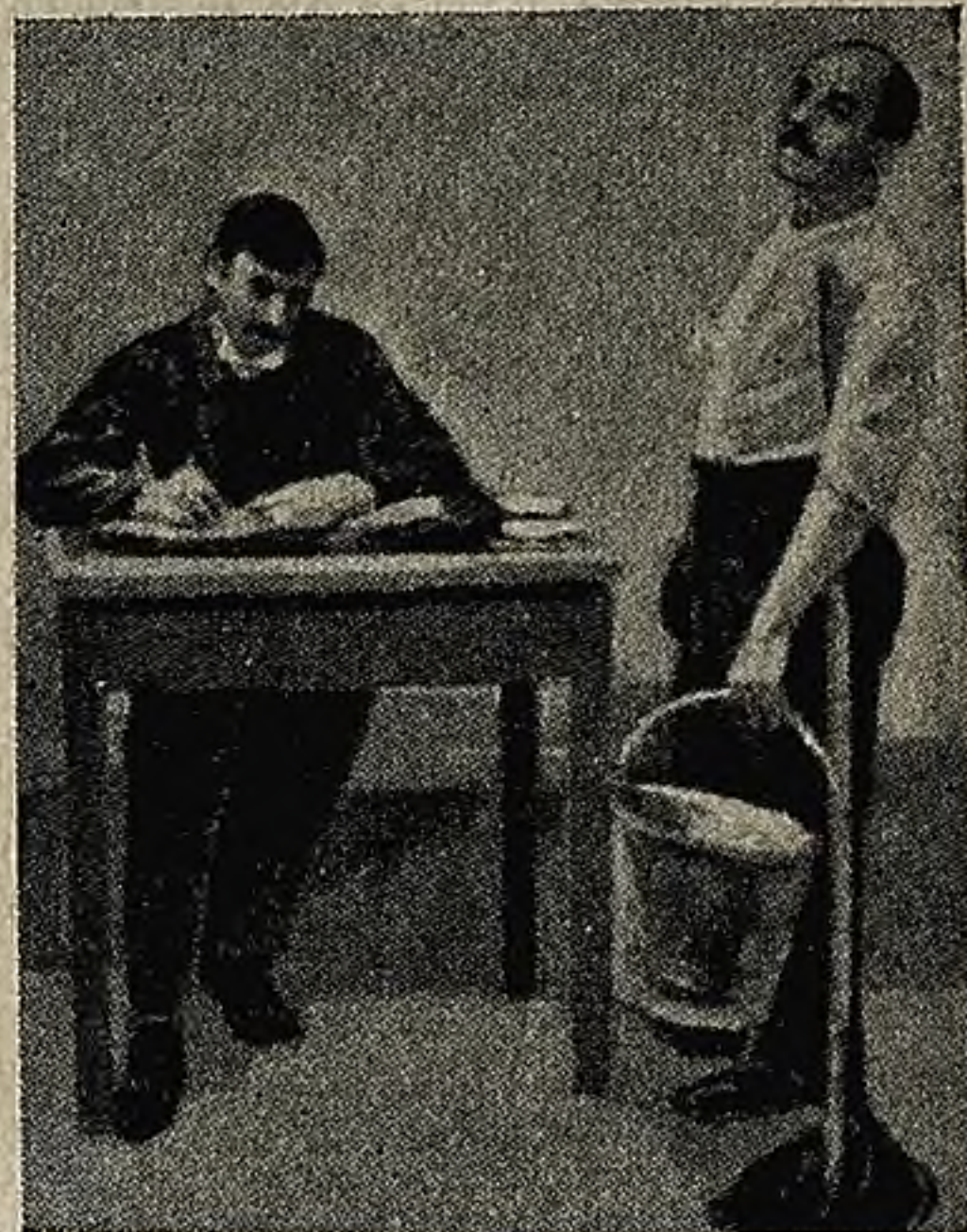
Carlos Femanias, pasajero del vapor "Golondrina", herido en la región lumbar.



El cobrador Baldomero Albi, que resultó herido en un pie



El "Golondrina", vapor destinado á hacer la travesía del muelle de la Paz á la Barceloneta, á bordo del cual estalló una bomba el 8 de agosto.



Juan y Hermenegildo Rull. Última fotografía que se ha hecho de los dos hermanos en la celda, cinco días antes de la ejecución del primero.



Aspecto que ofrecían los alrededores de la cárcel de Barcelona durante la mañana del 8 de agosto, en que fué ejecutado el terrorista Juan Rull

Este número contiene **450** grabados



# CONCURSO

A las personas que toman y se curan con la

## EMULSIÓN DE ANGIER

Inglaterra es conocida como país de los fríos, neblinas y heladas, causantes de Tisis, Bronquitis, Pulmonías, Asmas, Tos y enfermedades consuntivas.

La "EMULSIÓN DE ANGIER" es el remedio para estos males.

La "Angier Chemical Co." de Boston, ofrece un premio de

**\$ 500** <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

á la persona que acierte ó más se aproxime á la cantidad de frascos de la

## EMULSIÓN DE ANGIER

vendidos en la GRAN BRETAÑA durante el año 1907, encontrándose el número entre 850.000 y 950.000 frascos.

Si dos ó más personas coincidieran en el número el premio será adjudicado á prorrateo.

Para optar al premio de este concurso, es necesario conservar el envoltorio impreso, ó sea la etiqueta exterior que cubre cada frasco de la referida Emulsión, pues las contestaciones deben ser escritas sobre dicho envoltorio ó etiqueta. Todo concurrente podrá remitir una ó más contestaciones.

Los Escribanos Públicos Ireneo E. Collado y Luis S. Sanguinetti, domiciliados en la Calle San Martín 50, procedieron á lacrar el sobre conteniendo el telegrama que indica el número exacto de los frascos de la "Emulsión Angier" vendidos en Inglaterra durante el año 1907, quedando el sobre en poder de dichos Señores con facultad para abrirlo el día 30 Septiembre que se clausura este concurso y hacer entrega del premio de \$ 500, que obra en su poder á la persona agraciada.

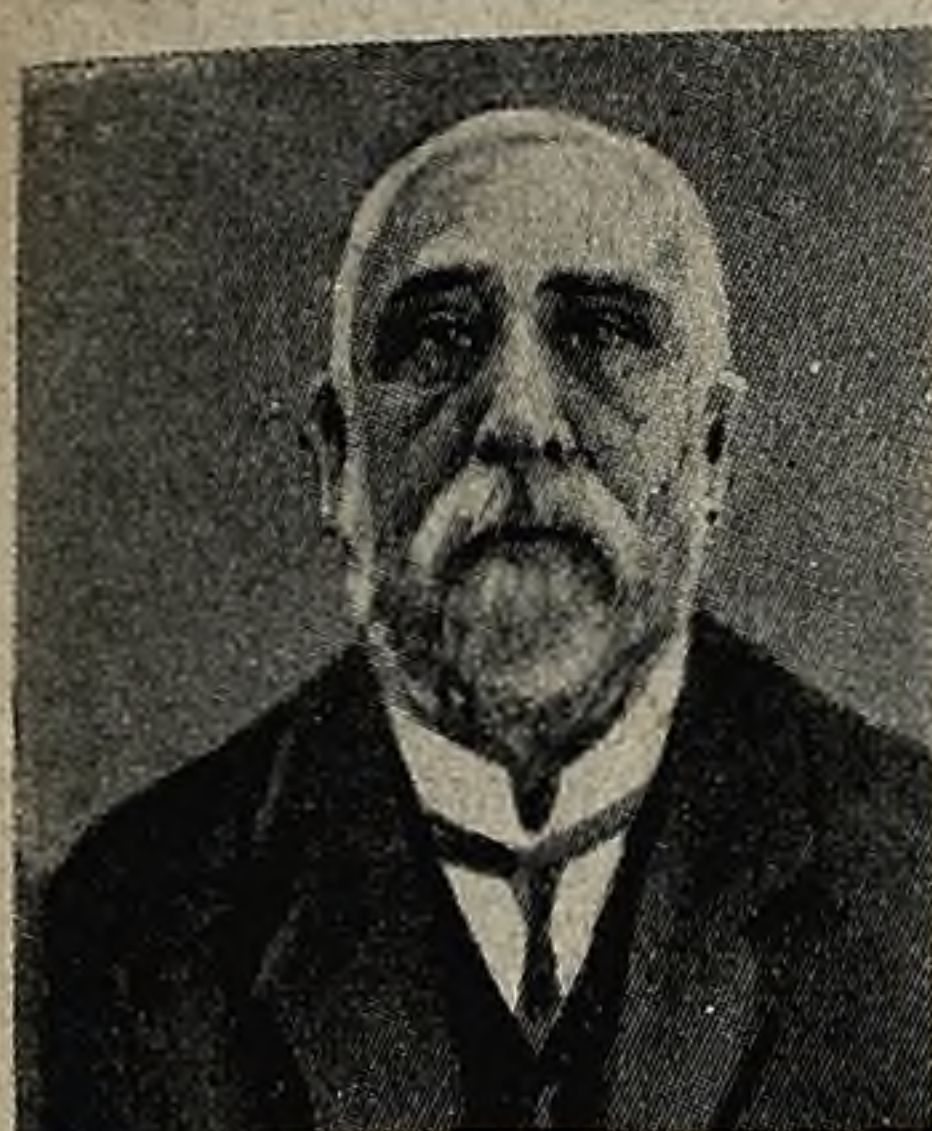
Los concurrentes deberán remitir, bajo sobre, la etiqueta con su nombre y dirección, al

**ANGIER CHEMICAL CO**

MAIPÚ 144, BUENOS AIRES

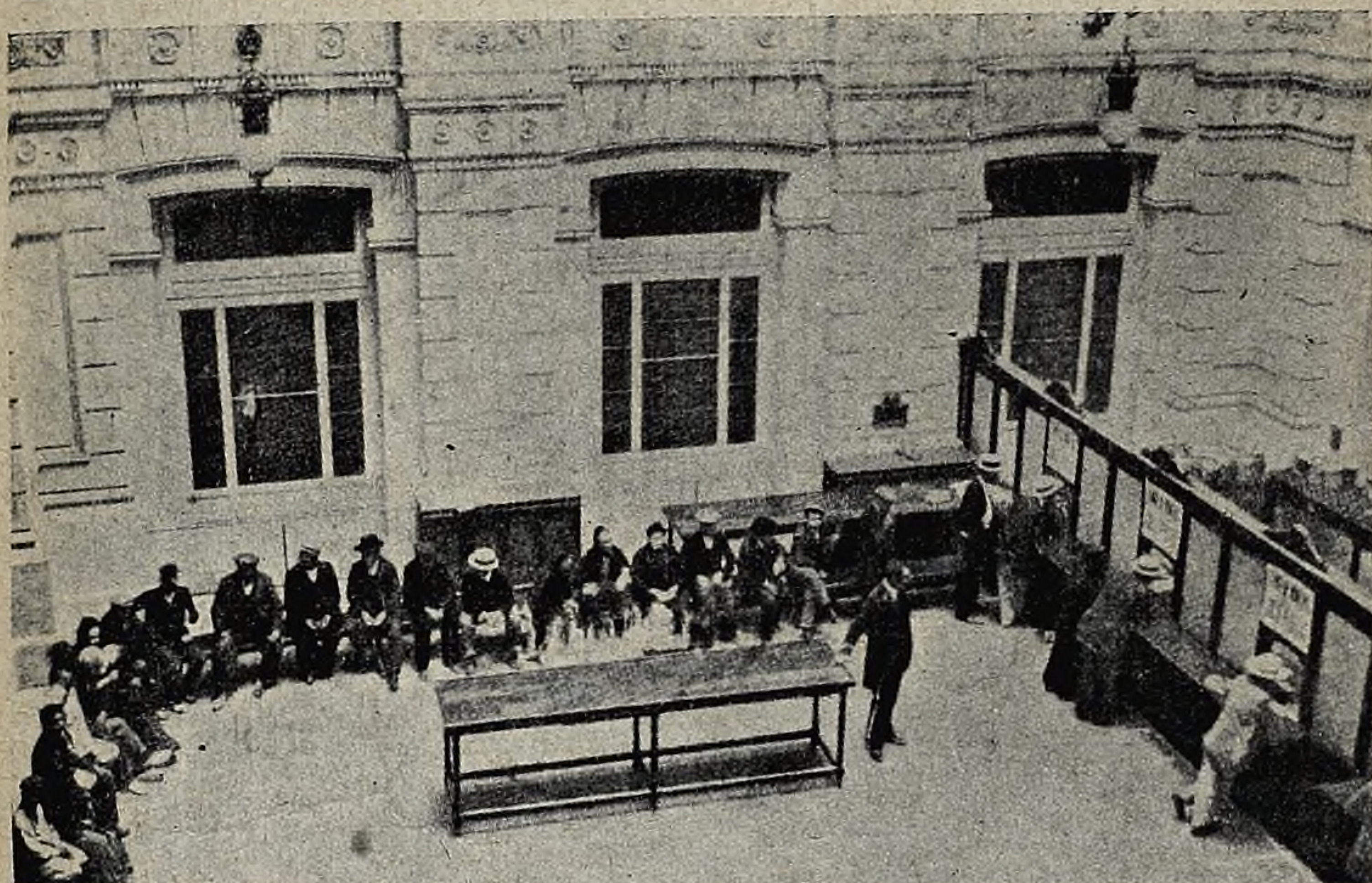


**EL ATENTADO CONTRA EL MINISTRO LA CIERVA — EL CANJE  
DE LOS DUROS SEVILLANOS**



Juan Cuervo, autor del atentado contra el ministro señor La Cierva.

Descarga de un carro de duros en la puerta del Banco de España



Aspecto de una de las dependencias del Banco de España durante el canje de los duros sevillanos

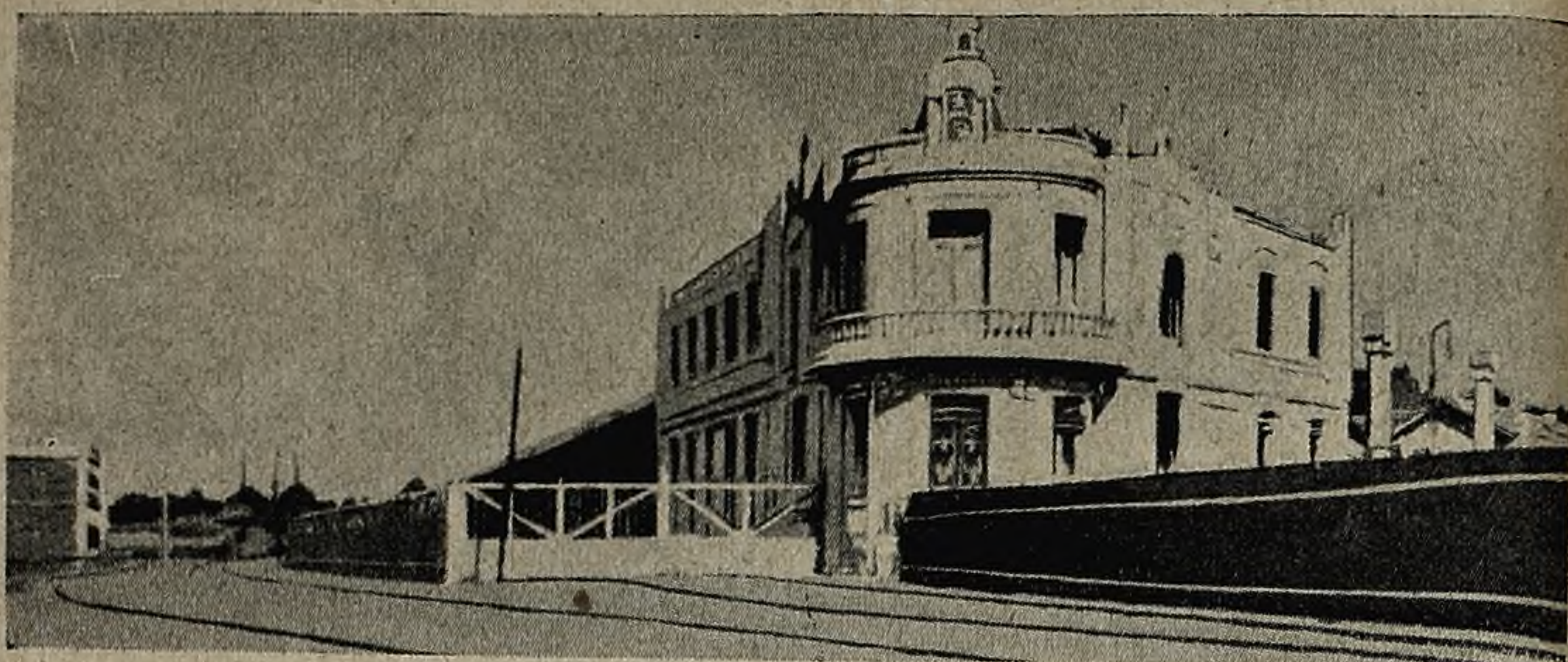


Examen de duros en las oficinas del Banco



En la Casa de la Moneda. Examen y cambio de una partida de duros.

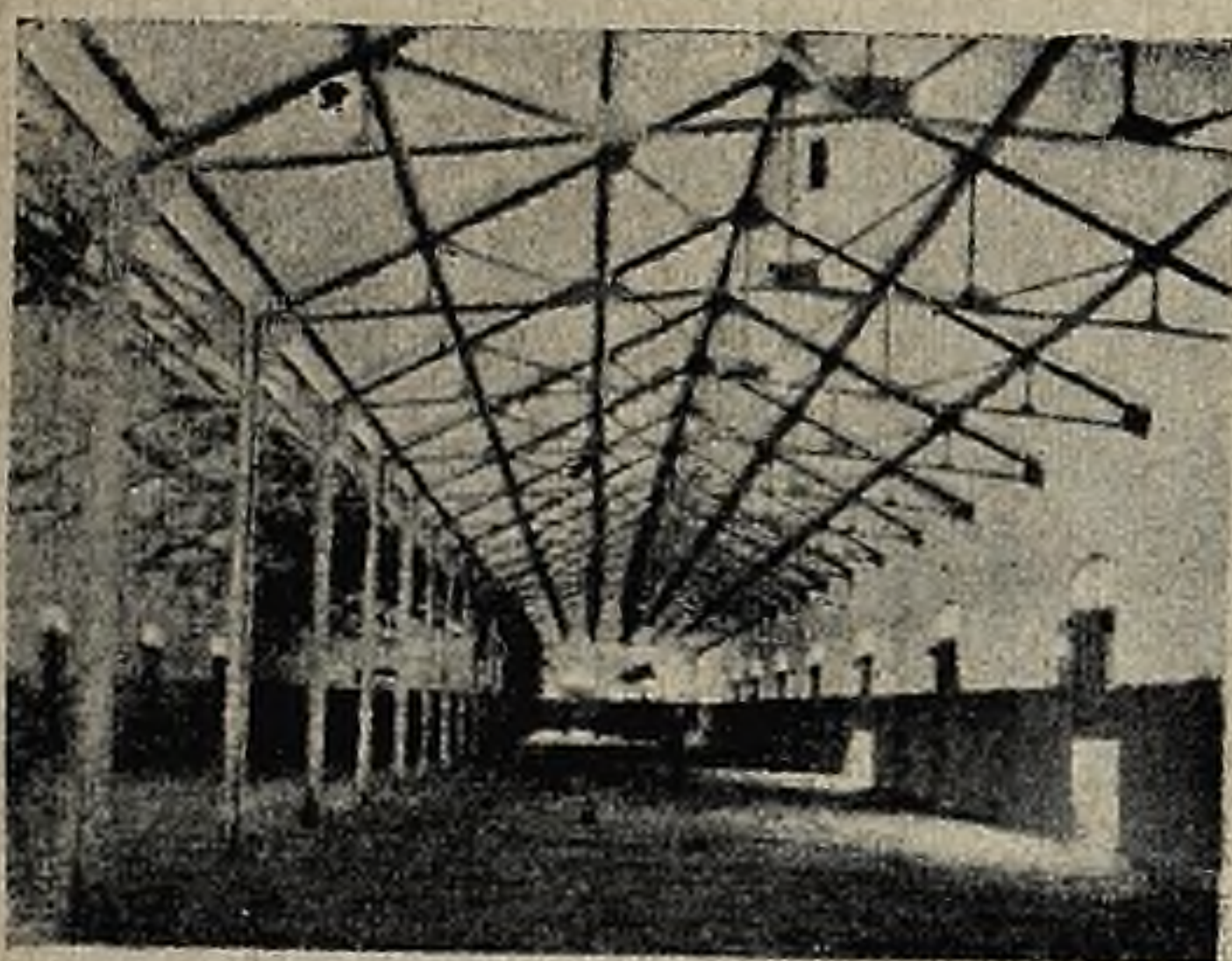




Vista exterior de los edificios, muelles y estación de la Alhondiga

El mes pasado se efectuó en Madrid la inauguración oficial de la Alhondiga, cuya misión es prestar un poderoso auxilio al productor y al comerciante, y beneficiar al consumidor con el abaratamiento de la mercancía al facilitar las transacciones y simplificar los gastos, regula-

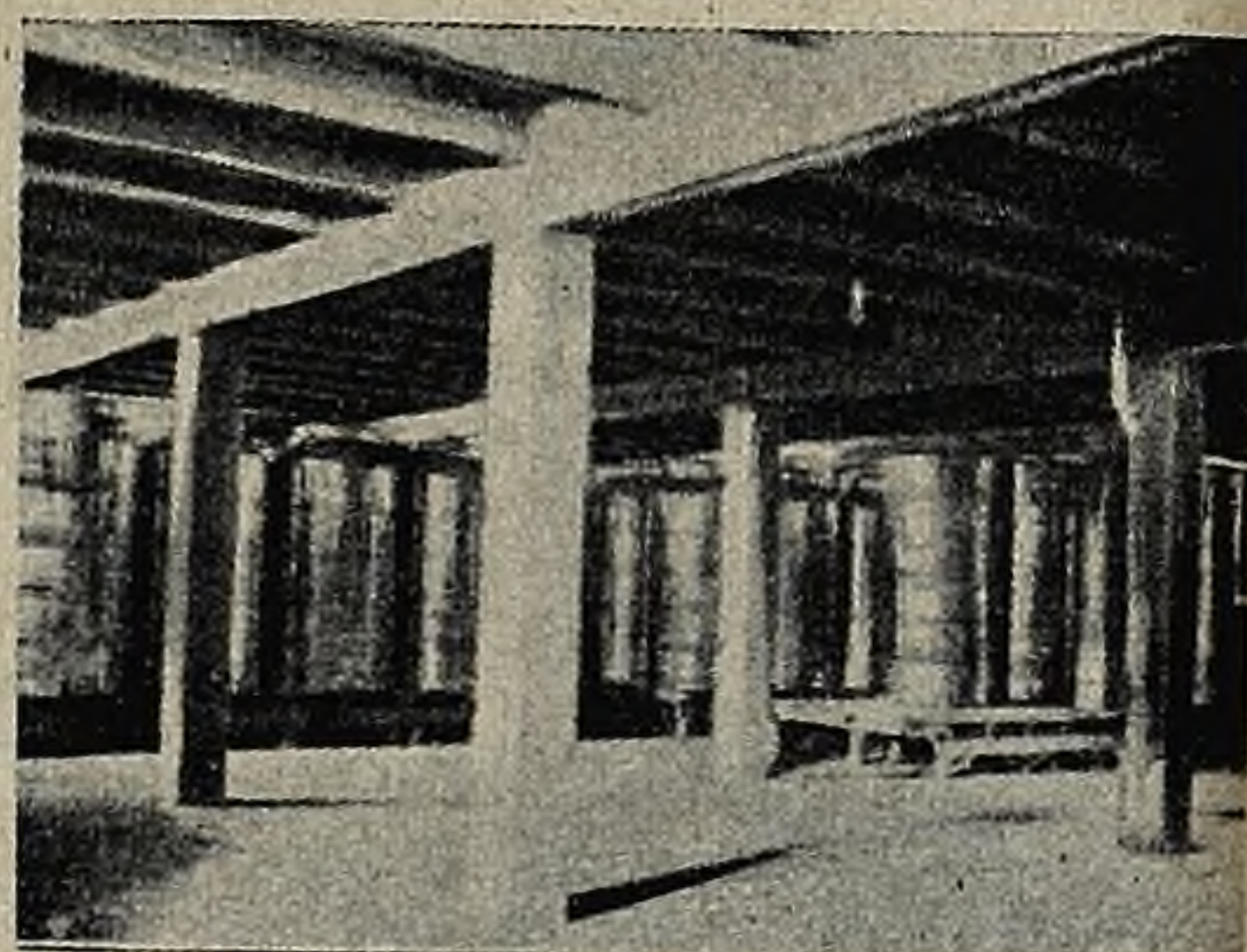
sótanos, destinadas al almacenaje de los productos en depósito ó en venta; cinco muelles para la carga y descarga de las mercaderías, y un pabellón especial en que se hallan instaladas las dependencias administrativas, Bolsa de contrataciones, sala de ventas, exposición de



Uno de los almacenes, de cien metros de largo

rizando los precios de los artículos de consumo.

La Alhondiga de Madrid, emplazada en el barrio de las Peñuelas (calle de Moratines), ocupa una gran extensión de terreno y tiene estación propia sobre la línea del ferrocarril de circunvalación. Las edificaciones de que se compone ocupan una extensión de seis mil metros cuadrados, son cuatro grandes naves con



Los sótanos. Garrafas de aceite

muestras, sala de agentes, servicios de telégrafo, teléfono y correo y otros auxiliares.

El éxito de la Alhondiga está descontado, pudiendo asegurarse que antes de diez años sus proporciones se habrán quintuplicado. Esta obra ha sido hecha por iniciativa de don Basilio Paraíso, constituyendo para ello la *Compañía Madrileña de Almacenes Generales de Depósito y Transportes*.



Los invitados, en el acto inaugural de la Alhondiga





# EL ACADÉMICO ROBADO

POR FRÉDÉRIC MAUZENS

Mr. Fernando Marín, historiador, miembro de la Academia Francesa, levantó su laigo busto algo arqueado por el peso de la edad; echó fuera de la cama sus velladas piernas y puso sus amplios pies sobre la piel de oso dispuesta á un lado del lecho. El reloj acababa de dar las seis y la luz de una clara mañana de mayo se filtraba á través de las cortinas. Era la hora de ponerse á la tarea. El insigne historiador y arqueólogo, con un último esfuerzo se puso en pie, hizo una *toilette* sumaria, se envolvió en una gran bata azul con cordones rojos, calzó sus babuchas, desenmarañó con el peine sus cabellos blancos y se dirigió á paso lento hacia la puerta de su gabinete de trabajo. Aun estaba un poco dormido.

Al abrir la puerta creyó soñar: los papeles que había dejado por la noche sobre su mesa de despacho, habían desaparecido. El tintero, de jaspe rojo, montado en bronce, tampoco estaba. Dos candelabros de plata y un reloj Luis XVI, habían dejado la chimenea de que eran el ornamento. Y las paredes de la habitación, no tenían más que los clavos de que habían estado colgados un cartel, cuadros de pintores ilustres y una panoplia de armas que pertenecieron á héroes de la epopeya napoleónica.

Mr. Marín se frotó los ojos, hinchados aún de sueño, miró nuevamente y alzó los brazos con desesperación. Volvió á su dormitorio y tocó el timbre, con tembloroso dedo, muchas veces seguidas. Después se dirigió á la escalera. El ayuda de cámara, á medio vestir, bajaba á toda prisa.

—Luis—dijo Mr. Marín con voz ahogada,—han saqueado mi gabinete.

El criado se detuvo, un pie sobre el descansillo y otro sobre el último escalón. Los dos hombres, algo pálidos, se miraron silenciosamente.

De pronto asaltó una idea el espíritu del historiador. Bajó los escalones de cuatro en cuatro y se precipitó en el gran salón. El ayuda de cámara le seguía.

La luz que dejaban pasar las persianas de hierro bastaba para que se pudiesen ver los muros desnudos de sus cuadros y de sus tapicerías.

—¡Ah!—exclamaron á la vez el amo y el criado.

Del gran salón pasaron al pequeño. Las paredes estaban igualmente desnudas. Muchos muebles, entre ellos cuatro sillones, faltaban. Una vitrina de "bibe-

lots" estaba enteramente vacía. El busto de la princesa Paulina, por Houdon, no estaba ya sobre su zócalo. Los morillos Luis XV, en bronce dorado, habían desertado de la chimenea. Bajo un globo, un estuche estaba abierto y no quedaba más que la etiqueta: "Pistola de arzón, que el emperador llevaba en la silla en la batalla de Austerlitz".

Mr. Marín se sentó y Luis se apoyó contra la chimenea. Pasado este momento de postración, dieron la alarma y bien pronto el hotel estuvo en revolución. Margarita, la camarera de Mme. Marín, el "maitre d'hotel", el cochero, el cocinero y su ayudante, el conserje y su mujer, todos corrían con el académico y Luis, inventariando los objetos robados, telefoneando al comisario de policía, buscando los rastros de los ladrones y discutiendo.

—¡Aquí echo de menos algunas cosas!—gritó el "maitre d'hotel", entrando en el billar.

—¡Y aquí también!—exclamó el cocinero abriendo la ventana del saloncillo de fumar, que daba sobre la calle.—¡Oh!—añadió.—¡Han cortado un vidrio!

## PRIMERAS INVESTIGACIONES

Todos se dirigieron á este lado. En efecto, un gran trozo de vidrio había





sido desprendido con ayuda de un diamante.

—¡Mirad!—dijo la portera.

Señalaba las persianas, donde el hierro se había plegado en dos sitios bajo la presión de unas pinzas. El cochero, que estaba en el patio, se acercó.

—La pared está rozada—dijo.

Los que estaban asomados á la ventana se inclinaron para ver.

—Esto ha sido hecho con una escala—dijo la camarera.

—¿Una escala? ¿Qué necesidad de escala tienen los ladrones para trepar á un piso bajo muy poco elevado sobre el suelo?

—Es un zapato el que ha trazado esta huella.

—Un zapato ó un mueble que descolgaban.



Él había bajado á la calle. Volvió al patio agitando una cosa que relucía.

—¡En medio del arroyo!—dijo.—¡Estaba en medio del arroyo!

—¿Qué es eso?—preguntó Mr. Marín.

Después lanzó una exclamación dolorosa. El objeto era un trozo de porcelana tierna de Sevres. Los ladrones, al huir, habían desportillado un soberbio plato, decorado por Huny, que Mr. Marín había pagado en más de 6.000 francos.

—¡Qué crimen!—exclamó con voz profunda.

En este momento llegaba el comisario de policía de Monceau. Mr. Marín condujo al magistrado al gran salón, respondió á sus preguntas, presentó á los criados, que fueron interrogados á su vez é hizo visitar las habitaciones saqueadas. El jefe de la seguridad llegó en seguida, con el inspector principal Despujol y el de brigada Galicher.

Mr. Marín, que había ido á hacer su *toilette*, reapareció vestido de negro, la levita desabrochada, la corbata Lavallière anudada con una negligencia elegante, los bigotes y patillas blancas en artístico desorden.

El jefe de seguridad hizo las mismas preguntas que el comisario y recibió las mismas respuestas. El cochero, cuya habitación estaba encima de la cuadra y daba sobre el patio, nada había oído. Los otros criados, que dormían en los altos del hotel, cada uno en su pequeña habitación, tampoco habían sentido nada de particular y éste era también el caso de los porteros.

—¿Y usted, Mr. Marín?...

—Nada, absolutamente. Por lo demás, tengo el sueño bastante pesado. Mi esposa, en cambio, lo tiene muy ligero.

—¿Y, sin embargo, nada oyó tampoco?

—Está actualmente en Aix, al lado de una prima enferma.

—¡Ah! ¡Entonces!...

—¿Usted está seguro, señor—preguntó el inspector principal Despujol,—de que nada se ha robado en alguna otra pieza?

—Si le parece á usted, vamos á visitarlas todas—contestó el académico.

#### SE PASA REVISTA Á LOS "BIBELOTS"

Los agentes, guiados por Mr. Marín, exploraron de nuevo los salones, el billar y el fumadero, anotando una por una con exactitud las cosas desaparecidas, cuya lista debía ser comunicada á los comerciantes de antigüedades y prendedores. Subieron después al primer piso, dieron la vuelta al despacho é inscribieron lo que había sido robado allí. El académico los introdujo después en su dormitorio y en el de su esposa. Nada faltaba. Volvieron al vestíbulo.

—Esta es la sala de baños—dijo el académico, abriendo una puerta.—Este es un dormitorio—añadió, enseñando otra habitación.—Todo está en su sitio. Por aquí hay una biblioteca, cuyos libros y muebles siguen intactos.

El jefe de seguridad, sus hombres y el comisario, entraban y salían con el amo de la casa.

—Esta puerta, en fin, es la de una habitación destinada á los trastos viejos.

Los visitantes lanzaron una mirada á la citada pieza, donde se aglomeraban muebles fuera de uso, baúles y maletas, bajo tapices que los preservaban del polvo.

—Pasemos al segundo piso—dijo el académico.

Allí había dos alcobas y un guardarropa. La visita no reveló nada de anormal. Cuando bajaban, sonó el teléfono del despacho. Mr. Marín se aproximó al aparato.

—¿Con quién hablo? ¿Con la comisaría de Monceau? Bien.

Y avisó al comisario, que se puso al teléfono.

—Bien... Sí... ¿Cómo?... ¿En la esquina de Jonffroy y Levis? No corte la comunicación, señorita... ¿Que quién soy? Soy el comisario de la 17a... Está bien. Enviad el pie en seguida.

—Se me avisa—dijo el comisario—que esta mañana á las seis, el conserje de la calle Jonffroy ha encontrado delante de su puerta, en el arroyo, un pie de sílon dorado y finamente esculpido. ¡Ah! aquí tenemos periodistas.

En efecto, algunos repórters hacían su entrada. Un juez de instrucción, Mr. Duchéne, les seguía de cerca. Después se sucedieron muchos amigos del

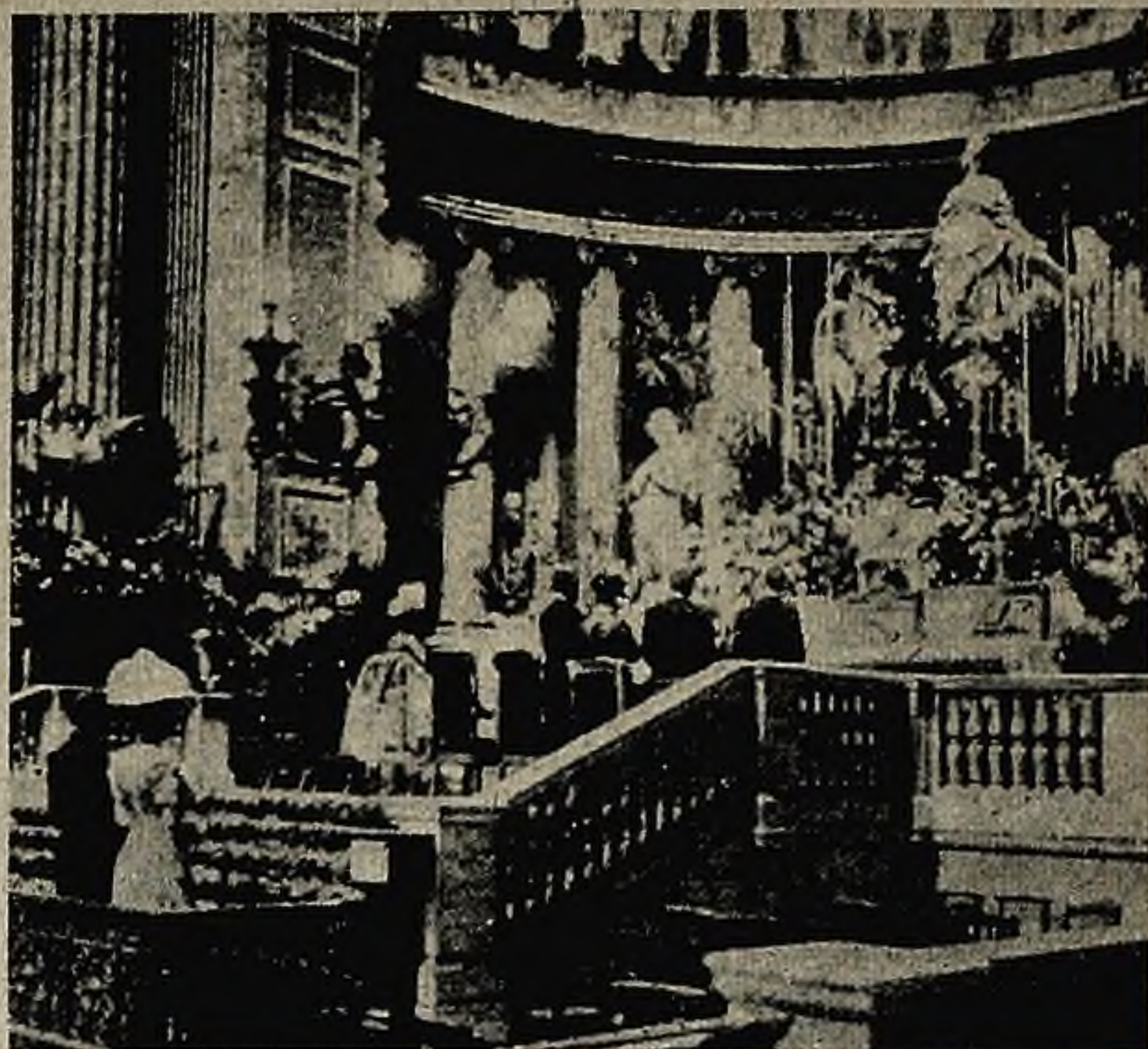
(Sigue en la pág. 145)



**EL CASAMIENTO DE LA HIJA DEL PRESIDENTE**



La señorita Fallières entrando á la Magdalena del brazo de su padre.



Ante el altar mayor de la Magdalena, durante la ceremonia



Los recién casados saliendo de la Magdalena





Marca  
registrada

# Á LA MAISON DE LINGERIE

SUIPACHA 84

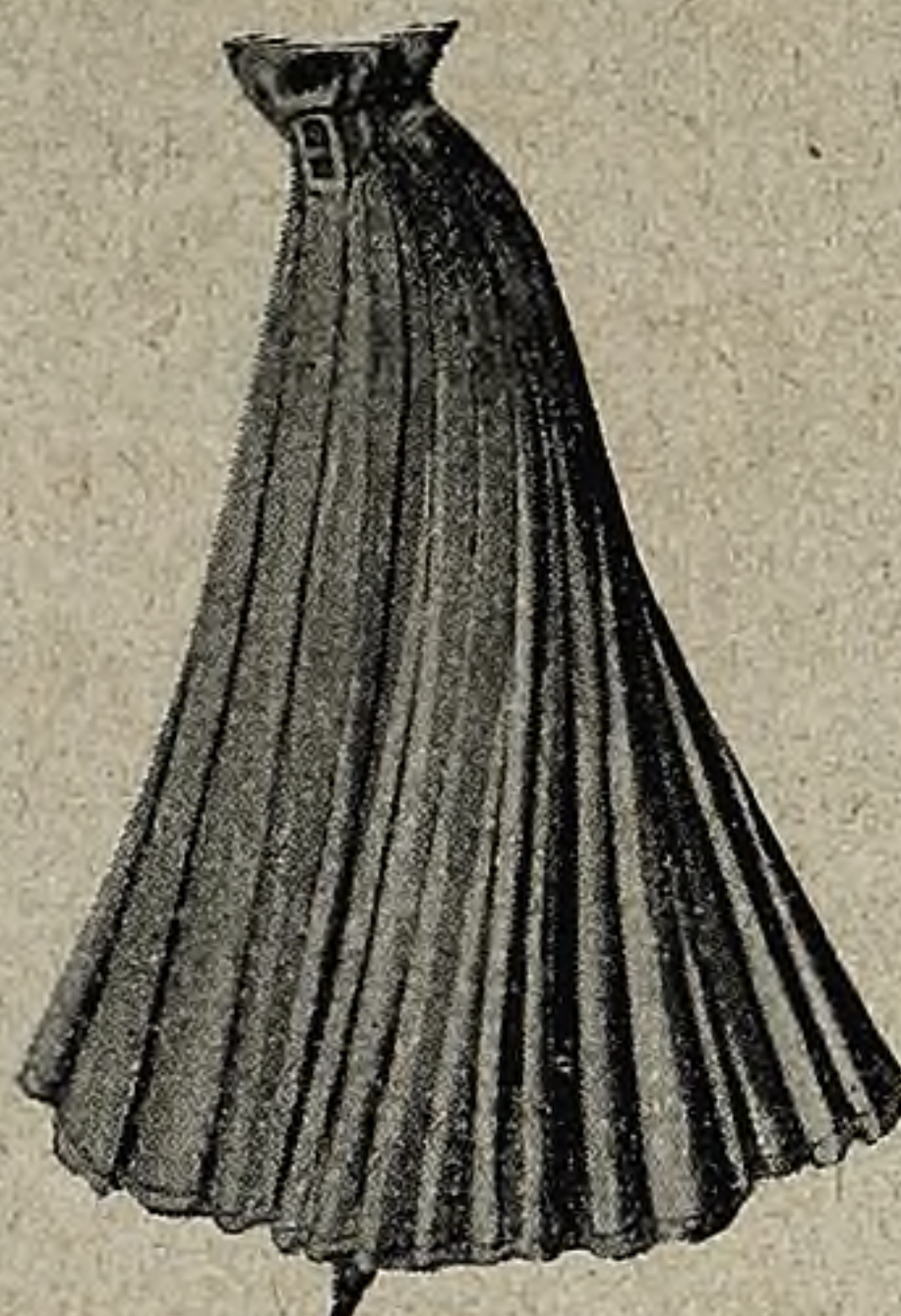
Entre Bmé. Mitre y Rivadavia.

★ La casa más elegante, la mejor sur-  
tida y la que vende más barato los  
:: artículos de primera calidad :: ★

**Colosales Surtidos** en Blusas, Polleras, Trajes de brin, Sombreros de paja, Artículos para Bebes, Ropa de cama y de mesa.



Espléndida blusa de filet, con aplicaciones de encajes.  
Precio de Reclame \$ 8.75



Pollera á tablas de última moda en Brin de hilo blanco \$ 14.80



500. Espléndida blusa, de linón blanco, bordada y entredós, á \$ 5.80

**Especial surtido en Polleras con entredós de hilo.**  
Especial surtido en flores y plantas esterilizadas para adornos de sala.



Sombreros de paja Italia, confección ingl. \$ 2.80



Sombreros de paja clase especial, confección ingl. \$ 3.75



Sombreros de paja Italia de la mejor clase.. \$ 3.90

**Colosal surtido en sombreros de paja para Bebes.**

Casa especial en formas de sombreros de paja para bebes y niñas á

Casa especial en Guantes de cabritilla y de hilo á

**PRECIOS EXCEPCIONALES**



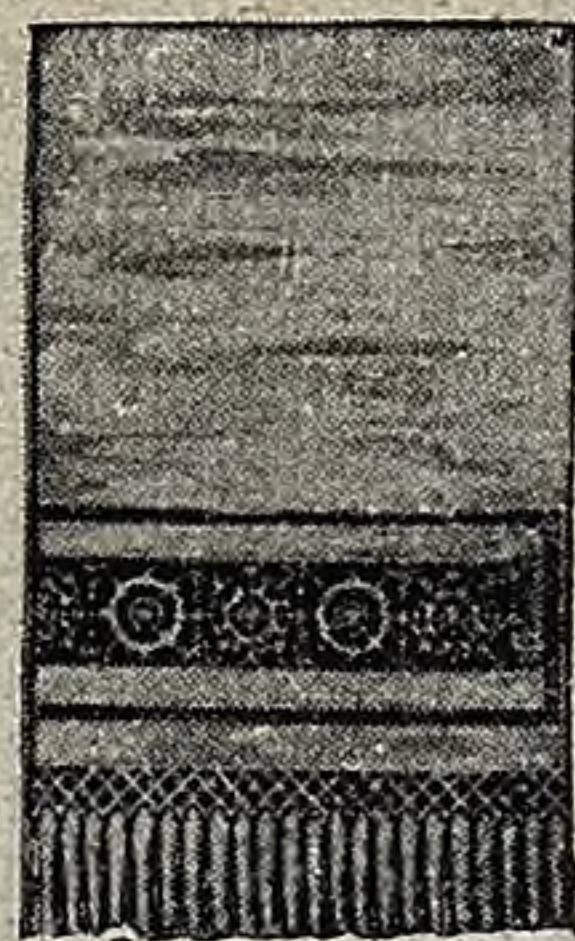
Chamberguito de fieltro de lana para niños, en colores blanco, punzó, rosa y celeste á..... \$ 3.75



Carpetitas de hilo con encajes tamaño 20x20, c/una \$ 0.20



Pañuelos de hilo con vainilla é inicial bordada á mano, tamaño grande, 1/2 doc. .... \$ 2.45



Espléndidas toallas de granite, blancas con lindas guardas de colores .... \$ 0.95

Actualmente tenemos todo el surtido completo de las **NOVEDADES PARA VERANO.**

**QUIROGA, VILLAR y Cía.**

**Importante:** Nuestro gran catálogo de las Novedades de Verano está en circulación: pídale y se le mandará inmediatamente.





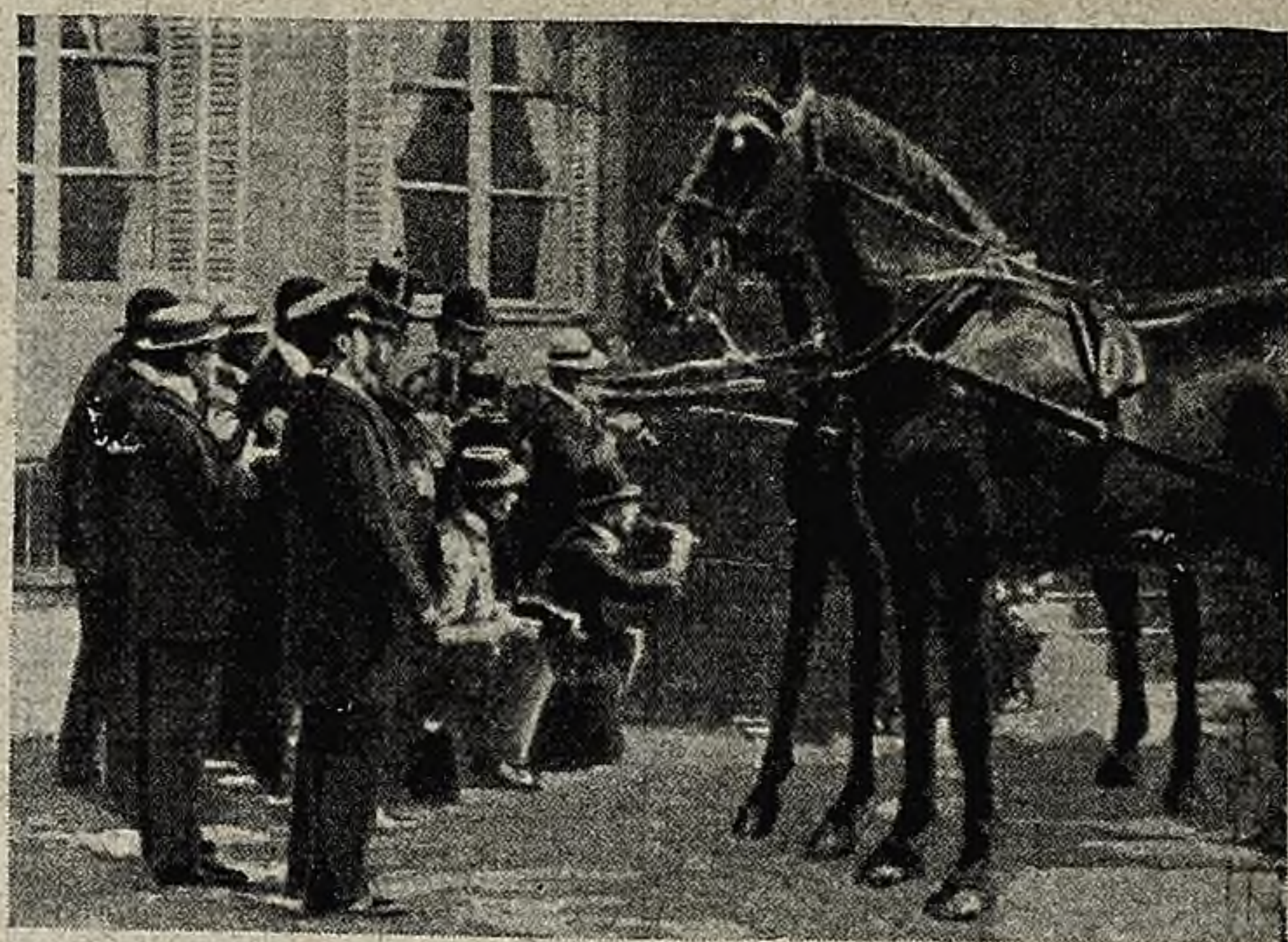
El cuerpo diplomático y algunos invitados



La pareja saliendo del registro civil



M. Allou, alcalde del 8.º distrito, que efectuó el matrimonio civil.



Los fotógrafos enfocando el cortejo nupcial



Retrato de la Srta. Fallières, por Weets



El retrato favorito de la Srta. Fallières



# El Metropolitano de París

Actualmente están colocándose bajo el Sena los dos tubos metálicos por donde pasarán los trenes del ferrocarril Metropolitano que va desde Saint-Ouen á la puerta de Versailles, con un ramal de la estación Saint-Lazare á la plaza Jules Joffrin. Esta línea no fué incluida en el plan general del Metropolitano construido por el municipio.

El concesionario ha preferido el sistema de tubos usado en Londres y Nueva York, al sistema de cajones adoptado en las otras líneas subterráneas de París.

A 180 metros de la orilla, el subterráneo de fábrica de doble vía se bifurca en dos tubos de hierro fundido (uno para cada vía) que pasan á 5 metros bajo el río y están yuxtapuestos separados por espacios de 2 á 5 metros. Cada tubo con un grueso de 20 centímetros, mide 5 metros de diámetro interior, de modo que el techo del vagón se encuentra á 3m.40 centímetros sobre el riel, y el espacio mínimo entre las paredes del vagón y las del tubo, será de 40 centímetros. Los viajeros tendrán aquí menos aire que en los cajones en un recorrido de medio kilómetro. La longitud total del tubo es de 526 metros, de los cuales 153 están bajo el río.

Los tubos están compuestos de una se-

rie de anillos formados por sectores que se van colocando á medida que avanza la perforación de la galería al amparo del escudo de aire comprimido que impide la llegada del agua.

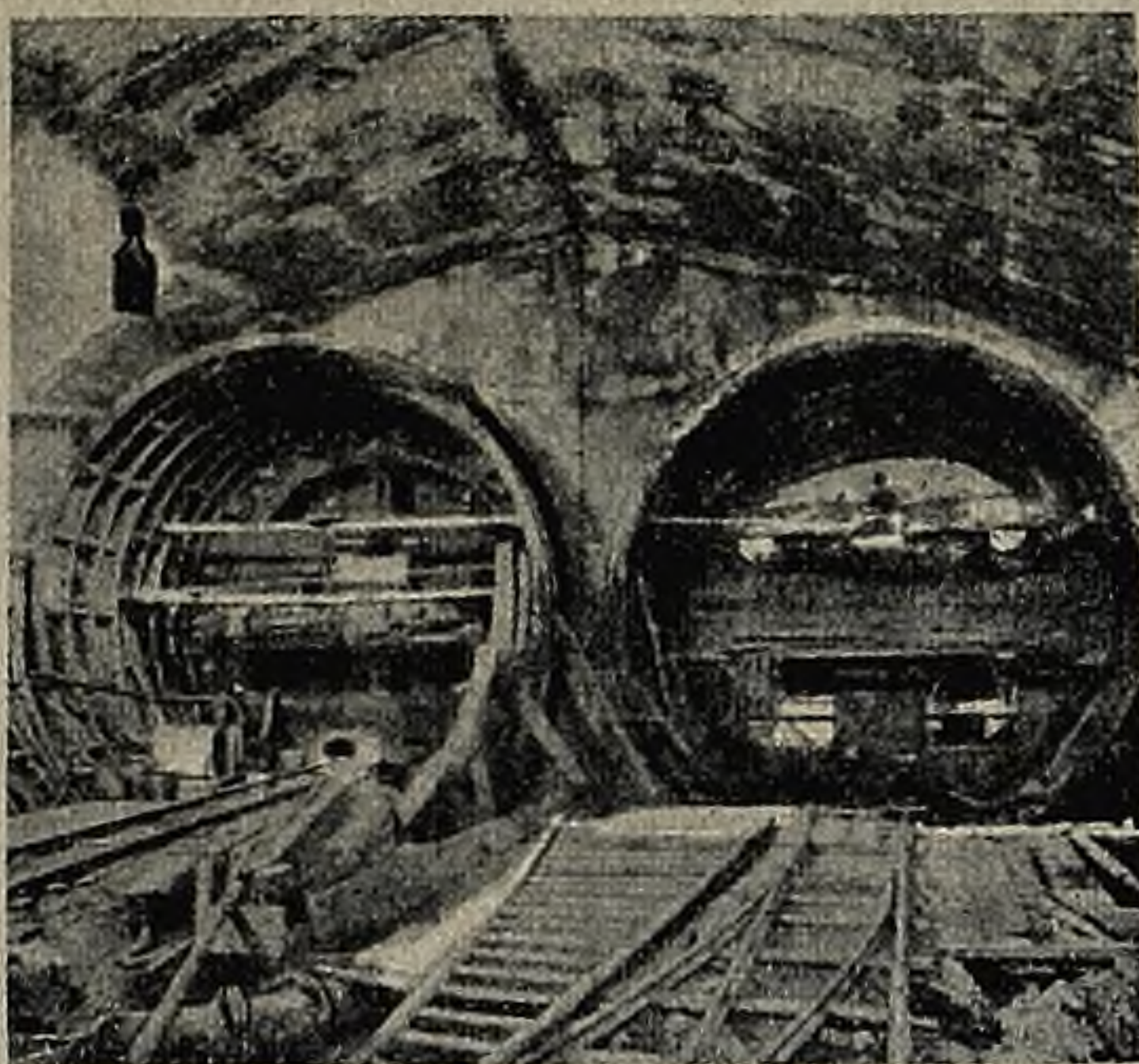
Inyecciones de cemento bajo presión en los intersticios del tubo y del suelo, aseguran un estancamiento perfecto. Ese

mismo sistema se empleó en la colocación de los cajones del Chatelet, y en condiciones más difíciles, pues ambas vías iban en un tubo de 8 metros de diámetro.

Aparte de esta sección de paso bajo el lecho del Sena, el subterráneo de fábrica de dos vías es completamente igual al del Metropolitano, pero el paso por calles algo estrechas ha impuesto algunas especiales disposiciones. La calle Vaugirard tiene un ancho normal de 15 metros. Para hacer las estaciones con hueco interior de 13m.50 centímetros como to-

das las demás, estaciones sin penetrar bajo las casas, ha sido necesario acudir al cemento armado, lo que ha permitido reducir á 75 cent. el grueso de muros.

En la calle Amsterdán, de 12 m. de ancho, la estación tiene sitio para un solo andén, y se han puesto los dos andenes uno á la derecha y otro á la izquierda, pero á continuación uno de otro.



**Entrada del doble tubo subterráneo por donde el ferrocarril Norte-Sur atraviesa el Sena.**

*Si Vd. quiere  
una Máquina de Coser,  
superior á todas las demás,  
en cuanto á eficacia, duración y  
buen trabajo — compre la*

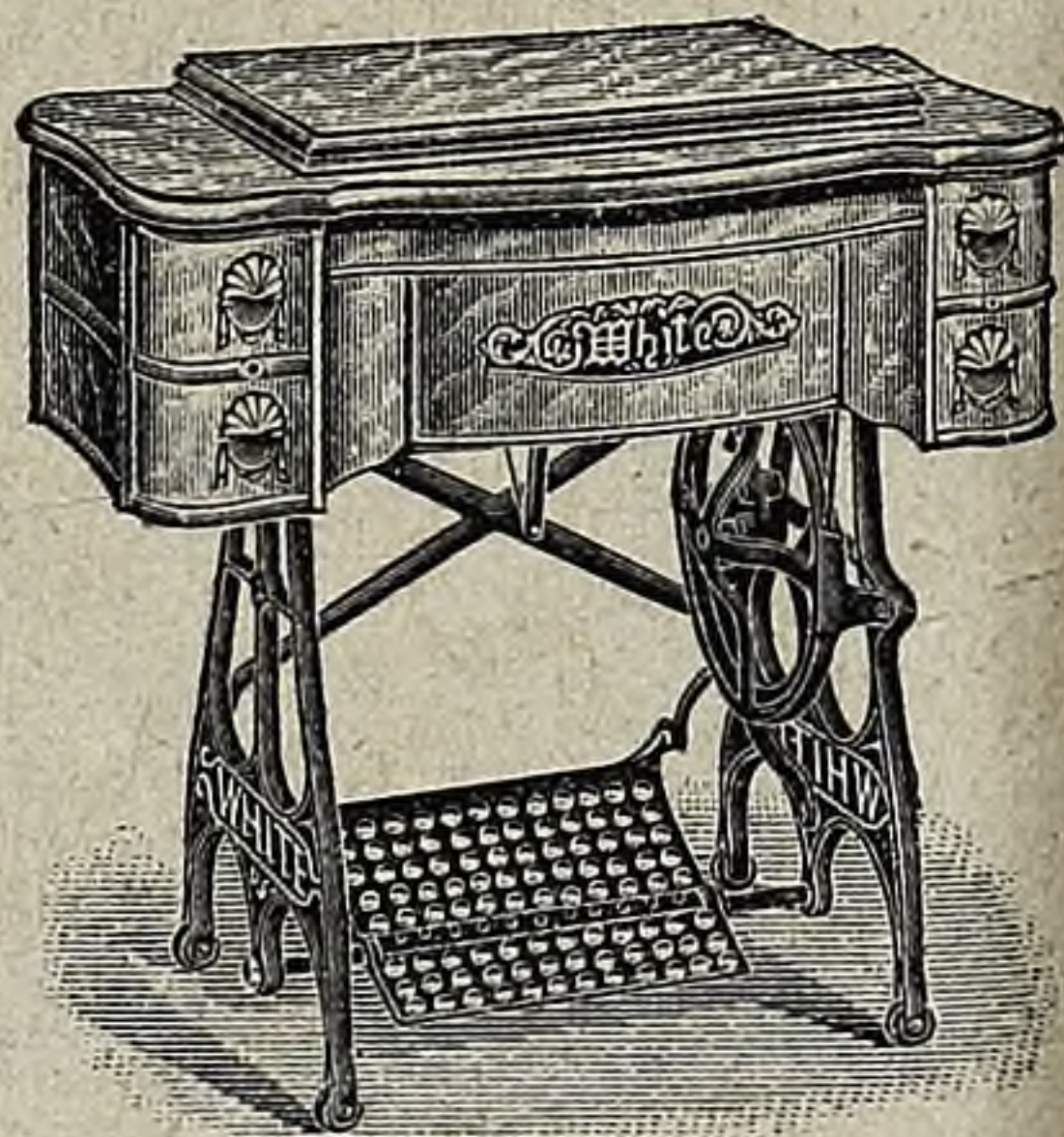
## **“WHITE”**

*Ha dado pruebas de sus cualidades superiores. Las tenemos en 25 modelos diferentes. Pasen á verlas en nuestro salón de muestras ó pidan el Catálogo Ilustrado de Máquinas de Coser.*

ÚNICOS INTRODUCTORES:

**Juan y José Drysdale y Cía.**

Perú 440-450, Bs. Aires

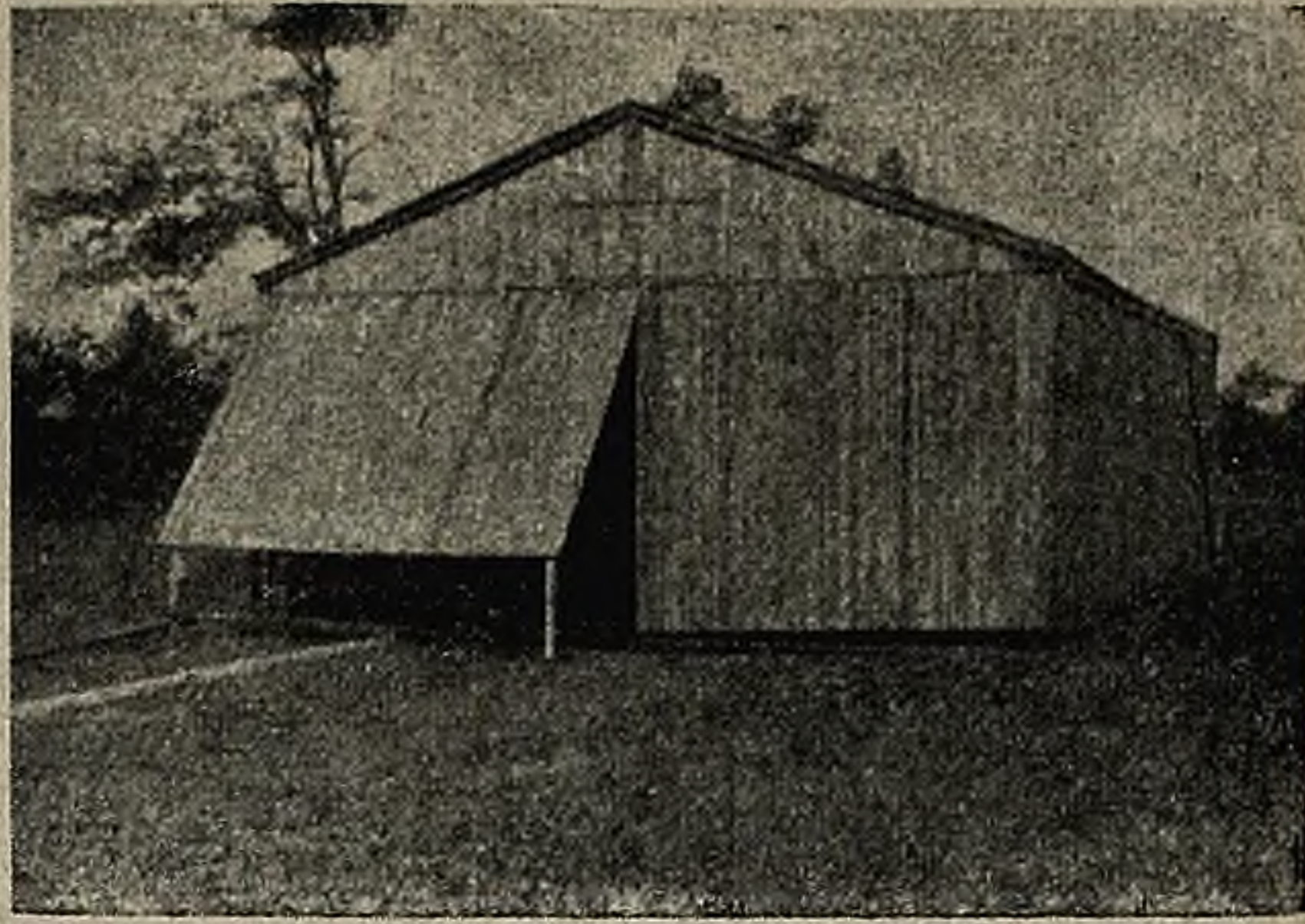




## LAS PRUEBAS DEL AEROPLANO WRIGHT



Wilbur Wright entre Leon Bollée y el capitán Sazerac de Forge, del 117 de línea.



El galpón en el campo de carreras de las Hunadières

La historia de la locomoción aérea acaba de señalar una nueva fecha célebre. El sábado 8 de agosto último, se vió en Francia el primer vuelo del aeroplano Wilbur Wright, el primer vuelo públicamente constatado del primer hombre-pájaro.

Este hecho, gracias al cual brilla anora en todo su esplendor la gloria de los hermanos Wilbur y Orville Wright, da á los aviadores norteamericanos, en la historia experimental de las máquinas volantes, el sitio que les correspondía.

Asistieron á estos experimentos numerosos periodistas y miembros del Aéreo Club de Francia, entre los que merecen citarse los señores Ernesto Archdeacon,

Luis Bleriot, Pablo y Ernesto Zens, René y Pedro Gasnier, De May, el capitán Sazerac de Forge, etc., quienes pudieron ver á Wilbur Wright elevarse con una facilidad pasmosa.

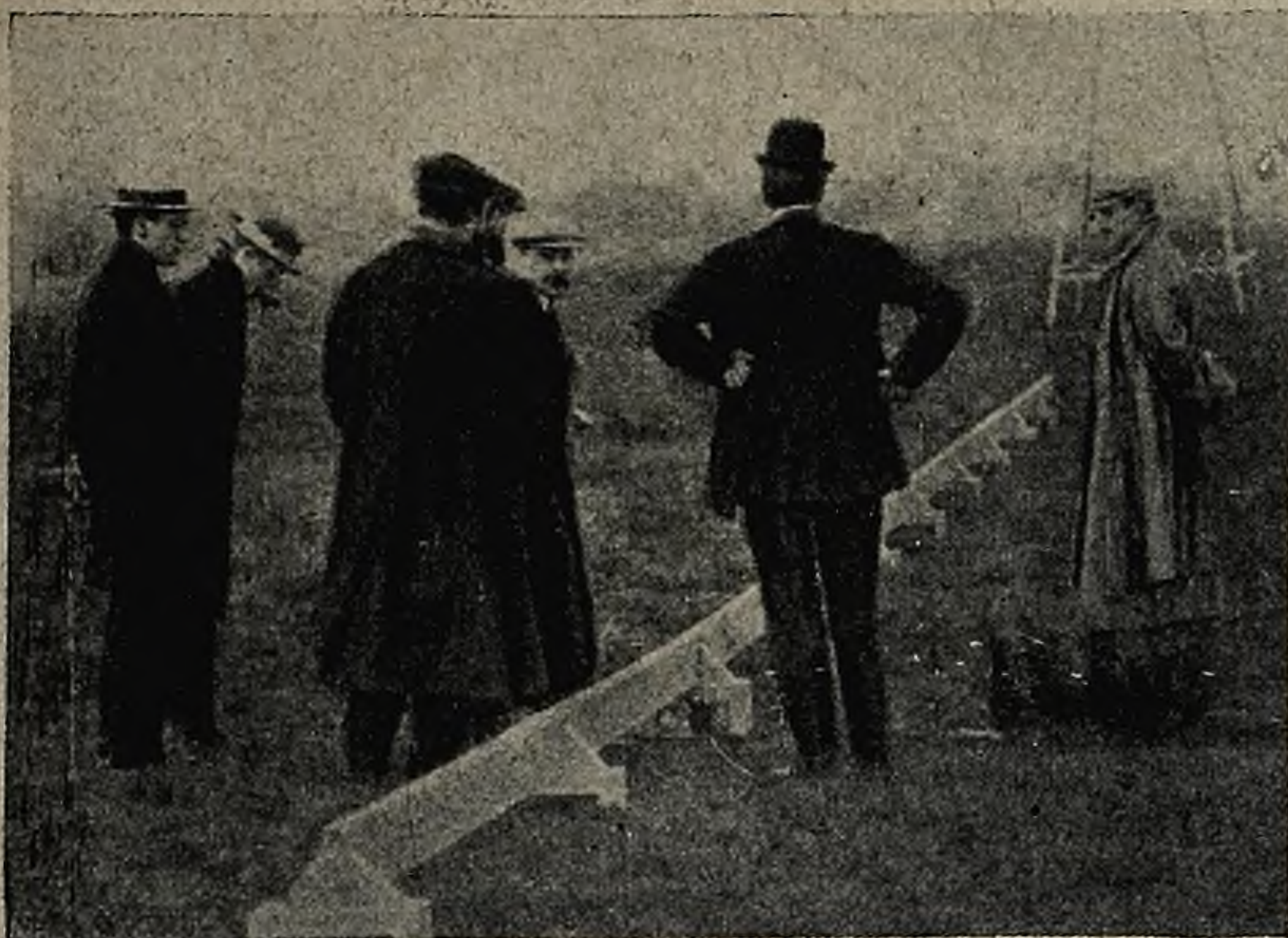
Efectuóse la ascensión á la caída de la tarde, un poco antes del crepúsculo. Pero antes de describirla vamos á informar á nuestros lectores sobre el método de lanzamiento que emplean los aviadores, tanto tiempo discutido.

Se coloca en el suelo un riel de madera de 20 metros de longitud. El aeroplano, montado sobre patines, está provisto de dos morrillos, en tandem, en la parte anterior de esa especie de trineo. Por el riel se desliza un carrito sobre el que se



Wilbur Wright sacando su aeroplano del galpón



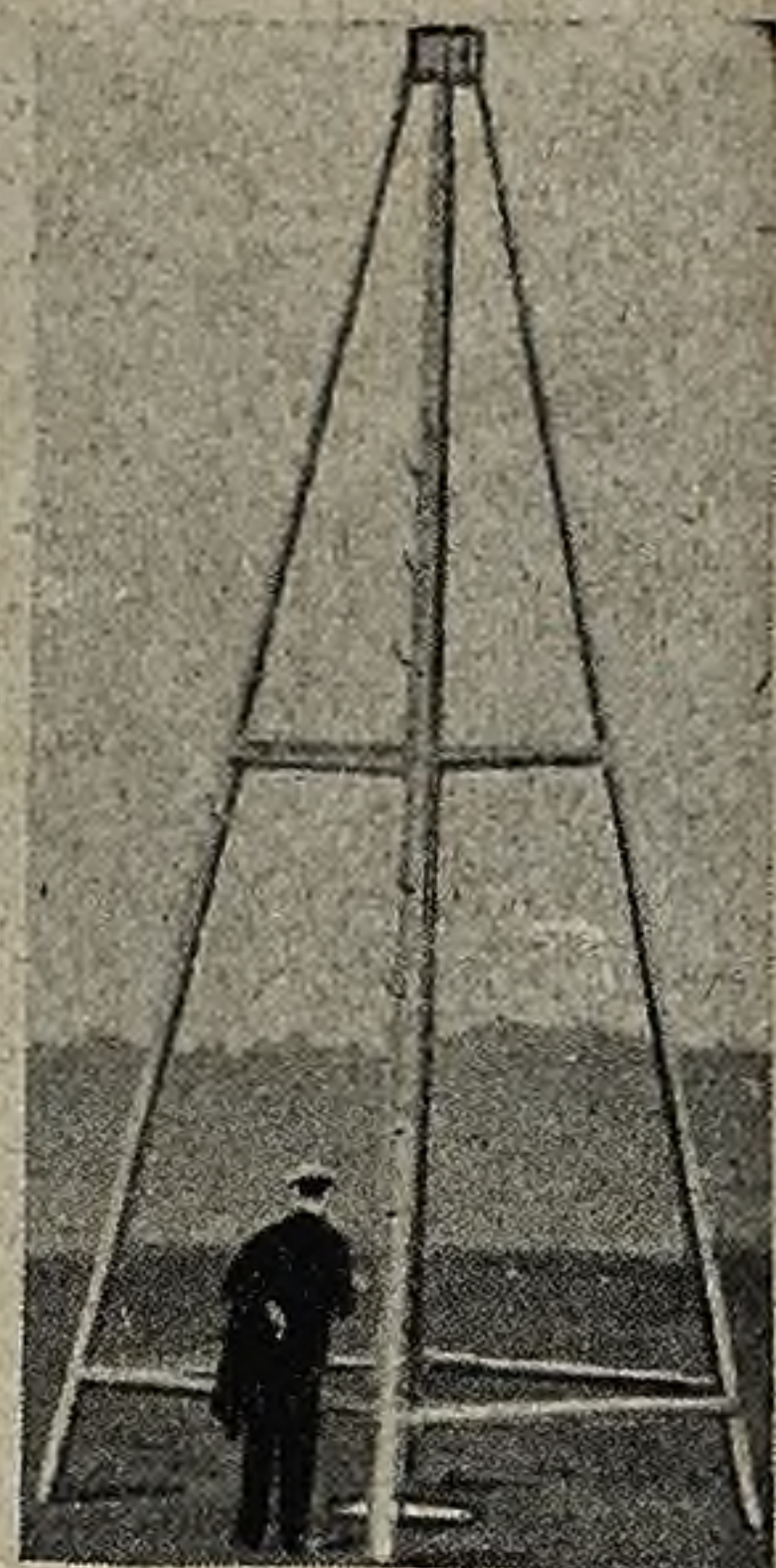


**El riel de partida.** — Un riel de madera de unos 20 metros encajado en una ranura de la viga de la parte central del aeroplano, soporta el aparato que se desliza por él, antes de tomar el vuelo.

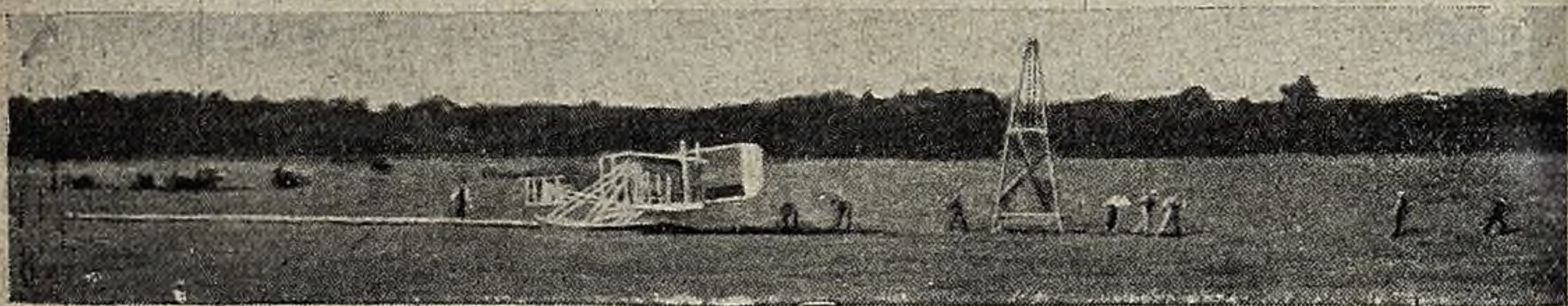
coloca el aeroplano cuyos dos morrillos se encajan en el riel. Cuando las hélices entran en acción, el pájaro artificial se desliza rápidamente sobre esa vía de lanzamiento y se eleva antes de llegar á su extremidad, obedeciendo á la acción del timón de profundidad.

Cuando hay viento, basta el riel. En tiempo de calma, se agrega á ese dispositivo una portada de madera de 6 metros de altura. Discos de fundición de unos 700 kilogramos de peso, se levantan por medio de un aparejo. El aviador pone el motor en marcha, luego pone en movimiento el sistema, provocando la caída de los discos y entonces el aparato, despedido como por una catapulta, llega á adquirir en pocos metros la velocidad necesaria para elevarse.

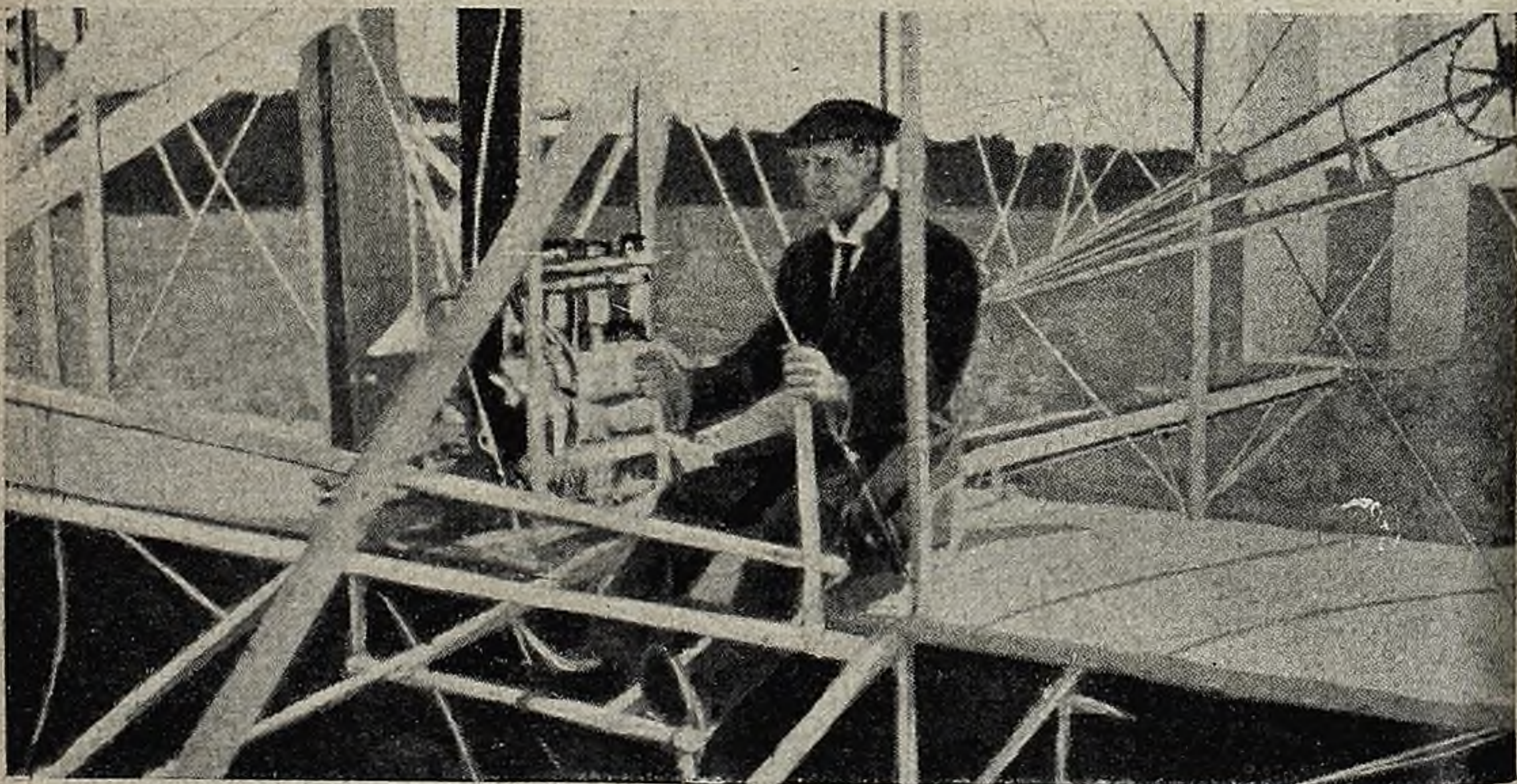
Los aeroplanos conocidos hasta ahora, para adquirir la velocidad, tomaban arranque, desliziéndose sobre una, dos ó tres ruedas. En el tipo Wright las ruedas no existen. Su sistema de partida suprime el pesado *chassis* y puede elevarse desde cualquier punto de la tierra. Desde el punto de vista militar es ésta una ventaja de inapreciable valor. Sople ó no el viento, no necesita para elevarse más que un recorrido terrestre de 20 metros, como máximo.



**El aparejo de lanzamiento.** — Este aparejo soporta un peso de 700 kilos suspendido al extremo de un cable que, después de pasar por poleas va á amarrarse á la parte anterior del aeroplano. Descolgando este contrapeso, el aparato es lanzado hacia adelante.



La preparación del lanzamiento

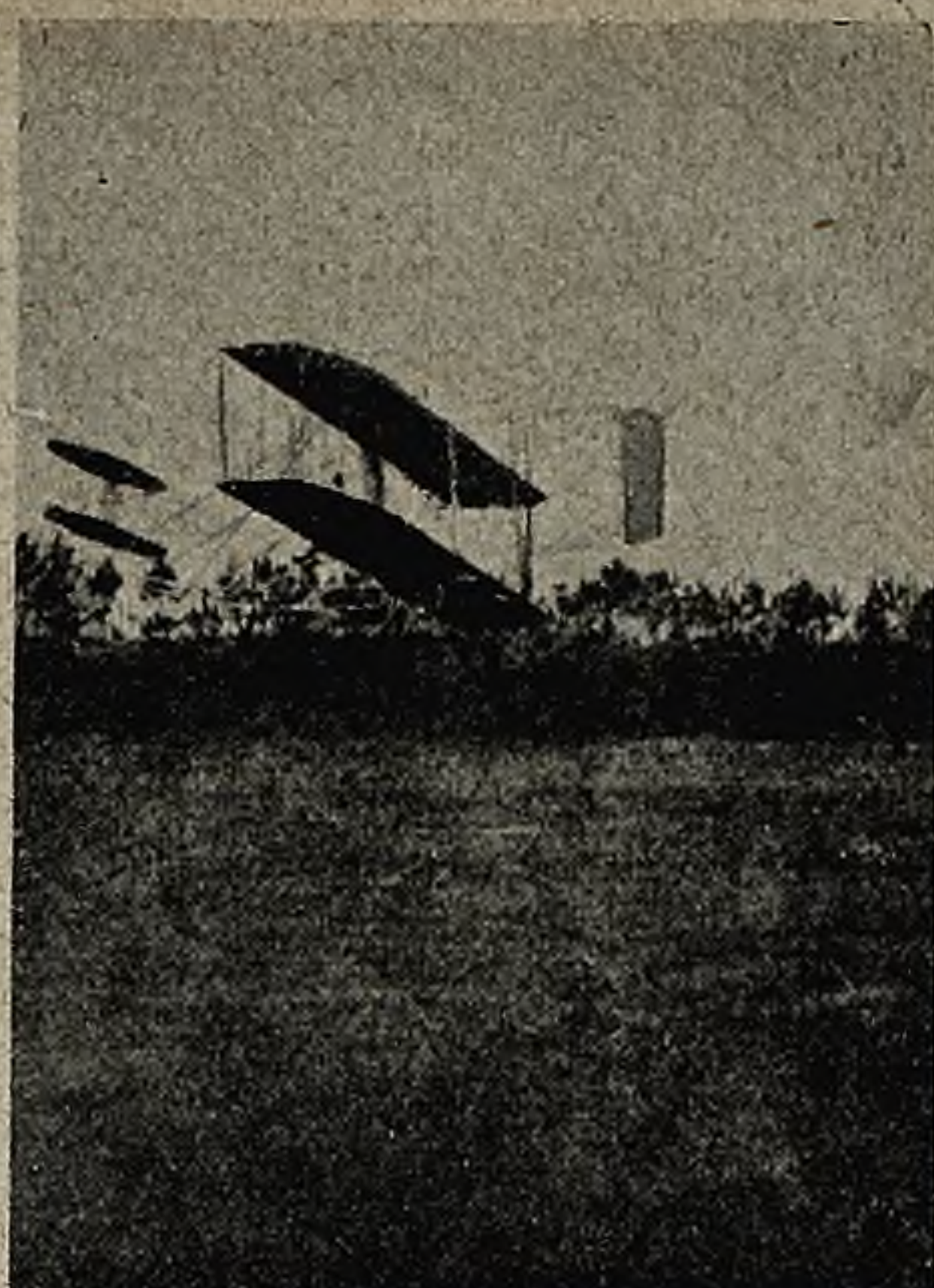


Wilbur Wright en la máquina de su aeroplano





La tribuna de los periodistas que concurrieron  
á las pruebas



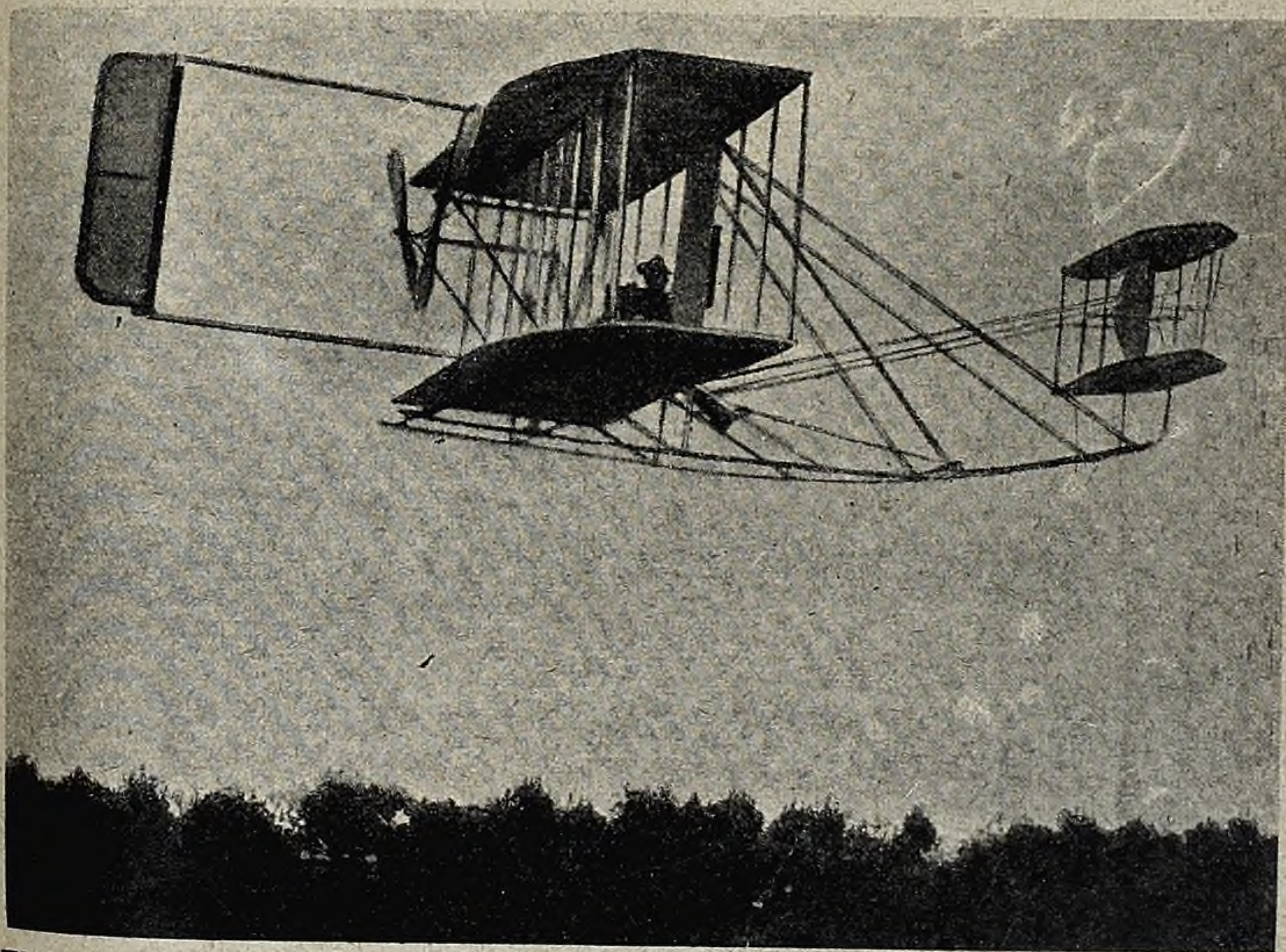
El aeroplano al remontarse

El día en que se efectuaron las pruebas reinaba calma absoluta y Wright tuvo que emplear el auxilio de los discos. Cayeron éstos, se elevó el aeroplano é inmediatamente describió una media vuelta, ganando una altura de diez metros.

El espectáculo era encantador. Se vió al gran pájaro blanco pasar por encima de los árboles pequeños y de su tinglado, distinguiéndose perfectamente las precisas maniobras del piloto, demostrando su perfecto conocimiento del oficio de pájaro; desde las tribunas, donde se hallaban los testigos de aquellas proezas, salió una inmensa exclamación de entusiasmo, y, cuando después de 1m.45 segundos de evoluciones, Wilbur Wright volvió al suelo con una suavidad inconcebible, todas las manos se tendieron hacia él.

Wilbur Wright acaba de justificar plenamente sus *performances* de 1905. Ya en aquella época volaban mecánicamente los dos aviadores en el aeródromo de Springfield. Hoy puede reconocerse su inteligente, arduo y paciente trabajo. Han entonado la diana de la aviación francesa, aunque los biplanos experimentados en Issy-les-Moulineaux no sean más que una copia aproximada é incompleta de su aparato.

En las pruebas efectuadas ha quedado plenamente demostrado que un aeroplano de 450 kilogramos de peso puede ser alimentado por un motor de 25 caballos de fuerza. Esta ha sido, además, la primera vez que un aeroplano ha volado públicamente, debiendo su propulsión á dos hélices demultiplicadas.



El Sr. Wilbur Wright volando sobre el campo de maniobras de las Hunadières  
en el Mans





Los precios indicados en nuestro catálogo son fijos é iguales, tanto para nuestra Casa Matriz, Anexo y Sucursales, como para los pedidos por carta.

La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada, ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.

# GATH & C

CASA MATRIZ: BMÉ. MITRE Y FLORIDA

SUCURSALES: ROSARIO (Santa Fe) — CÓRDOBA — PARANÁ —



# CATALOGO GENERAL VERA y VERANO 1908-09

## LA NUEVA ESTACION

Antes que aparezca el próximo número de P B T estará en circulación nuestro

### GRAN CATÁLOGO GENERAL DE PRIMAVERA-VERANO

Este libro ha sido confeccionado con minuciosa prolijidad á fin de que toda persona, toda familia, toda casa de comercio pueda tener en él un volumen que le será de inestimable valor durante el semestre que estará en vigencia.

Con el desarrollo que el nuevo impulso ha dado á las operaciones de la casa, con las últimas ampliaciones y grandes ensanches efectuados, este catálogo abarca tal cantidad y variedad de artículos; todos ellos vendidos bajo nuestra garantía, que es imposible haya una persona que no halle en él algo útil y necesario á precios incomparablemente reducidos.

Sírvase pedirlo desde ya, para poderlo expedir inmediatamente.

Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite, tanto en la Capital, como en el interior y exterior de la República.

# HAVES

SOCIEDAD  
ANÓNIMA

ANEXO: PERÚ Y RIVADAVIA

PLATA — BAHÍA BLANCA — MENDOZA — MERCEDES (Buenos Aires)



LOS  
**GRAFOFONOS COLUMBIA**  
 Y LOS INCOMPARABLES DISCOS  
**FONOTIPÍA, MARCONI, ODEÓN**



siguen triunfando ruidosamente en todos los hogares, por su incomparable pureza, naturalidad y potencia de sonidos.

**¡Audiciones magistrales!**

**REPERTORIO DE CELEBRIDADES**

Venga usted á oír gratis todo lo que guste.

Remito por correo Catálogos ilustrados (gratis) á todo el que mande su dirección.

**CASA TAGINI**  
 DE  
**JUAN B. TAGINI**  
**925 AVENIDA 925**  
**DE MAYO**

# PILACETOL

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

**REMEDIO SOBERANO PARA COMBATIR la CASPA, las CANAS y la CALVICIE. DETIENE LA CAÍDA del cabello y restablece rápidamente su CRECIMIENTO**

**¡Efectos rápidos y seguros!**

Basta un solo frasco para constatar su eficacia.

Pídase PILACETOL en todas las Droguerías, Farmacias, Perfumerías y Peluquerías.

**Precio del Frasco: \$ 10 m/n.**

Único concesionario para la Capital Federal:



**EDUARDO BARRETT**

Calle Gral. Urquiza, N. 57, Buenos Aires

**DEPOSITARIOS.** En Buenos Aires: Droguería del Pueblo, Bordenave y Larrieu. Droguería del Indio, Droguería Alemana. En Rosario: Droguería del Aguila, Droguería Industrial. En Córdoba: Droguería Minuzzi, Droguería del Mercado.

Pídase en las mismas casas "AGUA JUVENIL" para el cutis, blanca ó rosada, en frascos de \$ 1.40 y 2.50.

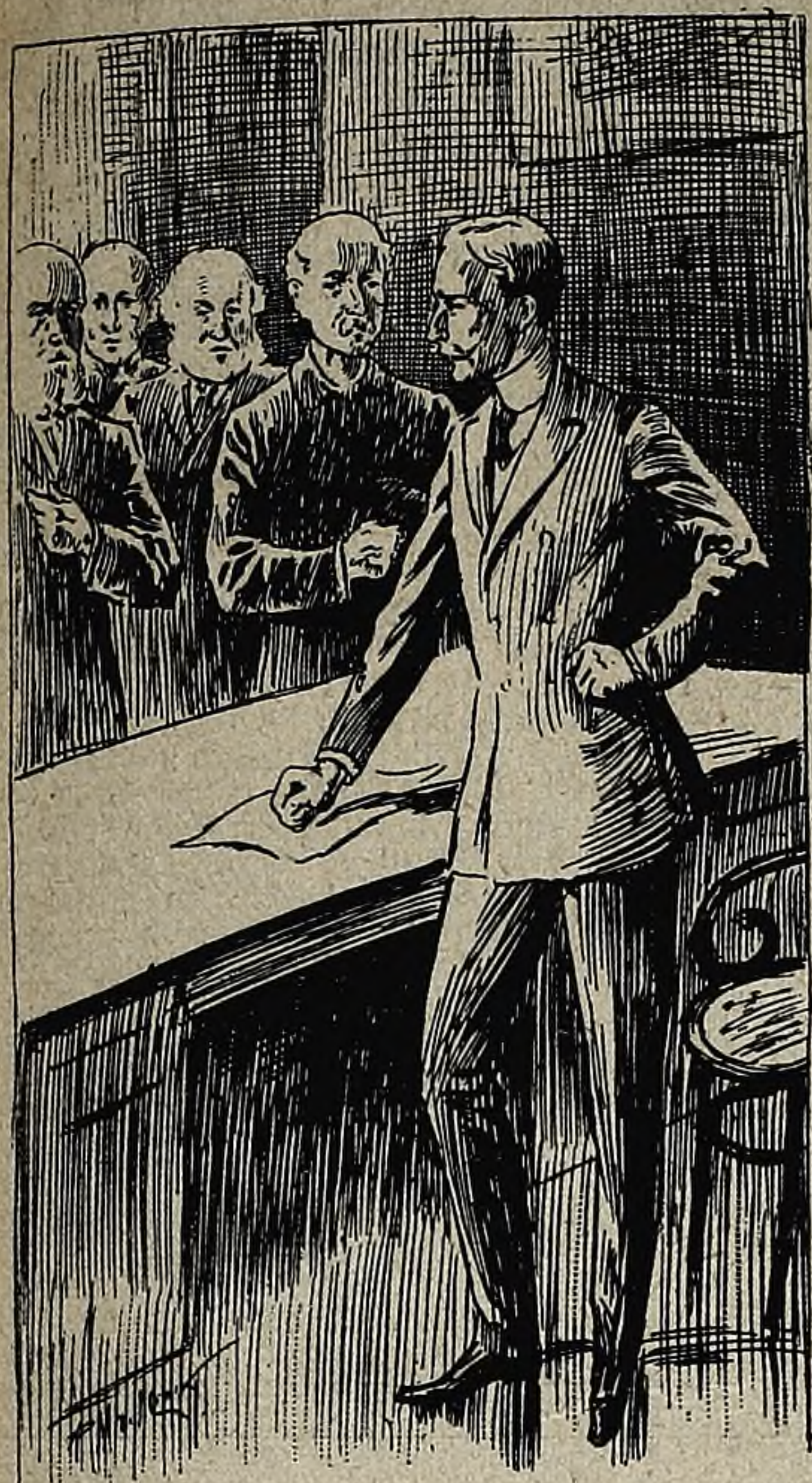
Un hombre  
sin pelo,  
se parece  
á una casa  
sin techo!

Dr. Jaime B. Franklin





# El asilo Le Gain



Hermosa es la decoración donde se halla el asilo Le Gain.

Este establecimiento, consagrado á los obreros y obreras sin trabajo que han llegado á una edad avanzada, fué fundado hace quince años por M. y Mme. Le Gain, ricos industriales de la comarca.

Como no tenían hijos, emplearon en aquella obra benéfica cuanto les sobraba.

Edificaron el edificio en una de sus propiedades, en el centro de un bellissimo jardín ya existente, al que añadieron varias hectáreas de tierra.

Después entregaron el asilo al Estado, al mismo tiempo que el capital necesario para mantener á cincuenta asilados.

M. Le Gain se prestó á que el establecimiento llevara su nombre, pero se negó á asistir al acto de la inauguración.

Los estatutos que él mismo había redactado fueron leídos en presencia del ministro que presidió la ceremonia. Aquella tarde comenzó la vida común de los primeros favorecidos, que fueron fácilmente encontrados.

M. y Mme. Le Gain se negaron á intervenir en el nombramiento del administrador, alegando que no querían recomendar á nadie, puesto que el Asilo no les pertenecía, desde el momento que lo habían cedido al Estado.

Una tarde hubo grandes cuchicheos entre los huéspedes del establecimiento.

El administrador, M. Bourdier, después de haber recibido y leído su correo, se había puesto de muy mal talante. Indudablemente ocurría algo grave. Hacía tres años que desempeñaba el cargo que se le había conferido.

M. Perrier, nombrado á raíz de la inauguración, era un hombre amable y pacífico, muy querido por sus subordinados. Así es que cuando murió y fué substituído por M. Bourdier, todo el mundo se quedó desagradablemente sorprendido an-

te los malos modos del nuevo administrador, que no tardó en hacer sufrir á los asilados los efectos de su detestable carácter.

Presentíase la proximidad de una borrasca. En efecto, M. Bourdier congregó en su despacho á todos los albergados. Nadie chistaba.

El déspota dió un puñetazo sobre la mesa, y con voz de trueno dijo:

—¿Quién se ha atrevido á escribir al ministro que la comida era escasa y mala y que yo prohibía la entrada en el huerto? Acabo de recibir una carta muy desagradable para mí y deseo saber á quién debo la denuncia. Nadie comerá hasta que yo haya averiguado quién es el delator.

—¡Soy yo!—exclamó un anciano, adelantando el paso hacia M. Bourdier.

—¡Muchas gracias, M. Dormeuil!—rugió el administrador.—¡Así paga usted los beneficios de la caridad! Si se considera usted maltratado aquí, puede marcharse cuando guste.

—¡Estoy en mi casa!—contestó Dormeuil.

—¡Lo veremos! ¡Gallea usted porque es el único asilado que ha obtenido el favor de ocupar un gabinete particular con su esposa! ¡Como si todos no debieran ser considerados de igual manera! Aquí hago lo que yo quiero y lo que debo, y si alguien no está satisfecho, ahí está la puerta.

—Es inútil—replicó Dormeuil—que castigue á mis compañeros, que se mueren de hambre. Soy yo el único responsable de todo y estoy á sus órdenes.

—De hoy en adelante—exclamó el tirano—todo el que quebrante en lo más mínimo el reglamento será despedido de esta casa. Yo mismo firmaré la orden correspondiente. Pueden ustedes retirarse.

—No firmará usted nada—repuso M. Dormeuil.—No tiene usted facultades para despedir á nadie.

—¿Que no? Pues ya lo verá usted. Mañana mismo, si á las diez no ha salido del asilo en compañía de su esposa, serán ustedes puestos en la calle, si es preciso, á la fuerza. Así aprenderá usted.

—Usted será el que aprenderá á tratar de otro modo á los asilados.

—¡Basta de bravatas! Mañana verá usted quién soy yo—dijo el administrador retirándose.

Al día siguiente, con gran sorpresa de todo el personal del asilo, se presentó en el establecimiento nada menos que el ministro en persona quien, después de llamar al administrador, se metió con él en su despacho.

Uno de los asilados que desempeñaba funciones de escribiente y que en aquel momento estaba trabajando en la habitación inmediata al despacho del administrador, oyó la conversación y le faltó tiempo para ir á contarles á sus compañeros que el ministro había reprendido enérgicamente á M. Bourdier, manifestándole que si deseaba conservar su puesto tratase mejor á sus subordinados y dejara en paz á M. Dormeuil y á todos sus compañeros.

M. Bourdier, sumamente contrariado, permaneció durante dos días en sus habitaciones particulares. Pero desde entonces mejoraron visiblemente las condiciones del establecimiento.

La comida fué buena y reinó la más perfecta armonía entre los asilados, para quienes M. Dormeuil fué desde aquel momento un personaje importante, puesto que su osada actitud había originado un cambio tan absoluto en favor de la comunidad.

Madame Dormeuil dejó de existir, y





su marido devolvió su cuarto, pidiendo que se le trasladara al dormitorio general.

A los tres meses murió también M. Dormeuil, y su fallecimiento produjo gran sensación entre sus compañeros, que habían perdido un excelente amigo y un valeroso defensor de sus derechos.

Pero ¡cuál fué el asombro de todos el día del entierro! Una compañía de soldados iba detrás del coche mortuario, car-

gado de flores y de coronas. La música militar tocaba una solemne marcha fúnebre, y el ministro, que presidía el funeral, pronunció un discurso en el cementerio.

Todo el mundo supo entonces que el anciano M. Dormeuil era M. Le Gain en persona.

El generoso donante había perdido toda su fortuna en un *krach* industrial, y no había querido pedir á ningún amigo el auxilio que necesitaba.

El ministro ofreció á los esposos una renta vitalicia, que fué rechazada.

M. y madame Le Gain solicitaron sólo el ingreso en su propia casa.

—Hemos sido previsores—dijeron—resulta que hemos sido caritativos con nosotros mismos.

Ofreciósele á M. Le Gain el cargo de administrador, que el buen señor rechazó con energía.

—Busco el descanso—dijo—y no quiero perjudicar á nadie en sus intereses.

Únicamente solicitó un favor, que de luego le fué concedido: el derecho de usar un pseudónimo y al más absoluto incógnito hasta ante el mismo administrador del asilo. Adoptó el apellido de su mujer, y desempeñó á conciencia su papel de director asilado, que habría conservado siempre, á no ser por la locura arbitraria de M. Bourdier.

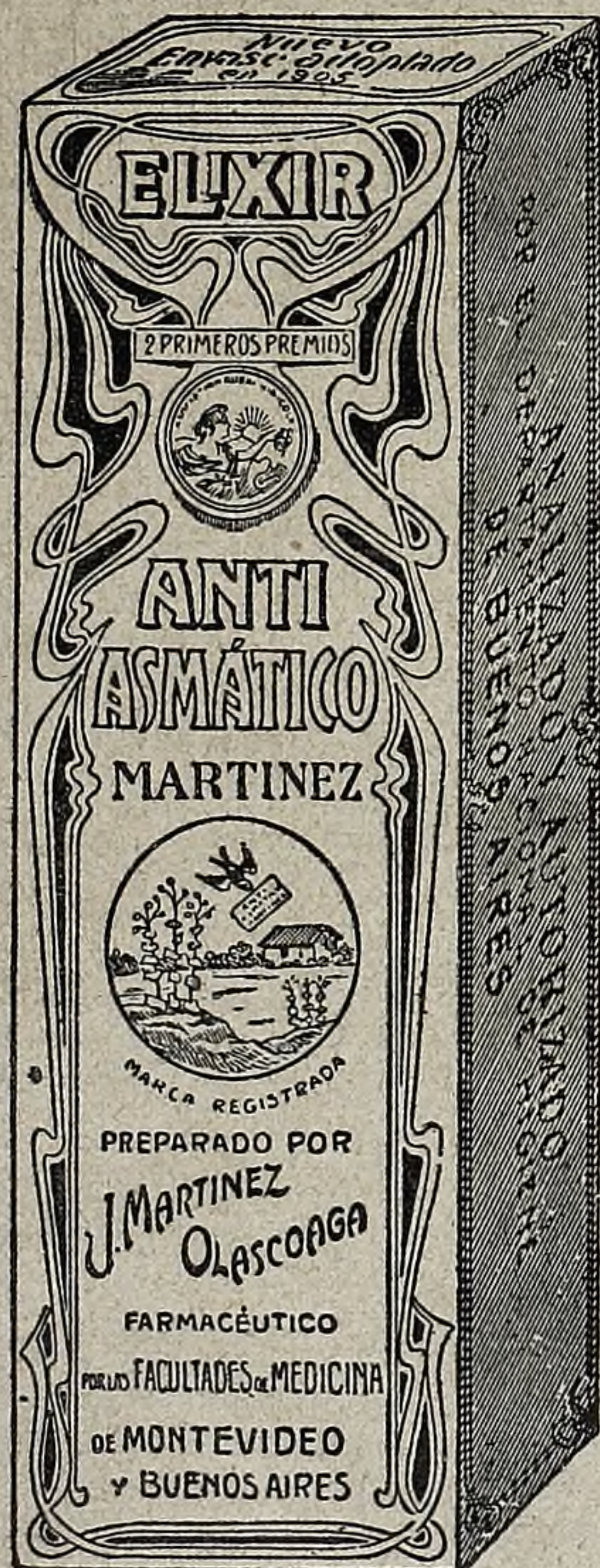
En el centro del jardín se ha erigido un busto en su memoria.

A veces, M. Bourdier, cuando está solo, se acerca al busto del gran filántropo y le dice:

—¡Con que eras tú! ¿Por qué no me lo dijiste?

Y M. Bourdier trata en vano de cubrir la causa de tan extraña determinación.

GUSTAVO GEFFROY



## ELIXIR ANTI-ASMÁTICO MARTINEZ

CURA RADICAL DEL ASMA

INFALIBLE PARA COMBATIR

La TOS CONVULSA y BRONQUITIS  
AGUDA y CRÓNICA.

Analizado y autorizado por el HONORABLE DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE DE BUENOS AIRES

PATENTADO

Las más altas recompensas en exposiciones nacionales y extranjeras. Laureado por el Instituto Internacional de Alimentación e Higiene de París con la Gran medalla de oro y diploma de honor, exposición internacional de Milán, 1906, Gran diploma de honor y medalla de oro, exposición internacional de higiene de Madrid, 1907.

Su acción sobre todas las enfermedades del aparato respiratorio, y muy especialmente sobre el ASMA, TOS CONVULSA, y BRONQUITIS AGUDA y CRÓNICA, han dado á este específico el renombre universal de que goza y el mérito de que numerosas celebridades médicas lo proclamen el único e insustituible medicamento capaz de combatir con completo éxito tan molestos padecimientos.

Depósitos en Montevideo: Roch, Capdeville y Cía., Surraco y Ferrua, Risso y Cía., Juan Mirante, Casas del Indio, del Globo y de Matías González.

Buenos Aires. — Depósito exclusivo: Drogueria "La Estrella" y sus sucursales.

En venta en todas las buenas farmacias y droguerías de la República Argentina.





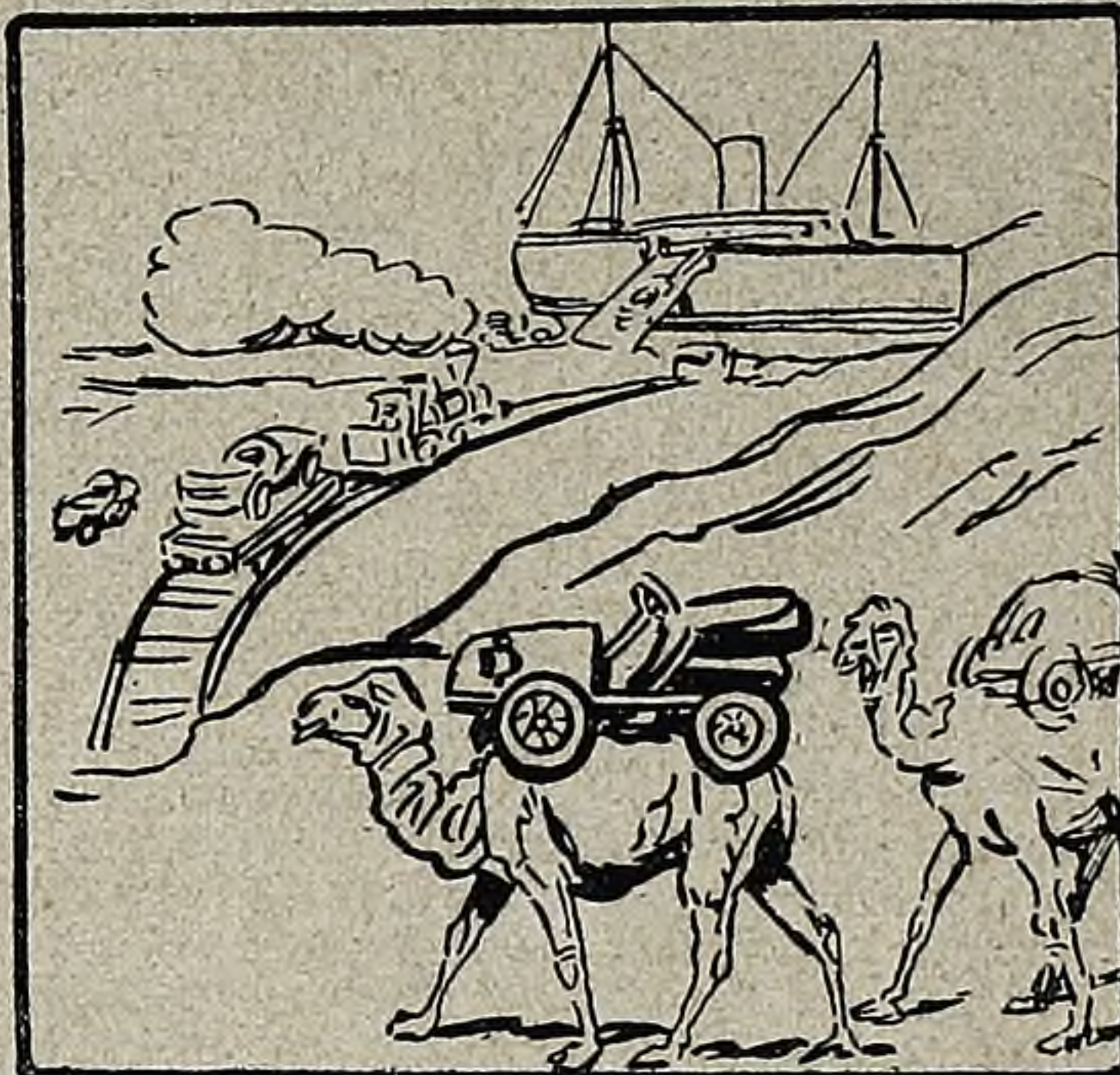
Hay que tener tacto y medida. No se debe decir, por ejemplo, á la suegra: "Parece, señora, que tiene usted doce años". A más de uno le ha dolido la cara por ese cumplimento excesivo.



También, para meter en especulación un capitalista reacio, no se le deben prometer ganancias sino hasta los veinte meses. Ese es un plazo admisible y en el que uno puede fácilmente... espantar.



Un hombre así, sobre todo, no ha de pronunciar un discurso de esos en que se exclama: "¡Desde que los burgueses engordan á nuestra costa!..., etc.



Cuando se trate, verbigracia, de dar bombo á una marca de automóviles, se debe dar cuenta de los "raids" sensacionales hechos por sus coches, sin insistir en ciertos detalles enojosos.



En el reclamo especialmente, se necesita discreción. No sean como este hombre que mostraba á una asamblea la cabellera alcanzada gracias á un vigorizador del cabello, y luego decía al sirviente...



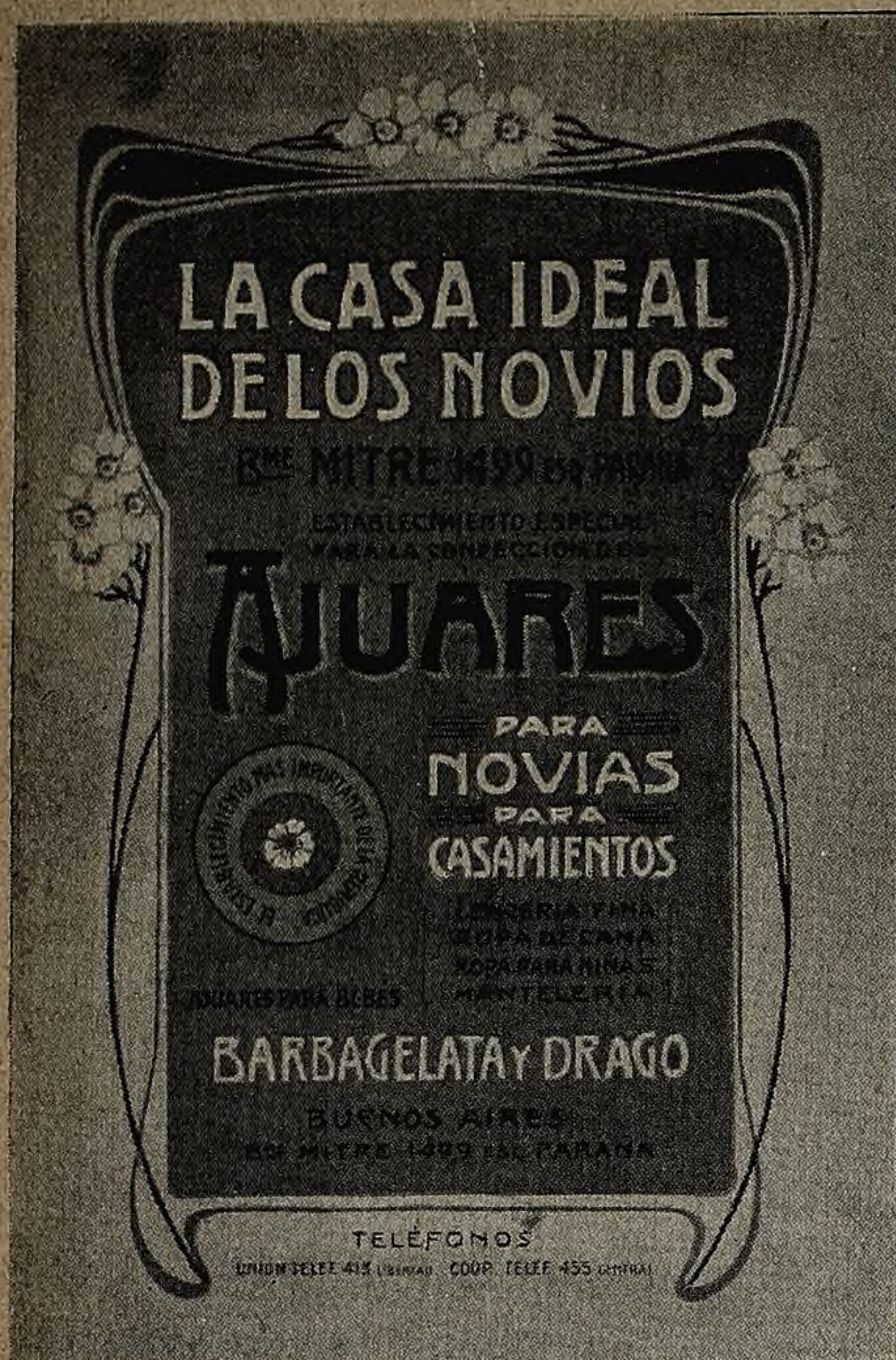
—... Pásela á los señores para que se convenzan de la realidad...

EL VELLO  
desaparece  
con el

## Depilatorio MARTINS

su efecto es  
inmediato y  
sorprendente.





**¡ACABA DE APARECER**

**NUESTRO Gran Catálogo General**

**ILUSTRADO**

**Contiene más de 1.000 Artísticos Grabados**

SE REPARTE GRATIS

**Pídale enseguida**

ANTES QUE SE AGOTEN

**INTERESA** á todo el mundo. Es una verdadera joya para las familias que posean. Por medio de él las personas que residan en las provincias podrán hacer sus compras directamente, sin la intervención de inútiles intermediarios, obteniendo verdaderas é importantísimas economías de tiempo y de dinero. Los perfectísimos y nítidos grabados que contiene, representan todas las últimas y más artísticas creaciones de la moda europea; en Lencería fina para señoras y niñas, Ropa de cama, Mantelería, Ajuares para novias y Ajuares para casamientos.

## **ESTE CATÁLOGO ES UN ARTÍSTICO ALBUM DE LABORES FEMENILES**

**CONTIENE** también un inmenso número de figurines, de juegos para Novias con 3, 4 y 5 piezas, desde el modelo elegante y de poco precio, hasta los estilos extraordinariamente lujosos. Visos en percal, cefir, moaré y seda (las más más de moda). Matinés, Peinadores, Batones y el más grandioso surtido que exhibe en Buenos Aires en Ropa Blanca fina para señoras y niñas. Llamarán también atención por sus méritos artísticos, los preciosos grabados de juegos de cama en hilo y algodón fino, con Vainillados Bordados, Calados, Dimicados y con encajes de hilo hecho á mano, en estilos Renaissance, Richelieu, Cruimy, Venice, Brusselas, etc. Completando bonito conjunto un variadísimo surtido de Sábanas, Fundas, Cuadrados, Mantiles, Servilletas, Repasadores, Toallas, Caminos de mesa, Carpetas, Acolchados, Frazadas, Mantelería, Pañuelos, Delantales, etc. etc.

**NUESTROS PRECIOS  
ASOMBROSAMENTE REDUCIDOS**

LE CAUSARÁN ADMIRACIÓN

No demore su pedido. Se le entrega absolutamente gratis y franco de portes.

**PÍDALO Á LA CASA IDEAL DE LOS NOVIO**

1499-BMÉ. MITRE-1499 ↘ BARBAGELATA Y DRAGO






**JUEGO ESPECIAL PARA NOVIA N.º 740.** Artístico modelo. Una de las últimas y más elegantes creaciones de la moda Parísien. Estilo preciosísimo, forma imperio guarnecido con finísimas tiras bordadas Suizas en dibujos Richelieu muy anchos, completamente originales y fabricadas especialmente para este juego. Estos festones van unidos con ricos encajes de valencianas francesas de dibujos caprichosos, muy variados, y forman un efecto espléndido. Las vainillas, pasa-cinta, de brodería inglesa, muy anchas elegantemente colocadas entre embutidos de valenciana, completan el buen gusto del conjunto. El juego se compone de 4 piezas y está admirablemente confeccionado en nansuc extra fino de la mejor calidad que se conoce. Precio extraordinariamente reducido, el juego completo por.....\$ **39.00**

**LOS LUJOSOS TROUSSEAUX** que exhibieron las bodas más sensacionales del año, fueron adquiridos en **La Casa Ideal de los Novios**, el establecimiento más importante y el mejor acreditado de la República.





**Odol**

El mejor  
dentifrico  
del mundo

Difundido por el mundo entero

## Compréndase

bien la **especialísima** acción del Odol que penetra en los huecos de los dientes, empapa las encías y mucosas de la boca dejando un depósito antiséptico que obra durante algunas horas.





Una de las dos fotografías que se han hecho del sultán Abdul Hamid. Se sacó en 1876, fecha de la ascensión al trono y de la primera proclamación de la constitución.

**ESTADO ACTUAL.**—La gran revolución pacífica que acaba de producirse en Turquía, agrega una página memorable á la historia de las naciones. Y como la historia no es más que una repetición, pueblos y soberanos podrán, en adelante, leer en esa página una lección de alta enseñanza.

Se había resuelto, en primer lugar, que el levantamiento de los "Jóvenes Turcos" en favor de la restauración del parlamento otomano, no estallara hasta el 31 de agosto último, aniversario del advenimiento del sultán. La fecha había sido indicada por la mano invisible que desde hacía algunos meses dirigía el movimiento con una calma y una seguridad absolutamente británicas. Pero la entrevista de Revel y el envío inminente á la Sublime



El único retrato auténtico que existía del sultán Abdul Hamid antes de la fotografía tomada el día del Selamlik.



El gran patriota turco Midhat Bajá, gran visir que fué, en 1876, el propagador de la constitución otomana.



Osmán Bajá, que fué secuestrado en Monastir.



Izzet Bajá, el favorito caído de Abdul Hamid II.



Said Pachá, nuevo Gran Visir



Hilmi Bajá, general inspector en Macedonia, cuyo retiro se anunció.



En Constantinopla. Frente al ministerio de la Policía. Manifestantes reclamando la dimisión del ministro y la abolición de la censura.



Kiamil Bajá, ministro sin cartera



Ahmel Riza, jefe del partido de los Jóvenes Turcos.



El príncipe Sabaheddine, sobrino del sultán y uno de los jefes de los Jóvenes Turcos.



**VINOS**  
**CORDERO**  
**GENUINOS**



**CORDERO N°1**



**CORDERO EXTRA**

NO TIENEN RIVALES PARA BANQUETES, TERTULIAS,  
BAUTIZOS Y CASAMIENTOS.  
POR SU BONDAD Y DELICADEZA SON ESPECIALES  
PARA SEÑORAS, NIÑOS,  
ENFERMOS Y CONVALECIENTES





En Salónica. La población turca dirigiéndose al Konak á oír la lectura del acta de la constitución.



La multitud reunida en el Konak de Salónica, escuchando la lectura del iradé imperial que promulgó la constitución.

Puerta de una nueva nota anglorrusa relativa á reformas en Macedonia, anticiparon la fecha de los acontecimientos.

Se precipitaron en Monastir y en Salónica con más rapidez y en proporciones más graves porque algunos oficiales habían sido ganados de antemano á la causa de la constitución. Los soldados repitieron pronto el grito de libertad lanzado por sus jefes y alzaron enseguida el estandarte revolucionario. Algunos oficiales de alta graduación pagaron con sus vidas su fidelidad al absolutismo. Las tro-



La alegría popular manifestándose en cantos y bailes á la noticia de la proclamación



Procesión de los alumnos y maestros de las escuelas de guerra y medicina por las calles de Constantinopla.



El 31 de julio en Constantinopla. El sultán Abdul Hamid se entrega por primera vez, desde su advenimiento al trono, á la curiosidad de sus súbditos y al objetivo de los fotógrafos.

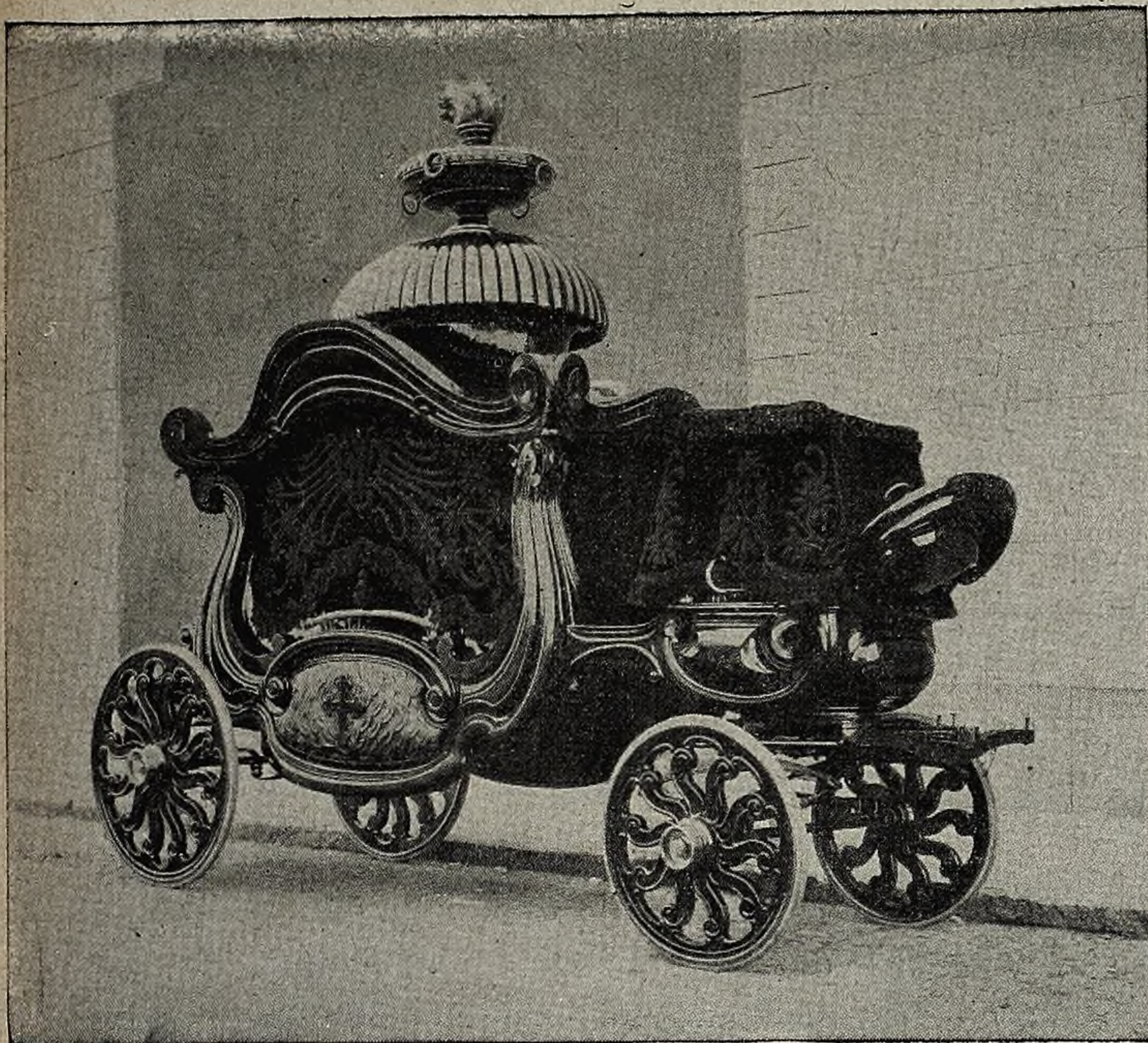
(Continúa en la pág. 29.)



# Gonzalez & Fong

LA COCHERÍA DE MODA • 2970, BELGRANO.

## SERVICIOS FÚNEBRES



Nuestra carroza "modern style", con llantas de goma

Mientras renovamos y mejoramos nuestro tren rodante con los elementos más modernos y lujosos, mantenemos el propósito de **trabajar barato**, lo que hace esta casa la más accesible á todo rango social.

**Por \$ 150 m/a**

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

**SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES**

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Coop. Telefónica, 186 (Oeste).

NOTA. — Los empleados públicos podrán solicitar **servicios fúnebres** por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.





Leyendo la proclamación de la constitución en las calles de Constantinopla.



Oficial "Joven Turco" anunciando por los campos la proclamación de la constitución.

pas enviadas desde el Asia Menor para reducir á los rebeldes, en vez de marchar contra ellos les tendieron la mano. El movimiento nacionalista se acentuaba. De todos los pechos se escapaban los gritos de ¡Libertad! ¡Justicia! ¡Igualdad!, llenando el espacio de clamores desconocidos. Sus ecos amenazadores re-

odio en todos los corazones y de los ojos inyectados de sangre y aun brillantes de malos deseos, salieron lágrimas de reconocimiento. Una era nueva, una nueva aurora se levantaba para el imperio otomano. Religiones, castas y razas, todo desapareció en la universal alegría. Musulmanes y cristianos se abrieron los

حریت

*Liberté - Egalité - Fraternité*

11/24 Juillet 1908.

۲۲ محاذی اواخر ۱۳۲۶ و ۱۱ خرداد ۱۳۲۸

#### Inscripción en las banderas y divisas de las procesiones de regocijo

percutieron hasta bajo los muros de Yildiz, cuando de pronto, accediendo á los deseos de su pueblo, el sultán puso en vigor la constitución de 1876.

Fué un golpe teatral, un cambio instantáneo único en la historia. A las vociferaciones de cólera sucedieron los gritos de alegría; el amor reemplazó al

brazos: desde aquel instante eran libres y hermanos.

El entusiasmo indescriptible que en Constantinopla, en Monastir, en Salónica, en Andrinópolis y en Esmirna saludó la jornada del 24 de julio de 1908, prueba que la nación estaba madura para la libertad y es testimonio de los sinceros



En una calle de Salónica. La población dirigiéndose á la estación para aguardar á Emer Bey, que dió la señal del levantamiento en Revsna.



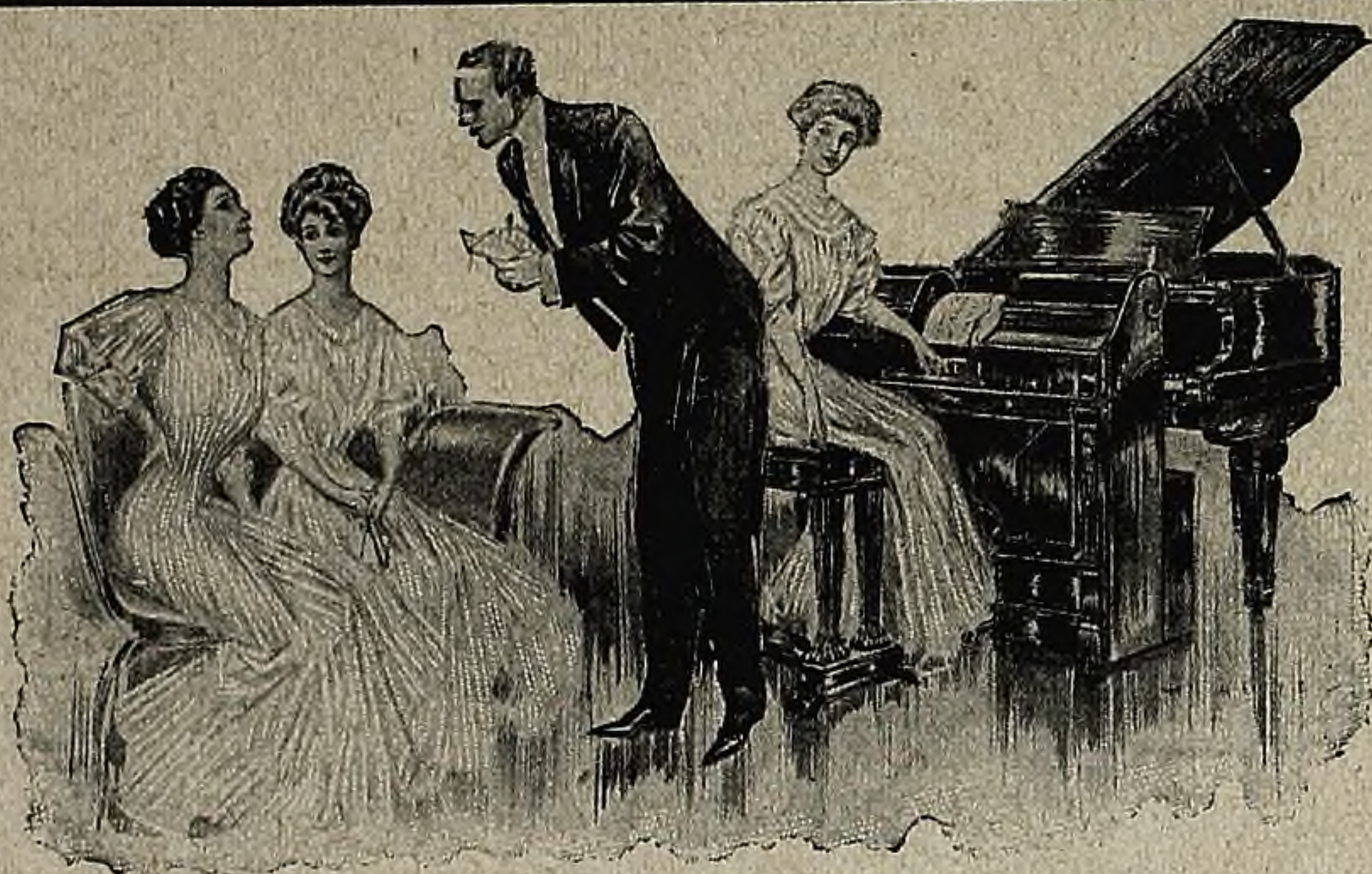
Demostración de marineros delante de Santa Sofía en Constantinopla

(Continúa en la pág. 31.)



# ¿ POR QUÉ ES LA **PIANOLA** **METROSTYLE** **THEMODIST**

reconocida en la actualidad como el mejor tocador de piano en el mundo?



Porque posee ventajas imposibles de conseguir con cualquier otro tocador de piano, que han sido protegidas por 316 patentes.

Los caracteres que la distinguen de todos los demás instrumentos similares son :

- 1.º La **PIANOLA**, que provee la parte técnica;
- 2.º El **METROSTYLE**, que hace la interpretación;
- 3.º El **THEMODIST**, que es el acentuador que destaca la parte individual del tema ó melodía de una pieza.

No hay otro instrumento que permita interpretar correctamente composiciones no conocidas. No hay otro instrumento que posea el **THEMODIST**, el cual acentúa automáticamente el tema ó las notas melódicas de una composición por sobre el acompañamiento, por difíciles ó intrincadas que éstas sean.

Podíamos enumerar infinidad de otras ventajas que sólo posee la "**PIANOLA**" **METROSTYLE-THEMODIST**, pero una visita á nuestro salón para ver y oír funcionar estos instrumentos dará una idea mucho mejor de ellos que páginas enteras de anuncios.

PARA MÁS DATOS \_\_\_\_\_ .

**Pídase nuestro Catálogo Ilustrado "K"**

ÚNICOS Y EXCLUSIVOS AGENTES

en la República Argentina:

**C. J. CHRISTIE É HIJO**

"SALÓN AEOLIAN", Cangallo 832

BUENOS AIRES

Existencia permanente de más de 7.000 rollos de música para usar con nuestros instrumentos.

Depósito de los renombrados Pianos "**BROADWOOD**" y "**STECK**".





**Constantinopla. Frente á Santa Sofía. Manifestantes dirigiéndose al palacio para dar las gracias y aclamar al sultán.**



**Liberación de los presos, después de la ley de amnistía**

sentimientos del pueblo y de su lealtad para el soberano.

El sultán no quiso quedarse atrás y dió, también, pruebas de su sinceridad. Entre ellas, se halla en primer lugar el juramento sobre el Libro Santo, de respetar y defender todas las cláusulas de la constitución. Luego vinieron los decretos de amplia amnistía, el indulto de los detenidos políticos, la revocación de ministros indignos, el llamamiento de los desterrados, la supresión de la censura, la libertad de imprenta y la abolición de la policía secreta.

Viéronse entonces miles y miles de manifestantes con estandartes y bandas de música, reco-



**Presidencia del comité "Joven Turco" en París**



**Las ventanas del comité "Joven Turco" en París**

*(Continúa en la pág. 33.)*



L  
I  
C  
O  
R



S  
T  
R  
E  
G  
A

## LICOR TÓNICO DIGESTIVO

*Sardou, Sara Bernhard, Puccini, Cilea, Monteverde, Pezzana, Ada Negri, Lioy, y muchas otras celebridades de la ciencia y del arte, lo alaban entusiásticamente y lo dicen delicioso, gustosísimo y aromático.*

**Ditta G. ALBERTI - Benevento, Italia**

Unico introductor: **JOSÉ PERETTI - Buenos Aires, Montevideo**

# NOCERA-UMBRA



## AGUA-MINERAL-NATURAL

## GASEOSA PARA LA MESA

He usado la renombrada Agua Nocera-Umbra y encuentro su perfluo levantar mi voz á confirmación de su eficacia curativa ya reconocida por los eminentes clínicos que la recomiendan. Sin embargo, me es grato certificar su excelente conservación, debida a sus condiciones de perfecta esterilización.

**Dr. Atilio Sacchi, Médico—Director del Hospital Italiano. Bs. Aires.**

Certifico que el Agua mineral Nocera-Umbra conteniendo ácido carbónico natural llena indicaciones que no las pueden tener las artificiales.

Está indicada en muchos estados gastro-intestinales y por sus condiciones organolépticas es una excelente agua de mesa.

**Dr. Juan B. Señorans, Médico—Profesor de la Facultad de Medicina. Buenos Aires.**

Único Introdutor: **JOSÉ PERETTI. Buenos Aires, Montevideo**



rrer las calles de la capital cantando el himno libertador. En todas partes se organizaron mitines, pronunciándose discursos, aplaudidos por los *yachas* de un pueblo delirante é interrumpidos por los acordes de la *Hamidié* y de la Marsellesa. En un país donde la víspera eran espíados hasta los más recónditos pensamientos, se veía á oficiales del ejército turco hablar públicamente de independencia á la muchedumbre y pronunciar, por primera vez, la ardiente é gloriosa palabra de *patria*.

Y, de pronto, á los ojos de todos, apareció la visión de la Turquía de mañana, bajo los rasgos de aquella musulmana que, con el semblante descubierto y la bandera desplegada, arengaba al pueblo á quien parecía conducir hacia nuevos destinos.

Símbolo admirable — que repentinamente ha tomado cuerpo—de la regeneración política y social del imperio otomano.

LA CONSTITUCIÓN OTOMANA.—Esta constitución proclama: el imperio otomano uno é indivisible (art. 1); el orden de sucesión al trono (art. 3); la irresponsabilidad del sultán (art. 5); la igualdad entre todos los súbditos, sean musulmanes ó cristianos (art. 8); la libertad individual de todos los otomanos (art. 9); la inviolabilidad de esa libertad (art. 10); la libertad de cultos (art. 11); la libertad de la prensa (art. 12); la libertad de

enseñanza (art. 15); la admisión de todos los súbditos del imperio á cargos públicos, según su mérito, sus aptitudes y su capacidad (art. 19); la inviolabilidad del domicilio (art. 22); la abolición de la confiscación de bienes (art. 24); la abolición del tormento bajo todas las formas (art. 26); la responsabilidad de los ministros de los hechos y actos de su gestión (art. 30); la independencia absoluta de los tribunales (art. 86); la

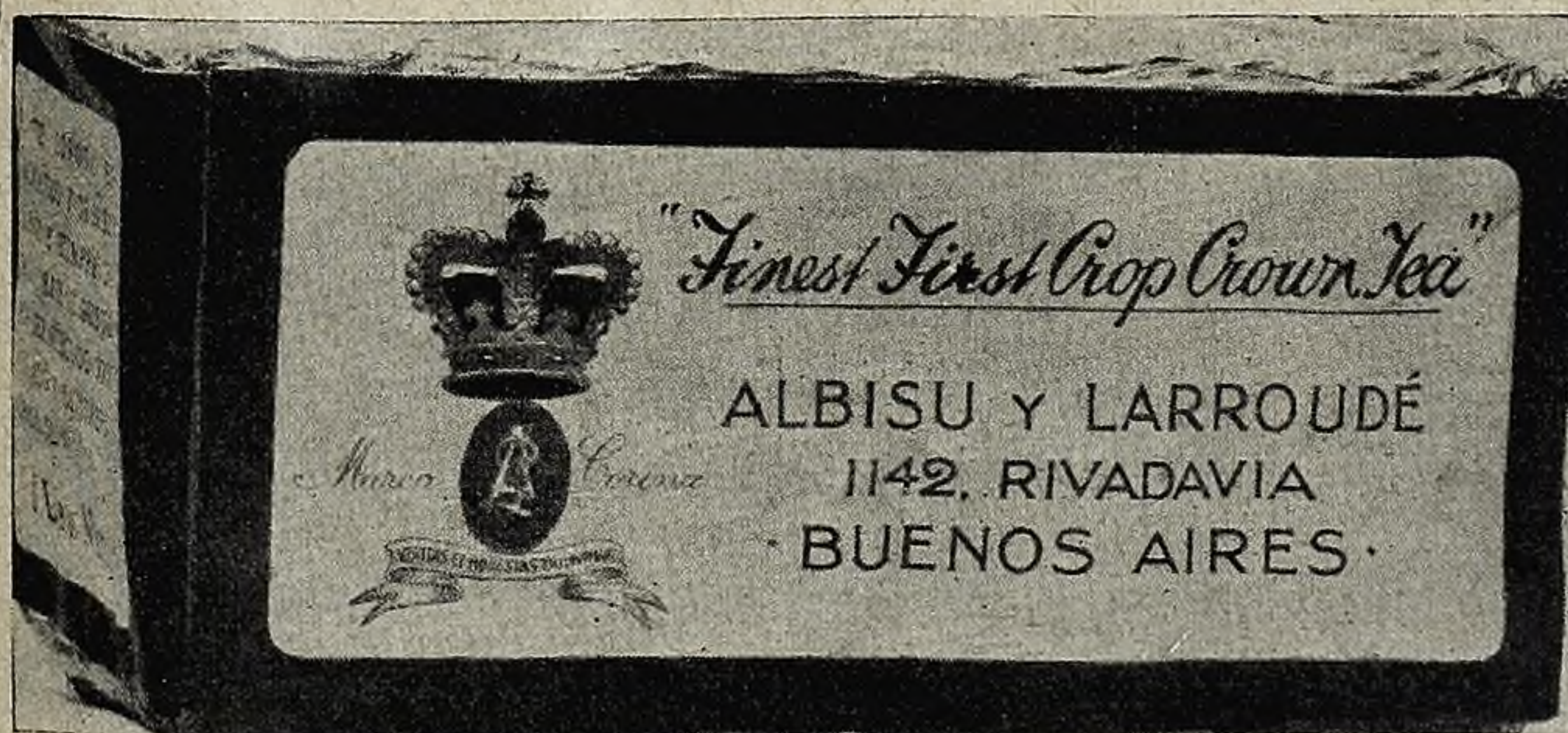


Soldados pertenecientes al partido "Joven Turco" acantonados en una casa de aldeanos

percepción de los impuestos en virtud de las leyes (art. 96); el equilibrio efectivo del presupuesto (art. 97); la descentralización en las provincias bajo reserva de los poderes del gobierno central (art. 108), y la adopción del sistema parlamentario, compuesto de dos cámaras: senadores y diputados.

# TÉ CORONA

ESPECIAL PARA FAMILIAS



ÚNICOS INTRODUCTORES:

ALBISU & LARROUDÉ ♦ Rivadavia 1142-48



# HISTORIA de los ANIMALES

por Benjamin Rabier

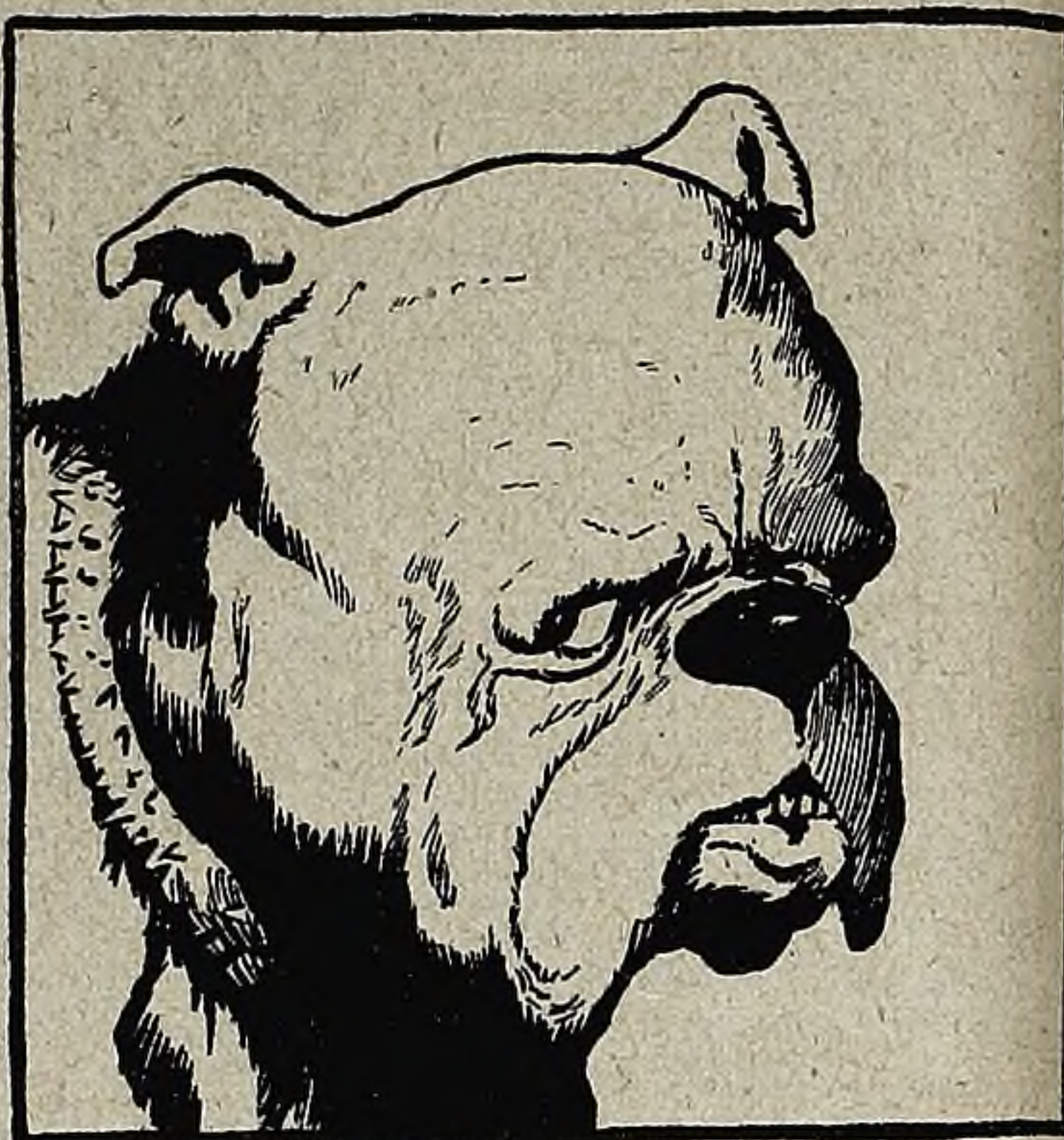
## EL PERRO GUARDIÁN

Después de haber esbozado las proezas y las desventuras del perro de caza, trataremos ahora de iniciar á nuestros lectores en las interesantes particularidades de la existencia del perro de guardia.

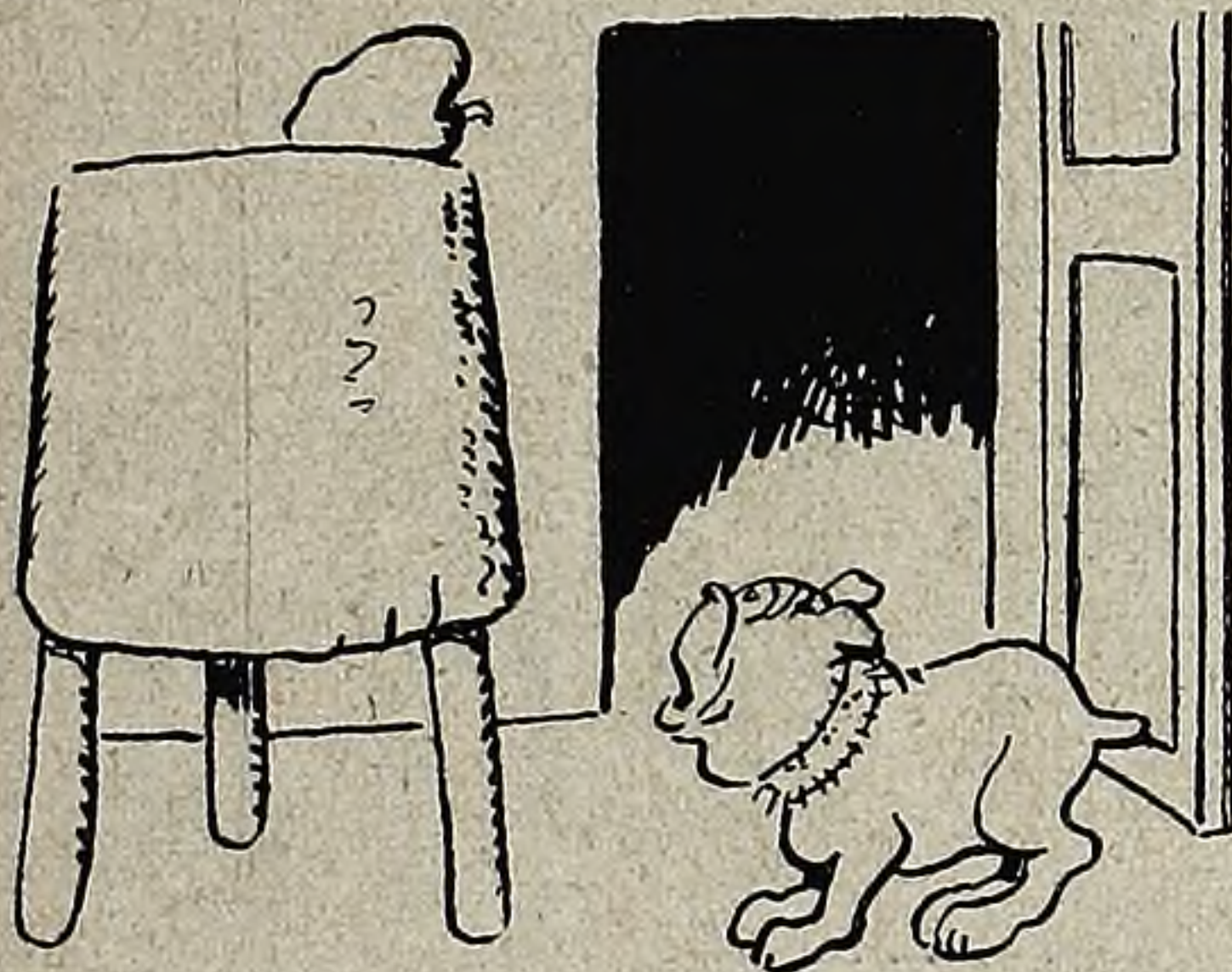
En una casa de los suburbios había un perro bulldog á quien llamaban *Cascabel* por la forma de su cabeza. Un día, en una de sus jiras de vigilancia, vió sobre un tajo un apetitoso corazón de ternera, que resolvió hacer pasar á su estómago. *Cascabel*, semejante á un toro en miniatura, dió un topetazo contra una de las patas del tajo, con intención de hacerlo vacilar y de hacer caer el corazón de ternera que, efectivamente, cayó... Pero, ¿dónde? Estupefacto y desalentado, *Cascabel* no se apercibió de que el corazón había ido á clavarse en los clavos de que estaba erizado su collar.

—¿Qué broma es ésta?—exclamó buscándolo en vano.—¿Ha desaparecido? ¿Se ha volatilizado?

Y triste y cabizbajo volvía á su cagilla cuando el gato, que le vió pasar, supo ver dónde estaba el corazón y se



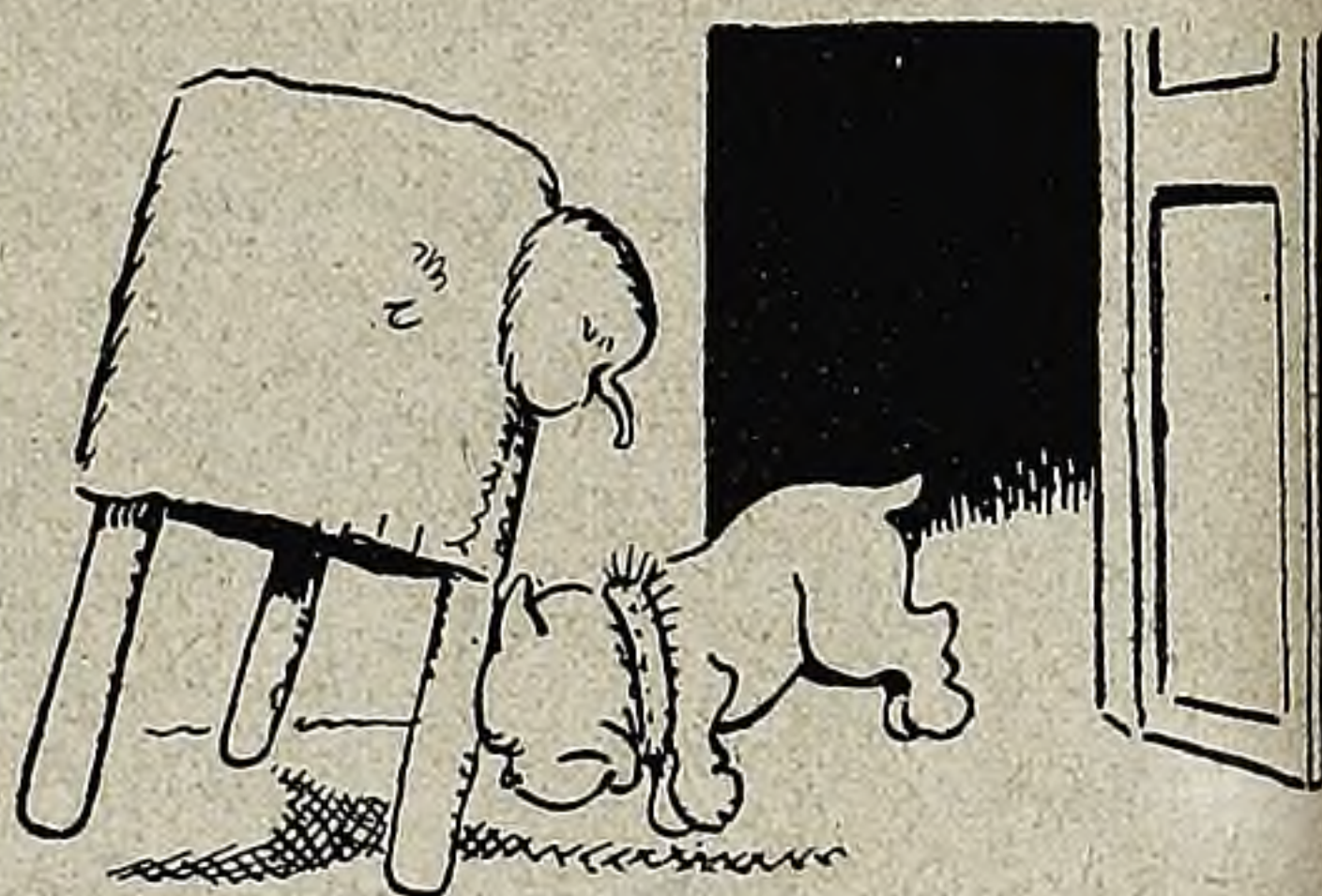
**Cascabel**



—¡Demonio! ¡Buena presa!

apoderó de él sin que el perro se apercibiera, hasta que *Cascabel* vió al minino regalándose con el codiciado manjar en el alféizar de una ventana.

Esa escena impresionó penosamente al inocente bulldog y se alejó con la cabeza baja cuando, de pronto, vió una rata



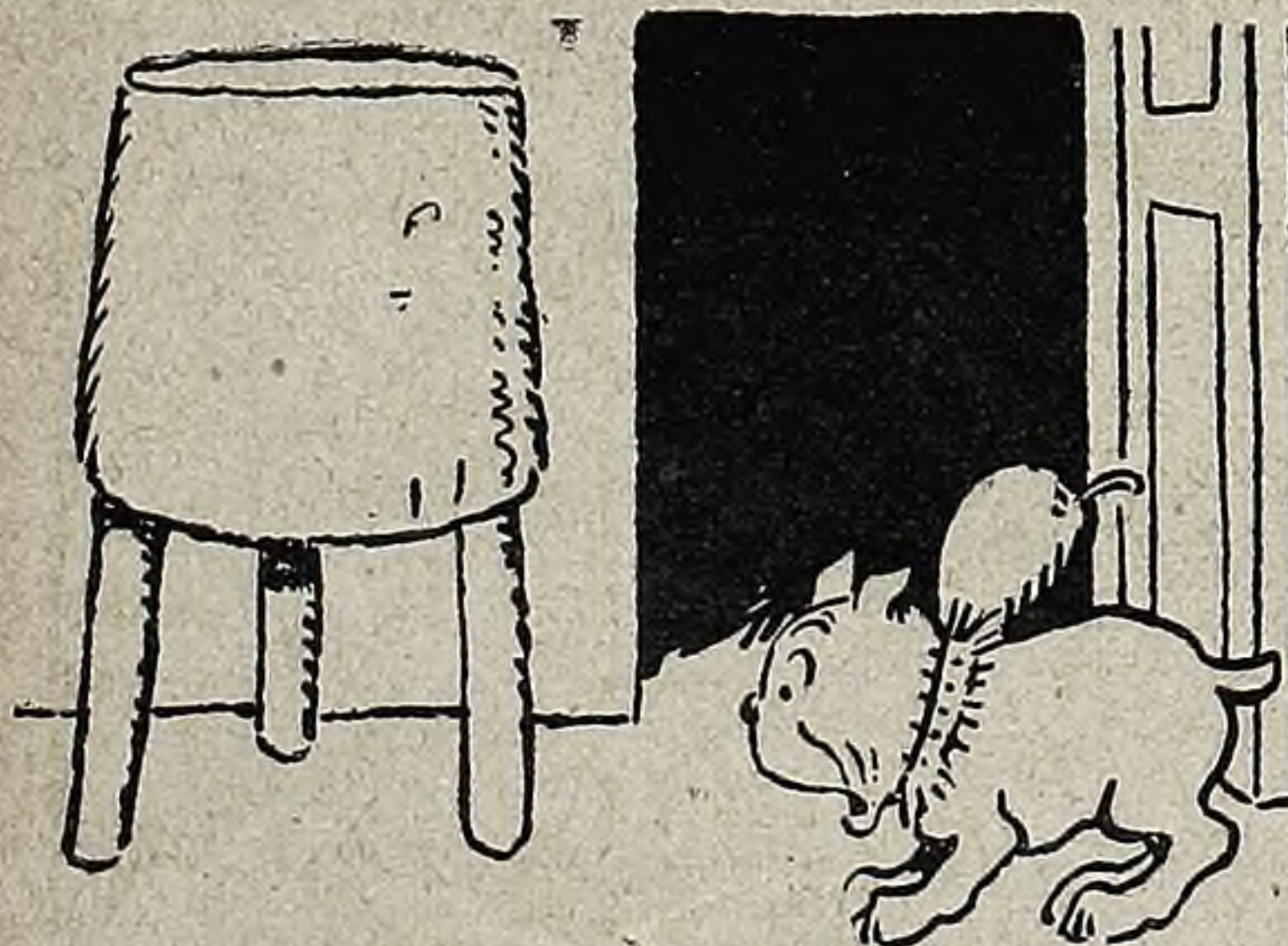
—Una, dos y... tres.

que desaparecía por un agujero practicado en el suelo al pie de un árbol. Se acercó el perro y ¡pum! sonó un tiro en sus mismas orejas. Era la bicicleta de su patrón, cuyo neumático acababa de romper *Cascabel*, sin apercibirse, con los clavos de su collar. Decididamente era un perro de poca suerte. Para castigarle por su aturdimiento fué atado á la cadena y condenado á quedarse sin comer.

—Y todo por culpa de ese maldito gato—gruñó el pobre *Cascabel* devorando lágrimas de rabia, lo único que pudo devorar aquella noche.—Pero esto no quedará así. Voy á vengarme.

Y una idea terrible germinó en el cerebro del perro ofendido.

Al día siguiente, libre de su cadena, se desprendió hábilmente el collar. ¿Qué pretendía hacer? Pues una cosa muy sencilla. Aquel gato era el niño mimado de su patrona que tenía por él verdaderas atenciones de madre. Acostumbraba extender en el patio una alfombrita destinada á las siestas del minino, quien todos los días descabezaba allí un sueñecito.



—¿Dónde ha caído?





En el aire no hay nada

—Esa alfombra será tu perdición, péfido gato—dijo *Cascabel* extendiendo en el suelo su collar con los clavos hacia arriba y colocando encima la alfombra. Luego fué á ocultarse esperando el resultado de sus preparativos.

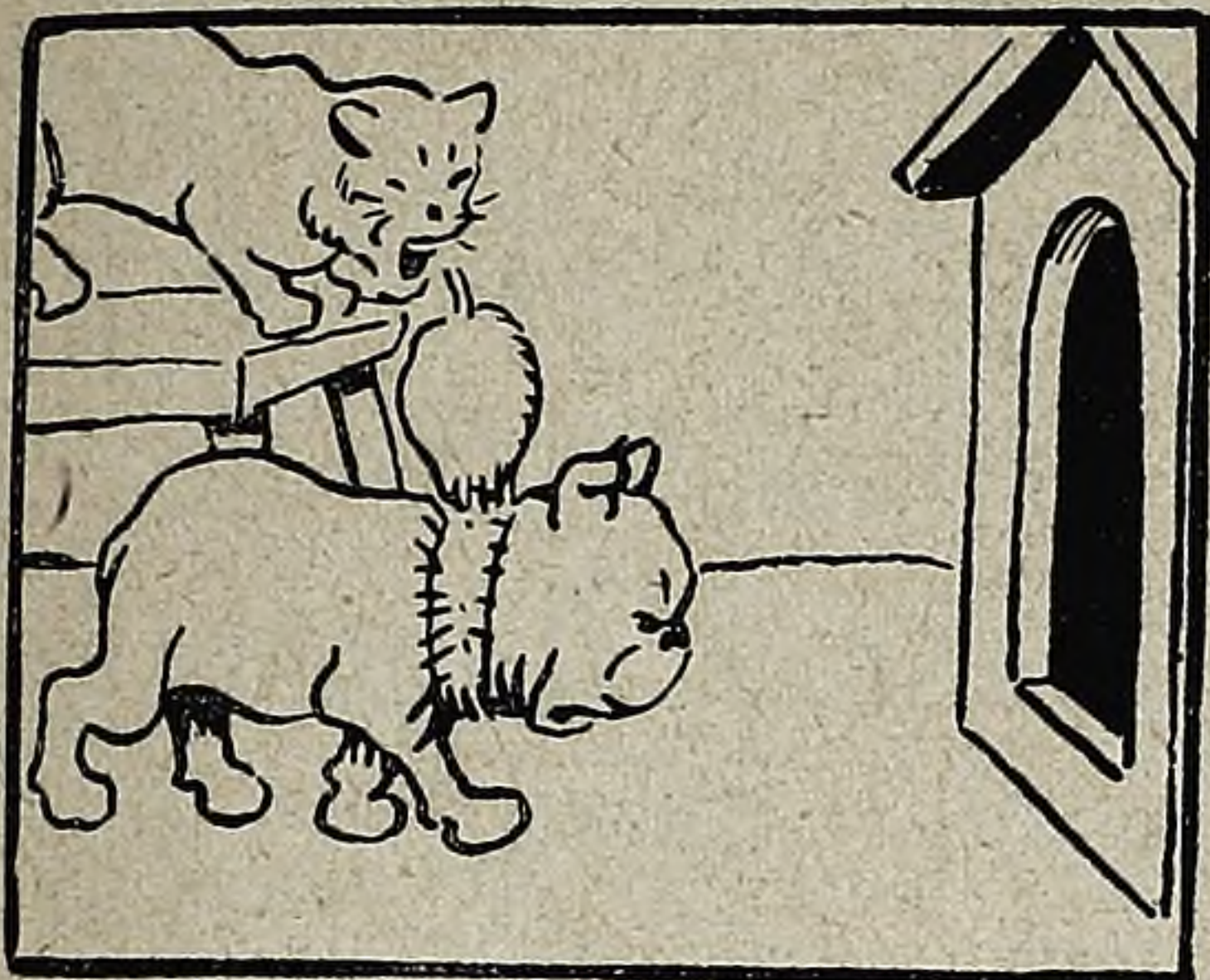
Poco después llegó el alegre gato con aire satisfecho y, como de costumbre, se sentó cómodamente en la alfombrita... ¡Oh, gato infeliz! ¡Qué maullido tan desgarrador lanzó al viento al sentir penetrar en sus carnes las aceradas puntas de los clavos del collar de *Cascabel*!



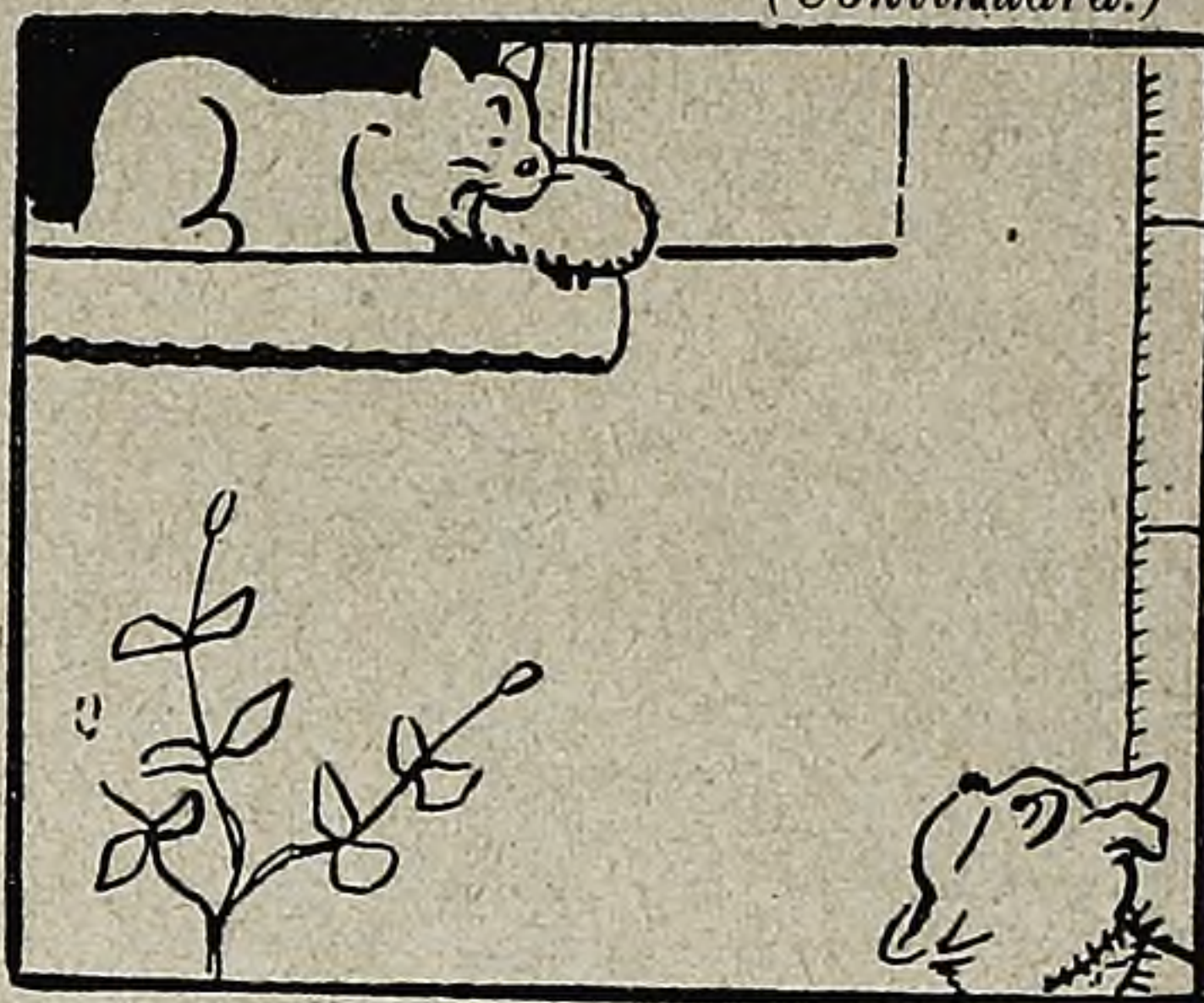
En el suelo tampoco

Echó á correr loco de dolor llevándose la alfombra y el collar clavados en la parte posterior de su individuo, mientras que el perro vengador saboreaba los goces de su venganza.

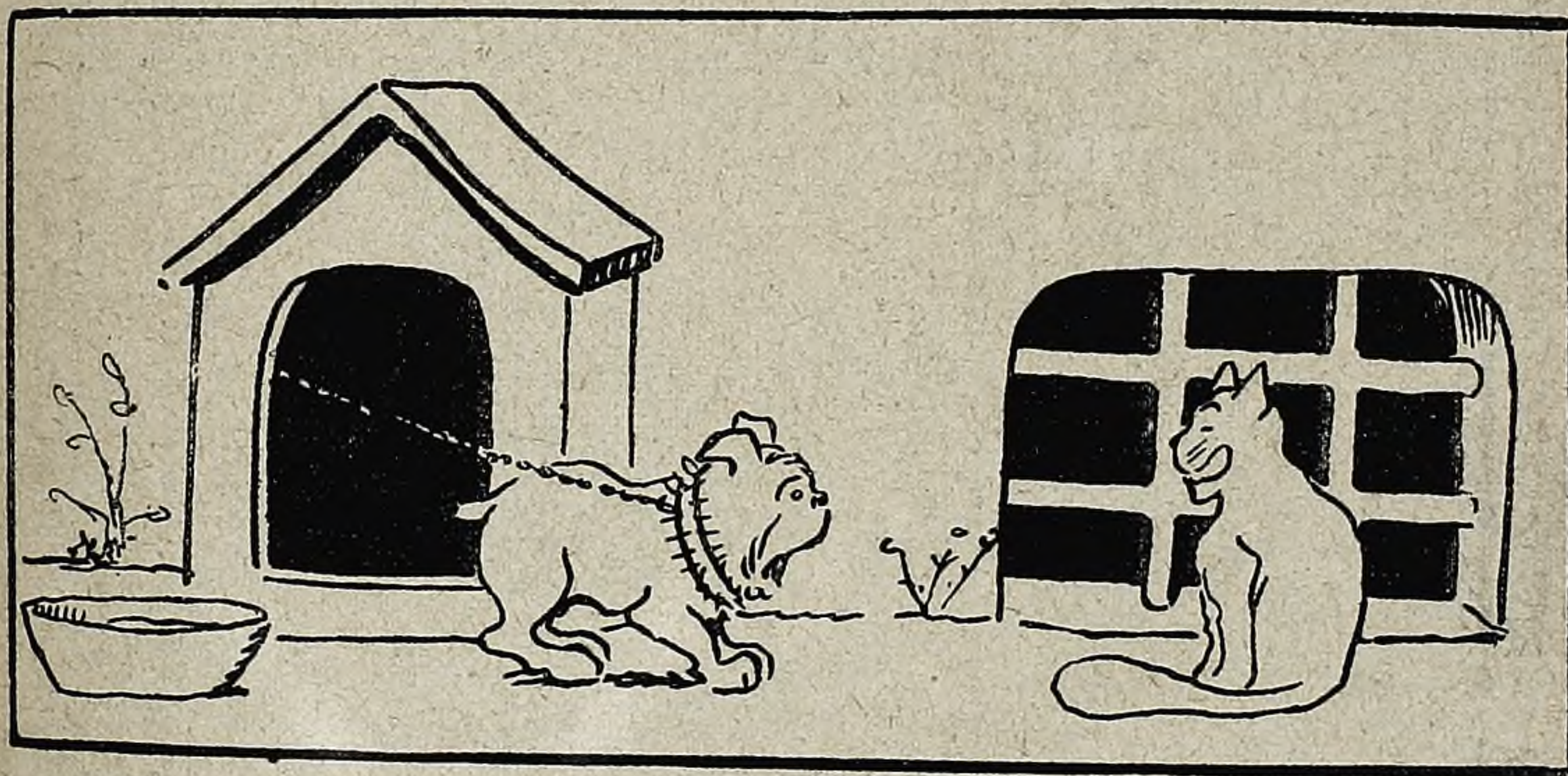
(Continuará.)



—¡Me han estafado!



—¡Ah, canalla!...



—Yo te juro que se te va á indigestar.



—¡Una rata! ¡Ay, si la agarro!







El que vaya á Berlín no debe dejar de hacer una visita al museo náutico, donde verá cosas en extremo interesantes. Allí hay muchos modelos de naves mercantiles y de guerra; una división naval que maniobra al anclar frente al puerto; cruceros, acorazados, torpederos, veleros de cinco palos y otras clases de buques. Sobre las paredes ha pintado Petersen batallas marítimas, con trofeos conquistados y banderas. Se ve un revestimiento del antiguo *Illis* y una coraza acribillada del nuevo. En otra sala se ven, reducidas á pequeñas proporciones, las más diversas máquinas y utensilios y también algunos tipos originales de armaduras, cañones de tiro rápido, torpederos, minas, en suma, todo lo necesario á la industria y á la guerra naval. También se ven en dibujos y modelos, escenas de la vida de las canteras, faros, puestos de salvamento, transporte de armas mercancías, pesquerías, etc. Por fin, el mar muestra también sus secretos expuestos bellamente en vitrinas ó acomodados en vasijas de alcohol, escollos de coral y bancos de ostras, algas, formas de vida submarina de espléndidos y vivos colores. Se pasea entre aquellas colecciones mirando, aprendiendo y gozando. Pero en el fondo se trata de un recreo económico-político; pues aquellas son las aguas que Alemania quiere atravesar á pleno vapor y aquélla la flota con que el alemán sueña como baluarte de la nueva, libre é industrial Germania.

En el museo hay modelos de instrumentos ingeniosos destinados á explorar



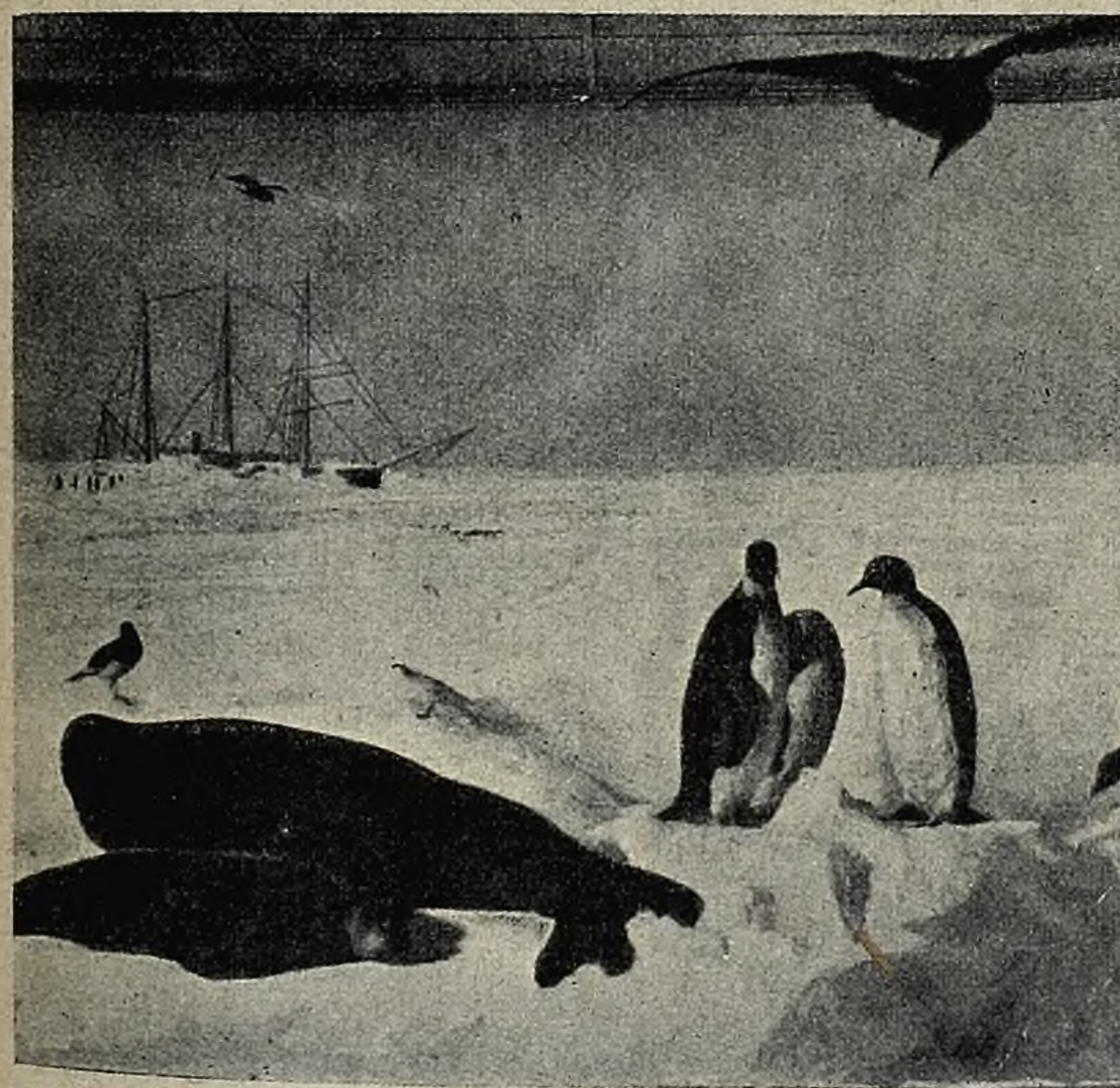
Las maravillas submarinas. Corales y peces del fondo

el fondo de los mares; brújulas, escandallos para medir las profundidades, termómetros, instrumentos para apreciar la tensión gaseosa, la cantidad de sales, el color y la transparencia del agua marina. Hay también medidores de corrientes, anemómetros y otros muchos aparatos de investigación; en suma, un arsenal entero por medio del cual el ingenio humano puede transportarnos á miles de metros de profundidad y saber con anticipación muchos fenómenos.

La ciencia precisa de la flora y de la fauna submarinas, es relativamente moderna. Pero el gobierno inglés organizó una expedición con el *Challenger*, que, en 1873 al 75, equipado con todos los medios posibles para que sus indagaciones fueran fructuosas, recorrió los mares é hizo la más amplia recolección de cosas nuevas y de animales nunca vistos, ni siquiera imaginados. Después de esa expedición se organizaron otras que añadieron nuevos datos á los ya descubiertos.

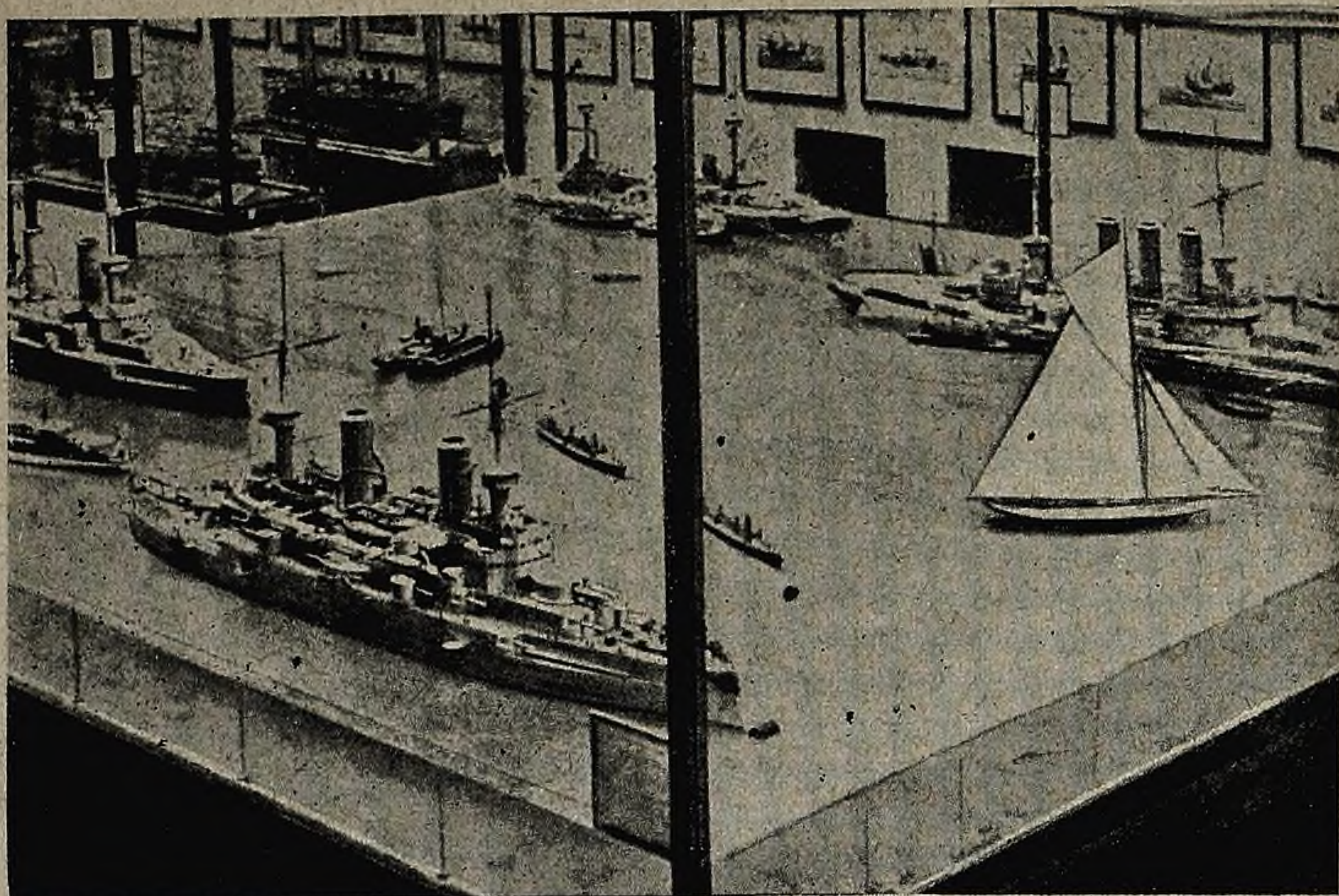
Gracias á esto se puede hoy decir sin exageración que se conoce del mar casi tanto como de la tierra.

Potentes máquinas de vapor retiran de las profundidades las dragas y redes dispuestas. Cuando se las abre, se tiene la revelación de un nuevo mundo: una variedad grandísima de animales y plantas de las formas más curiosas y extrañas, algunas delicadas y gentiles, que parecen una viviente flora fantástica, otras horridas y pavorosas como creaciones de pesadilla. Cada profundidad tiene sus animales y plantas de caracteres diversos; los estratos inferiores viven de los superiores y los alimentos caen de encima á modo de lluvia. La ley es devorarse unos á otros; el fondo del mar es teatro de una guerra sin cuartel. ¿Quién di-



En las regiones glaciales. En el primer plano: focas, pingüines, airones. En el fondo una nave entre el hielo y su equipaje.





Exposición naval

ría que los inocentes corales que en los acuarios presentan el aspecto de flores petrificadas y cuyo envoltorio calizo sirve á las damas de adorno, sean en realidad voraces ladrones?

Los animales de las grandes profundidades son de estructura muy complicada. Viven alejados de la luz y bajo una enorme presión de agua. Cuando se les sube á la superficie estallan. Sus formas son

monstruosas; parecen caprichos creados por la fiebre. Algunos están acorazados de huesos y llevan punzones, espadas y puñales. Los grandes peces ladrones van provistos de aparatos de iluminación para explorar el fondo de los mares; algunos son fosforescentes. Quien ha visto una vez tan extraños seres, no los olvida más; de tal modo impresiona su extraño aspecto.

## MALAS DICESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido

### DISPEPSIA

palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del **jugo gástrico**, tonificar la mucosa del **estómago** y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el

### “STOMALIX” de Saiz de Carlos

que cura las

## Acedias y Vómitos

así como la **sensación de peso**, malestar, dolor y molestias de la **digestión**, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de “**STOMALIX**” que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago que el que está sano en sustitución de los licores de mesa.

De venta: Farmacias y Droguerías

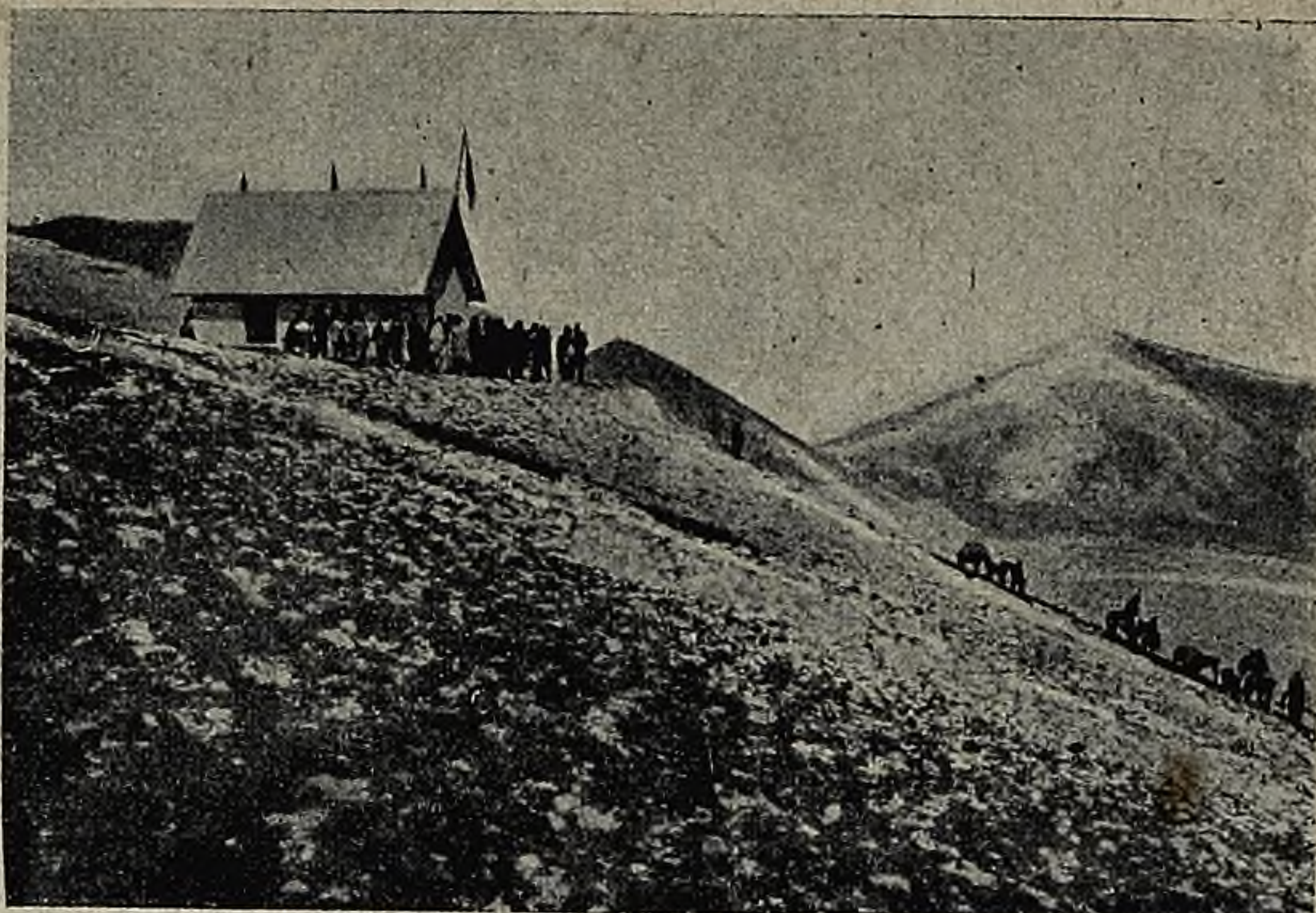
DEPÓSITO: BERETERVIDE Y CIA.—PIEDRAS 170  
BUENOS AIRES



## EL REFUGIO "LUIGI DUCA DEGLI ABRUZZI"

En el *Gran Sasso d'Italia*, por iniciativa de la Sección Roma del Club Alpino Italiano, se ha inaugurado un refugio bautizado con el nombre que encabeza estas líneas. Ya en 1886 se había construido un refugio, pero dada la gran afluencia de excursionistas era insuficiente en verano y de difícil acceso en invierno, pues con frecuencia se veía completamente cubierto por la nieve. Se imponía, pues, la construcción de otro refugio en mejores condiciones.

El que acaba de inaugurarse se halla situado á 2370 met.



El refugio "Luis duque de los Abruzos"



S. A. I. el príncipe Carlos de Hohenzollern en la fuente de Portella (870 metros)

de altura, cerca de la mitad de la cresta que une la punta Portella con el macizo del *Corno Grande*, separando la *Conca d'Oro*, donde se alza el antiguo refugio.

La nueva construcción es de madera revestida de piedra en su exterior y consta de dos habitaciones, destinadas una á cocina y comedor y la otra á dormitorio. En ésta hay doce cómodas literas.

Asistieron á la inauguración unos 30 socios, todos de la Sección Roma, entre los que se hallaba S. A. I. el príncipe Carlos de Hohenzollern, primo del em-

perador Guillermo.

A las 12.40, el socio monseñor Lupi bendijo el refugio mientras se izaba la bandera, que fué saludada por 21 tiros de mortero, y luego, el hon. Brunialti, vicepresidente de la sección, declaró el refugio abierto en nombre del rey, y la señora María Abbate rompió la tradicional botella de champagne.

Poco después, el teniente Pedata, de los palomares militares de Roma, soltó 12 palomas mensajeras con despachos para el rey, para la reina madre y para el duque de los Abruzzos.

Por la noche se quemaron fuegos artificiales y al día siguiente se efectuó una ascensión al *Corno Grande*.



El "Corno Grande" (2921 metros), cerca del refugio



# El Monte Blanco



**El mar de hielo**

El Monte Blanco atrae durante los meses de verano millares de alpinistas ansiosos de intentar la ardua ascensión, y millares y millares de turistas de ambos sexos que se contentan con hacerle la corte contemplándolo desde la risueña y encantadora ciudad de Chamonix. Desde junio hasta octubre, en esa pequeña cosmópolis no se ven más que turistas con la clásica camiseta de franela que al llegar la noche cede el sitio al impecable smoking y las graciosas señoras y señoritas cambian su camiseta y sus polleras cortas por el traje de *soirée*, cuyo escote permite admirar



**El Monte Blanco, visto desde Chamonix**



**El viaducto de Santa María, en el valle de Chamonix**

niveos cuellos cargados de alhajas y pedrería. Pero siempre, tanto en las calles como en los espléndidos salones de los hoteles, de día y de noche, siempre ocupa el Monte Blanco todos los espíritus y es el tema de todas las conversaciones. Pocos de los que de él hablan conocen la cumbre y pocos lograrán llegar a ella, pero todos sueñan con la gloriosa aventura.

En las calles, en las plazas, en los jardines y en los balcones de los hoteles no se ven más que anteojos enfocados hacia el Monte Blanco. De pronto, al sonido de una bocina, se produce una emo-

ción general; todo el mundo sale de casa, se interrumpe la comida ó la tranquila digestión para agruparse alrededor de un telescopio para ver el paso de ascensionistas que ha sido señalado allá, muy arriba. Se ven puntitos negros que se destacan sobre el blanco de la nieve, son seres humanos llenos de valor, casi héroes, que van hacia la cumbre immaculada.

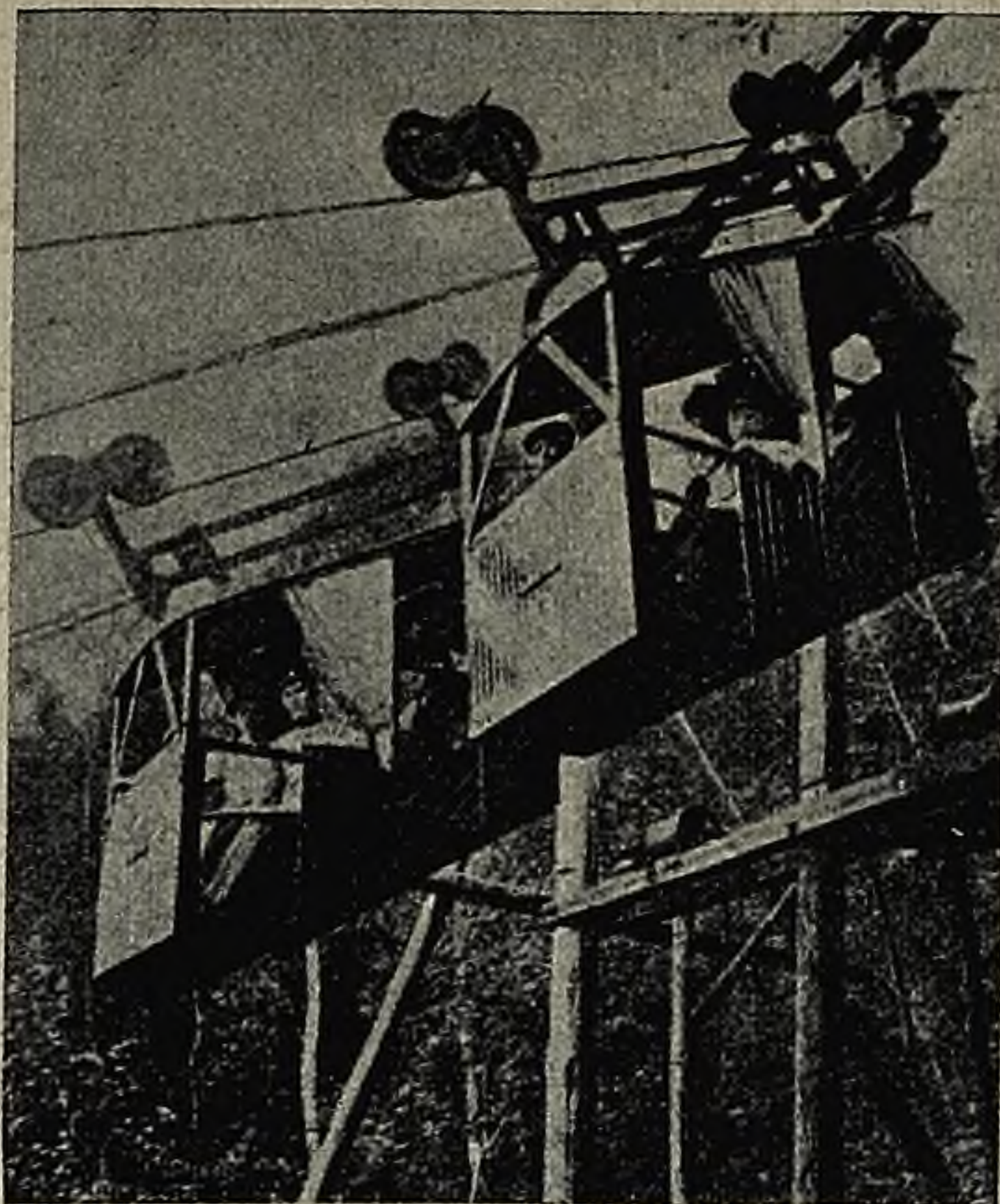
La plaza de Chamonix es el punto de partida de todas las caravanas, y todo el día se halla llena de alpinistas y espectadores, vestidos de la manera más variada y excéntrica y entre los que se cruzan todos los idiomas y fraternizan todas las naciones.



# El primer ferrocarril colgante alpino junto á Bolzano 41

Mientras el ferrocarril de Mendel, con una pendiente de 64 por ciento, y el del Vesubio, con una de 63, habían hasta aquí batido el *record* como las más atrevidas líneas férreas de cremallera para pasajeros, la nueva vía férrea colgante de Virgl, inaugurada el 20 de noviembre de 1907 en las cercanías de Bolzano, en el Trentino, se ha puesto al frente de todas las otras por su perfeccionado sistema, su pendiente enorme y su velocidad.

Esta línea en su tramo superior alcanza una pendiente de 70 o/o, mientras el resto se desarrolla en una de 66 o/o. La línea se desarrolla hasta la meseta de Virgl (448 m.) pue-

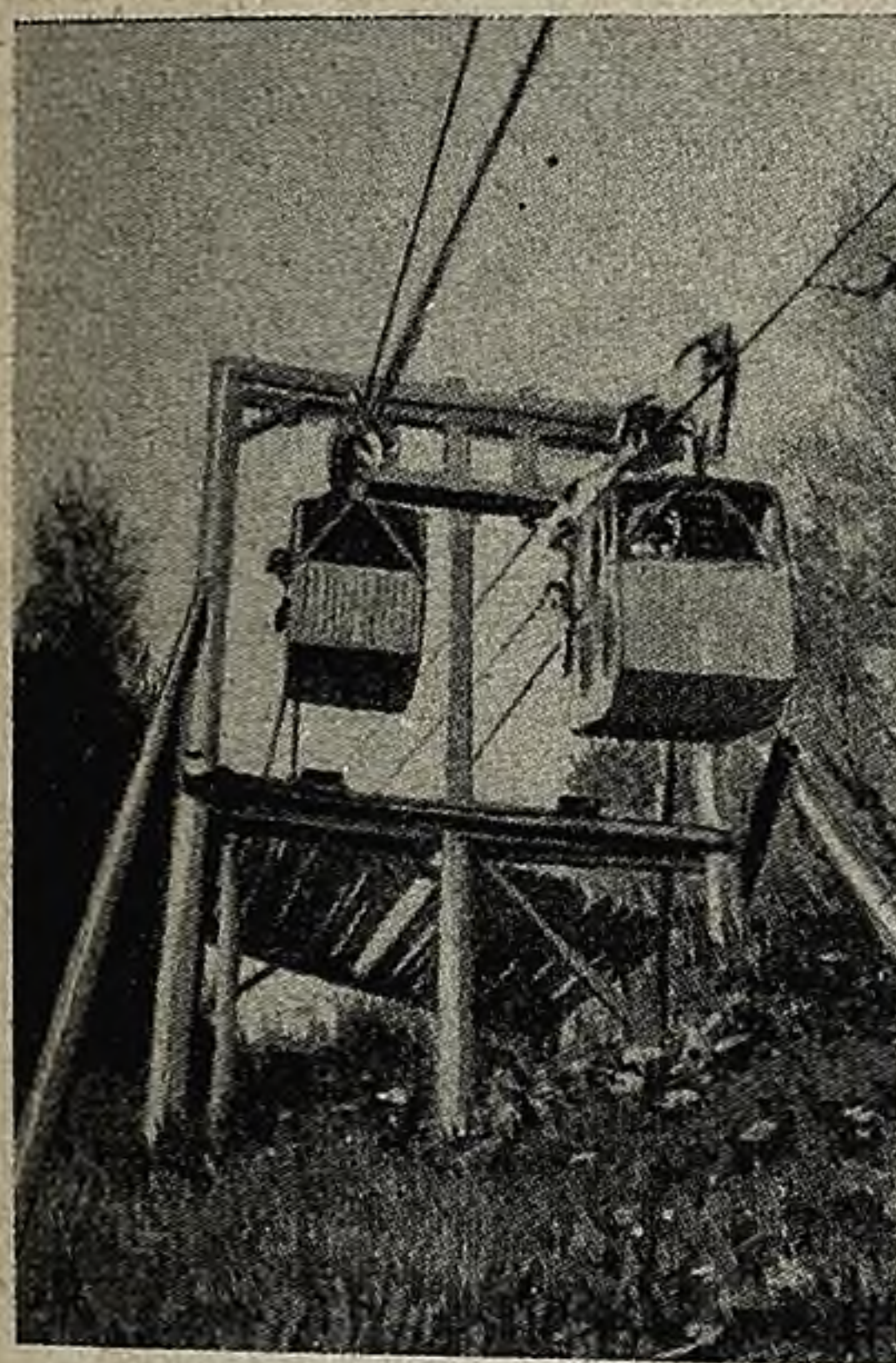


**Primeros viajeros**

ta sobre el Adige, en los alrededores de Bolzano, que está á 268 metros.

Hasta hace pocos meses ésta era la más atrevida vía europea; pero en Bolzano parecen ser apasionados por tan difíciles construcciones y al comienzo del verano se ha inaugurado otra vía desde Bolzano á Mendola (1354 metros) funicular de tracción eléctrica y colgante, que constituye la mayor novedad europea en su género y representa la aplicación práctica para un verdadero servicio de viajeros, de un sistema que hasta ahora sólo figuraba como atractivo de las exposiciones internacionales.

Es innecesario des-



**En la mitad del camino**

en agrupaciones para bajar las cargas de heno y de carbón, desde las cumbres y los bosques hasta el fondo del valle, donde es posible cargarlas en mulas ó en carros y llevarlas al mercado. De esta empresa nació la idea de los ferrocarriles colgantes de fuertes hilos aéreos.

El sistema es perfectísimo. No hay sacudidas, ni oscilaciones penosas, ni sensación alguna de angustia, ni impresión que revele la suspensión sobre el abismo. Las vagonetas colgadas, cualquiera que sea la velocidad del sistema funicular de tracción, y la pendiente de la línea, conservan siempre su posición perpendicu-

cribir técnicamente ese sistema con todos sus detalles, porque nuestros grabados lo ilustran de modo tan evidente que toda otra información resultaría superflua. Se va y se vuelve en vagonetas que parecen grandes sillones, con asiento para cuatro ó para seis personas. El que haya estado en las montañas alpinas, en los valles italianos de Leccho, ó de Bér-gamo, habrá observado esos largos hilos metálicos que atraviesan aquellas colinas que van de una meseta elevada á otra intermedia, y de ésta al fondo del valle. Estos poderosos hilos fueron utilizados por los montañeses constituídos



**La subida**

lar. Y aunque los pasajeros van sentados como por las leyes de la atracción y de la fuerza centrípeta y centrífuga ejecutan algunos involuntarios movimientos, éstos no se transmiten al vehículo, ni mucho menos al aparato que se desliza por el alambre.

El viaje es encantador, pues la línea atraviesa una región hermosísima, y desde los vagones se disfrutan los más hermosos puntos del poético valle del Adige. La sociedad para el movimiento forestal del Trentino tiene el orgullo de que en su región esté esa línea tan atrevida, una absoluta novedad para los países alpinos.



**El descenso**



# AGUA BARCELONA

DEL DR. JOSÉ DOMINGUEZ



Pocas cosas habría más interesantes que la historia de los recursos puestos en práctica por la mujer para conservar toda su belleza.

El descubrimiento del **Agua de Barcelona**, feliz combinación de elementos medicinales (sin sales mercuriales), cuya acción no pasa de la parte superficial del cutis, remonta a cerca de un siglo, ¡cien años! durante los cuales su fama se ha acrecentado incesantemente, pues sus cualidades higiénicas se han ido perfeccionando por todos los medios.

El **Agua de Barcelona** tiene sobre el cutis una acción estimulante y tonificante, favorecedora de la circulación, de manera que el cutis se renueva y refresca gradualmente, conservando su aspecto róseo y la suavidad característica del cutis sano.

Con el uso del **Agua de Barcelona** se quitan las manchas o pecas del rostro, se impide la formación de granitos y de las erupciones y todas las alteraciones accidentales de la lozanía y belleza del cutis.



Venta en las farmacias  
y perfumerías



**JOSÉ DOMINGUEZ**

Torrente de Vidalet, 13  
**BARCELONA**



**GOUTTES D'OR**

... MARQUE DÉPOSÉE ...

ó

**Pastillas Pectorales de RABAL**

Remedio soberano contra  
todas las enfermedades de  
las vías respiratorias :::::

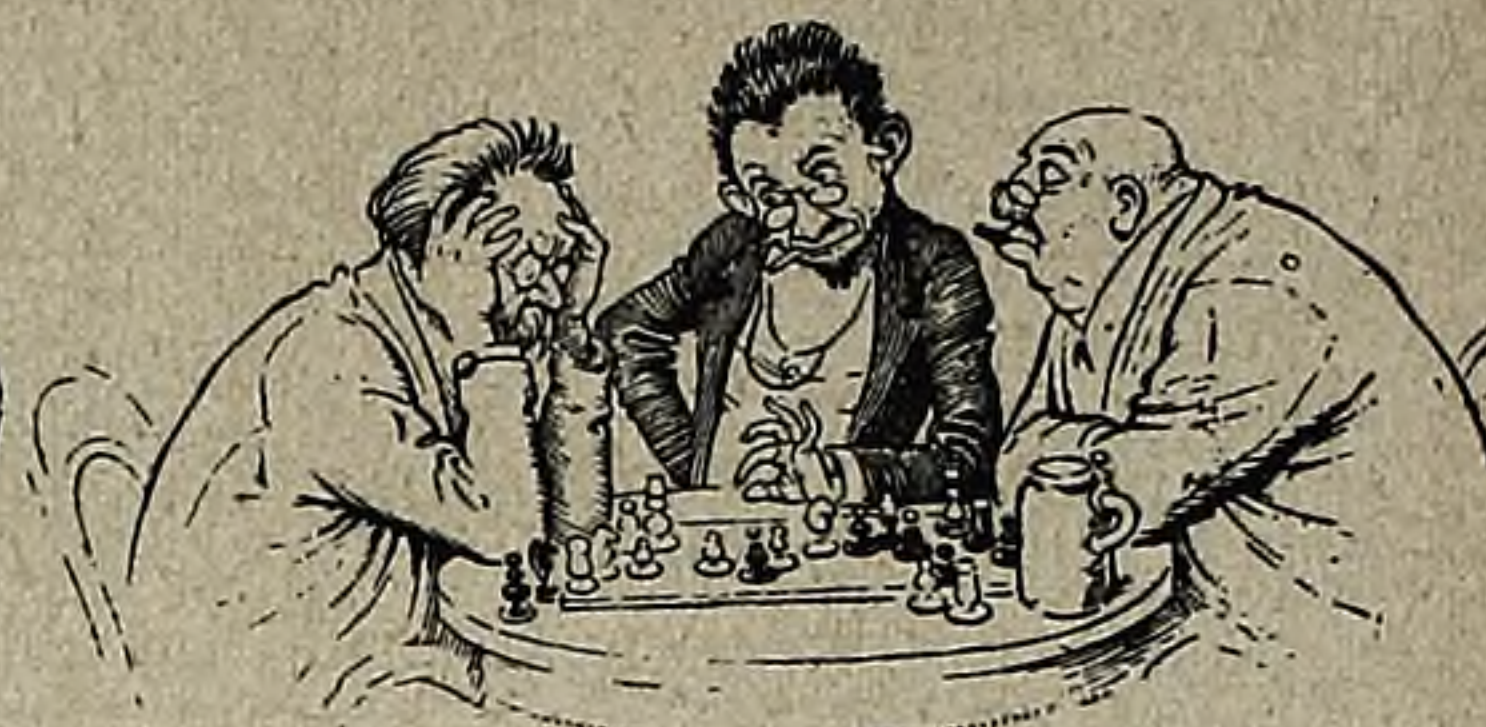
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

**F. RABAL**  
CANNES, Francia





El mirón (para sí).—¡Pucha, qué linda combinación para las blancas!



Vamos á ver si descubre pronto la cosa.



¡Y todavía no ha caído en la cuenta!



¡Me da asco! No quiero mirar.



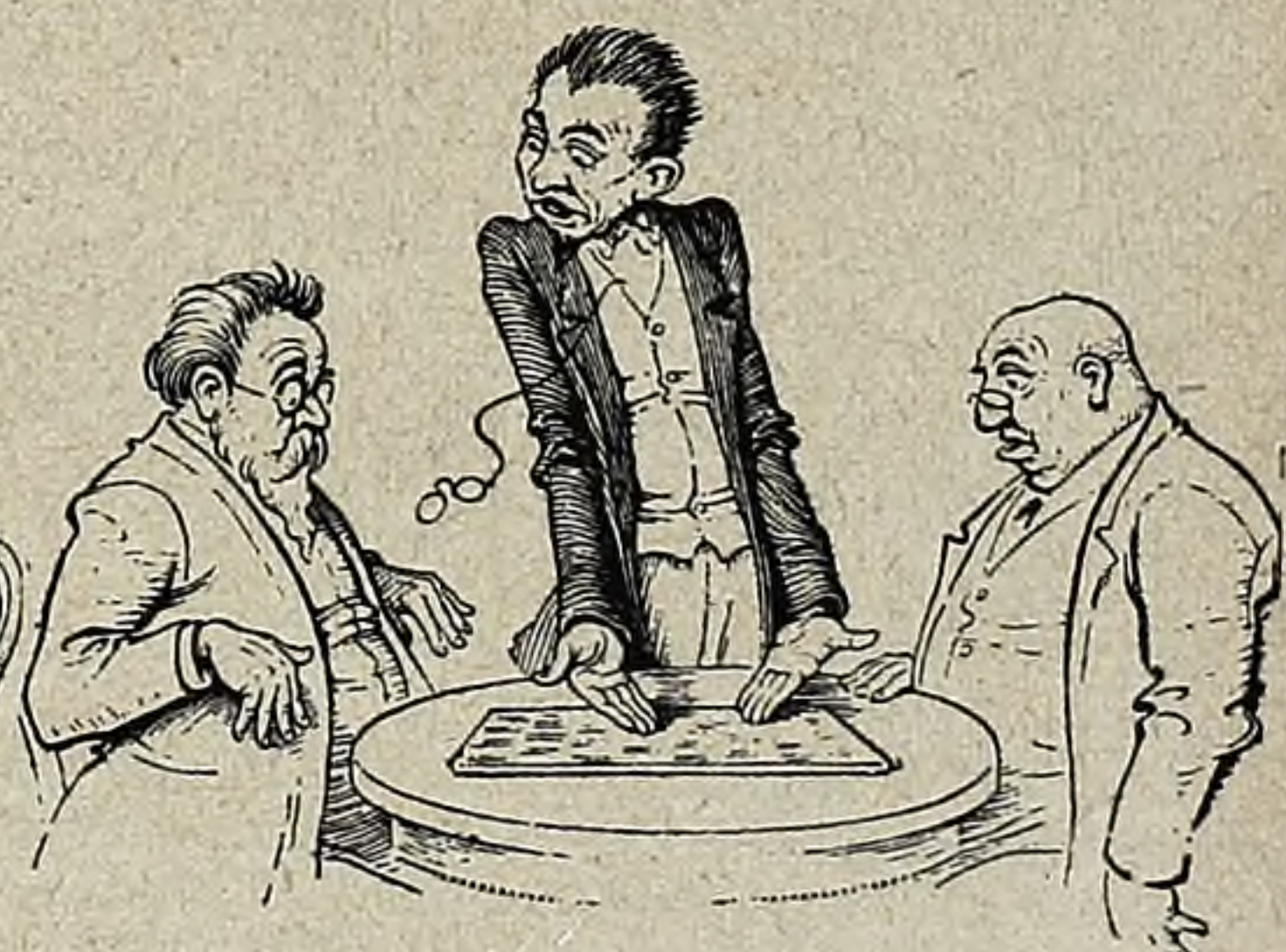
¡Vaya, por fin!...



¡Dios mío! ¡Qué horror! Hace la jugada mala. (Alto)... Pero adelante el peón. ¡Jaqué al caballo! El alfil se come al caballo;



la reina retrocede ¡y mate!



¡Vea, vea qué sencillo y qué hermoso!

EL VELLO  
desaparece  
con el

## Depilatorio MARTINS

su efecto es  
inmediato y  
sorprendente.



**GIBRIAN** DEPARTAMENTOS DE CONFECCIONES  
 SEDAS-LUTOS-MODAS-FANTASIAS  
 MERCERIA-BLANCO-GUANTES-CORSES  
 ARTICULOS DE PUNTO - PERFUMERIA  
 ARTICULOS PARA NIÑOS-LENCERIA-CAIZADOS  
 BAZAR-MENAGE-ALFOMBRAS-TAPICERIA

**HERMANOS**  
**ALSINA Y PIEDRAS**  
**BUENOS AIRES**

# TIENDA SAN JUAN

**NOVEDADES para PRIMAVERA**  
**VARIADOS SURTIDOS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS**



130. — Vestido de voal de gran novedad, adornado con voladitos plisé, aplicaciones de encaje, gasa y seda liberty, forro de hilo y seda..... \$ 140

131. — Vestido de eolienne de lindos colores de moda, adornado con encaje filet y seda liberty, forro de hilo y seda..... \$ 160

132. — Vestido mesalina fantasía ó marquiset, gran novedad, adornado con entredós y seda liberty, pechera y cuello de gasa con valencianas, forro de frou-frou \$ 195

133. — Vestido gasa fantasía, adornado con voladitos de seda plisé, gasa y puntilla, forro de hilo y seda... \$ 180

## YA APARECIO

nuestro nuevo **GRAN CATÁLOGO GENERAL** para Primavera y Verano. Consta de 270 páginas de texto y multitud de grabados. Se remite gratis y libre de porte á cualquier punto de la República. Es la mejor guía del comprador del interior.



En honor á la verdad, ha de reconocerse que la artillería italiana había ido poco á poco decayendo, hasta figurar en último término entre las de los grandes ejércitos europeos.

El gobierno italiano, venciendo largas vacilaciones, se decidió por fin á formular el proyecto de ley para la sustitución de las baterías modernas de bronce y de acero, todas de cureña, y pedir á las cámaras los fondos necesarios—100 millones de liras.—Pero las dudas que por todas partes surgieron sobre las cualidades del tipo elegido, so-



**Examinando la pieza**



**Venciendo un obstáculo**

adoptado calibre menor, sino al contrario, muchas de ellas han preferido mayores calibres. En caso de guerra, como el encuentro de los adversarios se verifica en el mismo terreno, si la pieza de 75 mm. es poco manejable para el uno, no lo será mucho más para el otro. Suiza, cuyo territorio no es menos accidentado que el de Italia, tiene un calibre igual, y un material no más liviano.

Es preciso también tener en cuenta el efecto moral que produce en un ejército el sentirse apoyado por una artillería menos poderosa ó de menor al-

bre sus defectos, sobre los precios y sobre la conveniencia de preferir la industria extranjera á la italiana, fueron tantos y tan graves, que con justa razón el parlamento invitó al gobierno para que propusiera un plan fijo y concreto, y encargó á la comisión informadora, que hiciera los estudios necesarios para ilustrar á las cámaras y al país sobre un asunto de tanta trascendencia.

La comisión, después de largo examen y repetidas pruebas, llegó á la conclusión de que el calibre mejor que debería adoptarse era el de 75 mm.

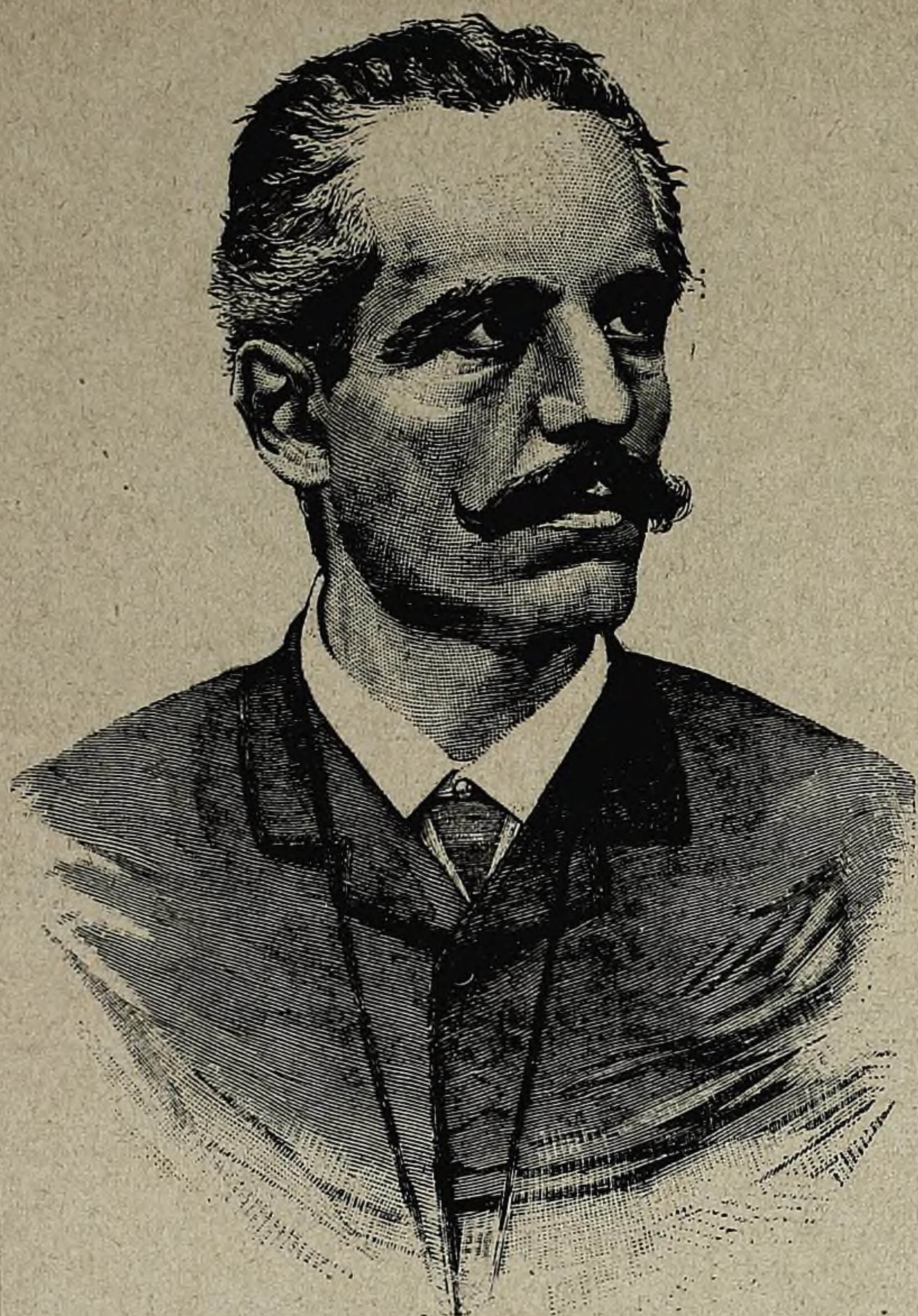
Hasta ahora ninguna potencia ha



**Pasando un desfiladero**

(Sigue en la pág. 47.)





# INFLUENZA

EL ILUSTRE CLÍNICO

**Profesor AUGUSTO MURRI**

cura con óptimos resultados la INFLUENZA, recetando una copita de

# MARSALA FLORIO

cada tres horas.

---

En venta en todos los Almacenes por mayor y menor.

Único Agente: FRANCISCO JANELLO, San Martín 558



cance que la que posea el enemigo. El cañón 87 B en las grandes maniobras últimamente efectuadas en Italia, ha logrado tomar posiciones difíciles con fuertísimas pendientes, y lo mismo se ha hecho con el de 75 mm. rápido, uno y otro más pesados que el modelo adoptado anteriormente. Mejor que disminuir el calibre de la artillería de campaña, será aumentar el número de baterías de montaña.

Sobre si será mejor tomar dos tipos de artillería, uno más ligero y otro más pesado, la comisión ha resuelto que para toda la artillería de campaña debe adoptarse la unidad de calibre, y que para la artillería de montaña debe aumentarse proporcionalmente.

De las pruebas efectuadas resultó que la eficacia del shrapnel de los cañones 75 rígido y Krupp, es casi igual. El desgaste de la boca de fuego, después de los 800 cañonazos, y la consiguiente disminución de la velocidad del proyectil influyen muy poco sobre la eficacia del tiro con shrapnel.

La comisión comparó materiales de Schneider, Ehrhardt y Krupp. Cada experimento se repitió tres veces, en días

sucesivos, y cada día con material de una casa, y así se adoptaron varias modificaciones, resultando preferibles las baterías Krupp, entre otras cosas por su menor peso, que las hace más adaptables a las condiciones del país.

También ha declarado la comisión que



¡ Fuego !

durante diez años, nada se había hecho en cuanto a la renovación de la artillería y en este punto el ejército italiano había venido a quedar en notoria inferioridad respecto de cualquier gran ejército europeo.

## La guardia suiza del Papa con yelmo y coraza

Una de las últimas reformas, ó mejor dicho, una vuelta a lo antiguo, en el uniforme de la guardia suiza del Papa, ha sido la adopción de la coraza, que desde hace un siglo había sido completamente abandonada.

Existe la tradición de que el pintoresco uniforme de los suizos, guardias del pontífice, fué dibujado por Miguel Angel, como puede verse reproducido con diversidad de colores en un



ciudad católica de Alemania, que los ha donado al papa, se han adoptado, para el uniforme de gala, los antiguos yelmos del Quinientos, de hermoso efecto, y las magníficas corazas de acero que cubren el busto del soldado.

cuadro existente en la sala de Rafael.

Durante el pontificado de Gregorio XVI usaban los suizos un sombrero á lo Guillermo Tell, de un gusto muy discutible, y á principios del pontificado de Pío IX volvieron á llevar el yelmo, pero no el antiguo, sino un yelmo moderno, cuyo uso ha durado hasta ahora y que no estaba en consonancia con el estilo del uniforme.

Por iniciativa de la so-



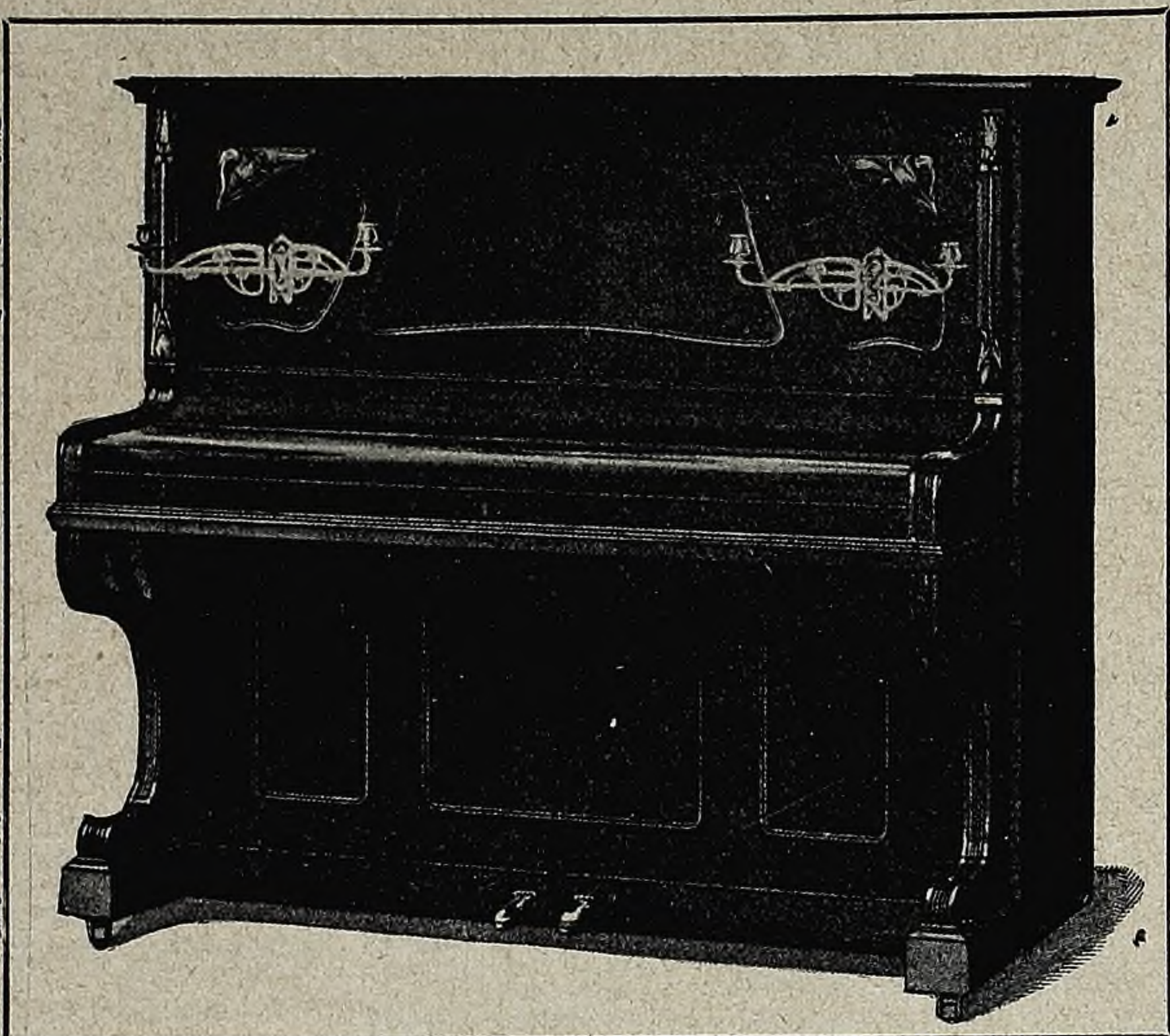


# PIANOS

IMPORTACIÓN Y VENTA POR MAYOR Y MENOR

 **Borgarello & Obiglio**

== 839 - Avenida de Mayo - 839 ==



**E**STAMOS recibiendo pianos de todos los modelos que marca nuestro Catálogo (que enviamos gratis).

\* \* \*

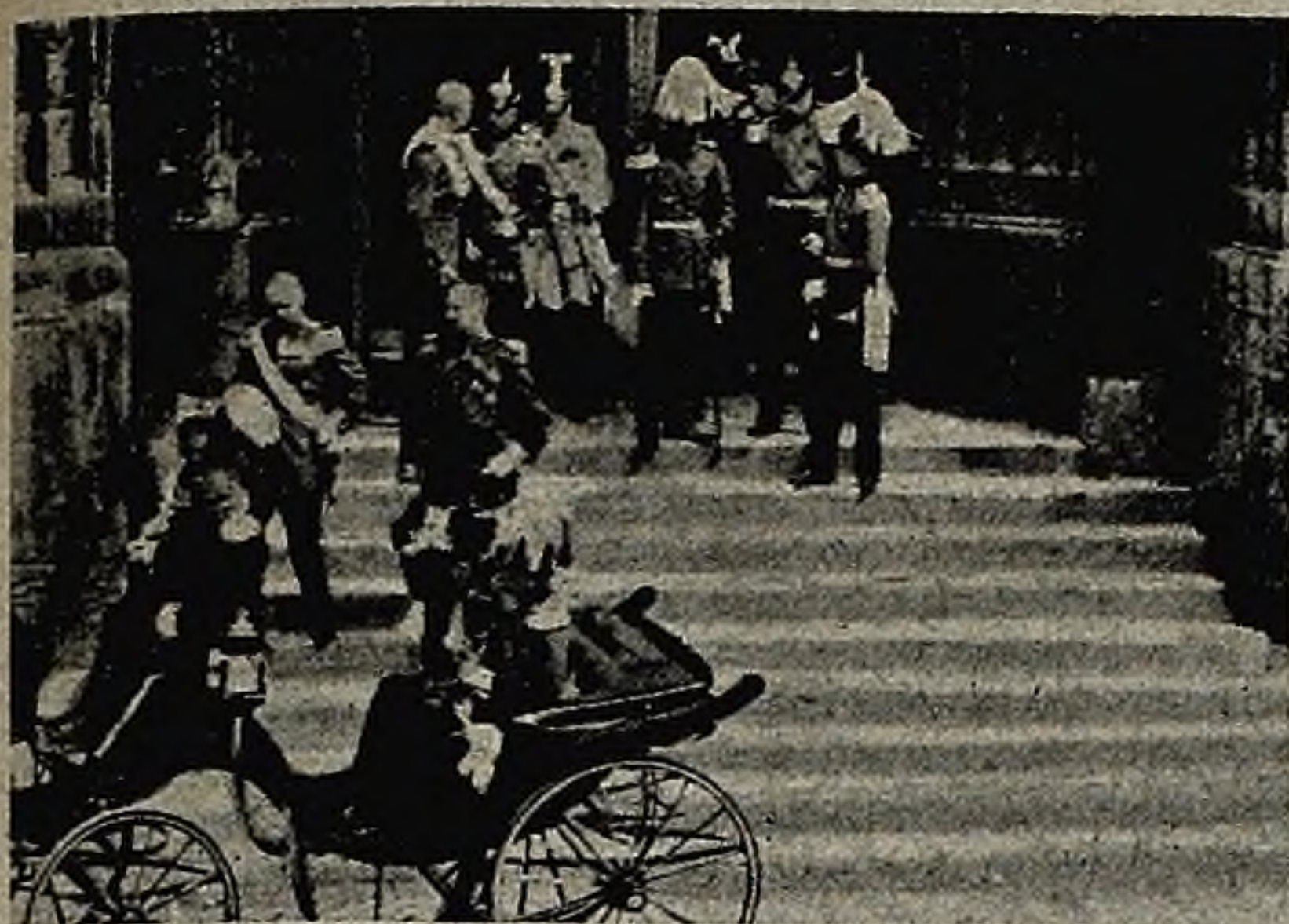
**R**ECORDAMOS al mismo tiempo que nos ocupamos muy especialmente de ventas, cambios, composuras, afinaciones y alquileres.

\* \* \*

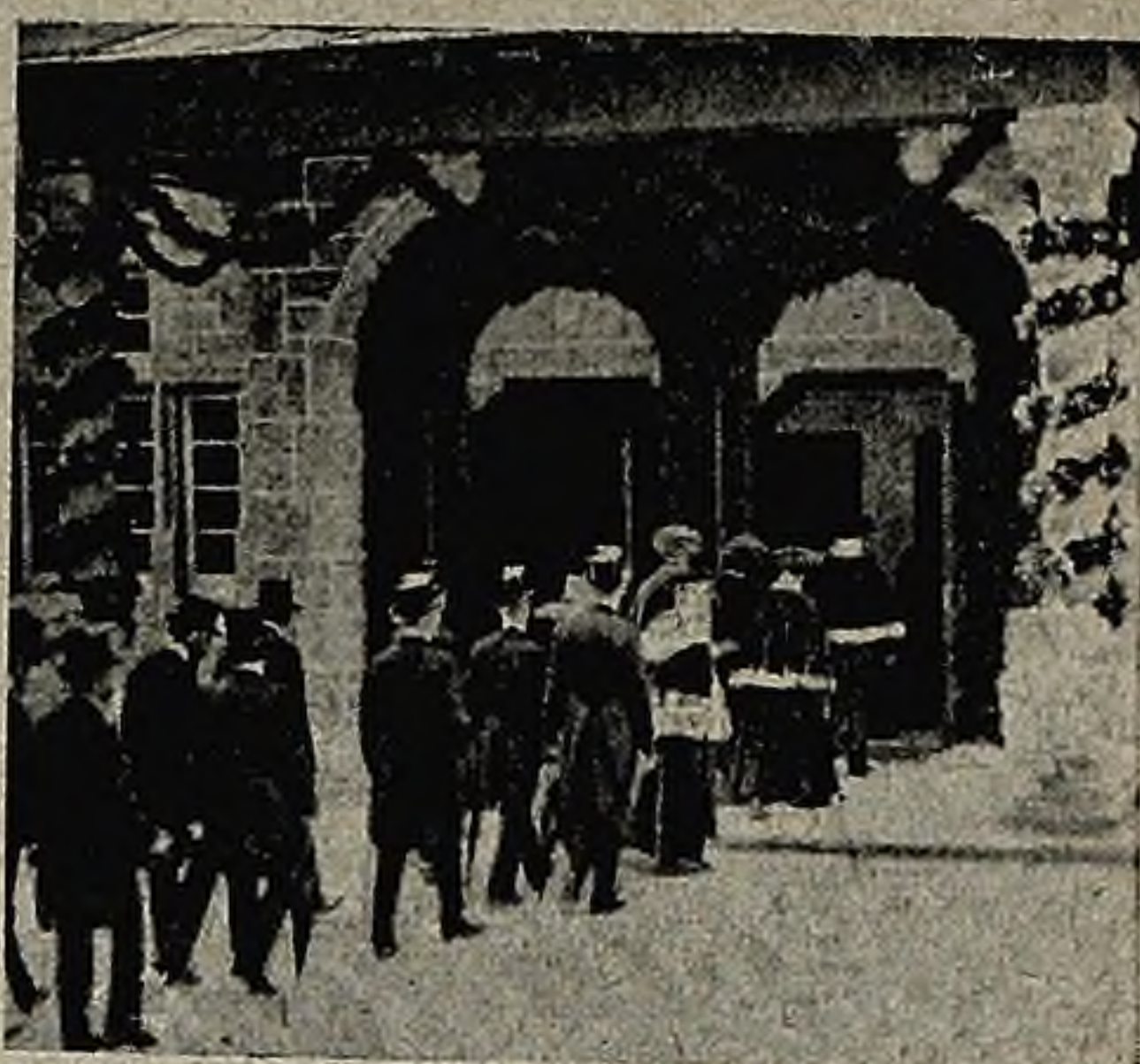
**V**ENDEMOS pianos á plazo desde **20** pesos mensuales.



## EL ANIVERSARIO 350.º DE LA UNIVERSIDAD DE JENA



Partida de los príncipes después de terminado el servicio religioso en la iglesia de la ciudad, el 31 de julio.

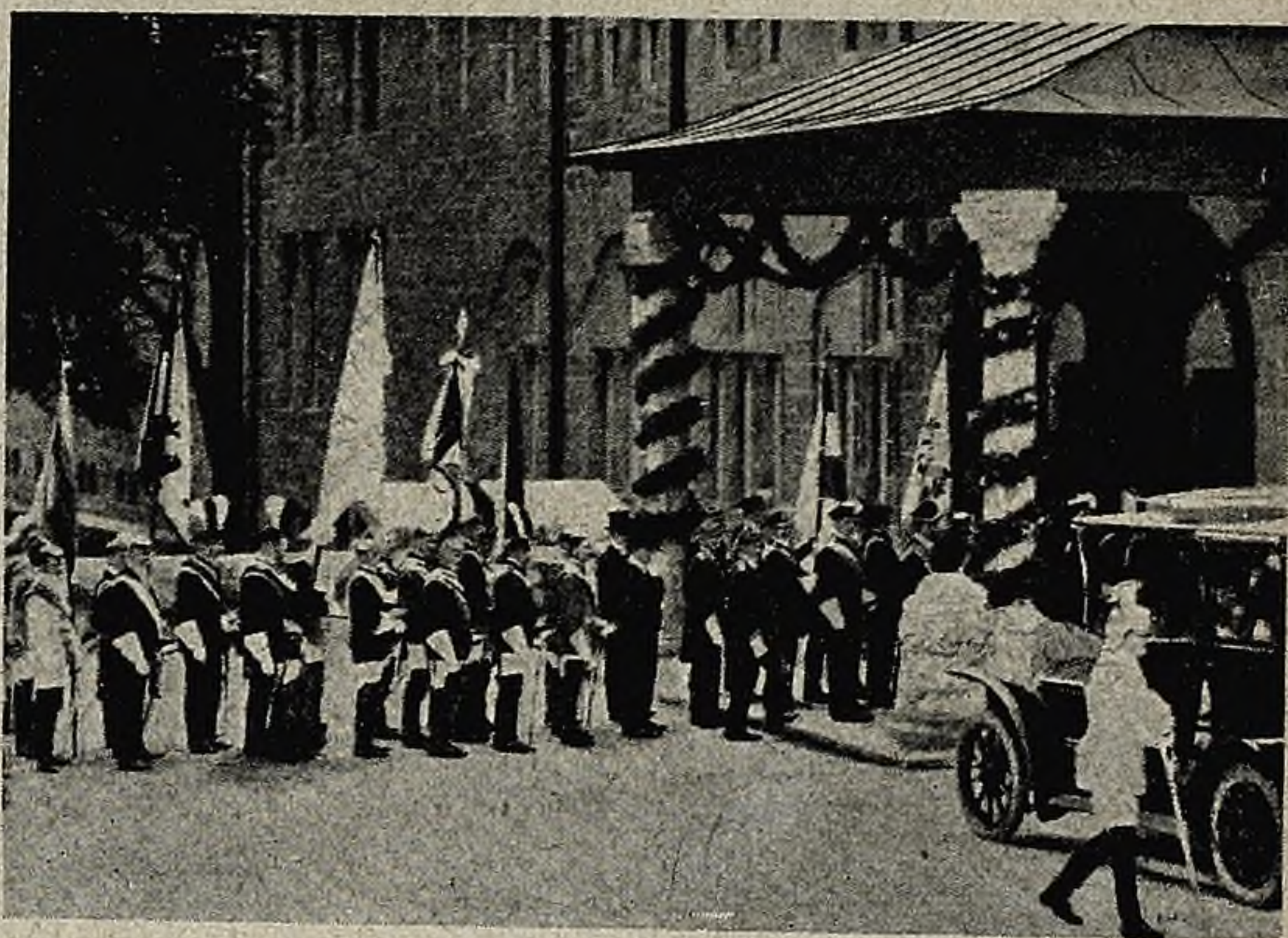


Entrada del cuerpo académico en el nuevo edificio de la Universidad.

Jena estuvo de fiesta á fines de julio celebrando el aniversario 350.º de la inauguración de su universidad. La ciudad, especialmente su parte más antigua, ostentaba adornos, varios de ellos de carácter histórico, y en lo alto de las torres flotaban las banderas.

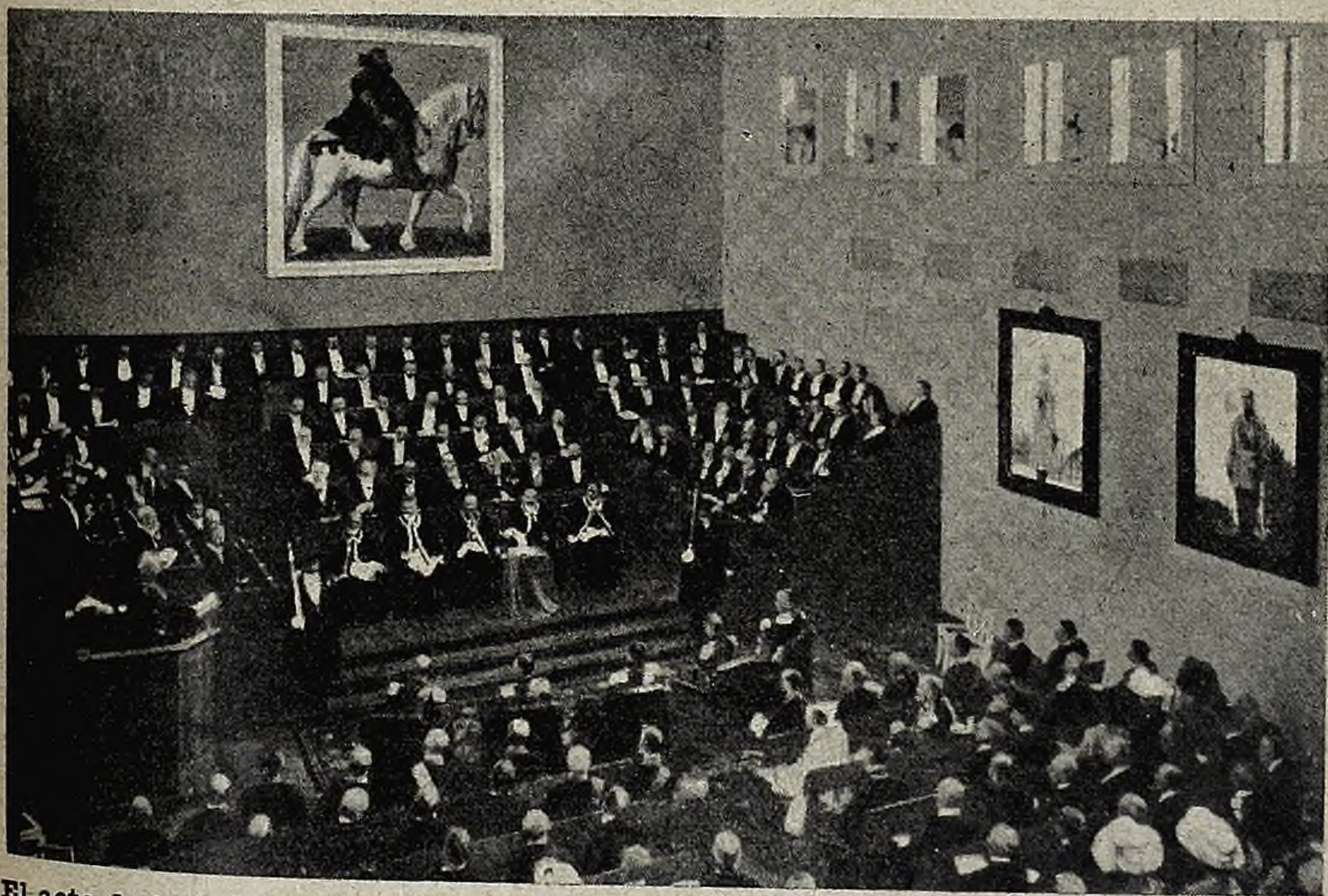
Las fiestas empezaron el 30 de julio, con la inauguración del Museo Filético, situado en el sur de la ciudad frente al Instituto Zoológico, museo que revela cuánto puede conseguirse con el estudio comparativo y genésico de la naturaleza. En este acto habló el famoso Ernesto Haeckel.

Al siguiente día por la mañana hubo una procesión de estudiantes y se efectuó la inauguración del nuevo edificio de la universidad, que fué ofrecido al prorractor



Representación de las corporaciones de estudiantes á la entrada en el nuevo edificio de la Universidad

por el ministro de Weimar, doctor Rothe. Mucho espacio ocuparía detallar estos festejos en los que no faltaron ni el gran banquete ni las alegres comidas.

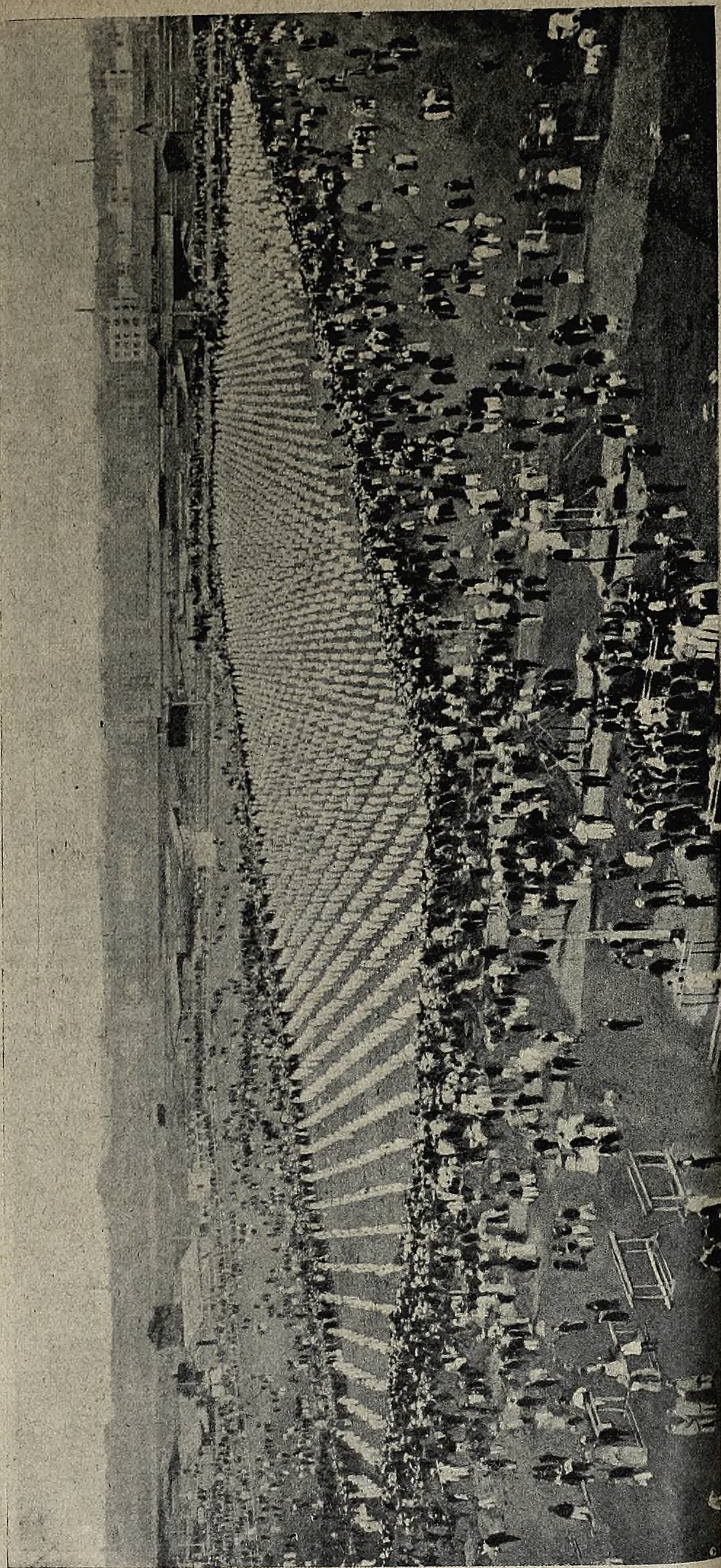


El acto de la celebración en el aula de la nueva Universidad. — Entrega del edificio al prorractor por el ministro de Weimar, Dr. Rothe



La 11.ª fiesta gimnástica alemana en Francfort del Meno

50



Ejercicios del Círculo Central del Rhin de los gimnastas alemanes.



El 3 de agosto por la noche falleció en Potsdam, Hermann von Lucanus, jefe del gabinete civil de Guillermo II. Había nacido en Halberstadt el 24 de mayo



**El doctor Hermann von Lucanus, †.**

de 1831; estudió derecho en Heidelberg y Berlín y desde 1859 estaba prestando servicios al estado.

— Swinemünde se ha enriquecido con una obra de arte al elevar el monumento al emperador Federico, que fué inaugurado el 30 de julio último. El creador de esta obra es el escultor berlinés Ernesto Herter, que se había distinguido ya por otros trabajos. La estatua de bronce y de 3 metros de altura descansa en un sencillo



**El monumento al emperador Federico en Swinemünde, inaugurado el 30 de julio. Modelado por el escultor Ernesto Herter.**

ferentes de las suyas, pero nunca los siguió y representó la naturaleza artísticamente tal como él la percibía. Durante los últimos años sufrió con estoicismo los dolores de la enfermedad incurable que lo ha llevado al sepulcro.

pedestal de granito y el sitio en que se levanta en la Koenigsallee, reúne todas las condiciones que podía desear el artista.

— El célebre pai-



**El pintor Walter Leistikow, †.**

sajista Walter Leistikow falleció no habiendo cumplido aún 43 años. Este artista fué un reformador y un verdadero pintor alemán. Sabía apreciar las obras de otros artistas compatriotas o extranjeros, muy di-

“**PARFUM** **Couronne d'Or**”

**PARFUMERIE LA COURONNE**  
PARIS ET LONDRES  
Sterfens

**EXQUISITO**  
**PARFUM-LOCION-POUDRE**



# CASA ANTIQUEIRA & STAIANO

FLORIDA esquina CORRIENTES

Gran ensanche del DEPARTAMENTO PARA SEÑORAS

Con entrada especial por CORRIENTES 609 y 611

## Peinados y Postizos

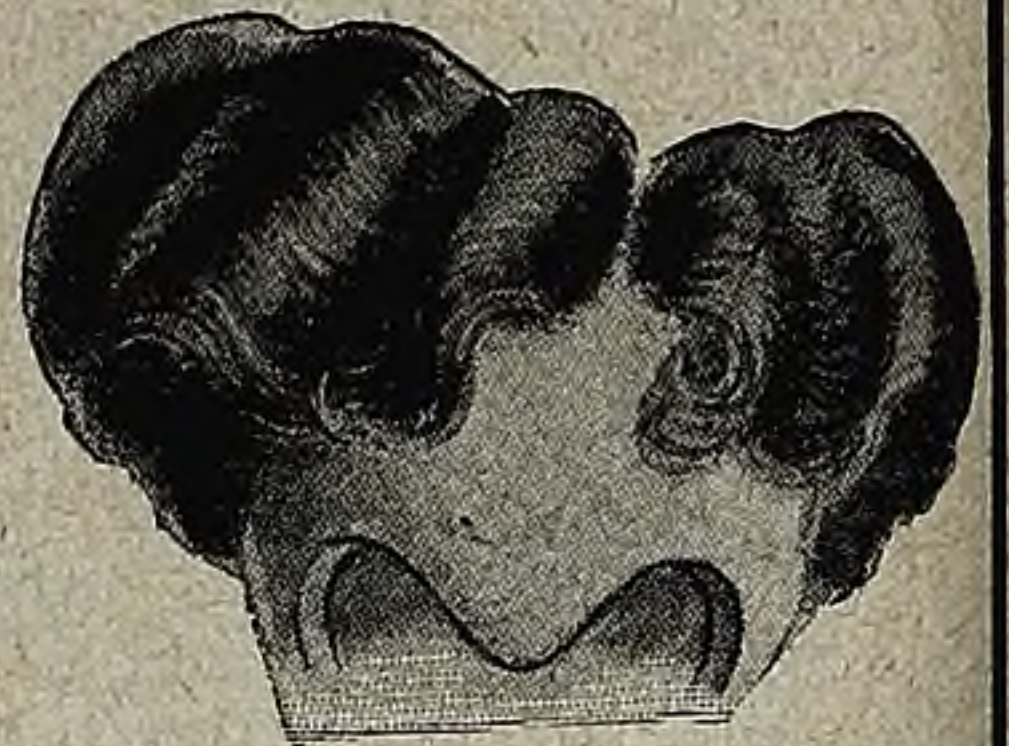
de verdadera ondulación natural

NUEVAS CREACIONES

NUEVOS MODELOS



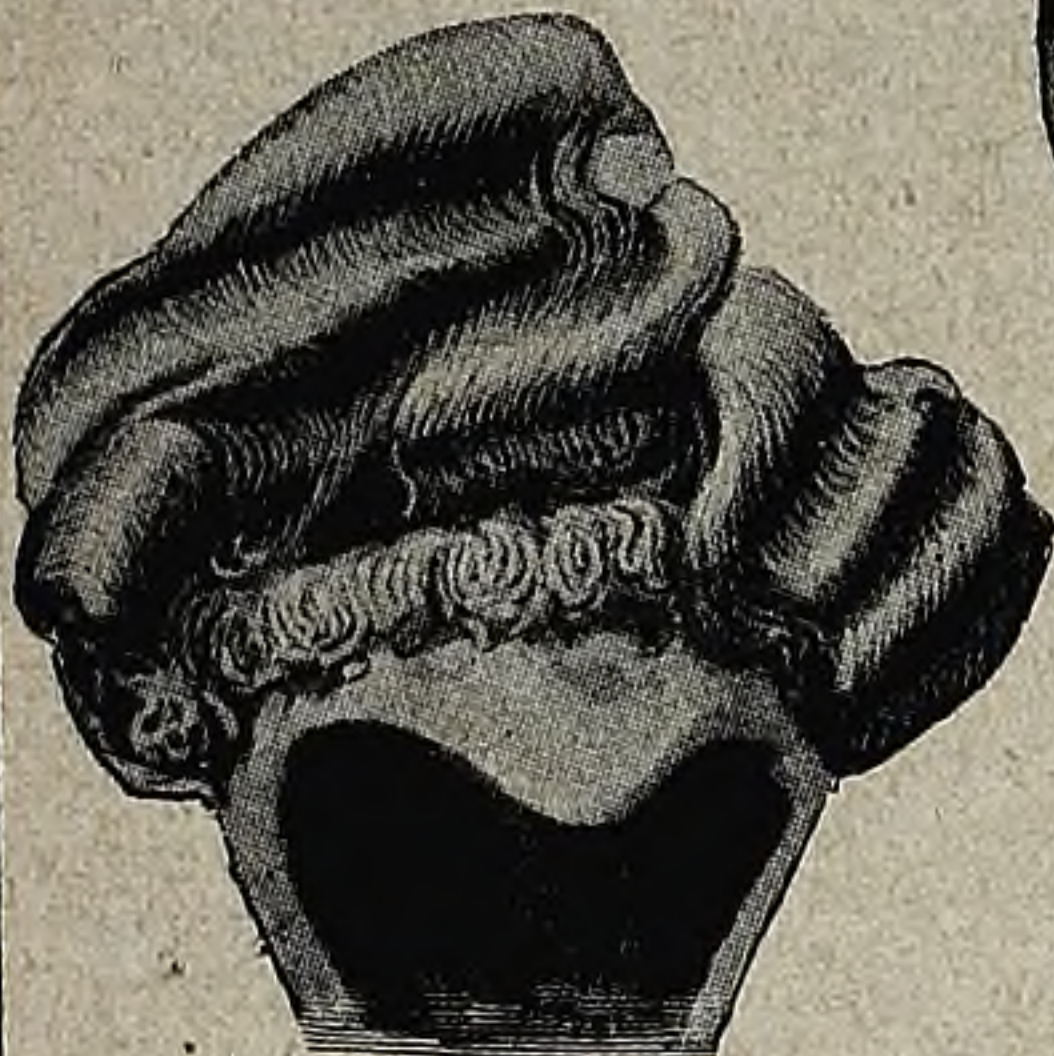
Pompador No 1 A, \$ 10



Pompador No 3 E, \$ 20



Trena Diadema,  
desde \$ 25



Pompador No 4 E, \$ 25



Pompador No 4 D, \$ 25

Gran surtido de  
ARTÍCULOS de FANTASÍA

Visiten las nuevas  
instalaciones

PIDAN CATÁLOGO GRATIS

## BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA RECONQUISTA 200 esq. CANGALLO.

Capital suscrito ..... \$ 50.000.000.00 o/l  
Capital realizado..... > 36.148.830.00 >  
Fondo de reserva y previsión.. > 7.936.019.71 >  
Premio a recibir sobre las 300.000  
acciones emitidas y que se in-  
corporará al fondo de reserva > 3.462.792.50 >

Sucursales : Madrid, Paris, Londres, Génova,  
Montevideo, Rosario de S. Fe, Santa Fe, La Pla-  
ta, B. Blanca, Mendoza, S. Juan. Tucumán, Cór-  
doba, S. Nicolás. Mercedes (B. A.), O. de Se-  
tiembre (Pueyrredón 183), Boca del Riachuelo  
(A. Brown 1422) y Barracas al N. (Vieytes 1926).

Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas  
de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotiza-  
bles en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en  
custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las  
condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.			ABONA			M/n. O/s.		
ABONA	M/n	O/s						
A 30 días.....	1 1/2 %	1 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 \$, después de los 60 días.....			4 %		
A 60 días.....	2 1/2 %	2 1/2 %						
A 90 días.....	3 1/2 %	3 1/2 %						
A 6 meses.....	4 %	4 %						
A 1 año.....	4 1/2 %	4 1/2 %	COBRA			8 %		
A 2 años.....	5 %	5 %						
A 3 años.....	5 1/2 %	5 1/2 %						
A 4 años.....	6 %	6 %						
			En cuenta corriente en oro moneda legal.....			conventional		
			Descuento general.....					

Buenos Aires, 1.º de Julio de 1908

JORGE A. MITCHELL. GERENTE.

## A HOMBRES DE TODAS EDADES

DEBILIDADES MASCULINAS  
FALTA DE VIGOR

COMPLETAMENTE CURADOS

NUEVO, INOFENSIVO, AGRADABLE  
É INFALIBLE TRATAMIENTO

GRATIS

Escriba pidiendo nuestro libro, el que le mandaremos gratis en un sobre liso para  
que nadie sepa lo que recibe, y el que lo lea, se convencerá de que el propio  
único tratamiento para la cura de la falta de vigor y restablecimiento completo de la falta de  
vigor y de esta manera hacer un hombre de cualquier edad, sano, fuerte y vigoroso, es el me-  
todo que en nuestro libro enseñamos.—Dirigirse: Instituto Saxe, Av. Mayo 1168, Bs. Aires.



## HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS  
en dos meses por las PILULES ORIENTALES, benéficas  
para la salud, aprobadas por las sumidades médicas de París.  
Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.  
J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.  
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;  
Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581, etc.



# La reconstitución histórica



El minué en la corte de Enrique IV



Soldados del antiguo Quebec reunidos para formar en la procesión



Champlain, el fundador de Quebec, y su esposa, en la procesión.

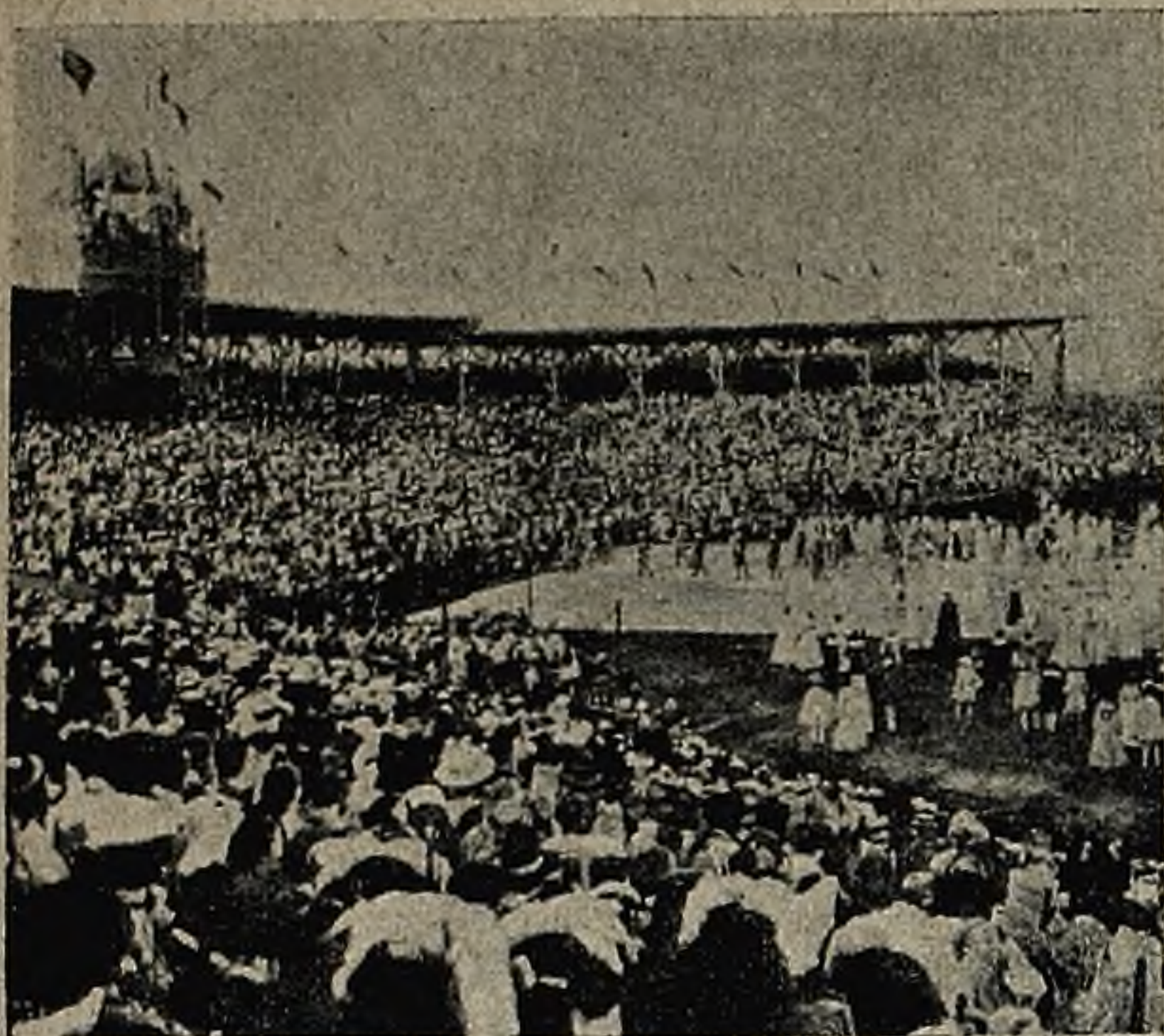


El rey de Francia del tiempo de Champlain, Enrique IV, en el trono, rodeado de su corte



Silueta de las figuras de la procesión sobre el fondo del río San Lorenzo

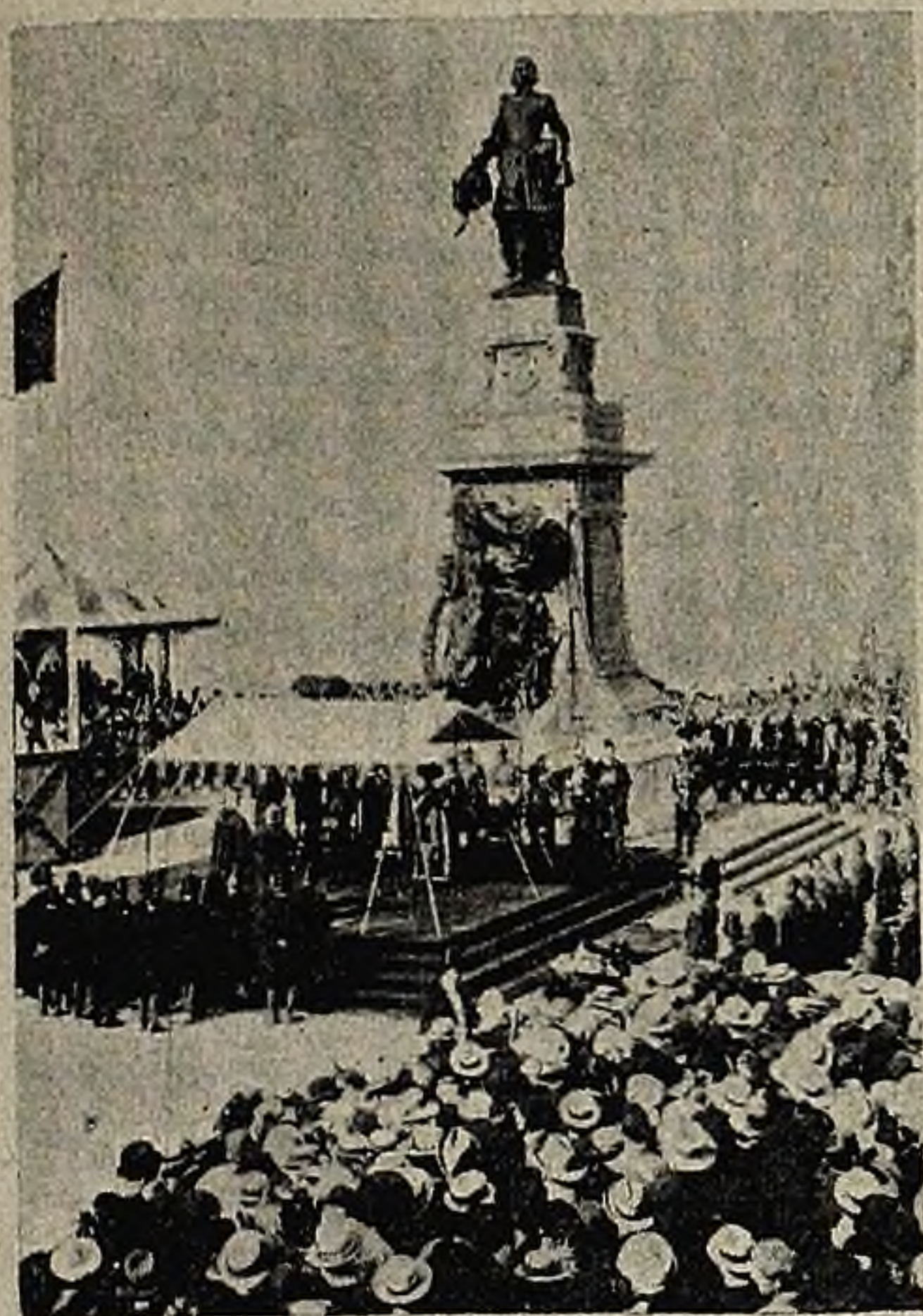




La gran tribuna llena de gente en Quebec



Indios verdaderos del Canadá en la procesión de Quebec



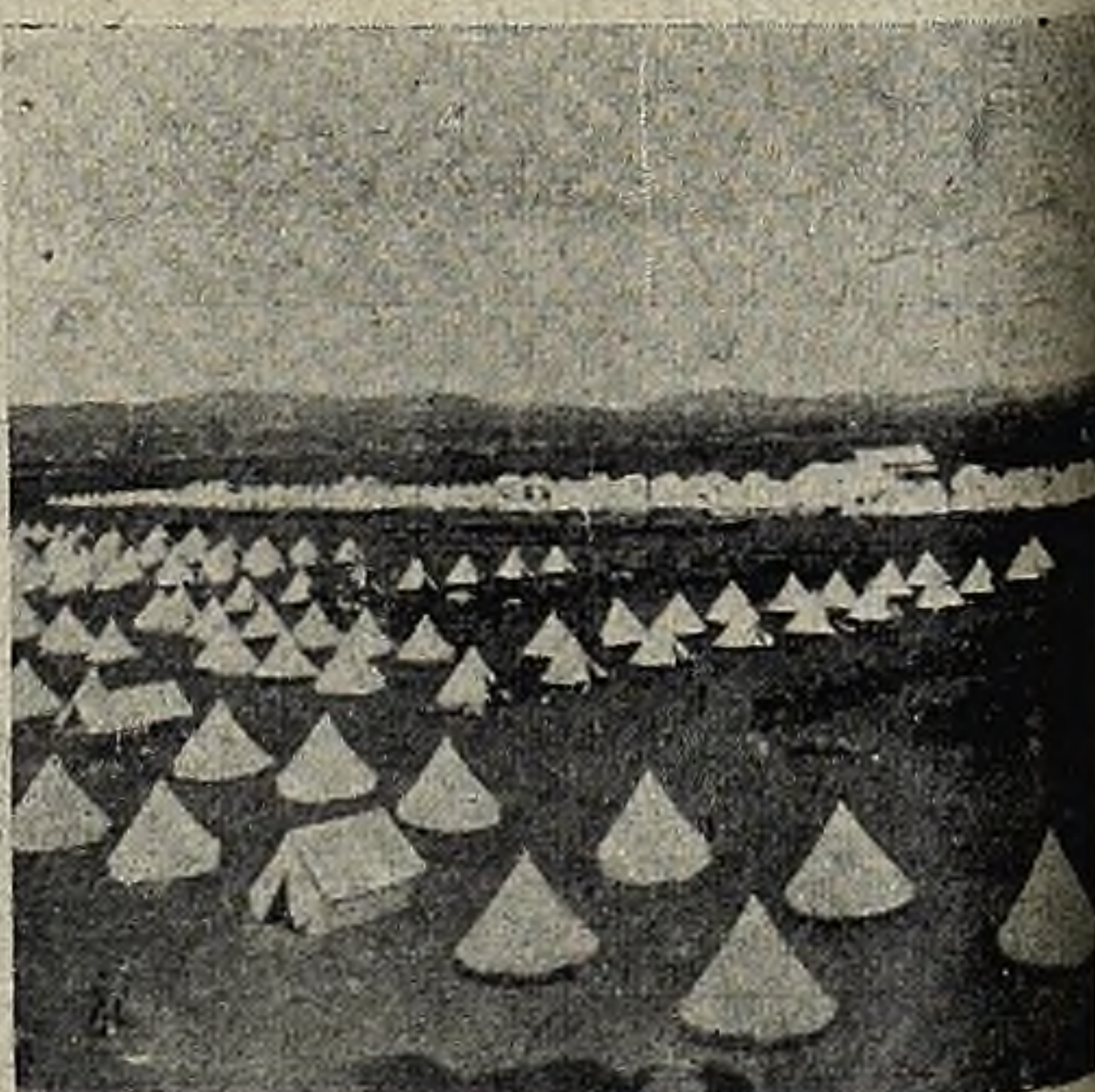
Al pie de la estatua de Champlain, el príncipe de Gales da las gracias al pueblo por su recepción.



La llegada de Champlain en su barco. Uno de los espectáculos de carácter histórico que se han presenciado en las fiestas.



Las escuadras francesa y norteamericana, representadas en Quebec

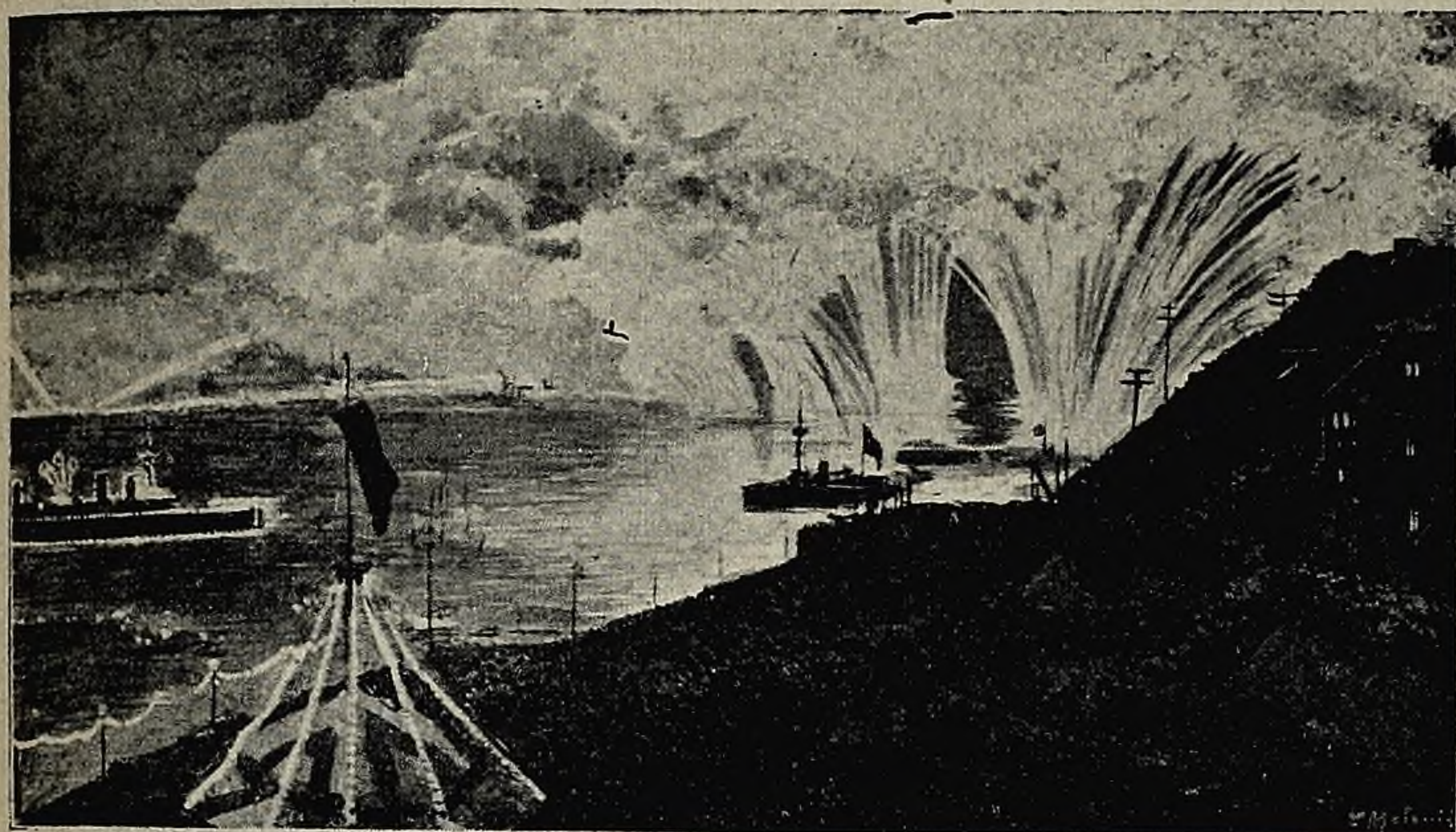


15.000 hombres acampados en Quebec

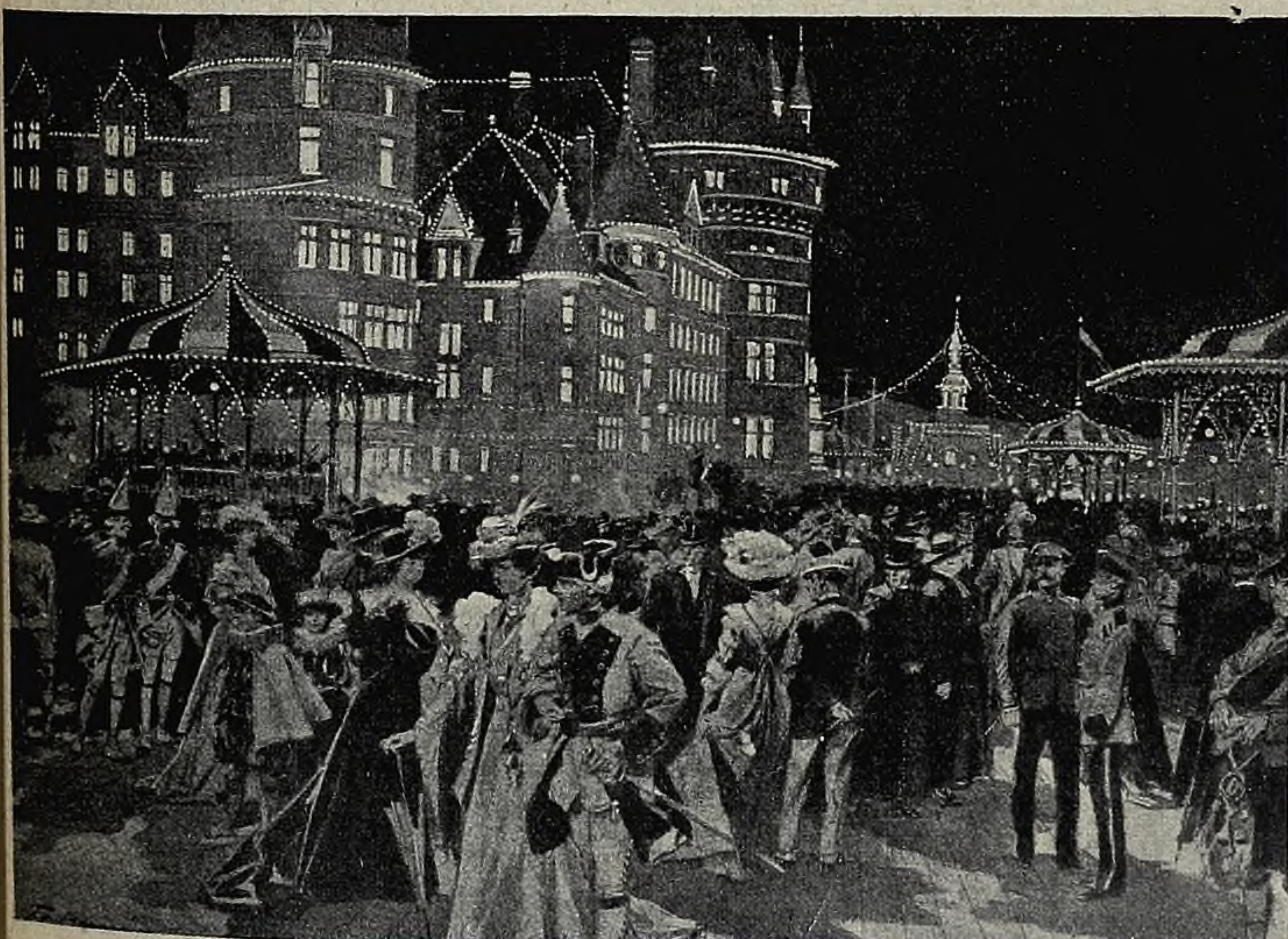




La escuadra vista desde la terraza de Dufferin, el día de la llegada del príncipe de Gales



Los buques iluminados en el puerto la noche del 27 de julio



La multitud viendo las iluminaciones de la terraza de Dufferin



# LA EVOCACION DE SUCECOS DESCONOCIDOS



Ya son pocos los incrédulos, que antes eran legión. Los hombres de pensamiento y de estudio ya no reciben con sonrisa de incredulidad los datos que constantemente se publican acerca de los nuevos descubrimientos de la ciencia del hipnotismo y de la sugestión, que, desde el campo de la experimentación puramente científica, van invadiendo cada día más el terreno de las aplicaciones prácticas. Hasta en los estrados de la justicia ha tenido que admitirse el hipnotismo como medio de investigación de sucesos desconocidos.

Todo eso lo vemos comprobado en una interesante noticia que inserta en su acreditado servicio telegráfico *La Argentina*, el gran diario popular, en su edición del 2 del corriente. Dice así:

*"El magnetismo como prueba en un proceso. El caso de Mrs. Hitchcock*  
(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

NUEVA YORK, septiembre 10. — Ha despertado mucho interés en el mundo judicial y en la prensa, un experimento que, por no tener valor judicial propiamente dicho, no dejará de figurar en el proceso. Se trata del caso de Mrs. Hitchcock, acusada de haber asesinado á su marido, y que está á disposición del tribunal.

La muerte de Mr. Hitchcock se produjo sin otro testigo que su esposa, que desde el primer momento protestó de su inocencia, diciendo que su marido se había suicidado. No pudo presentar ninguna prueba, y se prestaba poca fe á sus declaraciones.

Uno de los médicos del tribunal, teniendo en cuenta el continuo estado nervioso de la acusada, se propuso hacer la reconstrucción del crimen, sometiendo á la acusada al sueño hipnótico.

El operador se hizo acompañar de un taquígrafo para que tomara nota de cuanto dijera la hipnotizada.

Esta, según declaración del operador, describió minuciosamente toda la tragedia, que parece haber empezado por un violento altercado entre los esposos, pasando luego de la palabra á los hechos.

Mrs. Hitchcock, de repente alzó los brazos, como para persignarse, al mismo tiempo que decía: "No me mates".

Preguntada sobre lo que le pasaba, contestó que su marido acababa de hacer fuego sobre ella, y siguiendo como si se reprodujera la escena, se precipitó á su vez adelante, y contestando á una nueva pregunta, agregó que su marido venía de descerrajarse un tiro en la cabeza, suicidándose.

Las notas tomadas por el taquígrafo

se presentarán en el proceso, debiendo servir de base para ver si la acusada cae en contradicciones, pues sabido es que la hipnotizada, después de su despertar, olvida cuanto ha dicho.

Varios diarios comentan el experimento, diciendo que así como la reconstrucción de la tragedia puede ser exacta, puede también ser el fruto de la imaginación del operador, que ha inculcado su pensamiento á la hipnotizada.

Sin embargo, todos están unánimes en reconocer que el hecho es interesante y puede tal vez servir de base para futuros procesos."

Nuestro primer impulso en presencia de uno de estos descubrimientos, es el de la incredulidad; pero, bien pronto los hechos positivos se revelan por sí mismos, y tenemos que rendirnos á la evidencia.

Tal ocurre con el maravilloso descubrimiento del doctor Marx Whalley, que á costa de largas y constantes investigaciones ha logrado descubrir la razón secreta y misteriosa del éxito de muchas personas que, aparentemente, no poseen las condiciones necesarias para sobresalir y triunfar en la conquista de las más elevadas posiciones sociales y políticas.

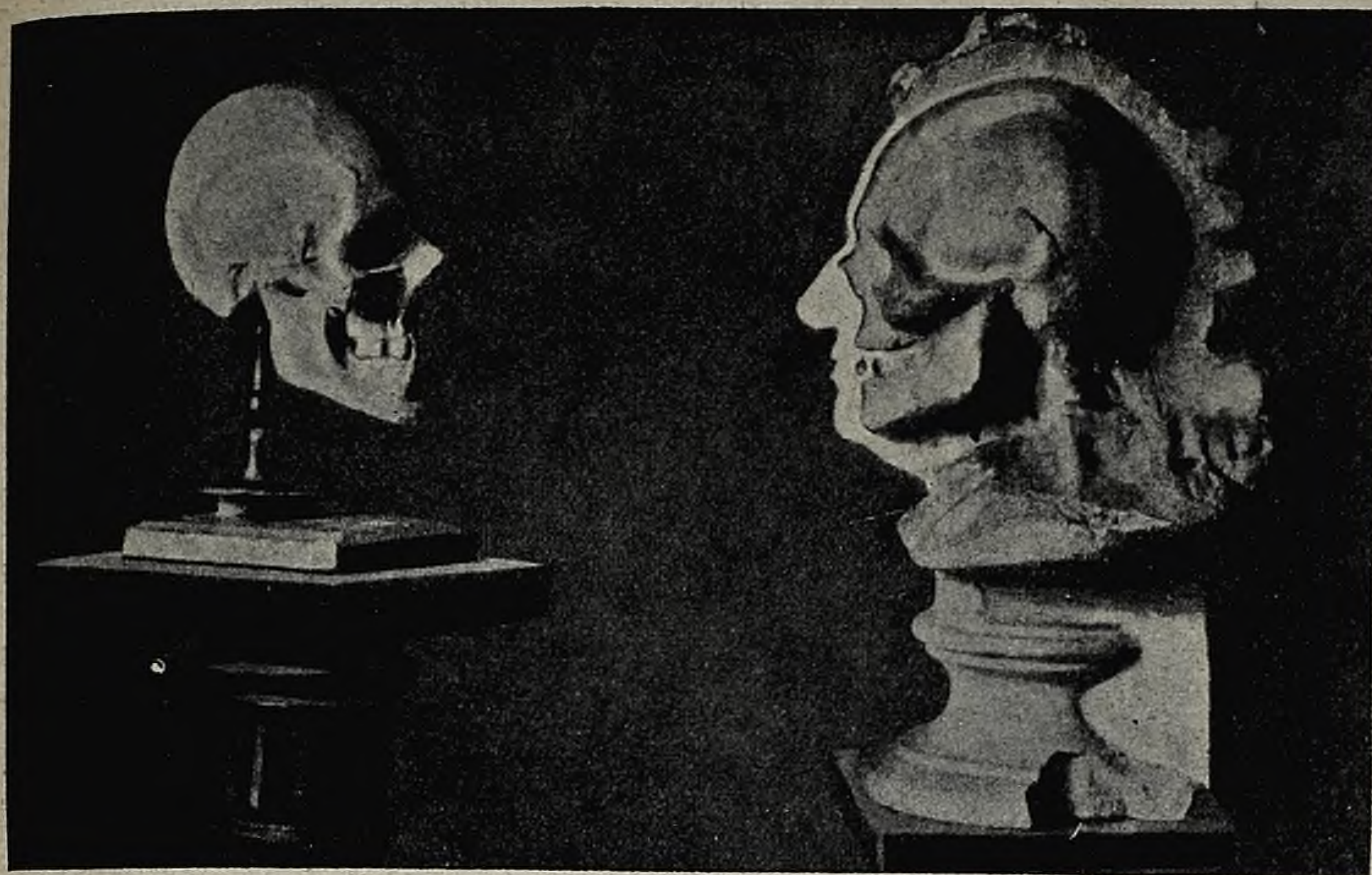
Este libro es de imprescindible necesidad para los padres y madres de familia, que han de formar el carácter de sus hijos y enseñarles los esfuerzos y recursos de que disponen para triunfar en la vida; es absolutamente indispensable para los jóvenes, que deben conocer el secreto del éxito en la sociedad donde han de actuar; para el comerciante, que, imponiéndose al comprador, venderá mejor sus mercaderías; para el abogado, que podrá imponer sus teorías al tribunal; para el militar, el bolsista, el negociante, el corredor, el estanciero, el empleado, el político.

Para obtener uno de estos libros absolutamente GRATIS y franco, sólo tendrá usted que tomarse la molestia de dirigirme una postal al representante del doctor Marx Whalley, calle Venezuela 1726, Buenos Aires, pidiendo que le remita á vuelta de correo, el maravilloso libro EL PODER PSICO-MAGNETICO, sin ningún gasto ni compromiso para usted.

Como tal vez no tenga usted ocasión de volver á leer esta crónica, convendría que la cortara ahora mismo y la guardara en su bolsillo, para no dejar de hacer ese pedido y para no olvidar tampoco la dirección, que es como sigue:

Representante del Dr. Marx Whalley, calle Venezuela núm. 1726, Buenos Aires, República Argentina.





**Cráneo de Juan Sebastián Bach**

A los fieles que veneran la memoria del gran Juan Sebastián Bach interesará tanto como á los artistas la siguiente información.

Gracias á las metódicas y pacientes investigaciones hechas en el cementerio de San Juan, de Leipzig, desde 1894, por el pastor Tranzchel y el sabio fisiólogo W. His, se han encontrado los restos de Bach. Su cráneo, recogido como preciosa reliquia, fué depositado en una sala dedicada á Bach en el museo de Leipzig. El profesor His le ha identificado de un modo indiscutible.

Pero la prueba decisiva de su autenticidad acaba de hacerla el profesor Seffuer, distinguido estatuero.

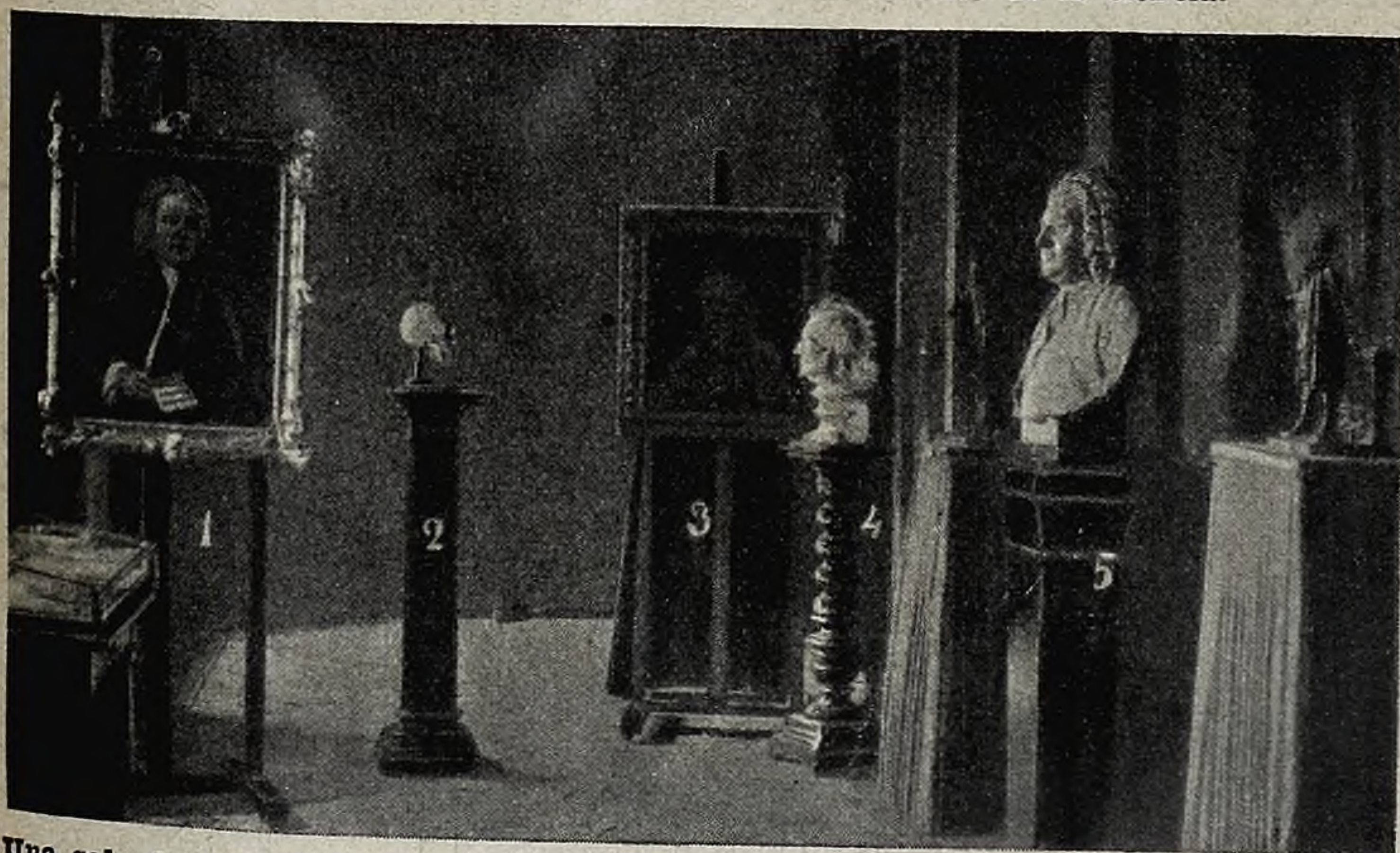
Utilizando como armadura, para hablar en términos de taller, un buen moldeado del cráneo, teniendo á la vista retratos conocidos, y apoyándose en leyes anatómicas, que deben tenerse como invariables, el escultor alemán ha reconstituido de un modo sorprendente la fisonomía de J. S. Bach. Las dos fotografías, una del

**Corte del busto de Juan S. Bach, que se ejecuta sobre un molde del cráneo.**

cráneo auténtico conservado en el museo Bach, y otra de un corte operado en el curso de la ejecución sobre la cabeza modelada por M. Seffuer, que se observa á la derecha en la vista del museo, permiten darse cuenta del trabajo y de su resultado. Es indudable que poseemos la fisonomía exacta del maestro, y la semejanza del busto así obtenido con los retratos pintados que le rodean, comprueban su veracidad. Estos documentos se completan.

Una contraexperiencia ha venido á ratificar el resultado. Sobre otro vaciado de este cráneo se ha tratado de construir una cabeza de Haendel; mas para llegar á una semejanza relativa, había que adelgazar en unos sitios la capa de cera, y en otros reforzarla, en contradicción completa con toda la anatomía.

Una vez más el arte ha corroborado las conclusiones de la ciencia.



**Una sala del Museo Bach en Leipzig. 1, retrato de Juan S. Bach; 2, su cráneo; 3, otro retrato pintado; 4, corte del busto modelado sobre el cráneo; 5, busto terminado.**



## LA VISITA DE LA CORBETA "NAUTILUS"



**Entrada de la corbeta española, escuela de guardias marinas, en el puerto de la Habana**

El recibimiento hecho por el pueblo cubano al primer buque de guerra español que en la Habana ha saludado á la bandera de la estrella solitaria, ha sido uno de los actos más conmovedores, entusiastas y cariñosos en que ha figurado España en estos últimos años. Hijos del país y españoles residentes en la isla, han tributado á la tripulación de la *Nautilus*, escuela de guardias marinas, el testimonio más elocuente de su acendrado amor, disputándose los organismos y enti-



**Don Salvador Moreno Eliza, comandante de la corbeta.**

dades de la hermosa capital de la isla, la honra de agasajar á los marinos españoles y hacerles grata la estancia en ella.

A presenciar la entrada y salida de la *Nautilus* en el puerto de la Habana, acudieron, para rendir un espontáneo homenaje de simpatía, más de cien mil almas.

Los cortes españoles han dado un voto de gracias á las autoridades y pueblo de la Habana por el recibimiento dispensado á la *Nautilus*.



**Despedida grandiosa hecha á los marinos españoles, al salir del puerto la "Nautilus"**



# De Todas Partes



**Froedransberg, asesino de la cantante milanese Fabris, en Trieste.**

del Lloyd para Alejandría y Constantinopla, siendo su propósito arrojar al mar, durante la travesía, los restos de la víctima. El descubrimiento de la cabeza, que iba á tirar al mar durante la noche y cuyo paquete tenía su nombre, condujo á su detención inmediata.

El asesino había denunciado el día anterior la desaparición de la joven Fabris con la cual vivía.

—El conde Enrique de Merode-Westerloo, que ha fallecido en Lausanne

Un feroz asesinato fué cometido en Trieste á fines de julio. Cierta Froedransberg dió allí muerte á puñaladas á la cantante milanese, Fabris, y cortó luego el cuerpo en pedazos, que escondió en una valija y en algunos paquetes. Dos días después, el criminal fué á tomar pasaje en la agencia

(Suiza), era un político belga que prestó á su país muchos servicios. Había nacido en París en 1856, fué ministro de Relaciones Exteriores y presidente del Senado. Representó además á Bélgica en varios actos importantes realizados en capitales extranjeras.

—El príncipe de



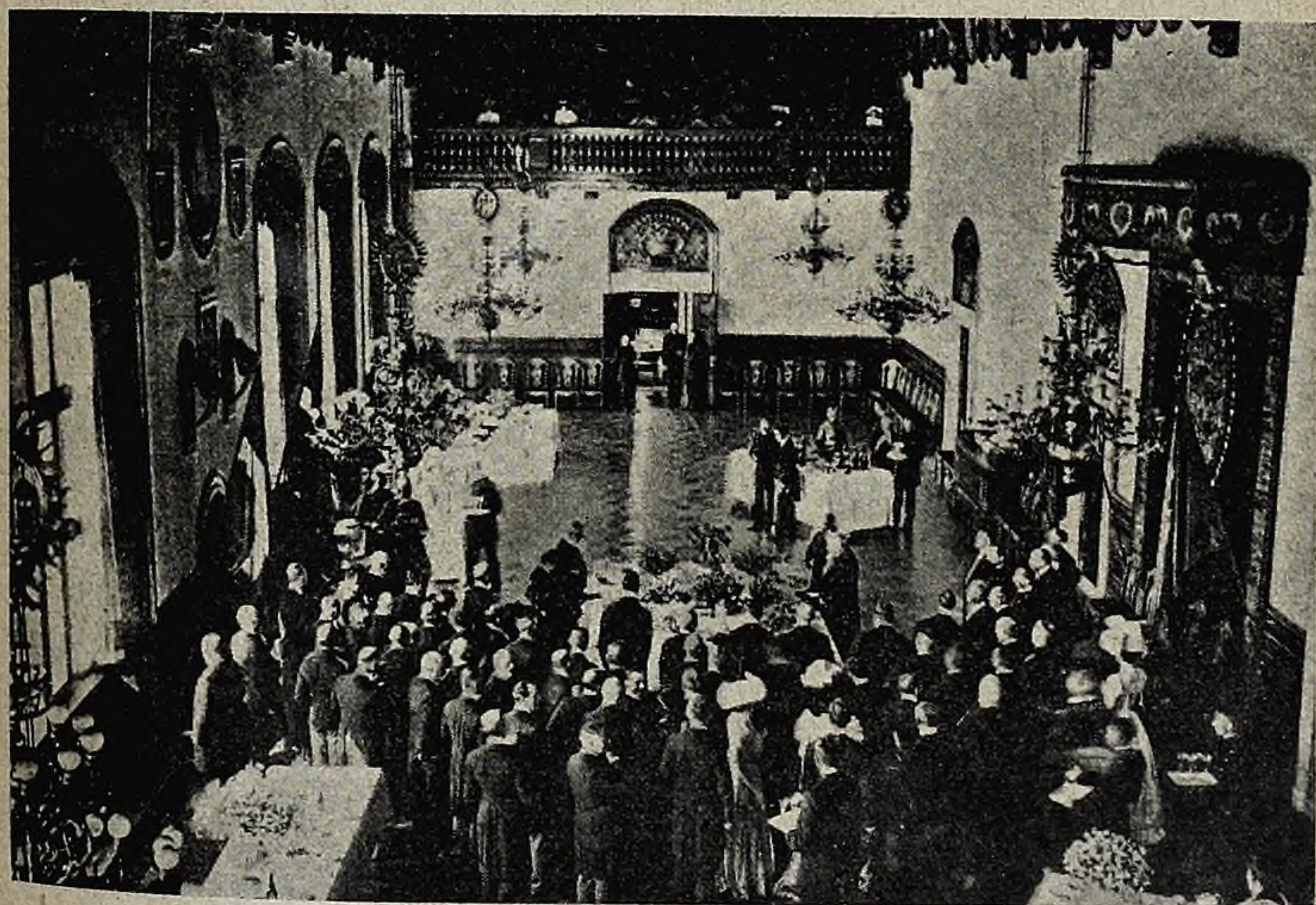
**El conde Enrique de Merode-Westerloo, †.**

Gales, al regresar del Canadá á bordo del buque de guerra *Indomitable*, que hizo una travesía tan rápida, estuvo trabajando por gusto como foguista. Poniéndose una blusa bajó á los fogones y durante diez minutos desafió el terrible calor que se desprendía de ellos.

—Respecto á la última fotografía relativa al viaje del presidente Fallières, nada tenemos que añadir, siendo ya el asunto bastante conocido de los lectores.



**El príncipe de Gales, como foguista, con la pala, entre el estado mayor del "Indomitable".**



**Visita del presidente Fallières á los reyes de Dinamarca. La recepción del presidente en la municipalidad de Copenhague, en el momento de pronunciar el alcalde su discurso.**



El aceite de oliva más fino que se introduce en el país es el



—De todos los carteles que he pintado este es el que de quicio á mí me saca.  
 —¿Porque es el que mejor has dibujado?  
 —Porque se anuncia en él **ACEITE VACA** que es la marca mejor que se ha importado.

ÚNICOS AGENTES :

**MARTÍ H<sup>NOS</sup>**



Victoria 1097-99  
**BUENOS AIRES**



ÚNICOS INTRODUCTORES DE LAS  
 Exquisitas Sardinias, Marca VACA  
 Pimientos morrones, » »  
 Puré de tomates, » »  
 Cognac Jerez, » »





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR :

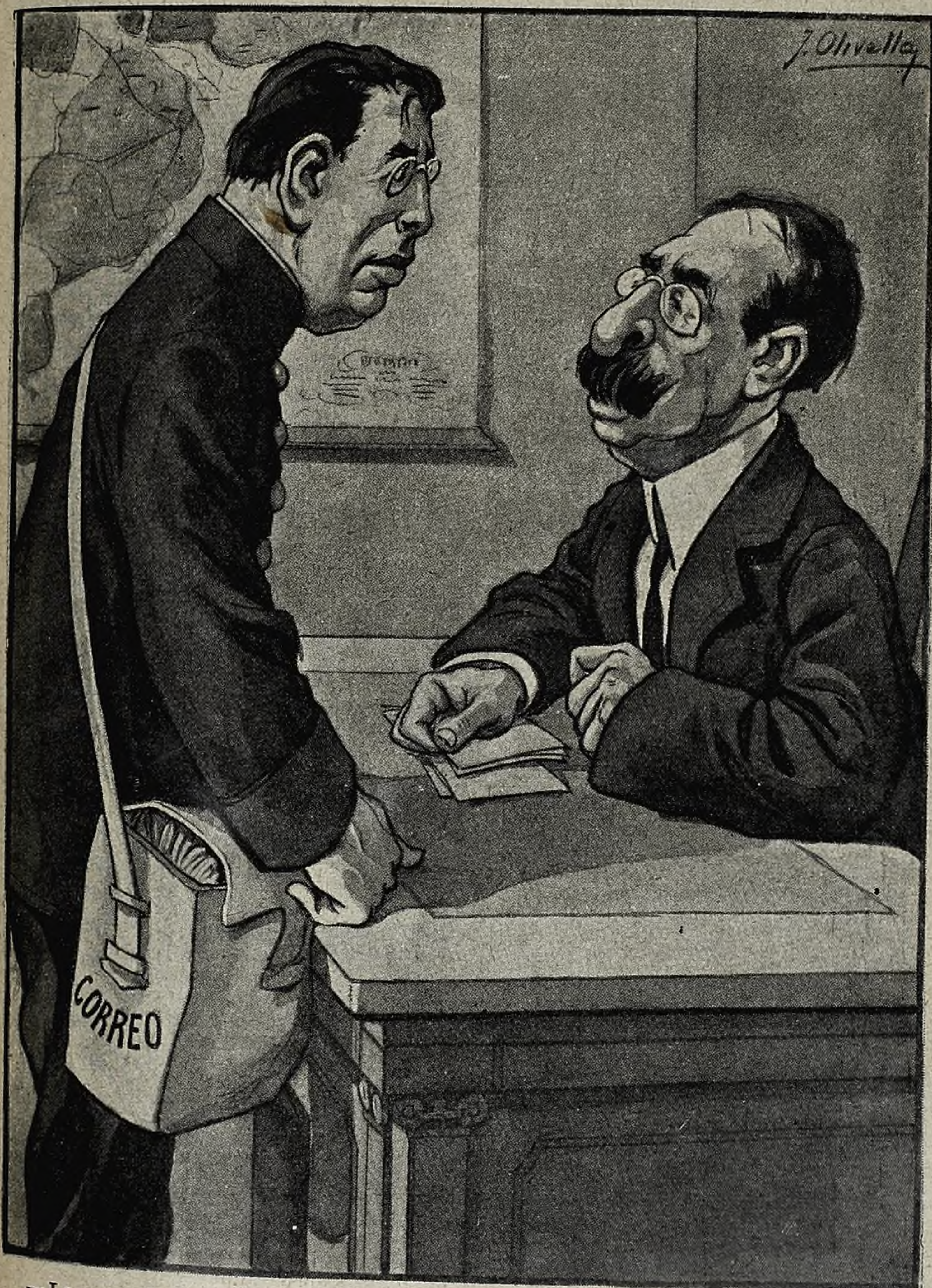
EUSTAQUIO PELLICER

Año V

Buenos Aires, 12 de Septiembre de 1908

Núm. 200

## El correo en la «mala»



— La marcha de su repartición está mereciendo la general censura y es necesario que tome otro giro.

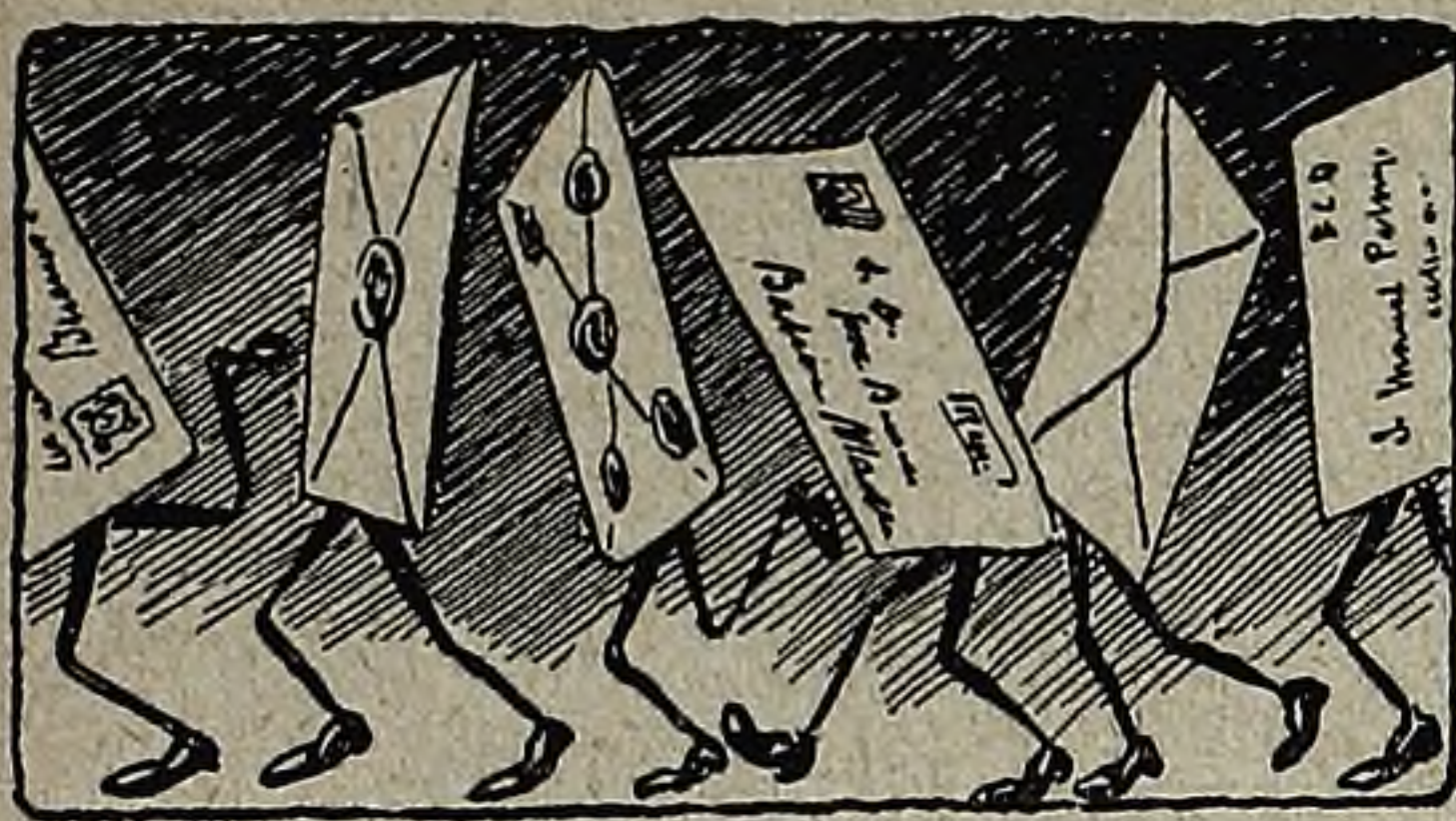
— ¿Otro más?... ¡No me atrevo, señor presidente!



## Charlas del pebete

Los escritores á quienes su excepcional ingenio hace ser muy leídos, aunque no siempre muy pagados, debieran meditar mucho lo que escriben, porque hay por el mundo una porción de gentes que toman por donde quema lo que tal vez dijeron en broma, y lo ejecutan al pie de la letra. Así, por ejemplo, Proudhon escribió que "la propiedad es un robo" y le salieron dos géneros de discípulos resueltos á todo, los raspas, que ya tuvieron una teoría para adecentar sus prácticas; y el fisco, más insaciable cada vez en su afán de hacer presa en los caudales privados, so pretexto de conveniencias públicas.

A Eusebio Blasco, no tan profundo como Proudhon, pero con mucha más gra-



cia que todos los sociólogos que en el mundo han sido, se le ocurrió una vez decir:

La mitad de las cartas que se pierden, se deben de perder.

Aludía, sin duda, á las misivas agri-dulces con que los acreedores de toda especie refrescan la memoria de los deudores poco rencorosos; á los pechazos postales; á las desleales rupturas de relaciones que hacen por escrito ciertos ex amantes que no se atreven á retirar frente á frente su palabra; á ciertas colaboraciones que llueven sobre los directores de revistas y periódicos; á las malas noticias comunicadas por medio del correo, y en suma, á todas aquellas epístolas que el destinatario se alegraría de no haber recibido, y á veces, el autor de no haber escrito.

Pero ciertos ó inciertos empleados y carteros de la administración de correos de Buenos Aires, interpretando á su modo la máxima de Blasco, entendieron que perder las cartas confiadas á su custodia, no era más que un pecado á medias y han optado por encontrárselas ellos. Cada casa, departamento ó pieza de los complicados en la sustracción de la correspondencia se ha convertido así en un "gabinete negro", donde se desgomaban sobres, se raspaban lacres y se sacaban á relucir secretos particulares, declaraciones amorosas, líos y enredos increíbles y también billetes de banco y de lotería, letras y giros de cobro más ó menos fácil y valores certificados, declarados ó modestos, que han sido puestos á la sombra por esos *scrushantes* medio literarios cuyas herramientas son una olla de agua caliente, un pincel y un cortaplumas.

Esta maña es antigua en el gremio, que tiene sus Judas como todas las familias y corporaciones. En cierta ocasión fueron descubiertos los manejos de un empleado raspa y conducido que fué al tribunal se defendía diciendo:

—En primer lugar, señores magistrados, debo protestar contra la acusación de robo que se me dirige. Yo no soy un ladrón, sino un curioso. Abría las cartas, porque harto de literatura impresa, siempre convencional y ficticia, quería saber cómo escriben los hombres, y también las mujeres, cuando se abandonan á los impulsos de la sinceridad, libres de la

maldita preocupación de las letras de molde. Entonces las frases que trazan sobre el papel "les salen de dentro", sin amaneramiento ni *pose*; aquello es la verdad y lo demás son cuentos para niños. De este modo hice una colección de "documentos humanos" que deja muy atrás á todos los naturalismos. Se trataba de una investigación psicológica, tan inocente como cualquier otro juego de cartas de los que llaman "prohibidos", mote que constituye su principal encanto.

—Se ha probado, sin embargo—le dijo el presidente del tribunal—que usted sustraía todo el dinero que encontraba en las cartas. ¿Era también por el gusto de coleccionar billetes de banco?

—No, señor; lo hacía obedeciendo los dictados de mi conciencia. Cada carta con valores me colocaba en un pavoroso conflicto moral. Si yo guardo esta plata —me decía—cualquier espíritu superficial, en el caso de que mi travesura fuese descubierta, se creería autorizado para tacharme de ladrón. Pero, si venciendo la tentación, vuelvo á cerrar la carta para que siga viaje, ¿quién me asegura que no robo á mis hijos? La fuerza de este razonamiento solía doblegarme y me guardaba los valores con la reserva mental de que no eran para mí, sino para mi familia, y ¿quién será capaz de negar que la familia es el primero de los fundamentos sociales? ¿No se llena de elogios á los conquistadores que roban para su patria provincias enteras? O se tira de la cuerda para todos ó para ninguno.

Este filósofo fué condenado á presidio, lo que no me parece mal, porque los tunantes de la subespecie de razonadores y egotistas, son los más peligrosos; y hay argumentadores sutiles para quienes la mejor respuesta es la que dió Humbug al doctor Lefebvre, esto es, un puñetazo en la espalda que les convierta la columna vertebral en una M seguida de una W, con solución de continuidad y todo.

Pero la justicia debe ser igual para cada quisque, y si me parece de perlas que se lleve á presidio á los oficinistas y carteros que leen á través de cuerpos opacos sin necesidad de rayos X, me parecería de rubíes y diamantes que se obligara á sacar la lengua sin gana y durante un cuarto de hora seguido, á los gobernantes que, so pretexto de conspiraciones, hacen

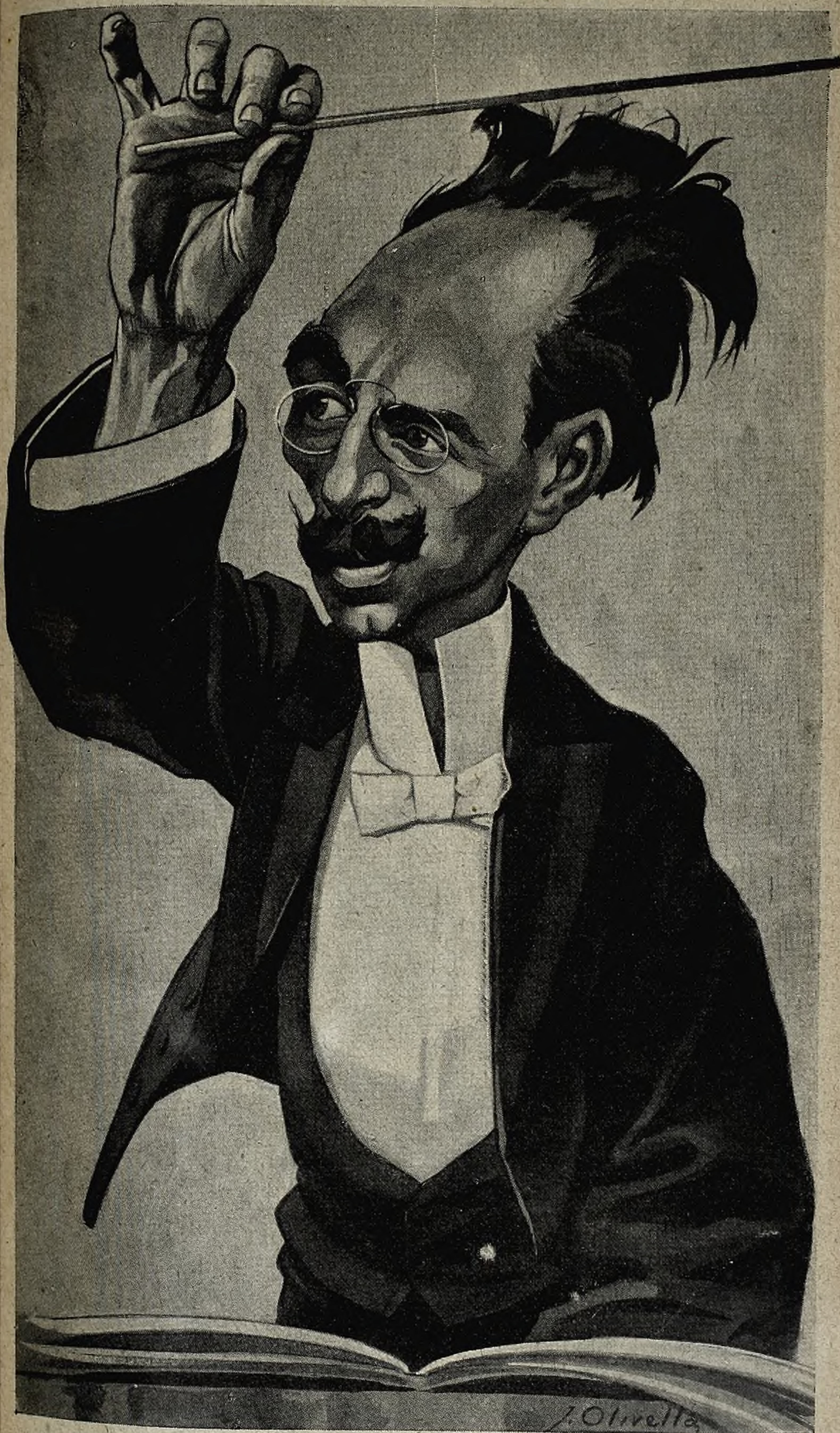


abrir y á veces fotografiar las cartas que no van dirigidas á ellos, cometiendo un abuso innoble de confianza, ó á los que antes de que se desdoble y cuenten las papeletas electorales, tienen ya hecho el escrutinio por arte de birlibirloque. Esto me parece bastante más grave que los zapazos de los rateros de cartería, que resultan unos pobres diablos en comparación de los rateros "de cartera", que también los hay, capaces de tragarse el mapa mundi y hasta el planisferio celeste con sus constelaciones y nebulosas.

El "echar las cartas" fué siempre oficio de adivinas, tratándose de naipes. Ahora lo es también tratándose de la correspondencia epistolar, porque es fácil saber dónde se apunta con el sobre, pero ¿cuál quiera adivina en qué manos ha de parar?



# Héctor Panizza



Si con su música raya  
á gran altura del arte,  
siento que en Europa se haya  
radicado y que se vaya  
con la música á otra parte.



# El vice domador



A mí no me cabe la menor duda, de que viene un conflicto, por alguna parte. Digo que no me cabe, no porque yo tenga poca capacidad, pero como he preferido ir metiendo en mi cerebro verdades y cosas ciertas, adquiridas con los años, ahora me encuentro con que para las dudas me falta espacio.

¿Qué conflicto es éste? No lo sé. ¡Los hay de tantas clases!

Todo el mundo está con ganas de pelear, así es que puede ser de carácter internacional ó del carácter de Zeballos, el cual desde que dejó de estar en el seno del gabinete está naturalmente despechado, ó puede provocarlo la cuestión de los armamentos, en cuyo caso será de once millones de libras, que ya es peso, y son pesos, ó tal vez se reduzca á una disputa entre don Marco y el doctor Plaza, dos característicos.

Desde que cambió el tiempo, sin que pudiéramos también cambiar de presidente, hasta el doctor Cantón asegura que hay en Buenos Aires demasiados *pacientes* y que ya se van *impacientando*.

De esto como de todo, el *vice* es el que tiene la culpa. Antes siquiera, nos ofrecía de vez en cuando la distracción de una crisis ó cualquier otro *sport* por el estilo, pero ahora no se atreve ni con Ezcurra. Otros autores opinan que precisamente es todo lo contrario. Que son los ministros los que ya no se atreven con él, porque ha echado un geniecito de mil amperes de demonios.

Entra en los acuerdos, como entraría un domador en una jaula, diciendo: "¿leoncitos á mí?", y empieza á repartir resoluciones suyas, como quien reparte latigazos.

—Vamos á ver, pónganse en fila. ¡Todos de pie! Sentarse á la voz de mando. ¡Una! ¡Dos! ¡Tres! ¡*Aura!* Usted don Marco, se ha retrasado en el movimiento: ¿por qué no se sentó cuando todos lo hicieron?

—Es que no me siento bien.

—¿Está usted enfermo?

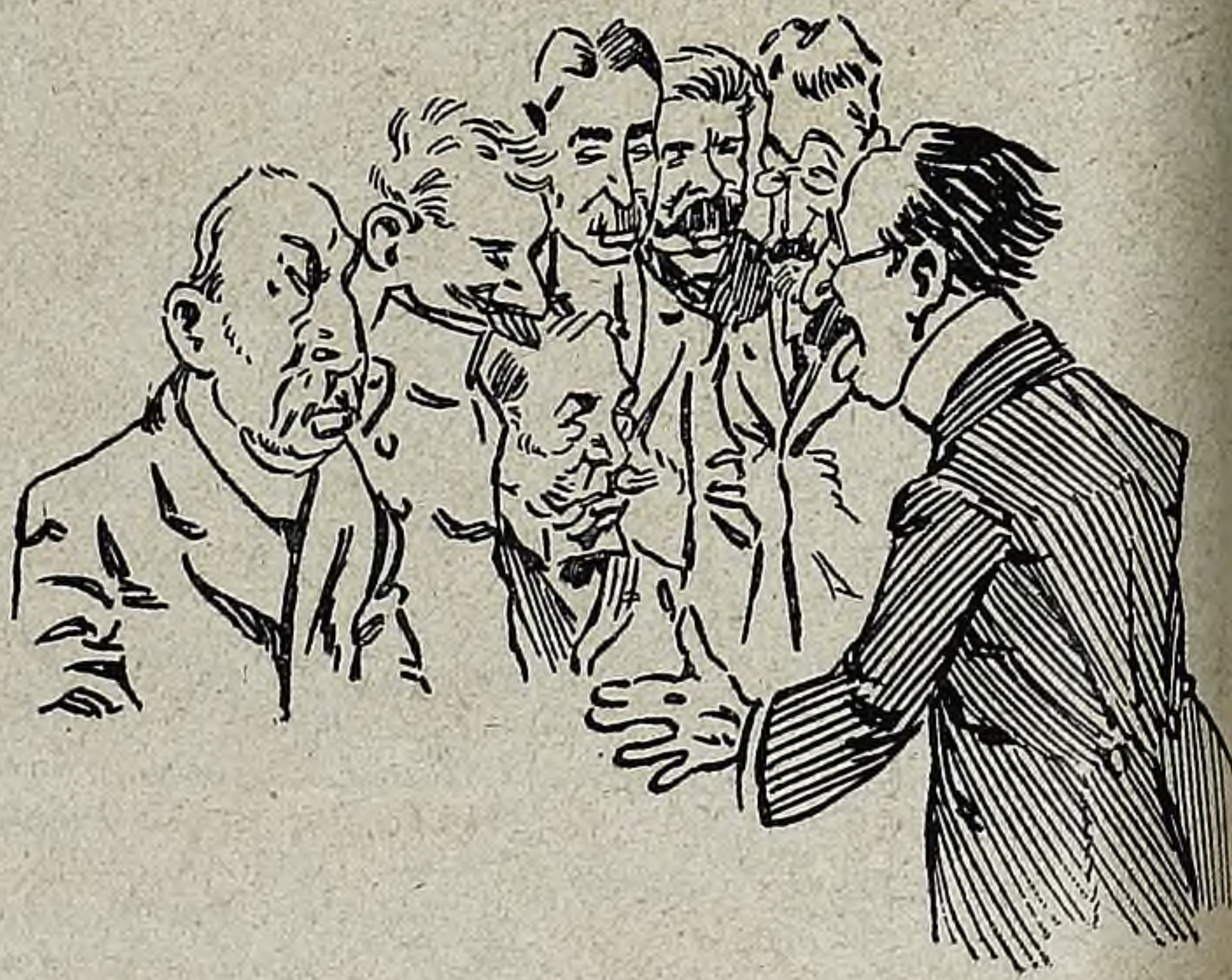
—Enfermo precisamente, no. Pero... no sé cómo explicarme delante de gentes. Me cuesta algún trabajo tomar asiento.

—Sin embargo, desde que llegó, le vi echar un ojo á la silla.

—Pero mirándola con horror, señor.

—¿Por qué?  
—Porque... tengo... orzuelos.  
—Comprendido. ¿Qué hay en el Interior?  
—Pocas luces y escasa ventilación.  
—¡Otro! ¡Deprisa y corriendo! ¡Andando! ¡Iriando! ¿Cómo está la Hacienda?  
—La estoy haciendo.  
—¡Retírese! ¡Aguirre! ¡Aquí!  
—¡Uno!... ¡dos!... ¡tres! ¡Uno! ¡dos! ¡tres!  
—¡Firmes!  
—¡A la orden! *Mi vice!*  
—¿Cómo va el ejército? ¿Cómo está el espíritu del cuerpo?  
—Con el cuerpo lleno de espíritu... y armas al hombro.  
—¡Hombre!  
—¡Hombro! ¡Mi vice!  
—¡En su lugar, descansen! ¡Betbeder! ¿Y nuestra *Marina*?  
—Como la de Camprodón. Hecha una zarzuela.  
—¡Ezcurra! ¡No se caiga! Agárrese á Aguirre. ¿Cuántas langostas hay?  
—Seis millones de pesos, sin contar los créditos extraordinarios.  
—¿Tendremos buena cosecha?  
—De disgustos, sí, señor.  
—¿Y los granos?  
—Todos reventados.  
—¡Ramos Mejía!  
—¡Con equis, señor presidente! *Menta*.  
—¡Con lo que me da la gana! ¿La fusión de los ferrocarriles?  
—Se está fundiendo.  
—¿Y las demás Obras Públicas?  
—No están completas. Les faltan tomos.  
—¡Plaza á de la Plaza! ¡Hable usted!  
—Cuando yo estuve en Londres, señor presidente...  
—Hable usted de las Relaciones Exteriores.  
—Mis relaciones con los ingleses, son tan exteriores como frívolas.  
—¿Qué hay de Río de Janeiro y qué piensa Río Branco?  
—No hay nada serio. Yo también me río... de la Plata.  
—¡Bueno! ¡Esto se acabó!  
—¿Pero nos despide usted así? ¡Sin tomar te? ¡Sin pastas!  
—¡Sin pastas! ¡En rústica! ¡Váyanse desencuadrados! ¡Largo de aquí!  
Por eso digo yo, que va á suceder algo. El día que se le olvide el carácter ó el látigo, ó el presupuesto, los espectadores, horrorizados, veremos á este hombre despedazado.  
Es muy peligroso ser vice ó domador en ejercicio.

EL DEL VERDE GABÁN.







El *Giroscopo*, nuevo aparato para ver los giros que se pierden en el correo.



# MACANAZOS

¡Qué tremenda temporada!  
Son los temas tan trillados  
que la gente está cansada,  
y agotados  
los recursos de la pluma  
con que, en suma,  
periodistas  
y escritores de revistas,  
nos ganamos el puchero  
comentando actualidades  
y husmeando novedades  
en el fondo del tintero.

Por un lado,  
va al Senado  
el proyecto belicoso  
de armamentos, y se dice  
que ya el vice  
está nervioso,  
y olfatea  
que hay idea  
de enterrar el mamotreto  
por completo.  
Betbeder está que trina,  
por supuesto, y se imagina  
muy campante,  
que su sueño de un instante  
inoportuno,  
va en camino  
de no dar al gran Neptuno  
ni un disgusto... ¡Y que se aguante,  
si ha pensado en semejante  
desatino!  
Sepa el hombre,  
y no se asombre,  
que á Zamora  
no se gana  
en una hora,  
ni hoy en día  
pasa su ferretería  
proyectista y chabacana.  
¡Qué macana!

Por un lado, el parlamento  
da al ministro un escarmiento;  
y por otro, en la balumba  
de un misterio de ultratumba,  
se resuelve el gran sainete  
bonaerense, que ha metido  
tanto ruido  
y aun lo mete.  
Y es lo grave,  
que explicarse nadie sabe  
cómo ha dado tantas vueltas  
y revueltas,  
en aprontes  
de cenáculos bifrontes  
que rumbeaban á un Janículo,  
para que hiciera el ridículo  
con un parto de los montes.  
Y allí Paz, y después gloria,  
que de emplastos  
están llenos ya los fastos  
de la historia.

Fué la arcana  
providencia soberana  
quien lo quiso, ó no lo entiende  
porque el caso es estupendo.  
¡Qué macana!

Aun recuerdan los vecinos  
transplatinos,  
los batiques  
que metieron, nuestros buques  
hace poco;  
y á más de uno vuelve loco  
la sospecha  
de que tornen á la brecha.  
Como temen que la audacia  
se repita por desgracia,  
creen oír el cañoneo  
de un furioso bombardeo,  
cada noche, en esa orilla  
y á las puertas del Buceo,  
como en una pesadilla;  
y ha saltado  
alborotado,  
más de un prójimo nervioso,  
de la cama  
presuroso,  
en sencillos  
calzoncillos  
ó en pijama...

Lo contaron macarrónicas  
las crónicas.  
¿Recordáis?... A media noche  
nuestra escuadra hizo derroche  
de estruendosas andanadas  
en acciones simuladas.  
Y en lo más fuerte del fuego,  
los marinos  
argentinos,  
descortes desde luego,  
olvidaron que á esa hora  
muchacha gente se encocora,  
y echa sapos y denueta,  
si algún ruido extemporáneo,  
persistente ó momentáneo  
la molesta.

¿No protesta,  
se encabrita,  
clama y grita,  
el que ansioso  
de reposo  
conciliar no logra el sueño  
porque hay quien se desgaña  
con transporte estrepitoso?  
Es de hacerlo, pues, muy dueño  
el vecino  
transplatino;  
y si Betbeder se afana  
en comprar acorazados  
para tales atentados,  
se dirá de buena gana:  
¡Qué macana!

FLORESTAN.







"Oh, carta adorada  
me hiciste feliz,  
yo te sacaré  
cien pesos ó mil."

(De *La Gran Duquesa*.)



"¡Cuál gritan esos malditos!  
pero mal rayo me parta  
si en cuanto viole esta carta  
no pagan caro sus gritos."

(De *Don Juan Tenorio*.)



# La inasistencia razonada

A las diez de la mañana ya estaba yo preguntando al dueño de uno de los hoteles más lujosos de la Avenida de Mayo:

—¿Se hospeda aquí algún diputado por casualidad?

—Sí, señor. Tenemos uno, pero no es por casualidad, es por Salta.

—Lo mismo da. Yo soy periodista por desgracia.

—¿Periodista? ¡Vaya, hombre, vaya! Lo celebro. ¡Que sea por muchos años!

—Y que yo le entierre a usted y pueda rezar por su alma.

—¡Muchas gracias! ¿Desea usted algo más?

—Ver al diputado ese.

—¡Imposible!

—¿Por qué?

—Es muy temprano. Estará levantándose. Por la mañana no puede ver a nadie.

—¿Se levanta de mal humor?

—Se levanta en camisa y debe estar lavándose. Hasta que se lava no está visible.

—No importa. Se trata de un reportaje. Verá usted como me recibe.

Y resueltamente me metí en el ascensor: el hotelero dió la orden. "Este caballero al 21, segundo piso. Letra A derecha". Sin duda había otra A de letra torcida. Llegué al segundo, salí el primero y un camarero detrás de mí, que en seguida se me puso delante para guiarme.

—¡Aquí es!—dijo, dando con los nudillos tres golpecitos en una puerta.—La puerta se abrió. ¡Oh! ¡Fortuna! El diputado estaba lavado, peinado, vestido y visible, ¿qué digo, visible? ¡Deslumbrante! ¡Elegantísimo!

—No extrañe usted mi visita—le dije;—vengo en cumplimiento de deberes profesionales. Soy repórter. Voy a reportarle.

—¿A mí? ¡Vaya usted a paseo!

—Repórtese usted. Permítame que pase. Creo que nos entenderemos. Déjeme usted hablar, preguntarle algo que es de sumo interés para usted mismo, y después, después, con mucho gusto, le complaceré, por higiene. Me conviene de vez en cuando un paseito.

—Bueno, entre no más.

—Es poco. Entraré y me sentaré.

Quedamos solos.

—Señor diputado—dije empezando mi discurso,—la opinión pública, por medio de sus órganos en la prensa, está manifestándose disgustadísima con ustedes.

—¿Cuánto lo siento! ¿Y por qué es ello, vamos a ver?

—Porque no van ustedes al Congreso.

—¿Y eso qué es?

—¿El Congreso? Un edificio al parecer, en el cual se han invertido muchos millones de pesos y se han colocado millones de ladrillos invertidos, situado al final de la Avenida de Mayo, haciendo *vis á vis* con la Casa Rosada.

—Ya sé donde está. No



era eso lo que quería decir.

—Diga usted lo que quiera.

—Pues sencillamente que no hay motivo para el disgusto.

—Insisto en que la opinión pública...

—Y yo insisto en mi opinión.

—No nos entendemos. Yo creo que el pueblo tiene razón, de sobra.

—Y dinero de menos. Siempre le pasa lo mismo.

—¿A usted para que le dan mil quinientos pesos mensuales?

—Para que los gaste en lo que me da la gana ó me los meta en el bolsillo.

—¿Y por qué se los dan?

—Porque me hacen falta.

—No estamos de acuerdo.

do. Esa plata es una dieta.

—No crea, rubio. Con un sueldo así, nadie se pone a dieta.

—Pero, concuényamos, ¿es usted ó no es usted diputado?

—Lo soy, pero no asisto a las sesiones.

—¿Y por qué?

—Por eso mismo. Porque soy diputado pero no soy asistente.

—¿Qué dirán en Salta?

—Lo que dicen siempre. ¿No lo sabe usted?

—¿Qué es ello?

—Oiga usted: (cantando)—*Salta la perdiz, madre.—Salta la perdiz.*—Ahí, amigo mío, desde que se la llevó el gato, no se habla de otra cosa.

—¿Nada más?

—Nada más que eso y del senador Ovejero.

—Esto no es serio. Yo creía que en vista de las protestas y recriminaciones del diputado Piñero y de los llamados insistentes del doctor Cantón...

—¿El doctor Cantón? ¿Que nos ha llamado el doctor Cantón?

—Les ha llamado al recinto.

—¿Y Piñero?

—Les ha llamado ganapanes.

—¿Qué le pa... rece?

—En resumen. ¿Piensa usted seguir faltando a sus deberes?

—¿Y qué le vamos a hacer? O faltamos a eso ó faltamos a Palermo, perdiendo estos hermosos días de sol.

—Tiene usted razón.

—Como que no estoy loco. Ya lo sé.

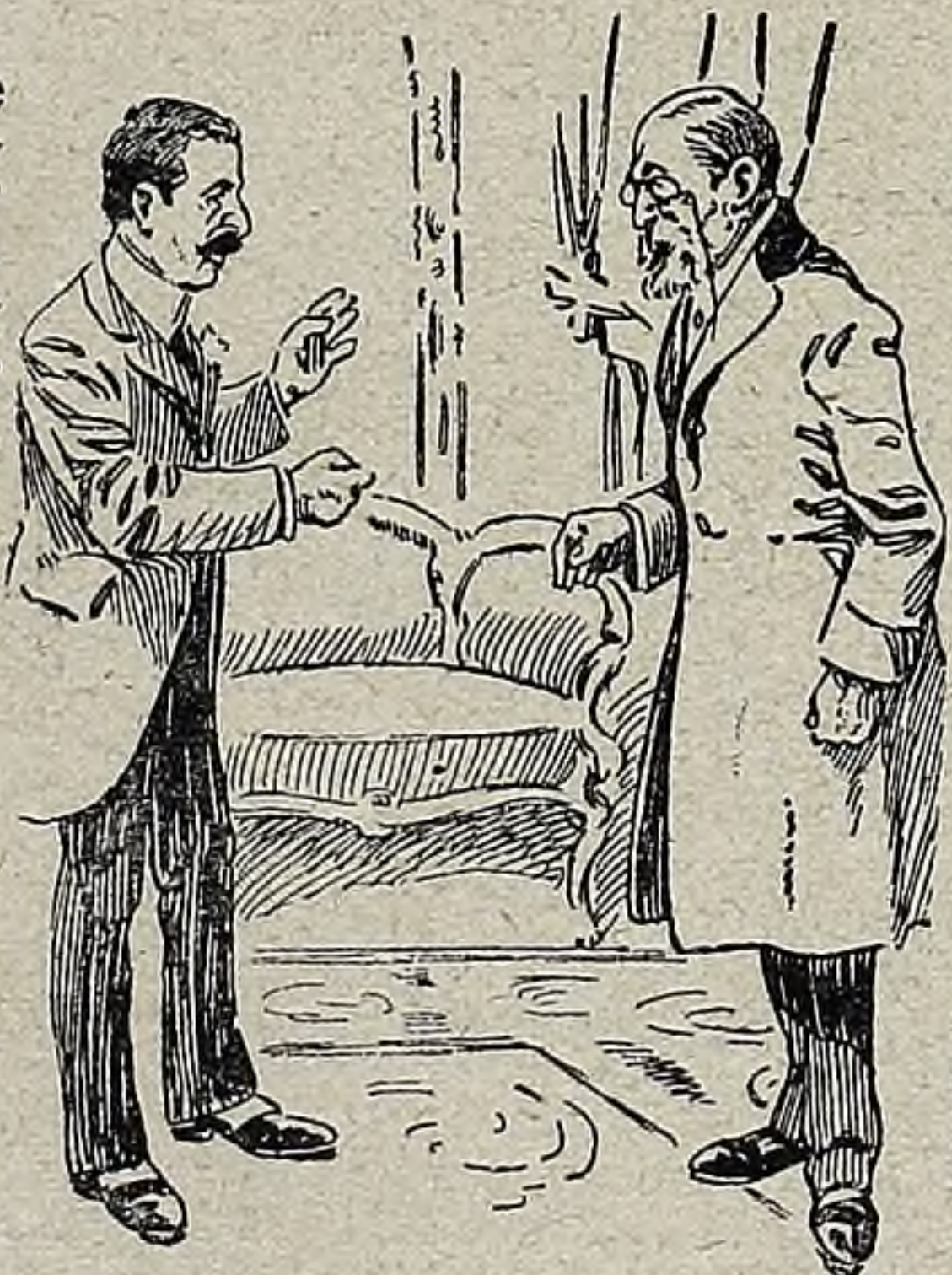
—La elección no es dudosa.

—¿Qué ha de serlo! La mía tampoco lo fué. A mí me eligieron contando con el apoyo presidencial. Votaron desde luego por mí todos en Salta, hasta el gato.

—¿El que se llevó la perdiz?

—El mismo. Y me la trajo para que nos la comiéramos juntos.

Conque, vaya usted con Dios y si publica el reportaje, no dé mi nombre... por altas razones políticas.



DIEGO DE MIRANDA



## Oficina modelo



Unos se reparten giros, otros se reparten cheques, otros se reparten tarjetas postales.... ¿Habr  quien dude ahora de que es una excelente *repartition*.



# El hombre de los entierros



El sacratísimo nombre de civilización, de que tan orgullosas se muestran las generaciones presentes, ha llegado á suponer no sólo destrucción de errores y otras bellezas, sino que metiéndose en los dominios del alma, juzga de los sentimientos como de valores convertibles y sin importancia trascendente.

Pensando en algo de eso, dos representantes del progreso humano llamaban manía á la tarea que don Rómulo Puente se había impuesto, acaso porque la desempeñaba de una manera nimiamente escrupulosa.

Acompañar á la postrera morada al mayor número de difuntos, desconocidos todos, constituía para don Romo — como le llamaban aviesamente — la ocupación única; y de los solemnes motivos á que obedecía con tan extraña práctica algo

se irá diciendo para edificación de las gentes.

A mi juicio, don Rómulo era lo que se llama un filósofo, aunque la respetable opinión de los susodichos representantes del decantado progreso humano, que lo eran un escribano y un estudiante de medicina, no coincidía con mi diagnóstico... Lo lamento, es claro, pues bien puede ocurrir que esa circunstancia detenga en su marcha á la civilización.

Como podrá suponerse, el señor Puente no encontraba en la realización del fúnebre deporte placer alguno, pues no es cristiano ni judío — creo — hacer guiños de alegría ante un féretro ó cosa que se le parezca. Muy al contrario, el propósito que movía á don Romo tenía sus raíces en algo así como el miedo á la soledad en el trance supremo del

óbito propio, ya que vivía como un hongo y carecía de parientes reales y presuntos que infundiesen coraje á su aislamiento verdaderamente constrictor.

Sus reflexiones consistían principalmente en machacar sobre tan grave negocio, y las conclusiones que los aludidos cartulario y estudiante sacaban de ellas, eran que el viejo padecía una obsesión lamentable. No se lo decían, claro está, pero vigilaban con tesón al supuesto enfermo, sin contrariarlo en forma alguna.

Le veían salir casi diariamente embutido en funerario levitón con la cabeza gacha bajo brillante chistera, triste la mirada de sus azules ojos, acariciando paternalmente la poblada barba, tétrico y majestuoso.

Su pensamiento iba tejiendo una complicada serie de consideraciones gravísimas. En el compromiso que consigo mismo contrajese iba involucrada la idea de que á su muerte no le abandonasen como á un perro; y al cumplir con el imperativo categórico de su piadoso sentimiento ponía el secreto, pero intenso anhelo de ser acompañado á su turno por mucha... muchísima gente, que lamentase su desaparición y pronunciase sobre sus restos palabras tiernas, palabras bondadosas.

Los dos amigos aludidos tomaron nota de ese deseo cuando don Romo se lo transmitió, entre suspiros y temblores de la voz.

Ejemplar era su conducta durante las ceremonias en la iglesia ó en el cementerio. Fácilmente se le hubiera confundido con el padre, el marido ó el hermano del difunto. Aguantaba lo mismo un responso que un discurso necrológico; y lleno de unción, pudorosamente, al despedirse, dejaba en la urna consabida su tarjeta de ancha orla negra.

Y seguía pensando: — Venir (ó que lo traigan) solo, ó casi solo, es como negar al infeliz que muere el derecho á la más elemental de las simpatías, y es, además, como si dejase uno de existir dos veces. Sólo mientras se vive es tolerable. Uno mismo hace ó arregla su existencia, porque la vé y la siente.

Con un aire de tristeza incontenible, habló de su fin tal vez cencano, pues era viejo y se encontraba cansado.

—Tengo confianza en la cortesía y en la fineza de las gentes. No me ignorarán, porque mi nombre ha quedado en mil entierros entre los de muchísimos dolientes... Ustedes tampoco me dejarán morir en silencio... olvidado.

Cuatro meses después don Romo enfermó de tanta gravedad, que dejó de existir. Sus últimas palabras fueron:

—Avisen... solo no... mucha gente.

Contra lo que esperaban y á pesar de que los diarios publicaron elocuentes noticias relativas á su muerte, nadie asistió al velorio del señor Puente.

El escribano y el estudiante estaban perplejos. Por fin éste dijo:

—La ciencia es magna, es sagrada y necesita de la contribución de todos los elementos. ¿Qué le parece á usted que llevásemos el cadáver de don Romo al anfiteatro de la escuela de medicina?

Y como el día designado para la inhumación no hubiera nadie en la casa mortuoria, los dos amigos, representantes del progreso humano, marcharon con el difunto á una sala de disección.

PATER.





# LA SEMANA A TRAVES DEL OBJETIVO

## FIESTA EN EL "CAP VILANO"

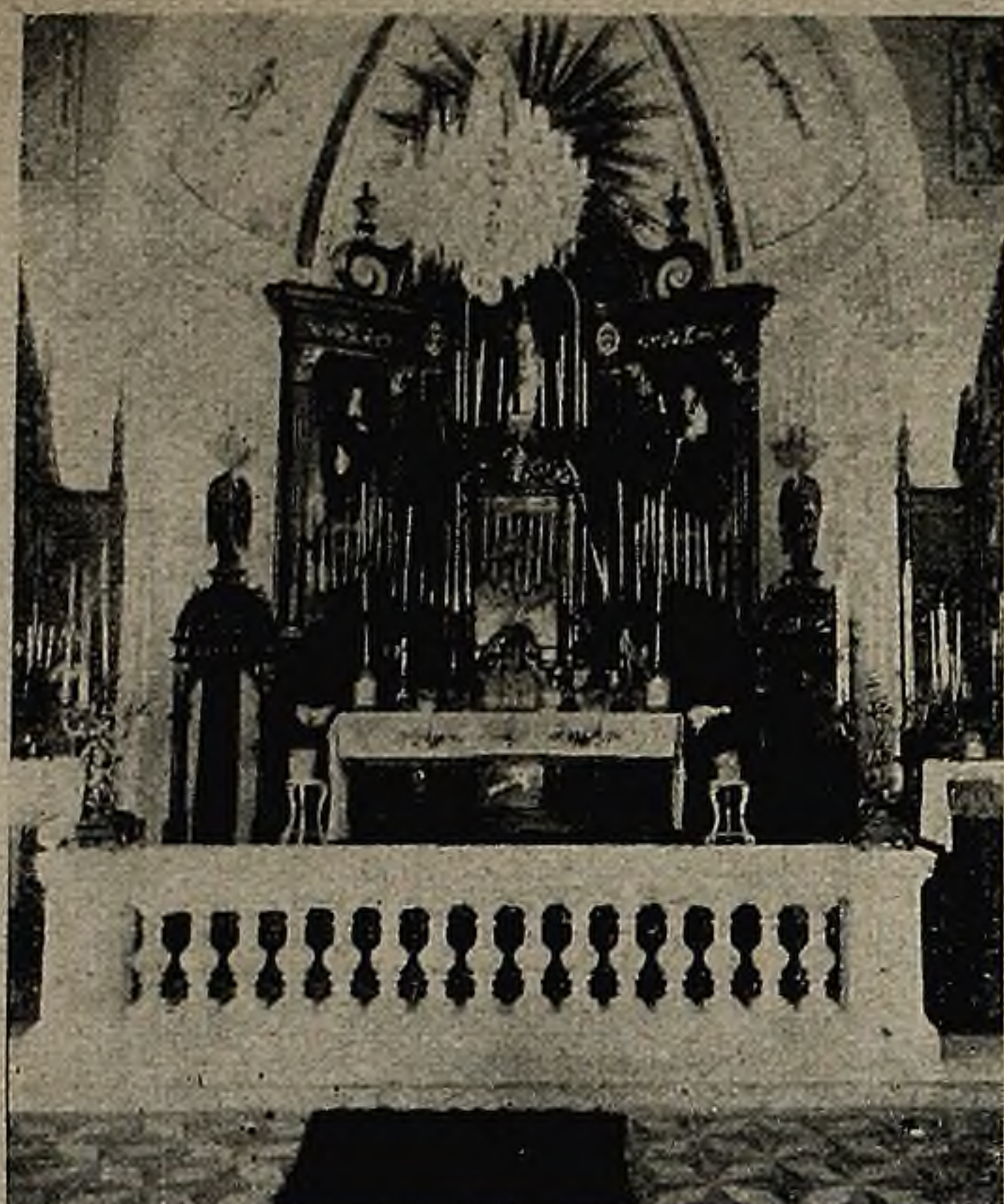


Concurrentes á la reunión á beneficio del asilo alemán para veteranos y enfermos, en la cámara del transatlántico



Señoritas vendedoras en la kermesse á bordo del "Cap Vilano"





El nuevo altar mayor recién consagrado en el templo del Caballito



Mons. Romero, consagrante del nuevo altar, acompañado del capellán P. Leonardo Ayala, ecónomo de la capilla.



Monseñor Romero con los padrinos del altar señor Repetto y señora, y concurrentes á la ceremonia



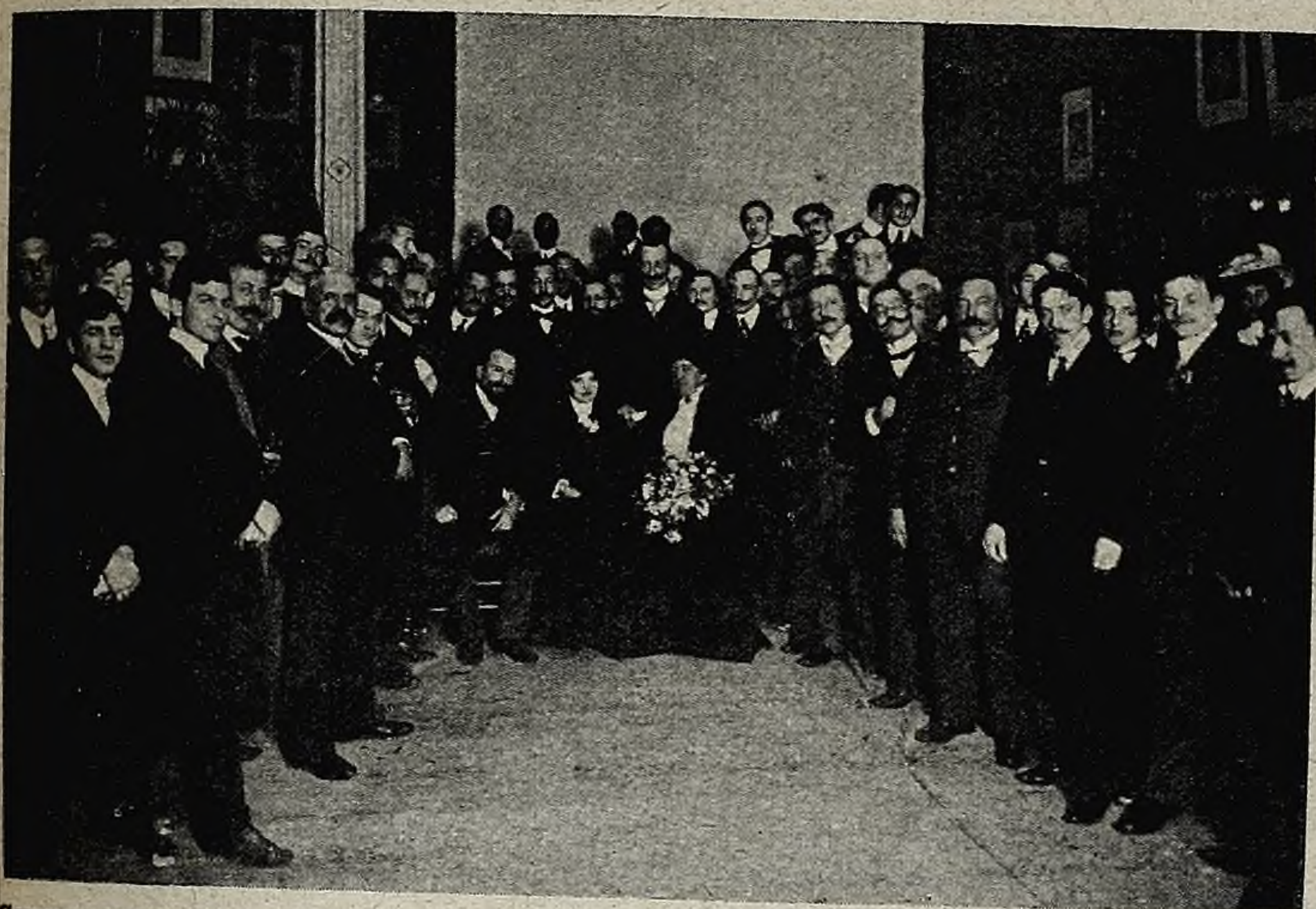
Familias que asistieron á la función religiosa celebrada en Santa Julia para consagrar el nuevo altar





Srta. Josefina De Mattia, con el señor Ramón Rey. Srta. Angela Far-di, con el señor Carlos Rovelotti. Srta. Carmen Rus-so, con el Sr. Máximo E. Roberti. Srta. María Gorcho, con el señor Alberto Herlache.

EN LA SOCIEDAD "ESTIMULO DE BELLAS ARTES"



Concurrentes al "vermouth" que en honor de los artistas David Calandra y Eduardo Rubino fué ofrecido en el Círculo de Bellas Artes



Señoras que acompañaron á la del escultor señor Calandra en la recepción organizada en el Círculo de Bellas Artes





Dispuestos á la defensa



Un corner



Un avance de "Alumni"



Un pase

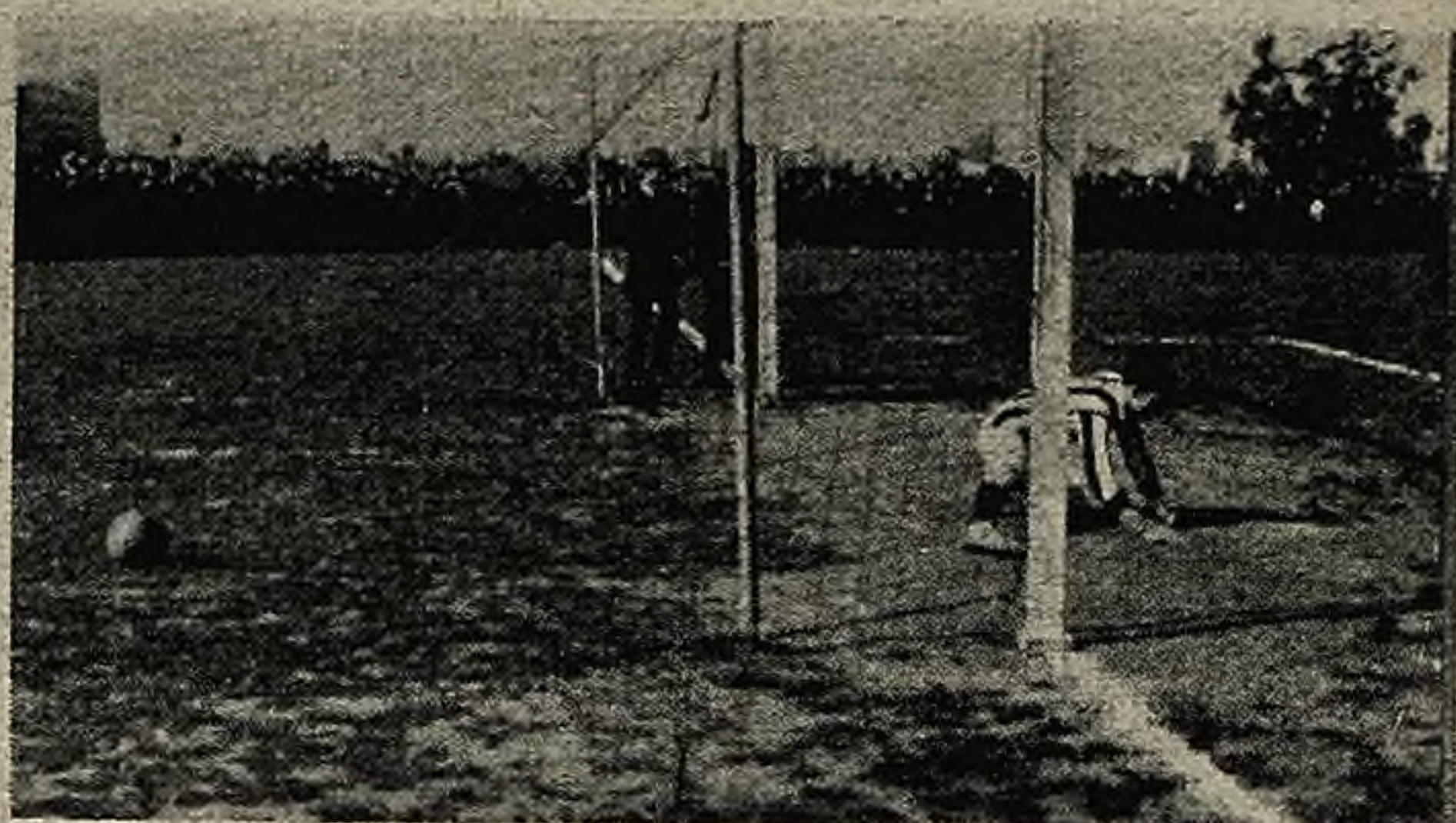


Un percance





Un goal en perspectiva



Un goal á favor de "Alumni"



El team "Alumni", que ganó la copa de "Competencia" por 4 goals contra 1 de "Wanderers"



El team "Wanderers"



Sr. Jorge J. Murphi, goal-keeper del team "Alumni".



Señor Cayetano Saporiti, goal-keeper del team "Wanderers".



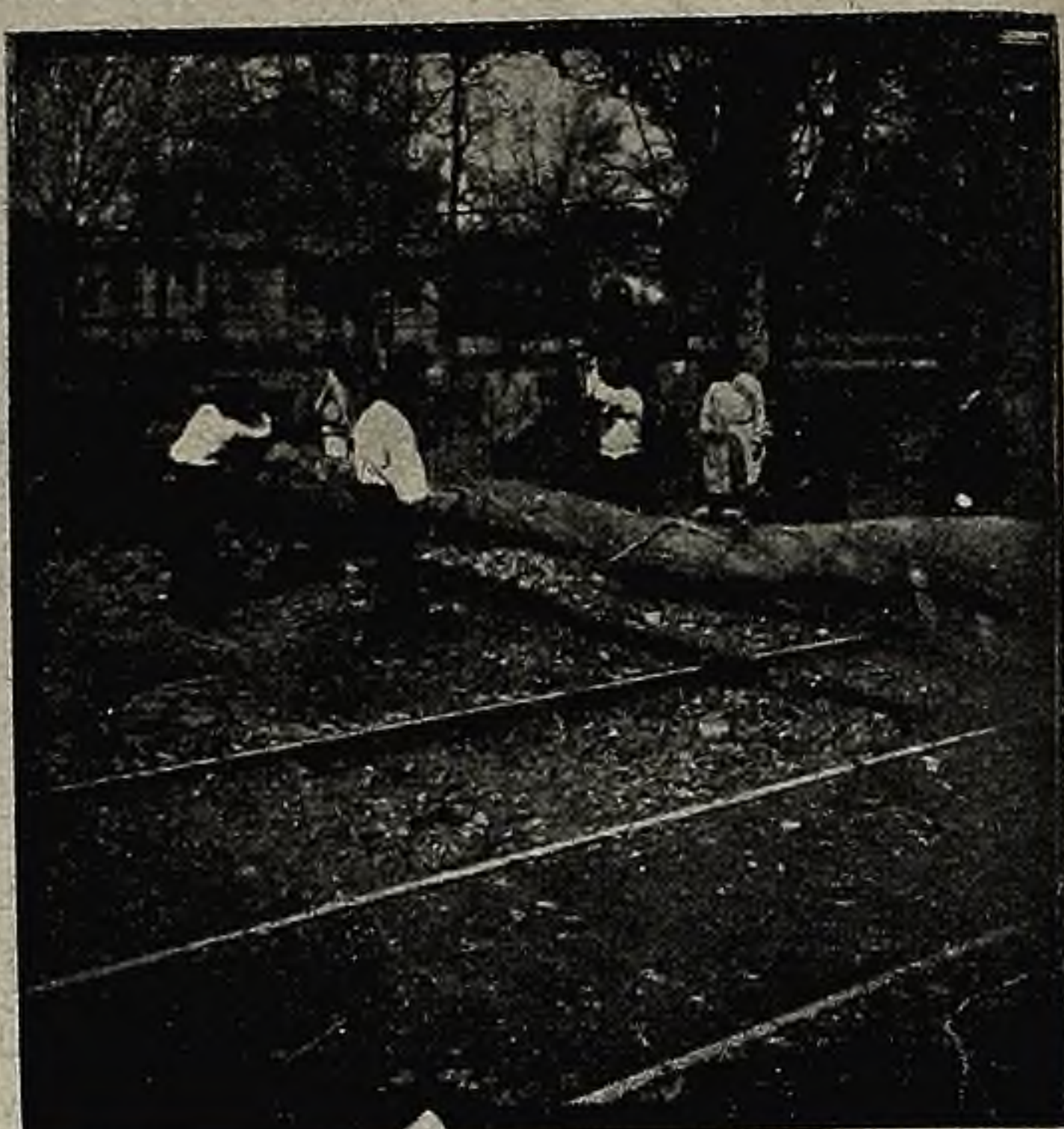
La tribuna de los socios y la popular



## LA CAIDA DE UN EUCALIPTUS



Eucaliptus de 20 metros de alto caído frente á la Sociedad Rural, sobre los cables del tranvía eléctrico.



Cortando el tronco para dejar expedita la vía

## ACCIDENTE EN UNA OBRA



El terreno de la calle Corrientes núm. 1149, donde se derrumbó una gran pila de ladrillos ocasionando la muerte de uno de los peones que la removían



El obrero Pedro Cortés, que murió apretado por el cascote y el polvo de ladrillo





Señor  
Juan Salaberri



Señor  
José M. Niño, hijo



Doctor  
Eusebio Brié



Señor  
Félix Rébora

60.º JUBILEO DEL EMPERADOR FRANCISCO JOSE DE AUSTRIA



La comisión de festejos de la colectividad austro-húngara reunida para organizar el programa conmemorativo del 60.º jubileo del reinado de S. M. Francisco José I.

EL NUEVO DIRECTORIO DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL



Dr. Eduardo Zenavilla  
Presidente



Doctor  
Manuel Obarrio



Señor  
Francisco J. Ortiz



Doctor Marcelino  
Amuchástegui



Señor Francisco  
Villanueva



Señor  
Santiago J. Duhalde

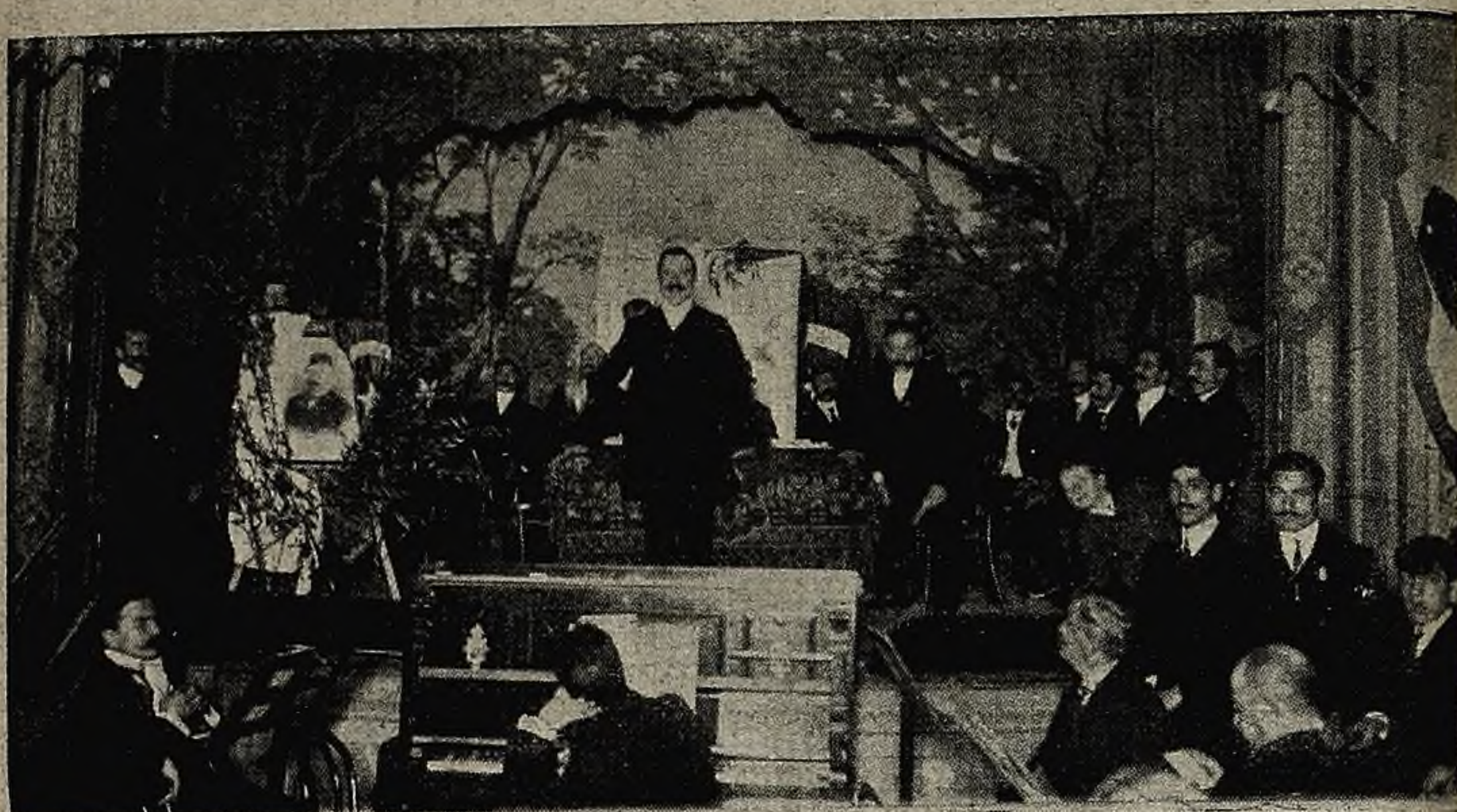


Señor  
Héctor F. Casares



Señor  
Alberto J. Paz





Discurso del señor Jacobo Suaya, en nombre de la comisión siro-otomana



El lunch en la fiesta celebrada en la Casa Suiza

# **BANQUETE A UN DIPLOMADO — FIESTA EN HONOR DE LA PRENSA**



Concurrentes á la comida que ofrecieron sus amigos al Dr. Carlos G. Bellaert, celebrando la feliz terminación de sus estudios.



Fiesta organizada por la Sociedad Juventud Nacional en honor de la prensa nacional y extranjera.





**Procesión conduciendo la imagen de la Virgen hasta el panteón de la Asociación Española en la Recoleta**



**Grupos de familias merendando**



**Los columpios improvisados en el bosque**



**Los bailes populares**



El día 8, á las 6 p. m., ocurrió junto á la estación Palermo un siniestro que ocasionó sensibles desgracias.

Regresaba la concurrencia de las romerías españolas por la Avenida Sarmiento, estaban abiertas las barreras automáticas del paso á nivel y puestas las luces rojas de peligro.

En una palabra, parecían tomadas todas las precauciones ordinarias para evitar un peligro, y las medidas propias de un día de gran aglomeración de gente.

En esto, un tren procedente del Tigre, pasó sin dete-

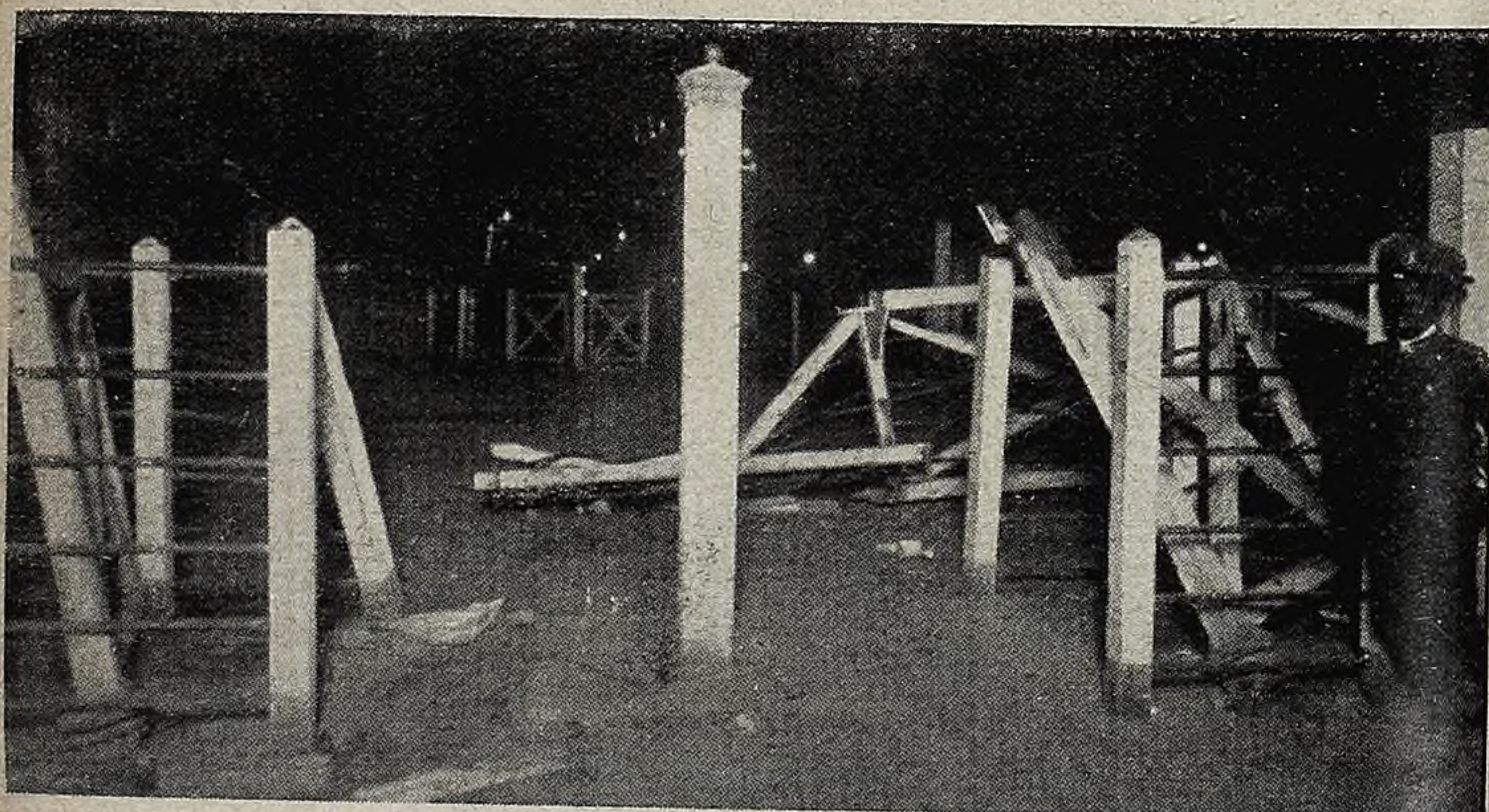


**Manuel Cascallar, despedazado por el tren que venía del Tigre.**

nerse en la estación. Manuel Cascallar saltó á la vía, haciendo señales para que el maquinista detuviera el convoy, y Francisco Ferreyra, viendo el peligro que corría, trató de apartarle de él; pero la locomotora los arrolló, matándolos en el acto, y arrastrando el cuerpo de Cascallar, que quedó materialmente triturado. Resultaron heridos Lola Pisado, Juan Spitz y Domingo y Emilio González, que se asisten en el hospital Norte, y otras seis personas que se fueron á sus domicilios.



**(1) Despojos de Manuel Cascallar y (2) cadáver del guardabarrera Francisco Ferreyra**



**Paso á nivel en Palermo, donde ocurrió la catástrofe. (Instantánea obtenida momentos después de producirse el terrible accidente)**





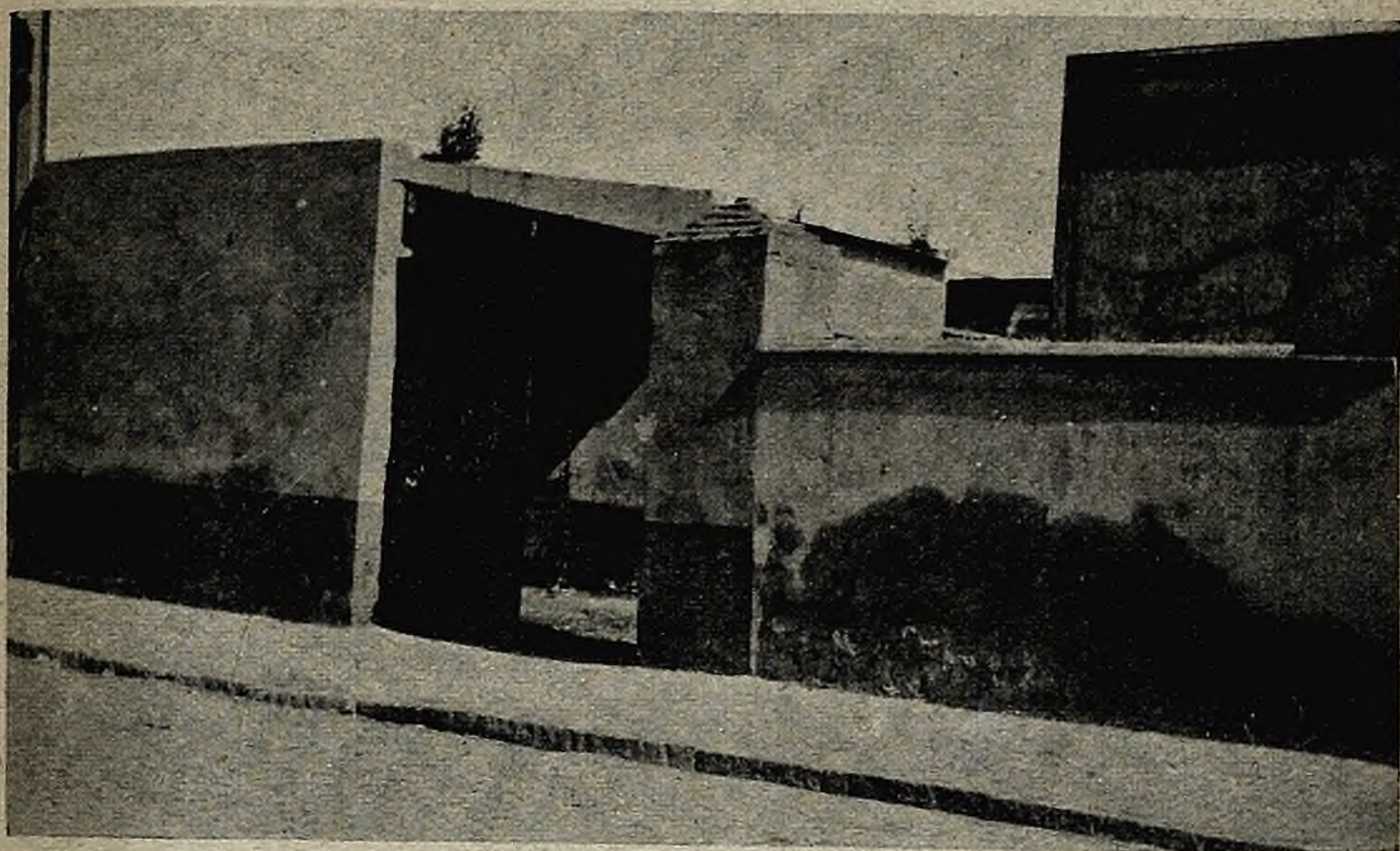
**Señorita**  
**Rosa Aristarán**  
Enlace Aristarán-Vico en San Nicolás

**Doctor**  
**Carlos M. Vico**

**Señorita**  
**Honoria Zeballos**  
Enlace Zeballos Moya en Villa María

**Señor**  
**Jacinto F. Moya**

DE ROSARIO



Frente de la casa calle Italia 1248, en donde se encontraron 240 fusiles y 60.000 tiros de diversos calibres, bayonetas, cartucheras y bolsitas para balas

DE CHACABUO



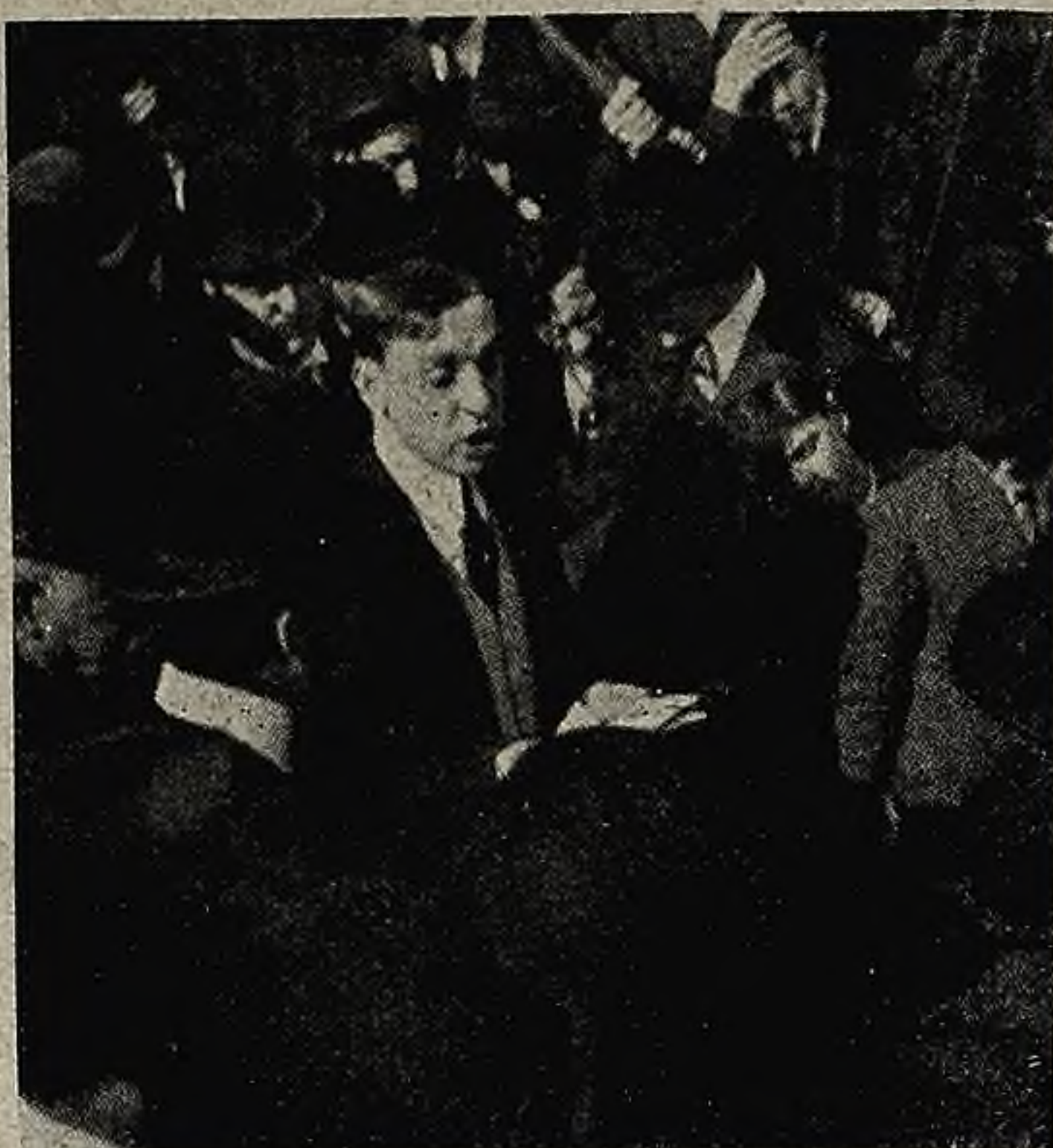
Asamblea organizada por el comité "Chacabuco" del nuevo Partido Conservador



## LA VISITA DEL PROFESOR FERRI



El doctor Enrique Ferri á bordo con las primeras personas que fueron á saludarlo.



Discurso de bienvenida del bachiller Prando, en nombre de los estudiantes de Montevideo.



Discurso de saludo del doctor Ferri, desde la cubierta del "Venus"



El profesor Ferri con la comisión de estudiantes



La columna en marcha para el Grand Hotel



**ASESINATO DEL JEFE POLITICO DE MERCEDES**

**Doctor Bernardino Chans, jefe político de Mercedes, muerto por Roberto Mendoza.**

Un suceso sin precedentes, por la condición social del matador y por el puesto oficial de la víctima, ha sido el asesinato del señor Bernardino Chans, jefe político de Mercedes.

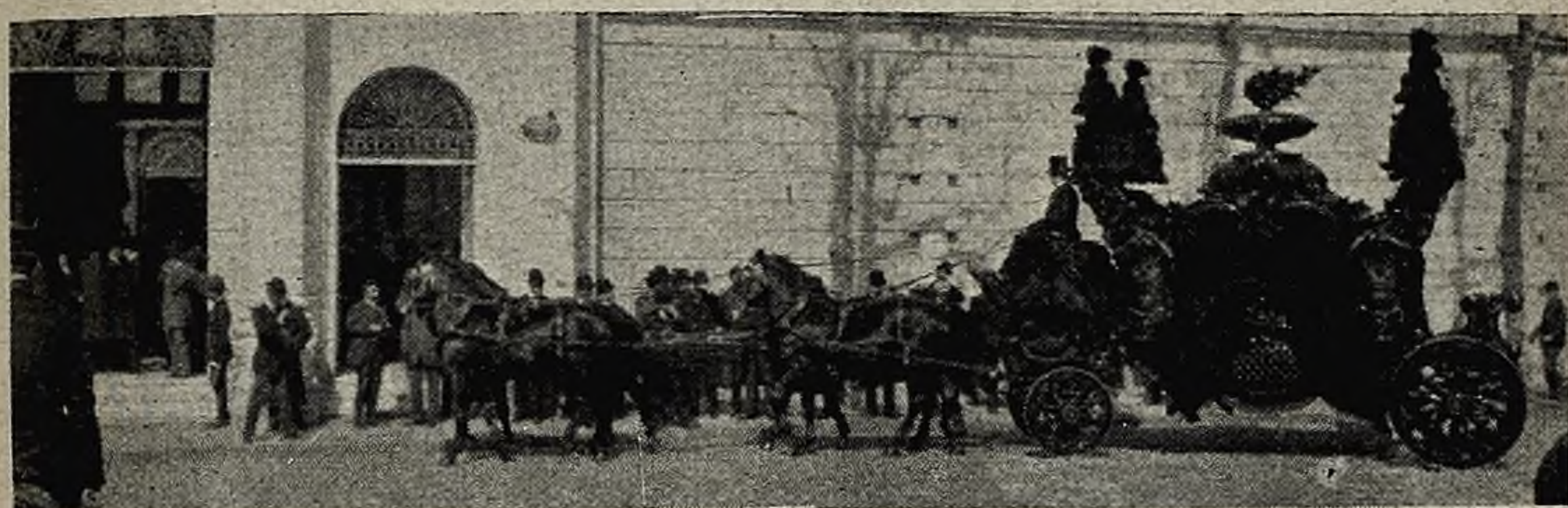
El señor Chans, salía del establecimiento de los señores Torreglosa y Usabiaga, situado en la plaza Independencia, cuando el señor Roberto Mendoza, director de *El Día*, que le esperaba detrás de la pirámide que hay en el centro de la plaza, saliéndole al encuentro, le acometió con un revólver, disparándole á quemarropa tres tiros, que le ocasionaron la muerte.

El matador, que ya estaba procesado por otros hechos, era autor de violentos artículos, en que zahería al jefe político.

El cadáver del señor Chans fué conducido á Montevideo y sepultado en medio de las demostraciones más expresivas de sentimiento general.



**Roberto Mendoza, matador del jefe político de Mercedes.**



**El carro fúnebre llegando al cementerio**

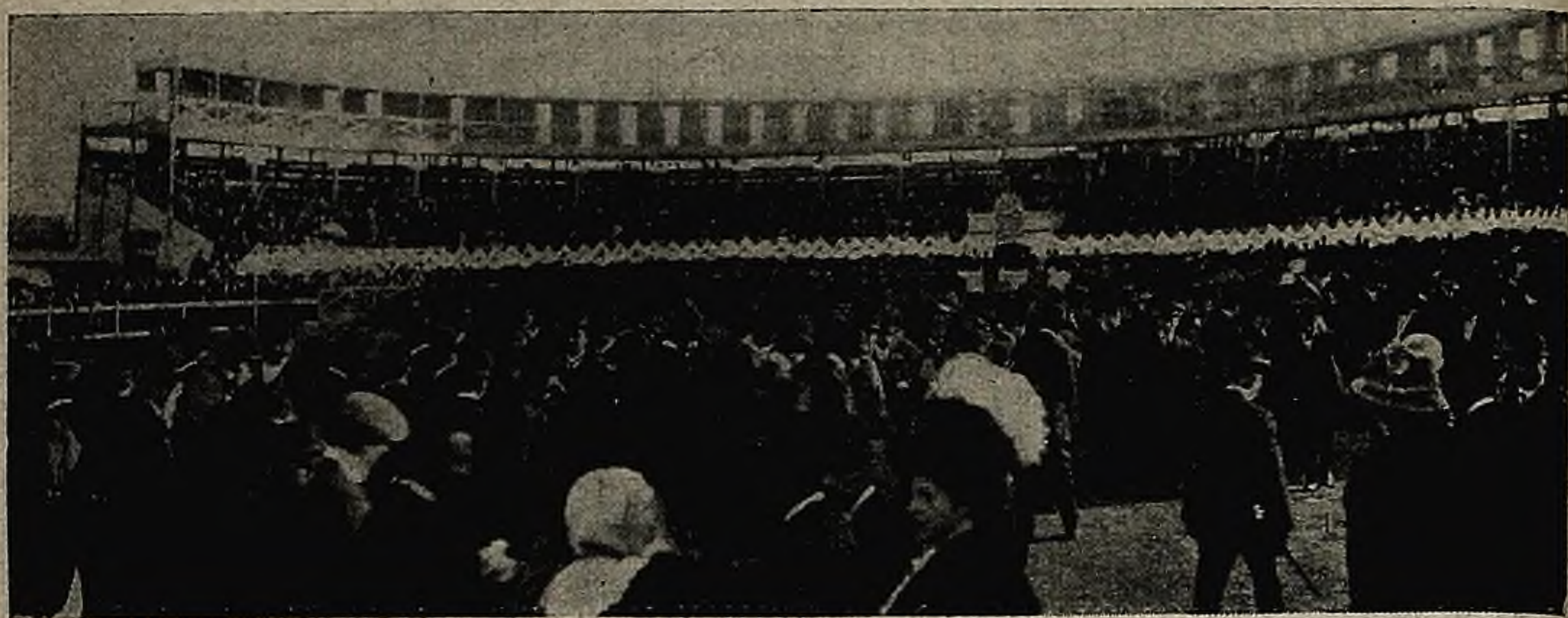


**La cabeza del cortejo en el cementerio**



**Discurso del señor Fernández y Medina, ministro interino del Interior, en nombre del Poder Ejecutivo**





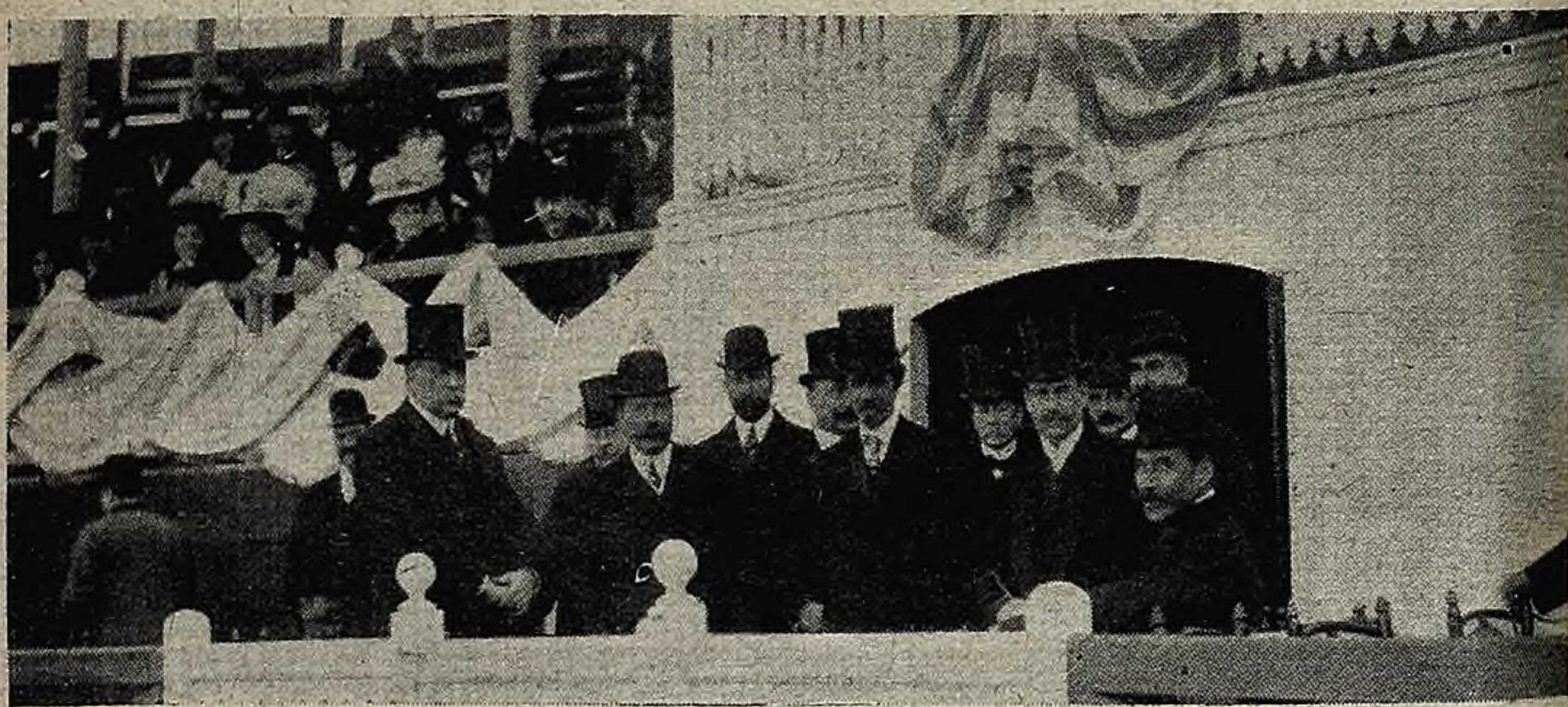
La concurrencia en el local de la exposición



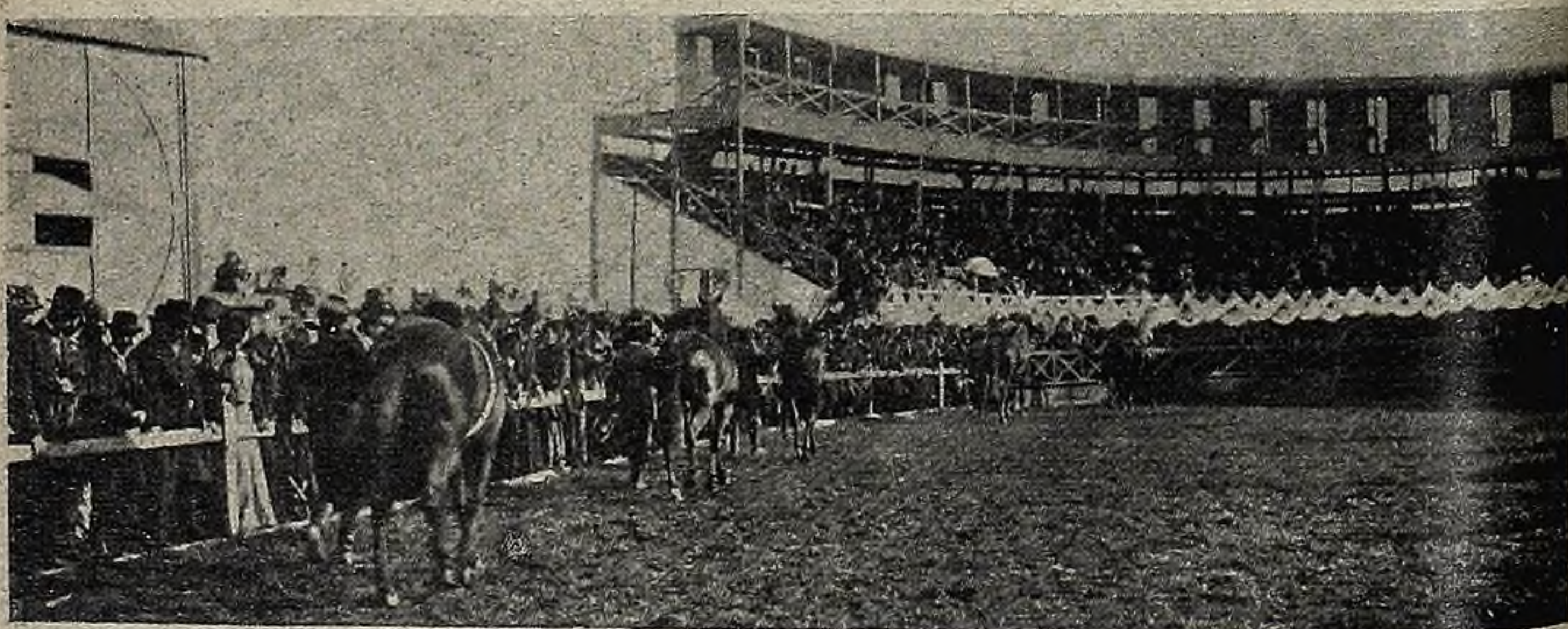
Discurso del doctor Manuel Quintela,  
presidente de la Asociación Rural  
Uruguaya.



Discurso del señor Juan Carlos Blanco  
Carranza, en nombre del gobierno

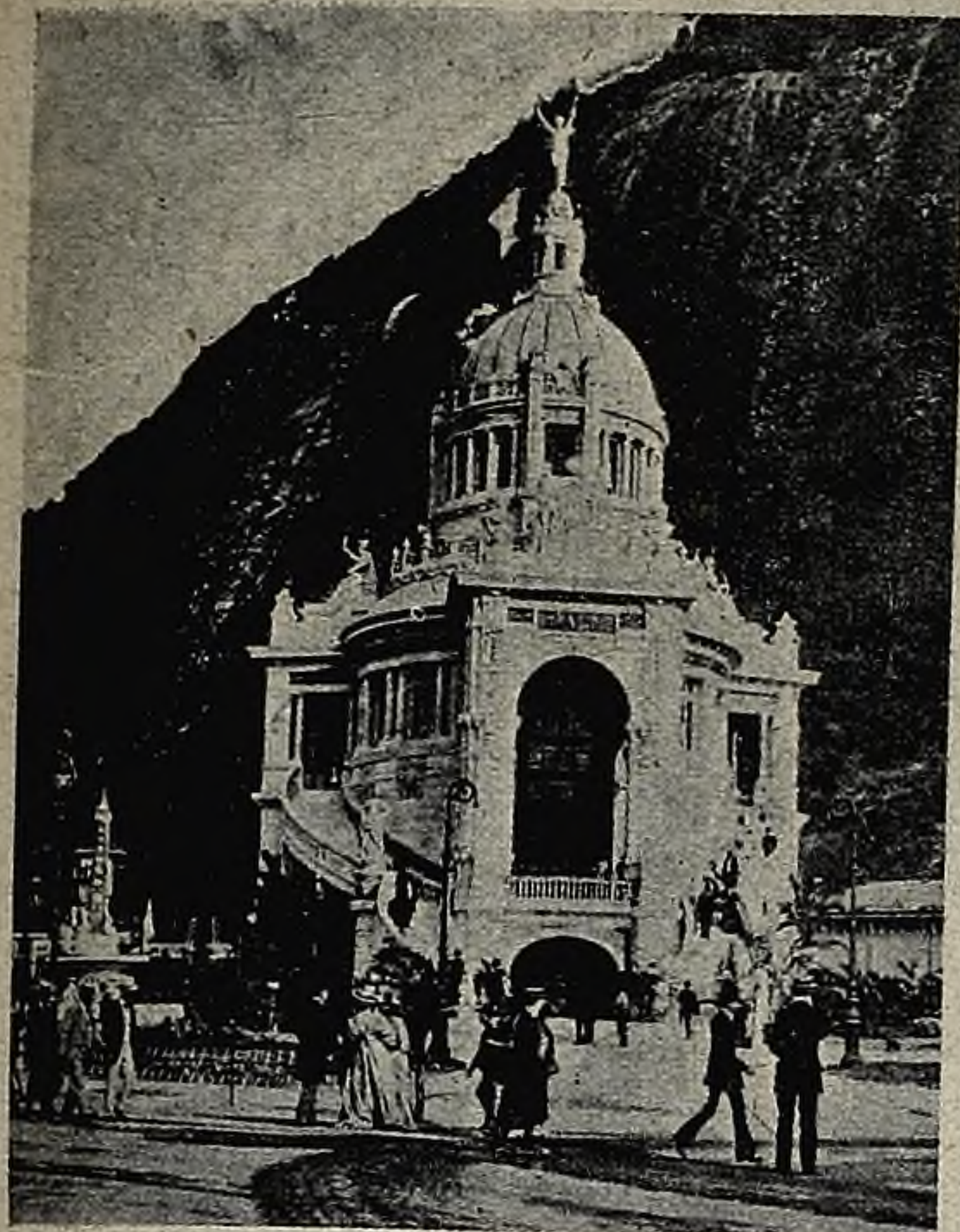


Delegados de las asociaciones rurales argentina y uruguaya en la tribuna oficial

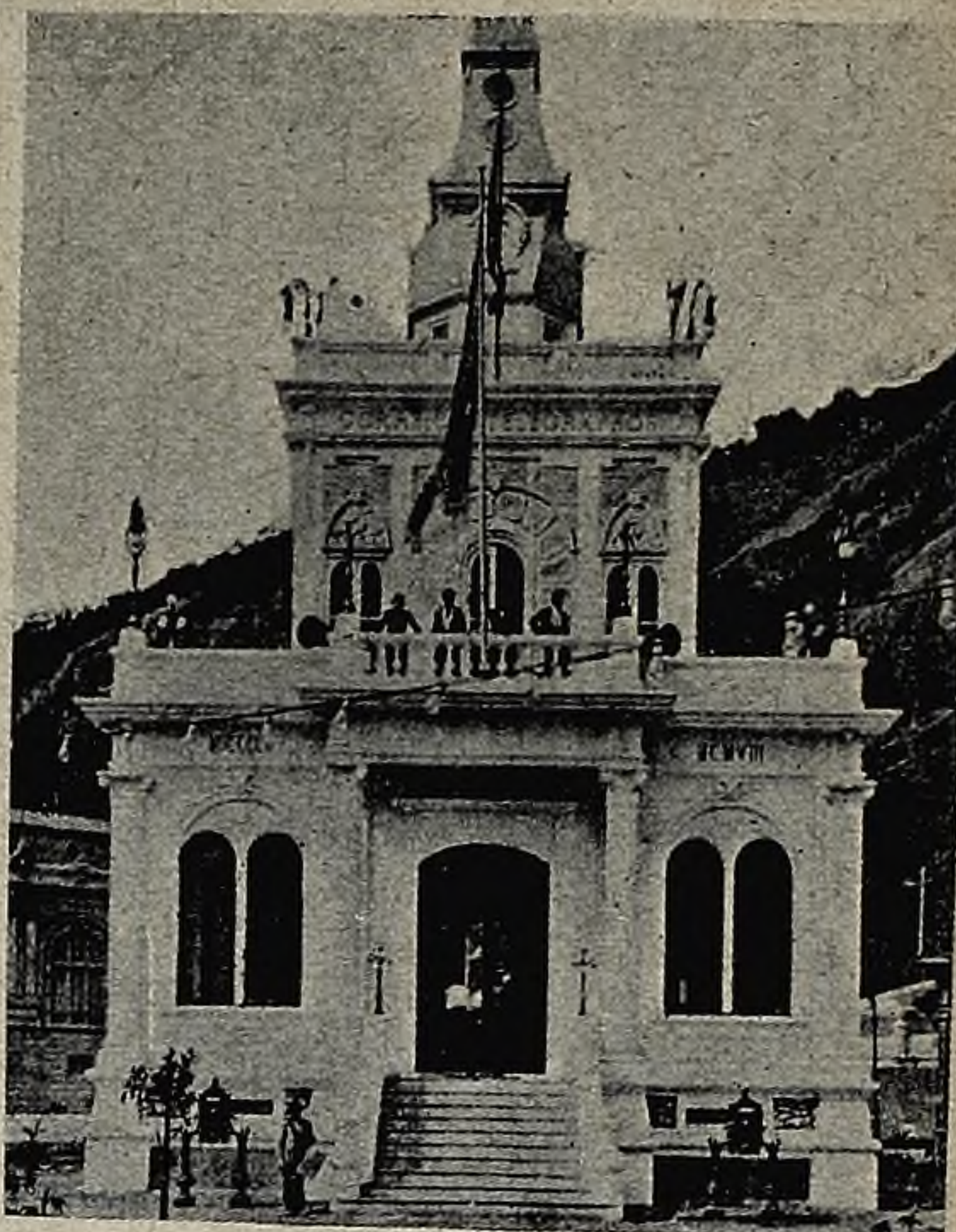


Desfile de animales en la pista

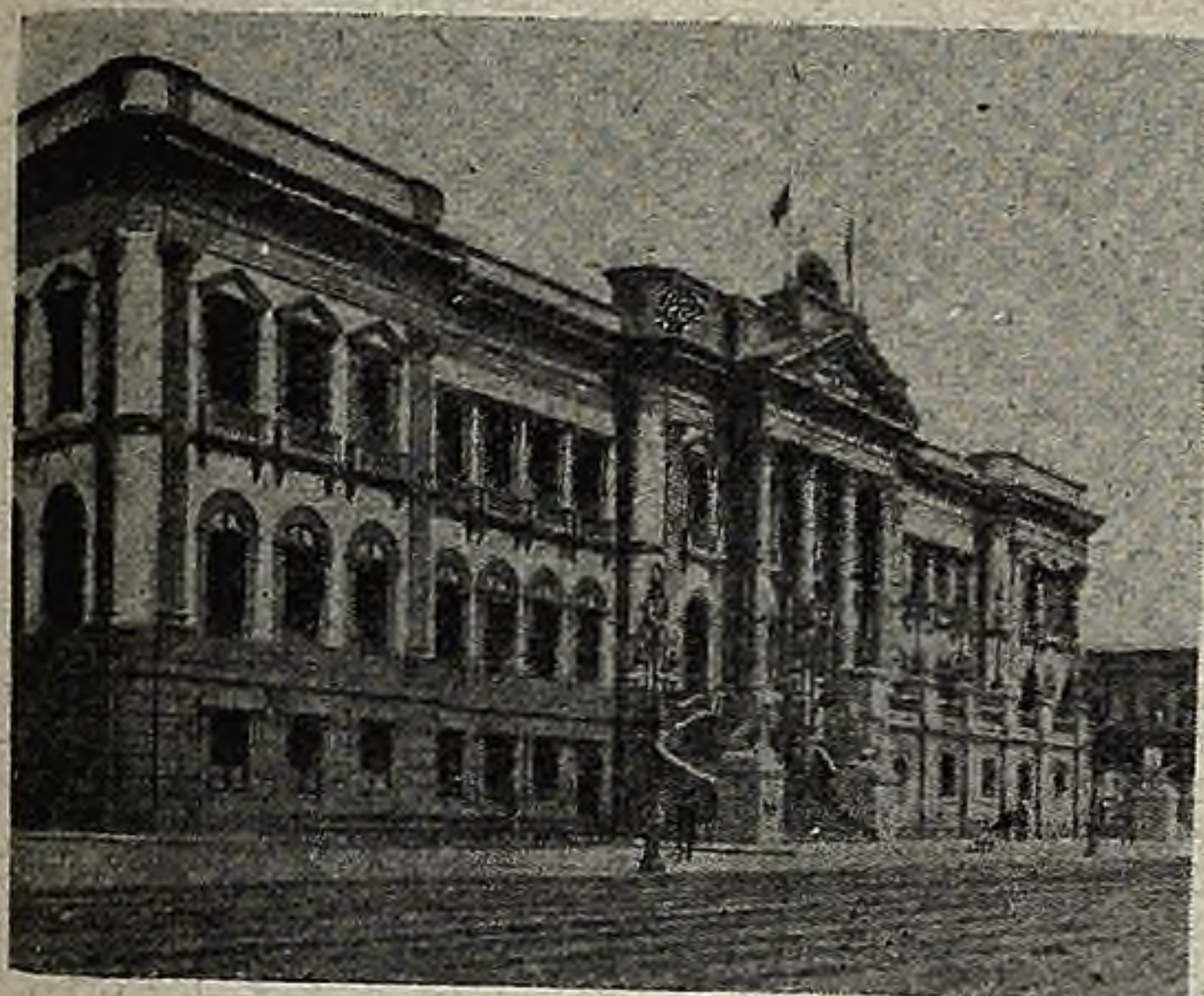




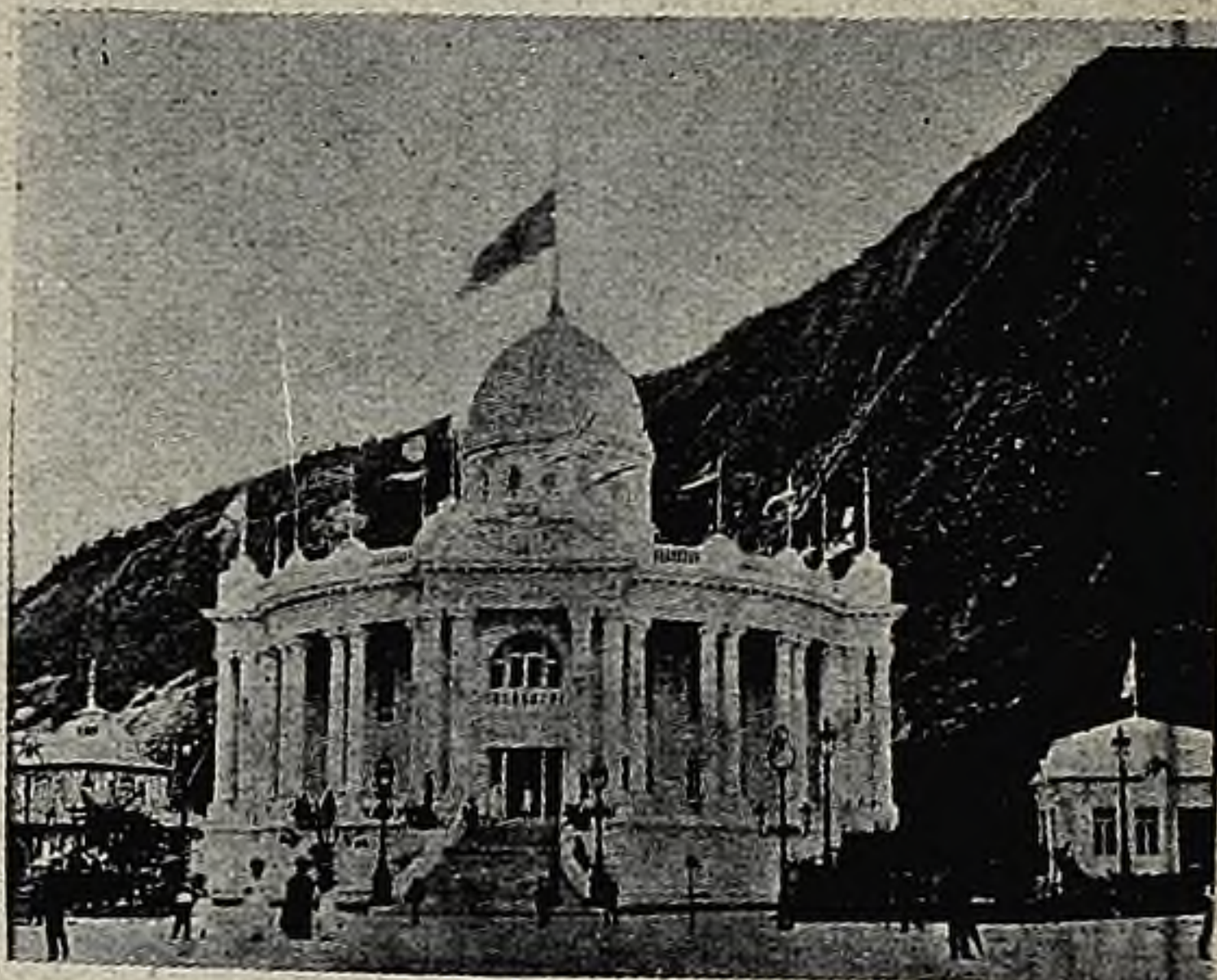
El pabellón de Bahía



Pabellón de Correos y Telégrafos



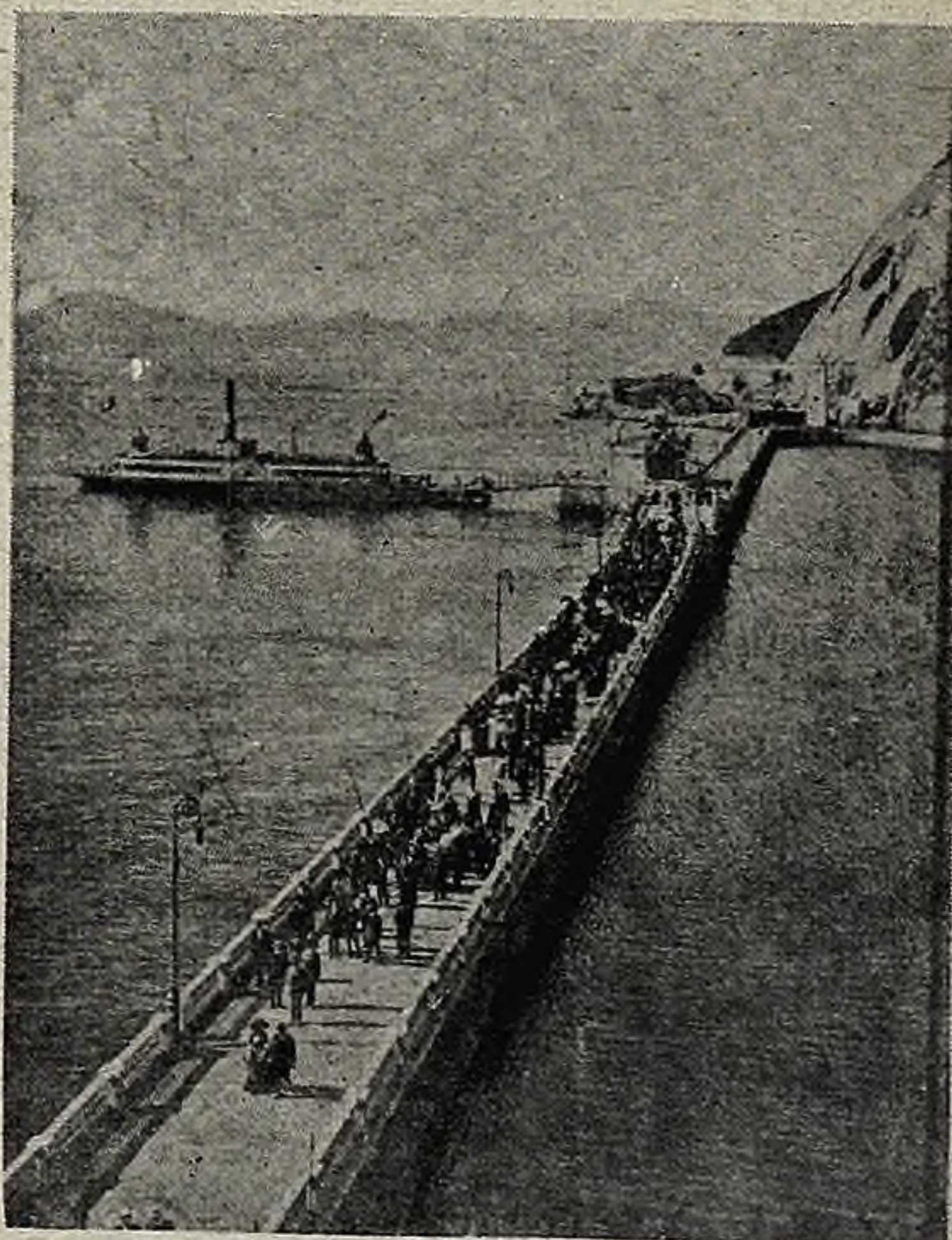
Palacio general de la Exposición



Pabellón del distrito federal



Pabellón de la fábrica "Bangú", de la  
Compañía Progreso Industrial del  
Brasil.



Visitantes de la Exposición atrave-  
sando el puente





Las señoras de Bunge y Pinheiro Machado, las señoritas Ramos y Río Branco, los doctores Goncalves Pereira y J. C. Rodríguez y el barón de Rüchenau, ministro de Alemania, en el banquete ofrecido por el doctor Goncalves Pereira.



Los condes Alfonso Celso y Proozor, el ministro de Rusia, la condesa Souza Dante, las señoritas de Celso y Cerqueira y los doctores Gotuzzo y Acevedo.



Vista general de la Exposición desde los altos de la gran portada monumental



Cochecito de niños en el recinto de la Exposición



Una familia presenciando el desfile de carruajes ante la Exposición





—¿Y por qué no puedo entrar yo en el Centro Naval?  
 —Porque estaría usted fuera de su centro. ¿Se figura que esto es un depósito de latas?

## Júbilo acridio



Langostas celebrando la noticia de haber retirado su renuncia la Comisión de Defensa Agrícola.



# El triunfo del postizo

Las hermosas damas de París están horriblemente indignadas en la actualidad. El motivo es de peso: se ha comprobado al fin, ya de una manera patente, terminante, que el cabello postizo con que adornan y rejuvenecen su cabeza, procede todo de los cementerios de China; es pelo de manchuanos muertos; es un conjunto de coletas de sangley. Y ha resultado que hasta la bella Otero, sin querer, ostenta sobre sus sienes, deificadas por la fama, nimbadas por el atractivo de la suprema belleza, la tersa y prestigiosa pelambreira de un ex mandarín. Ha sido un peliagudo descubrimiento.

Al saberse esta noticia macabra, es seguro que mil tenorios sentirán un estremecimiento de asco. ¡Cuántas veces, los muy incautos, habrán besado, impetuosos de pasión y en supremos deleites de voluptuosidad, la coleta póstuma de Ton-Kico ó la ex trenza del príncipe Chau-Chau, triznieta del sol por rama paterna! Y habrán podido experimentar, sin darse cuenta del porqué en lugar de la deliciosa emoción de un beso divino, la siniestra é impia sensación de un ósculo confuciano. ¡Miseros galanteadores, engañados por la falacia de un trágico postizo!

Sí. El siglo XX está levantando el vetusto telón del encanto, para mostrarnos una nueva y lírica realidad. Ya no cabe duda: completamente la mitad viva de lo que vemos, es artificial. Estamos rediviviendo, con selecta coquetería, las venerables momias del ayer.

¡Qué ajenos estarán los muchos calvos que usan peluca, de que llevan sobre el occipucio el cabello de una encantadora geisha!

En la calle de la Florida, de nuestro lindo Buenos Aires, se exhibirán á estas horas las gloriosas gudejas de más de un soldado heroico, de los que murieron, al patrio amor de la bandera del sol naciente, durante la última guerra chino-japonesa. De seguro que sobre alguna enloquecedora cabecita porteña se ostenta algún épico rizo manchuan. Quizá por eso son tan sugestivas que parece que "dan el opio". ¿Acaso el opio no es para los chinos tan indispensable como el mate para los argentinos?

\*\*\*

Y para que el triunfo del postizo sea completo, un profesor de la Universidad de Berlín acaba de realizar un estupendo descubrimiento, llamado á desquiciar en absoluto la hasta ahora eterna ley de lo que vive y de lo que muere: merced á detenidos estudios y á dramáticas experiencias, el doctor Posner, que así se llama el famoso antropólogo germano, el eminente mago de la ciencia nueva, ha logrado colocar con éxito la cabeza palpitante de un perro recién decapitado, sobre el cuerpo decapitado de un perro

muerto. Y resultó que los ligamentos se prendieron, que el injerto se hizo y que las patas del can fallecido, se agitaron con vida. El resurrexit duró varios minutos. De lo cual se deduce que el maravilloso triunfo, conseguido está.

Ante el éxito inicial, el doctor Posner acaricia sobrehumanos prospectos: tiene el propósito de solicitar que se le permita hacer experiencias sobre seres racionales. Según su lógica manera de discurrir, cabe la posibilidad de suponer que la cabeza de un glorioso viejo — Wagner, por ejemplo, — pueda ser cortada en vida para ser aplicada al tronco de un robusto y joven criminal cualquiera que haya que guillotinar, y de salir bien la operación, resultaría que el gran compositor que inmortalizó á Lohengrin, pudiera ser materialmente inmortalizado á su vez y, es más, aun rejuvenecido; porque la joven savia vital del cuerpo herculiano y mozo, del cuerpo nuevo, al poner en contacto con el cerebro la oleada de vitalidad púber, rejuvenecería el rostro, borraría poco á poco las arrugas del viejo semblante, le injertaría frescura mental... y Wagner volvería á ser mozo, y luego remozo, y luego archirremozo: viviría siempre; no habría más que irle mudando cuerpos de jóvenes guillotina-

dos: toda la carne brava de los presidios, podría ir desfilando triunfalmente, generación á generación, por el glorioso pavés.

Al lado del doctor Posner, me río yo de Cristo haciendo andar á Lázaro. Eso sí que sería dominar la magia diabolina de Dante, dando realidad y forma á la *Divina Comedia*.

Por añadidura el invento hace que sea posible hasta el cambio de sexo: Lola Mora podría adoptar un tronco de varón apuesto y gallardo, y más de un "niño bien" de afeminado atildamiento, podrá trocar su enclenque físico por el opulento y turgente de una soberbia matrona "muy del desarrollo".

La competencia, que todo lo mercantiliza, haría que pronto se exhibieran en los escaparates de los bazares "cuerpos herculianos para tullidos y "taitas"; "formas eléctricas para rengas y ancianas".

Sería el colmo del efecto sensacional: hasta los rematadores publicarían en los diarios, en la sección de avisos correspondiente, anuncios de este tenor:

"Sin base. Mañana, en el Caballito, se remata el lindo cuerpo del joven doctor señor X, que por desengaños de amor desea renunciar á la vida, de la cual está cansado.

Habrà tranvía gratis de ida y vuelta".

\*\*\*

¡Es hermoso! El siglo XX anuncia el maravilloso boreal de una gran ciencia nueva. ¡El progreso va á vencer á la muerte!

FRANCISCO DE LA ESCALERA.







—¿Me hace el favor de decir cuál es la vereda de enfrente?  
—Aquella.  
—¡Pues si vengo de allí y me dicen que es ésta!...



## El impuesto á los solteros

La idea no es original, pero tiene un interés del momento. Si no fuera por temor al ridículo, aquí donde la gente no se ríe de nada, uno de los más famosos políticos ingleses la hubiera presentado en la Cámara de los Comunes. Las dulzuras de la vida soltera están á punto de concluir. Se acerca la bancarrota del egoísmo hombruno. No es que los hombres se hayan echado de pronto por senderos de virtud. En el fondo de esta ley embrionaria, mediante la cual los célibes estarían sometidos á contribución, no existe ninguna variedad del egoísmo masculino.

Algunos hombres clarovidentes quieren obligar al matrimonio á los otros hombres, no por piedad de las mujeres, sino por temor á las mujeres. La mujer se va haciendo fuerte.

Nos ha demostrado su vigorosa organización política en las manifestaciones populares, en la campaña de periódico, en la frustrada tentativa de asaltar el parlamento inglés, en la pedrea sostenida contra los vidrios de la casa del primer ministro, y, finalmente, con la truculenta amenaza de emplear la bomba como arma de combate. Todo eso pone de relieve la fortaleza femenina. Para los sociólogos, el génesis de este movimiento no es más que la nacionalización de la infancia. A los dos años, los niños pasan á la custodia de unas escuelas que se ocupan de su educación y de su subsistencia. La madre, pues, aligerada de los deberes de la maternidad, ha de emplear su tiempo en ocupaciones civiles, de cuyo ejercicio nace en su conciencia de mujer tiranizada, el sentido de sus derechos frente al hombre. Estas son las razones de la sesuda sociología. Pero los cerebros de una dialéctica sentimental, no ven en estas algaradas feministas otros motivos que los del despecho, la ira romántica de ver que sus ensueños de juventud se desvanecen ante la indiferencia de los hombres.

Fracasadas del amor, se coaligan en un conjuro político para vengarse del sexo enemigo. Y lo que pareció como cosa de juguete, toma proporciones de alarma. Los irónicos abandonan el gesto hiriente de sus labios. Las lenguas que se mofaban, se reducen al silencio. Del período de la risa se ha pasado al de la seriedad y de la preocupación.

Quizá lo que aparece como desdén al matrimonio en los hombres sólo sea una cuestión económica. Si los casamientos disminu-



contribución sobre la soltería hombruna, se piensa en el dolor lírico de las pobres solteronas.

Pero al esbozar este proyecto de ley, por debajo de su letra se adivina la intención de los legisladores, tendiente á destruir las rebeldías, esas peligrosas rebeldías del celibato femenino. Si se presenta y sanciona esa ley, sin embargo, las consecuencias han de ser inicuas para muchos hombres. Puede admitirse que la mitad de los solteros no se casan por razones económicas ó por razones de libertad; pero los restantes es muy posible que no se casen por falta de novia. Imaginad el caso de un hombre feo ó tonto á quien nadie le quiera por marido, y que además de esa desgracia se le añade la ignominiosa desgracia de exigírle tributo de soltería. Eso no sería justo. Lo justo sería someter también á un impuesto á las solteras, para que así

nadie se sustrajera á la obligación social del himeneo. Los que sufrimos la desgracia de no haber nacido buenos mozos, debemos pensar en la defensa de nuestros intereses. Para ello convendría organizar una Liga de los Feos, con el fin de obtener de los poderes públicos, en el caso de aprobarse la ley sobre soltería, una excepción á favor de todos los imperfectos ejemplares de la especie humana. Una liga internacional cuya presidencia recaería sobre aquel de los asociados que reuniese las más brillantes dotes de fealdad...



Pío CID.

Londres, agosto de 1908





No fueron clubascos, vendavales ni granizos; pero todo hubiera sido preferible á lo que este año nos envió la Santa Patrona de América.



# El programa



“Queridos electores: votadme si os parece, que mi programa ofrece alguna novedad. Político no he sido jamás; y en la jornada no habrá voz impregnada de más sinceridad.

—  
“Haré que los carteros no intenten con frecuencia violar correspondencia ni piezas de valor. Para ello tengo un magno proyecto en el meollo, que en vista del embrollo reciente, hará furor.

—  
“No tengo pretensiones de sabio ni erudito; pero mi voz, repito, muy pronto se hará oír, para iniciar un rudo debate en el Congreso, si no llega el proceso de Gartland, á concluir.

—  
“A proponer me obligo las leyes sanitarias que estime necesarias en la administración; y haré que al saneamiento se entregue, de aquí á poco, la aduana, que es el foco de la fisco-infección.

—  
“En muchas otras partes me consta que conviene el mismo plan de higiene patriótica aplicar; y en el Hipotecario, como primer medida, también una barrida deseo propiciar.

—  
“Combatiré el flagelo del automovilismo, que es hoy el mecanismo mimado de Luzbel. Y haré que se regule la marcha, de tal suerte que pierda al fin la Muerte su aliado más cruel.

—  
“Suprimiré el boxeo, que se usa en las pandillas para romper costillas con arte y sin razón; y propondré que usando de prácticas remotas, se aplique á las “patotas” la pena del talión.

—  
“Haré que se destierre cafés de camareras, garitos, madrigueras que á cientos hoy se ve; y exigiré al momento que llien sus petates las casas de remates de alhajas... de *doublé*.

—  
“Bregar por que se cumpla la ley, en cualquier forma, será por fin la norma de toda mi actuación... Verdad en el sufragio en atrios y asambleas, y libertad de ideas, de prensa y de reunión.”

—  
Así se ofrece al pueblo un hombre ilusionado que nunca á diputado aquí podrá llegar. ¿No prueban sus palabras, por hoy tan en desuso, que el pobre es un iluso para politiquear?

JULIO S. CANATA

CASTRO  
RIVERA





—¿Qué hace usted, señor Intendente?  
—Ya lo ve; revocando la pirámide.  
—Más le valía revocar la ordenanza sobre la velocidad de los automóviles,  
porque para lo que está sirviendo...



# La carcajada trágica

De cómo se volvió loco mi amigo Alberto Magno, es muy sencilla la historia. Tal vez la menos interesante de todas, porque los locos tienen todos su historia. Es un caso raro en nuestra juventud: se volvió loco, por amar demasiado.

Su novia, coqueta por temperamento, alegre, juguetona y bonita, había jugado con su corazón con la misma facilidad e indiferencia que lo hacía con las pelotillas en el golf. El, joven, apasionado ardiente, crédulo, había querido dar su paso definitivo, formalizar un noviazgo, y ella le había respondido con una carcajada franca y alegre que encerraba en sus notas todas las tonalidades sonoras del cristal.

... Era en la estancia de ella. Alberto había ido a pasar unos días con la firme intención de dejar arreglado su compromiso con Marta.

Desde niños, cuando "jugaban a los novios", sus labios se habían encontrado y sus almas y sus corazones se confundían desde entonces en los brazos inocentes del amor.

Los niños fueron creciendo, y en el espíritu del joven estudiante, fueron aumentando sus ansias de amor.

Y estudió; estudió mucho, con tesón, con fe, con abnegación, porque sabía que obtendría como premio a su labor y a su constancia, el cariño puro de su adorada Marta. Con su título de abogado y con la medalla de oro, como única fortuna, llegó a la estancia de ella, ofreciéndole el premio a que se había hecho acreedor.

Desde el primer instante notó el cierto cambio en el carácter de Marta. Sin darle mayor importancia, pensó ligeramente que serían veleidades de su coqueto temperamento.

Veraneaban allí también varios jóvenes ricos, de esos que forman nuestra aristocracia del dinero; de esos que no tienen otra habilidad que la de saber agradar a las niñas con frases huecas como sus cabezas y con chistes insulsos como sus personas.

Y como era lógico, la llegada de Alberto no causó buena impresión entre el grupo.

Marta, sugestionada, había dado oído a las intrigas de los amigos y cuando Alberto tuvo oportunidad de hablar con ella y de declararle su pasión, había reído.

Cuantas veces intentó reconquistarla, fué en vano, la misma carcajada obtenía como única respuesta.

Buscó entonces la soledad para dar rienda



suelta a su dolor; y la encontró en el parque, bajo el tupido follaje de una espesa sombra. Allí permaneció largo tiempo. Sus ojos, soñolientos y húmedos por el llanto, observaban con languidez la entrada triunfal del astro rey.

Y su dolor sincero, contrastaba rudamente con aquella infinita alegría de flores, de cantos, de murmullos y de gorjeos.

Allí lo sorprendió la noche. La luna, la eterna testigo de los amores románticos, pareció interesarse por su dolor. Alberto le contó su historia en toda su elocuencia y en toda su sinceridad.

La luna no pareció inmutarse, y pálida y serena, se ocultó presurosa tras una nube.

Más tranquilo en apariencia, Alberto se levantó y caminó en dirección a la casa. Allí todo era luz, todo alegría. Quiso entrar, pero el temor al ridículo lo hizo retroceder y seguir caminando en las sombras sin rumbo y sin ideas.

Intentó tomar una resolución y lo consiguió después de mucho rato. Irse. Cualquier pretexto le sería fácil. Volvió a la casa y desde fuera y a través de los cristales, la vió, hermosa como siempre y alegre como nunca, jugando al billar con el inseparable grupo de amigos.

La contempló en silencio largo rato, derramando lágrimas, conteniendo apenas sus sollozos espontáneos y sinceros como su amor.

Uno de los compañeros lo vió y se lo hizo notar a ella, que se asomó, llenando los aires con las notas agudas de su alegre carcajada.

Alberto sintió correr un escalofrío por todo su cuerpo y no supo lo que le pasaba, sólo sintió que cada una de esas notas fueron cayendo en su corazón en forma de agudos estiletaos.

Y huyó. Alberto huyó esa noche de la estancia, loco, ciego, sin rumbo... repitiendo la alegre risotada en estertores trágicos.

Esta es la poco interesante historia del origen de la locura de mi amigo Alberto Magno.

Si alguna vez, lector, recorres los hermosos pero tristes jardines del "Hospicio de las Mercedes", oirás, sin duda alguna, en medio de aquel dolor, una carcajada alegre y brillante, que encierra en sus notas todas las tonalidades sonoras del cristal.

JOSUÉ A. QUESADA.







—¿Pero es posible que no conozca usted la "Aurora" de Panizza?  
—Ya sabe usted que son muy contadas mis relaciones.



En un manicomio:  
*El director.*—Este loco es un pobre diablo, que ha perdido la razón porque amaba á una mujer que se casó con otro hombre.  
*El visitante.*—¿Y este otro, que está más lejos y que parece que está furioso?  
*El director.*—Ese es el otro que se casó con la mujer á quien amaba el primero.



—Dime la verdad ó te estrangulo. ¿No es cierto que Ramírez te ha entregado una carta para mi mujer?  
—No, señor; su mujer ha sido la que me ha entregado una carta para Ramírez.



—¿Qué pálido! ¿Estás enfermo?  
—Sí.  
—¿No has consultado con un médico?  
—Sí, varias veces.  
—¿Y qué te dice?  
—Se contenta con decirme: "¡Hum!, ¡hum!"  
—¿Y eso qué significa?  
—Significa diez pesos cada vez que me lo dice.



—¡Mujer, por Dios! Sabes que el médico me ha dicho que la humedad me hace daño y te pasas el día llorando.



—Yo no tomo nunca una moneda de níquel sin examinarla con los dientes.  
—¿Y no tiene usted miedo de los microbios?  
—Sí, señor; pero tengo mucho más miedo á las monedas falsas.



# "No me pasés el cepiyo"...

...Mirá, che, nena, vos sabés demasiao, que yo, en'el amor soy más bueno que la ruda cuando duele la barriga y por lo general, más suave que cueyo é sobretodo cuando es de terciopelo, porque teng'un corazón más blando que la manteca... pero sabés también, que no me trago los grupos porque soy muy delicao... d'estómago y que de manías estoy más hinchao que orejones en caña, conque ansina, no me vengás con cuentos porque yo teng'un librito.

—Ya lo sé demasiao sin necesidá que lo digás y por lo mismo m'estraña que me vengás leyendo el código cuando lo sé de memoria, ni que salgás convidándome con semejante ferné, cuando...

—Sé que no tomás...

—No; cuando sabés que no t'hecho nada.

—Vos nunc'hacés nada... nada bueno, quiero decir; pues siempre te olvidás por



falta e'memoria.

—Bueno, nene; no seás malo! y disculpame, que después de todo, no es motivo pa que te alterés d'esa manera... tu sabés que yo te quiero, mi negro.

—No me vengás pasando el cepiyo, que la biruta sale muy gruesa... vos te has figurao qu'en el trato del amor es lo mismo que cuando estás atrás del "mostrador" ayudando á tu tatita á despachar y que á mí me vas á envolver lo mismo como envolvés l'azúcar y se te ha hecho cierto á fuerza de verme blando, que me vas á manejar igual que á papel d'estrasa, pero no facilítés nada, porque cuando menos pienses te vas á encontrar con que soy más pior que papel de lija y ¡ansina v'á cer la raspada!...

—Te garanto que prefiriría que me apretara un automóvil antes qu'estar pe-liando contigo, porque la verdá, che, que cuando estás de luna no te quedás conforme si no me hacés ver las estreayas.

—No sufrís gran cosa, de balde andás lagrimeando, porque de lo contrario, no darías motivos pa que uno la empardara vuelt'á vuelta como anoche, que te garanto agarré un estrilo que me puso más negro que "peluquiya" e'moreno, con todo que yo soy rubio...

—No seás así rincoroso... si no salí, fué porque no me dejaron debido á que

la noch'estaba muy fea y podés crérmelo que yo rabié más que vos, porqu'estaba preparada pa venir, pero cuando ya enderesaba pa la vía m'interrumpieron el tráfico y m'hicieron dar la güelta... ya ves que no es culpa mía.

—A vos nunca te falt'almíbar para endulzar una pera; pues ¡claro! estás acostumbrad'a ver qu'en cuanto hablás, ya se m'está cáindo la baba y me pongo á escucharte con más devoción que si estuviera oyendo "misa" y ¡siguro! como te figurás que soy más zonzo que un "candelero", que no se cansa é aguantar la "vela", te dejás correr no más como "cera" redetida, pero te alvierto que dende aquí n'adelante, vas á filar más derecho que cable del elétrico, pues en cuanto quieras ladiarte, te voy á refilar una que vas á ver á Dios y á los angelitos sin que dentrés en la iglesia.

—¡Andá, negrito, no me hablés ansina!...

—¿Que tengo la voz muy gruesa, no?...

—¡No seas malo!

—Te vi'á dar malo... conmigo, che; no vas á andar con trapos sucios porque sino del primer guantón te vi'á poner más limpia que la conciencia de Cristo.

—Pero, cómo te vi'á jugar sucio, mi nene, si el cariño que te tengo lo yevo ajustao al tuyo como botón al ojal cuando se yeva prendido, lo mismo que l'auña al dedo y como el diente á la encía?... ¡pucha, digo! y no es la primera vez que te lo demuestro...

A veces la muestra es muy bonita y el paño resulta malo.

—No lo niego, pero eso no pasa contigo, porque demasiao conocés la tela.

—Gracias á Dios no me chupo el dedo ni soy de los más ler-

dos, pero al más gaucha lo volean y al mejor tendero lo clavan.

—¡Pero nene, no seás malo!... ¡créme, negro, que no te miento!...

—Cuando no podés... salir, quedate.

—¿Será posible que te dé tan fuerte?

—¡Claro!... también fijate que á mí me da por tomar sabiendo que me hace daño y que después me pongo á desafinar como chifle de afilador cayejero.

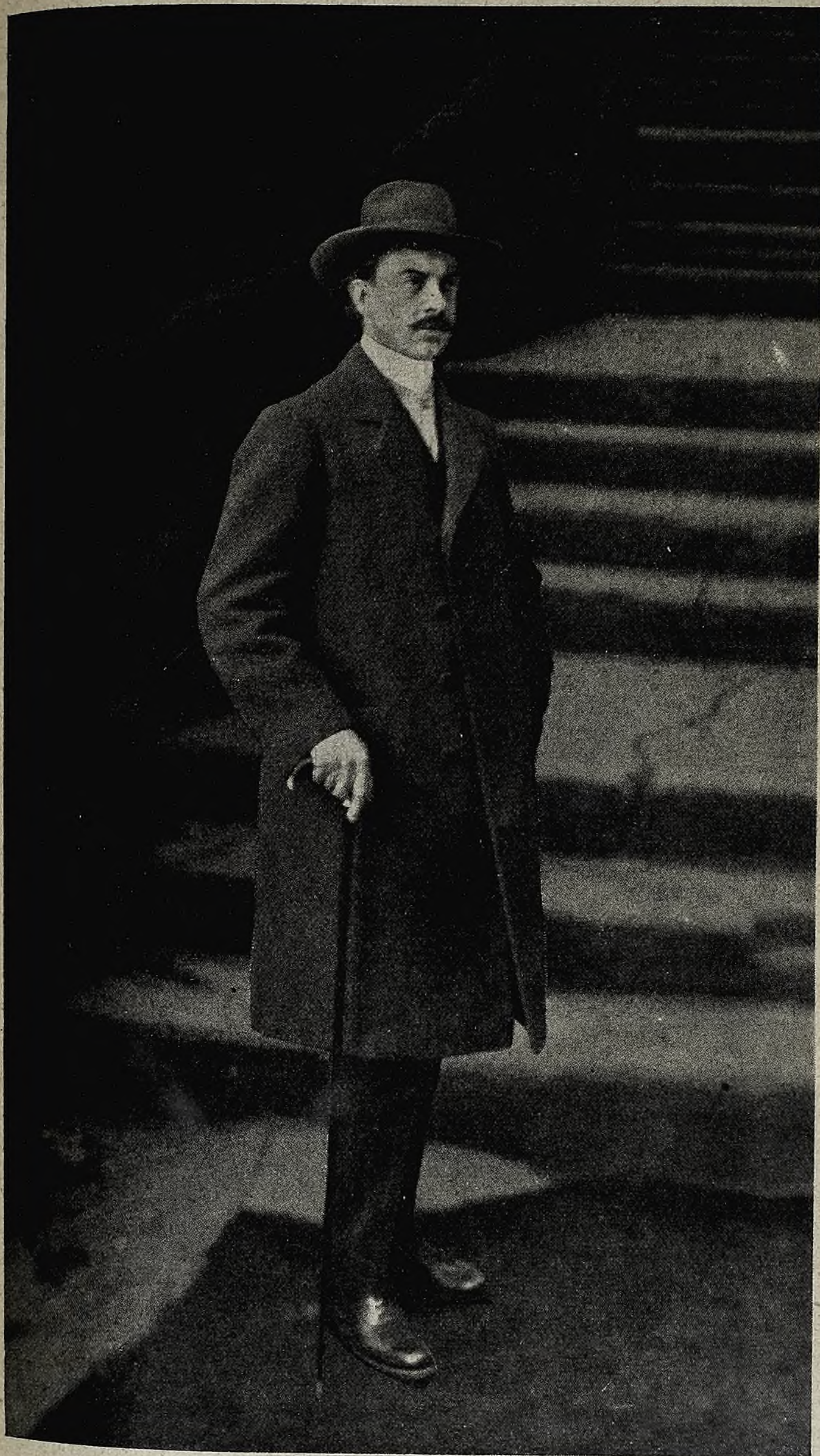
—No, negro; vos sos bueno, pero á veces t'encaprichás sin motivo y entonces sos más peor que mancarrón empacado. No digás!... Mirá, escuchá; haceme caso; sacate eso é la cabeza que t'está mariando y con el estrilo no manyás ni el farol de la esquina... mirá que yo te quiero y te busco como l'agua caliente á la yerba, cuando uno "ceba" el "mate", porque pa mí sos más necesario que la "bombiya" pa éste y el "korosene" pal "Primus"... no seás rincoroso...

—¡Es al cuete! contigo hay que aflojar las riendas, porque concluís por cansar los brazos ¡siempre has de tener razón!...

—Bueno, negro; dame una trompita y cayate de una vez la boca, que si no van á decir que nos pasamos peliando como dos gayos ingleses y que metemos más escándalo que "cantina" é napolitano.

SANTIAGO DALLEGRI.

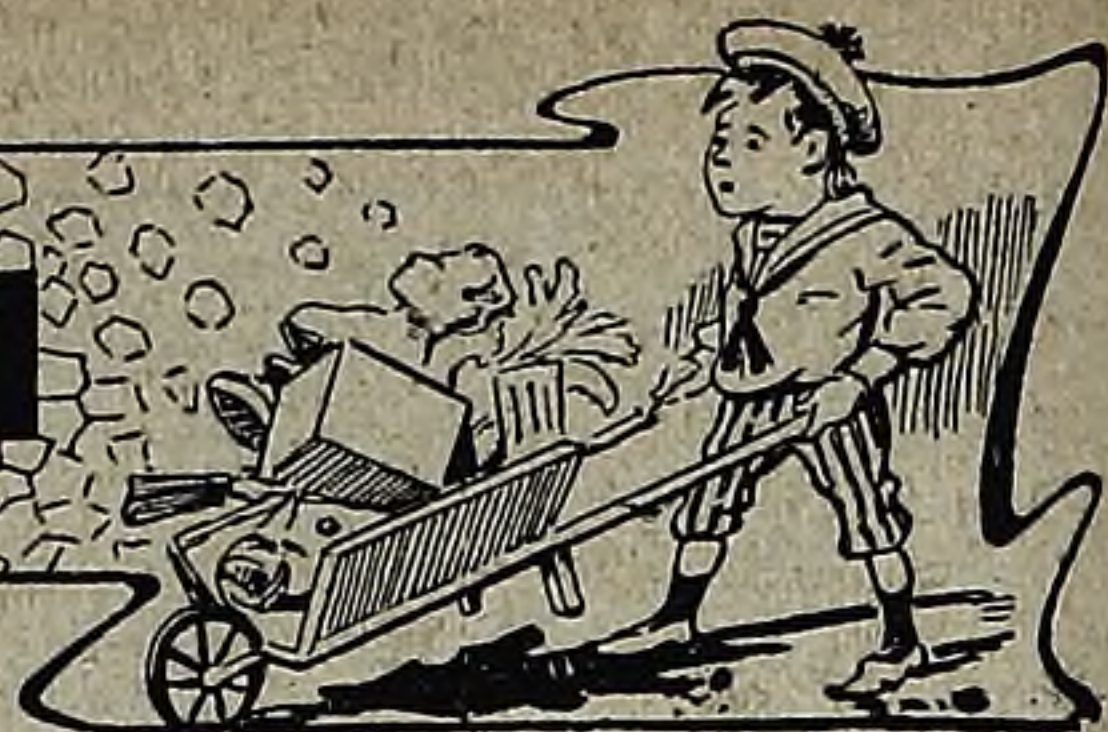




Sr. Ricardo Rojas



# CHUCHERIAS



El doctor Cantón dijo hace pocos días al comenzar una de las sesiones de la Cámara:

"La presidencia rogaría á los señores diputados que tomaran alguna resolución para obligar á los *distinguidos* colegas que permanezcan en antesalas á concurrir al recinto."

Y admiración causan  
esos diputados  
que de distinguidos  
son calificados.  
Aunque es cosa cierta  
que de varios modos  
hoy los diputados  
se distinguen todos.  
Unos se distinguen  
por su gran pelada,  
otros se distinguen  
porque no hablan nada;  
éstos por su historia,  
esos por su ciencia  
y la mayoría  
por su inasistencia.

\*\*\*

"A las dos en punto entraba el jefe de policía, coronel Falcón y se fué directamente á la presidencia."

¡Qué más quisiera Falcón!

\*\*\*

Amaga la crisis de muy triste modo; estamos pasando terribles momentos y dicen que tiene la culpa de toda la cuestión llamada de los armamentos.

Y ya que el asunto nos da desazones todos nos armamos, y esa es la gran ciencia.

Mientras el Estado se arma de cañones, el contribuyente se arma de paciencia.

\*\*\*

"Afirmase que don Marco Avellaneda no anda en muy buenas relaciones con el doctor de la Plaza.

Salta á las vista que las razones no pueden nunca ser bien fundadas, pues es el colmo de las pavadas con el ministro de Relaciones las relaciones tener cortadas.

\*\*\*

Como llueven peticiones y atenderlas es su afán, los diputados están votando siempre pensiones.

Con muchísima razón hay quien, fundándose en eso, dice que es nuestro Congreso una casa de pensión.

"Mañana á las 8.30 a. m. saldrá un grupo de personas invitadas por don Casimiro de Bruyn, para realizar una excursión hasta el Chaco, donde se rematará el viaje:

Quien al viaje haga postura cometerá un disparate, porque á mí se me figura que es un caso de locura, de locura de remate.

\*\*\*

"En la discusión sobre el ensanche del puerto de la capital, dijo un señor diputado:

"Si la marea es de cinco pies y en el canal va á haber 28 pies, quiere decir que tendrá una profundidad de 33 pies, y el máximo que se necesita en los muelles es de 30 pies, es decir, que vamos á darle un exceso de tres pies."

Y el orador, claro es, tomó pie al hablar de pies, con los pies siguió su curso y al pronunciar su discurso con los pies, hizo un cien-pies.

\*\*\*

"El gobernador de la provincia de Santa Fe no quiere ser menos que su colega de Buenos Aires y trata de fundar allí el partido conservador.

"Los primeros pasos están dados y se asegura que la jefatura del nuevo partido la desempeñará el señor Leiva."

Así aquel gobernador ahora está de parabién, sin Leiva le iba bien con Leiva le irá mejor.

\*\*\*

"En la comandancia de la primera región militar, tendrá lugar esta tarde la sesión inaugural del juego de la guerra. En adelante se efectuará dos veces por semana."

El tomar la guerra á juego debiera ser prohibido porque ya está muy sabido que es malo jugar con fuego.

\*\*\*

Dícese que el futuro gobernador de Santa Fe es Pera.  
¡Pues que espere!

## P B T gratis

Cubierta la Emisión B de

### 1000 subscripciones reembolsables

con un exceso de 348 inscripciones, anunciamos al público estar preparando la Emisión C, de igual número de subscripciones, para la que daremos preferencia á los abonados inscriptos después de cerrada la última emisión.

Con la anticipación debida informaremos á los lectores de la fecha en que podrán recibirse los pedidos de **SUBSCRIPCION REEMBOLSABLE** correspondientes á la Emisión C.



Los beneficios de la

## SUBSCRIPCIÓN REEMBOLSABLE

han sido evidenciados por la afluencia de compradores á las casas de negocio que reciben nuestros boletos de

## SUBSCRIPCIÓN REEMBOLSABLE

por todo su valor, y por la concurrencia extraordinaria de nuevos abonados que acudió á nuestras oficinas, en cuanto los favorecidos con nuestra combinación propalaron las ventajas de ella, reconociendo que la **subscripción á P B T** les había resultado completamente gratuita, puesto que con la suma abonada por ella habían podido adquirir los artículos de consumo que les exigían sus necesidades domésticas.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los **Carnets de publicidad** que serán distribuidos con las **subscripciones reembolsables** de la **Emisión B** y que recibirán por su valor íntegro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías:

**Confiterías y bars.**—*La Armonía*, Avenida de Mayo y Buen Orden.

*Bar Automático*, Bmé. Mitre 463.

**Artículos para niños.**—*El Niño Elegante*, Victoria 625.

**Armería.**—*Viuda de Barrié*, Rivadavia núm. 589.

**Fotografías.**—*J. Caffaro*, Santa Fe 1619 y sucursales.

*Eugenio Avanzi*, Carlos Pellegrini 345.

*R. Monti*, Santa Fe 2492.

*Presentado*, Buen Orden 318.

*Witcomb*, Florida 374.

*Ricciardi*, Entre Ríos 557.

**Postizos.**—*Juan Soules*, Callao 40.

*Vachón y Lachaise*, Esmeralda 370.

**Artículos de tocador.**—*Portela y Cía.*, Humberto I 1477.

**Novedades y especialidades.**—*A. Deisel*, Reconquista 334.

**Artículos de goma.**—*Soly Borok*, Buen Orden 236.

**Productos higiénicos del Dr. Autran, de París.**—*Crema, Esmalte, etc., etc.*, Depositario: *J. F. Langlois*, Suipacha 945.

**Optica y productos para fotografías.**—*La Estrella*, Alsina 435 á 445.

**Cuchillerías.**—*Montagnac*, Cangallo 732.

**Droguerías y Farmacias.**—*Beretervide y Cía.*, Piedras 162.

*Franco-Inglesa*, Cuyo 587.

*Varela y Costoya*, Alsina y Salta.

**Almacenes.**—*Ussher*, Rivadavia 900.

*El Imparcial*, Victoria y Buen Orden.

*Almacén Suizo*, Corrientes y Suipacha.

*Del Río*, Esmeralda 81.

*El Globo*, Callao 410.

**Bazares.**—*Bazar París*, Victoria 700.

*Raimondi y Cía.*, Carlos Pellegrini 300.

*Jouve Frères*, C. Pellegrini y B. Mitre.

*Solanas*, Santa Fe 2080.

**Bazar y menaje.**—*A la Ciudad de Londres*, Av. de Mayo, Perú y Victoria.

**Mueblerías.**—*Baratti hermanos*, Cangallo 690.

**Ferreterías.**—*Hirsch y Cía.*, Alsina 990.

**Artículos de metal y platería.**—*Joselevich Hnos.*, Cuyo 2570.

**Panaderías.**—*La Marsellesa*, Carlos Pellegrini 12.

*La Nueva Epoca*, Belgrano 748.

**Idiomas (enseñanza de).**—*Berlitz School*, Avenida de Mayo 847.

**Cafés.**—*A los Mandarines*, Robertie, Rivadavia 1992 y sucursales.

*Au Nain Jaune*, Esmeralda 668.

*La Puerto Rico*, Moreno 592.

**Cigarros.**—*José Martorell*, Cangallo 725.

*Mosquera Gorordo*, Belgrano 485.

*Massulín y Celasco*, Brasil 1059 y San Martín 179.

**Cigarrillos.**—*J. M. Bustos*, Cig. Pebete, B. Mitre 1459.

**Sastrerías.**—*Stanzione*, Cuyo 1180.

**Sastrerías y Confecciones.**—*R. Barrio*, Cuyo 822.

*Nicolás Pupo*, Córdoba 750.

**Dulce de Leche.**—*La Martona*.

**Cuellos.**—*Mey*, Esmeralda 184.

*Traversaro*, San Martín 620.

**Aguas minerales.**—*Cabreiroá*, Almacén

*El Imparcial*, Victoria y Buen Orden.

**Restaurant.**—*Monti*, Cuyo y Maipú.

**Relojerías.**—*Scarinci*, Florida 142.

**Camiserías y artículos de punto.**—*Au Merinos*, Avenida de Mayo 699.

*Pedevilla*, Florida 374.

**Yerbas y artículos paraguayos.**—*Sanfeliú*, Carlos Pellegrini 581.

**Sombreros para señoras.**—*A las Novedades*, Péchon, Esmeralda 53.

**Ropa para obreros y artículos de fantasía.**—*Pot y Moynardi*, México 1302 y Montes de Oca 1700.

**Bicicletas.**—*Gori*, Av. de Mayo 1200.

**Diversos.**—*Bongiovanni y de la Vega*, Belgrano 1020.

**Fonógrafos.**—*Pathé*, Av. de Mayo 789.

*Fort y Cía.*, Reconquista 411.

**Artículos para hombre y sombrererías.**

—*New Oxford*, Av. de Mayo esq. Tacuarí.

*Peyrú*, Avenida de Mayo y Piedras.

*Casto Vidal*, Alsina y Chacabuco.

*La Fuente y del Cueto*, Cuyo 664.

*Casa Llusá*, Esmeralda y Rivadavia.

*J. Sulik*, Cuyo 1218.

*Vicente López*, Cuyo 621.

*Casa Rosada*, Moreno 700.

*Noé*, Rivadavia y Maipú.

*E. Ruiz*, San Juan esq. Buen Orden.

**Confecciones para hombres y niños.**—

*Al Palacio de Cristal*, Victoria y Chacabuco.

**Zapaterías.**—*A. Veyga*, A. de Mayo 630.

*Casa Rosette*, Corrientes 700.

*Saettone Hnos.*, Bmé. Mitre 733.

*Bohigas*, C. Pellegrini 166.

**Vinos para familias.**—*Ed. Sterroz*, 25 de Mayo 744.

*Viqueira Carbonell*, Belgrano 819.

**Academia de corte y moldes sobre medida.**—*M. Porrera*, Viamonte 1787.

**Tiendas.**—*Tienda San Nicolás*, C. Pellegrini 363.

*La Americana*, Piedras y Victoria.

*El Progreso*, Confecciones, Victoria y Perú.

*Beila Vista*, Suipacha 500.

*La Piedad*, Bmé. Mitre 832.

*La Ciudad de Pekín*, C. Pellegrini 700.

*A la Villa de Italia*, Entre Ríos 312.

**Joyerías.**—*Giuseppetti*, Esmeralda 482.

*Escasany Hnos.*, Florida y Rivadavia.

*La Esmeralda*, Esmeralda 421.

**Máquinas de coser.**—*A. Borzino*, Santa Fe 2166.

**Tapicerías.**—*Tapicería San Nicolás*, Carlos Pellegrini 431.

**Automóviles y Bicicletas.**—*Macchi y Pozzi*, Esmeralda 432.

**Tintorerías.**—*Tintorería Nacional*, de A. Dokir, Garay 1332 y sucursales.

*Urbano Connort*, Santa Fe 1931.

**Papelerías.**—*Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco*, Cangallo 557-59.

**Artículos para viajes.**—*Echegaray hermanos*, Victoria y Buen Orden.

**Banco.**—*Banco Latino del Plata*.

**Venta á plazos.**—*Jacuboff*, Buen Orden núm. 1272.

**Lencería y ropa blanca.**—*A la Samaritana*, Bolívar y Belgrano.

**Tarjetas postales y papeles de lujo.**—*Emporio Comercial*, Moreno 775.

**Artículos para fumadores.**—*Koblitz*, Florida 135.



# Agua Nupcial

del Químico Farmacéutico Silvio Boari

AUTORIZADA POR EL DEPARTAMENTO N. DE HIGIENE

La eminente artista TINA DI LORENZO usa el AGUA NUPCIAL para su toilette, y atestigua su bondad en el certificado que transcribimos



*Buenos Aires 18 Agosto 1908.*  
*Querido Boari*  
*Como plasmaba el portulac de*  
*de finalmente lo he encontrado en la*  
*su agua Nupcial el ideal de*  
*quanto desideravo. La usare*  
*siempre sul palco. Tener a fuer.*  
*Esta da alla pelle una frescura*  
*de una blancura veramente then*  
*divina. La ringrazio di avermi*  
*facto trovare un prodoto che ha*  
*tanto tempo buscavo.*  
*Saluti cordales. Tina di Lorenzo*

## TRADUCCIÓN:

Me complazco, poderle manifestar que he encontrado al fin, en su Agua Nupcial, el ideal que perseguía. La usaré siempre en la escena y fuera de ella pues proporciona á la piel fresca y una blancura realmente extraordinaria. Le agradezco haberme proporcionado un producto que tanto tiempo ha, buscaba.—Lo saluda afectuosamente.—Tina di Lorenzo.

**PRECIO:** Frasco doble, \$ 3 — Frasco chico, \$ 2

Depósitos: — En Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, Piedras 170.

En Rosario de Santa Fe: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín 848.

En Gualeguay, Entre Ríos: FARMACIA MUJICA, de R. Ferrer y Cía.

En Montevideo: SURRACO y FERRUA.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías del Uruguay y Paraguay







# La tradición de un invento

Dejemos á un lado las insustanciales tonterías con que se quieren combatir las ideas justas y racionales del tradicionalismo.

Todo eso de que "el pasado no vale nada en el presente", "el hombre como las cosas tienen un valor de actualidad", etc., son buenas como frases altisonantes, para exornar artículos literarios ó discursos de ocasión, pero fundamental y filosóficamente, no dejan de ser otros tantos adefesios con que se marea y despista la opinión pública.

La tradición tiene un gran poder de prestigio y de respeto en el presente. El hombre que viene recomendado por un pasado de honorabilidad, de valor ó de talento, trae siempre un capital mayor en las luchas de la vida del que se presenta anónimo y desconocido.

Claro está que el hombre es hijo de sus obras, pero ¡cuán pocos pueden ostentar este honroso título!

Ahora, tratándose de las cosas materiales acreditadas en el uso de las gentes, ¡cuánto mayor no es su mérito, su notoriedad, su importancia, si éstas vienen abonadas por la tradición, por el tiempo, por la conciencia universal y secular que les ha puesto su sello augusto, al transmitir las triunfalmente á la posteridad!

Es lo que pasa con el inimitable y celebrado Tricófero de Barry, la loción más antigua y siempre famosa de cuantas se han usado y se usan en el tocador, para la higiene capilar, en cuyo uso ha resultado, como se lo proponía su creador, la única preparación que da resultados visibles, evidentes, innegables en la resurrección, por decirlo así, del cabello, su vigorización, su mantenimiento, á lo que se añade una extraordinaria asepsia del cuero capilar, destruyendo cuanto parásito pueda nacer de sus tejidos sebosos, abriendo sus poros atrofiados bajo la acción de la caspa y escoriaciones más ó menos malignas, que son la causa eficiente de las prematuras calvicies.

El Tricófero de Barry causó una verdadera revolución en el pasado, cuando el exceso de la moda en los monumentales peinados, había convertido á casi toda la sociedad de ambos sexos en otros tantos calvos ó por lo menos, en camino de serlo, lo que dió lugar al uso aristocrático de las enormes pelucas, verdadero atentado contra una de las más soberanas bellezas de la raza humana.

Cuenta la historia, que habiéndose quedado absolutamente calva la duquesa María Luisa de Rohan, y no pudiendo soportar las periódicas micronías de que padecía, la peluca, que era de reglamento suntuario en su época, encargó á su primo y adorador, el joven duque Raúl de Richelieu, le buscara, aun á costa de una fortuna, algún "filtro" (la imaginación fantástica de aquellos tiempos no denominaba de otro modo á las prepara-



ciones químicas de alta importancia y eficacia) para reparar aquel mal que la obsesionaba.

El duque, como es de presumir, se lanzó á recorrer el mundo en busca del elixir milagroso requerido por su bella prima.

Al cabo de cerca de un año, volvió ya da menos que de América, llevando un líquido sonrosado, ligero, aromático, que con mil promesas de sigilo le había proporcionado un viejo químico inglés que hacía tiempo habitaba las selvas vírgenes del nuevo continente, estudiando la flora en medio de los indígenas, entre los cuales había algunos verdaderos sabios por la observación y la experiencia.

Ese químico era un antepasado de mister Barry, y ese licor el tóxico primitivo del Tricófero Barry, que después de mil luminosas y honrosísimas experiencias, vino á surgir en forma comercial en 1801, es decir, hace más de un siglo.

Excusado es decir que la bella duquesa de Rohan, gracias al maravilloso elixir ofrecido á costa de tantos sacrificios por su desconsolado y galante primo, recuperó en poco tiempo su hermosa cabellera que había perdido de resultados de una tifóidea, y que expandida por las cortes europeas la noticia, muy pronto se vió asediada para que hiciera pública su receta. La noble dama no lo hizo así; de manera que el Tricófero de Barry vino á romper años después por sí mismo el secreto de la ostensibilidad, poniéndolo como lo está hoy, al alcance de todos. El heredero del gran químico que sorprendiera por primera vez sus virtudes entre los vírgenes bosques de América.



## CONSULTORIO FEMENINO

Las bellísimas lectoras del P B T tienen desde hoy un buzón confidencial adonde deslizar la cándida pregunta ó el conflicto psicológico que las embarga. Tras este buzón estará permanente, incansable y alerta, esta exótica pitonisa que viene ejerciendo un original sibilinaje, según el decir de muchos lectores profesionales, desde Eu-



ropa, donde no ha abandonado jamás el tripode.

¡Cuánta razón le cabía á Santa Teresa de Jesús al pedir para la mujer la patente religiosa de confesora! Si á las mujeres las confesaran mujeres, la mancha de la mentira y de la omisión caería con menos frecuencia sobre el sacramento del perdón.

Pero no es la intención que me guía al abrir mi consultorio, intención de reforma herética en el dogma católico, sino por el contrario, crear paralelamente al funcionamiento regular de la válvula religiosa de la mujer, una función regular y discreta á sus otras válvulas intelectual y social hasta ahora, generalmente, un tanto atrofiadas por falta de esa expansión que solamente en la confidencia exenta del peligro de traición ó mala fe, encuentra pábulo en el descansado goce del propio abandono.

Las mujeres feas que hemos tenido el talento precientífico de comprender que lo somos, hemos recurrido á la panoplia del estudio y de la observación, en busca de las armas apropiadas para el *struggle for life* darwiniano, en el que no se nos perdona á las mujeres, y mucho menos á las feas. ¡Os miramos tanto las *desgraciadas* á las *agraciadas*, que no es extraño que sepamos más cosas que vosotras! Aprendemos mirándoos vuestra belleza y el arte de vuestra belleza, vuestras gracias encantadoras y vuestras mentiras graciosas; vuestros ardidés, simulaciones, competencias y las sutilezas de vuestra lucha. Toda la complejísima psicología de vuestra entidad femenina deviene en clarísima y nítida trama cuya urdimbre nuestra observación serena de resignadas destete y analiza. Así lo mismo con vuestra elegancia y con vuestros amores y con vuestras dudas y apuros. Sí, bellísimas, las feas inteligentes que os observamos y estudiamos, os conocemos mejor que vosotras mismas y os ayudamos á que os conozcáis cuando majestuosamente y frívolas ó humildes y apuradas recurrís á nosotras.

Hoy la vida de la mujer en la sociedad, sobre todo la de las clases elevadas, es complicada y varia. Se habla de tantas cosas en un salón, en un palco, en un ambigú, en un baile, en la vida de sociedad, en fin, sobre las cuales hay que dar opinión ó prender discretamente un comentario, y es tan largo y penoso y abarca tanto espacio de tiempo los cuidados de indumentaria y de peinado, que no hay lugar de estudiar, ni siquiera de

enterarse someramente de los puntos principales, que acostumbran á ser casi siempre base de la conversación, de una conversación que luego hay que seguir con leves movimientos graciosos de cabeza para adjetivar por lo menos de graciosa la ignorancia, sin conseguir, no obstante, muchas veces, que vuestro interlocutor adjetive vuestra belleza y distinción de otro modo que de patosa.

Pues no hay que apurarse; aquí está vuestra Noemia de Lis, una sibila feilla é inelegante que se sabe todas las hermosuras, todas las elegancias y todas las psicologías de memoria, que ha vivido en la *Allée de la Gaité* parisina y que consagra su existencia á estudiar para vosotras y os ofrece regalados los frutos de su intuición, que Prevost y Bourget han llamado maravillosa.

En aquel delicioso é inolvidable "Pasillo de la Alegría", he dado contestación á diez mil ochocientas cincuenta y dos consultas sobre amor en general y elección de marido; cinco mil sobre educación y modas, y dos mil quinientas ocho (las llevo registradas) sobre cuestiones generales de cultura y secretos de tocador.

No hay que extrañar tan crecido número de consultas. Lindísimos pseudónimos firmaban los perfumados billetes que llegaban á mis manos por correo, conteniendo las encantadoras candideces ó ruborosas preguntas de aquellas de mis lectoras que no echaban en saco roto los éxitos de mi sibilinaje, y también no pocas consultas de caballeros un tanto perplejos ante conflictos surgidos en la vida íntima ó de carácter doméstico y que por un momento dejaban de reirse de este aforismo tan mío: "La Psicología es una ciencia exacta".

El pseudónimo fué una feliz invención por lo que atañe á las consultas, pues que el rubor impide muchas confesiones, y es causa en gran parte de nuestra ignorancia sobre infinitas cosas; y sobre todo, á juzgar por el crecido número de confidencias inverosímiles que por este medio de la falsa firma he recibido en el largo ejercicio de mi especialidad. Y debe aprovecharse, porque ¿quién no tiene una linda palabra á mano que sirva de antifaz á su ignorancia?...

Así, pues, aquí en Buenos Aires, como antes en la *Allée de la Gaité*, tienen mis lectoras abierto el buzón confesor y tras él el tripode do se sienta paciente esta feilla resignada.

NOEMIA DE LIS.





LA  
**TOS**

se cura inmediatamente  
con las **Pastillas** ó el  
**Elíxir de Chañar**  
★ ★ de Gibson. ★ ★

FARMACIAS Y DROGUERÍA

**DIEGO GIBSON**

Defensa 192. ★ Bmé Mitre y San Martín



Los progresos geográficos realizados en los últimos tiempos, deben mucho á la cooperación y al espíritu de aventura de algunas mujeres insignes que, haciéndose superiores á la timidez propia de su sexo, han mostrado un valor y una constancia realmente ejemplares.

La señora Bullock-Wokmann, alemana, ha recorrido con su esposo la cadena del Himalaya, franqueando alturas de más de 7.000 metros y atravesando parajes donde ningún pie humano se había posado aún.

La aureola del martirio circunda la frente de la hermosa viajera Alexina Tinne, que en agosto



**La esposa del célebre explorador Livingstone.**

murió en 1899 su marido, víctima de la fiebre, continuó sola el viaje.

Livingstone, el más famoso y benemérito explorador del Africa, relataba los grandes sacrificios que á su lado pasó su mujer, que le acompañó durante varios años, muriendo en 1862 en el interior del Zambese por los rigores del clima. También Baker, que en 1864 descubrió con su esposa el lago Alberto, no sabía elogiar bastante la tenacidad y bravura de su compañera.

La esposa del ex-

de 1869, cuando no había cumplido aún 30 años, fué asesinada entre Chat y Marsuk, al sudoeste de Trípoli, país escasamente conocido, que recorría para olvidar amargos pesares. Las tribus la recibían como á una celeste aparición, mas, la avaricia de dinero sofocó esos sentimientos de admiración entre aquellos bárbaros.

Otra dama, la señora Beat, acompañó impávida á su esposo en un viaje de exploración por Arabia del Sud en las años 1893 y 94, en el territorio de las tribus más fanáticas. Mad. Condreau viajó con su esposo por la pestilencial Guayana y llegó hasta el Brasil. Habiendo



**La escritora inglesa J. F. Bishop, exploradora del Asia Central.**

plorador americano Eduar do Soler, acompañó siempre á su marido en sus viajes, recorriendo varias veces con él, Méjico y América Central. La señora Dieulafoy hizo con su esposo exploraciones arqueológicas en provincias inexploradas de Persia. La pareja Holub celebró su matrimonio en las cascadas de Victoria del Zambese. Su expedición fué sorprendida y sus colecciones científicas robadas por una banda de malhechores. Sólo en 1882 los infatigables cónyuges pudieron regresar á Europa con nuevos tesoros y abrir en Viena una grande y muy admirada exposición sudafricana. Por el mismo tiempo otros dos exploradores, el ruso Potanin y el húngaro von Nifaloy, organizaron con sus res-



**Josefina Peary, esposa del célebre explorador polar**



**La inglesa Dra. French Sheldon, exploradora del Africa Occidental alemana.**

pectivas esposas una expedición á los desiertos del Asia Central. La señora Potanin murió al principio de su segundo viaje, después de haber atravesado Mongolia. Su compañera, la señora Nifaloy-Bourdon, parisiense, pudo regresar desde el Tibet y relató el viaje en un libro sumamente ameno.

Otra dama, la esposa del misionero y explorador Rijnhart, en un viaje análogo, vió asesinar á su marido cerca de la ciudad santa, Lhasa, en septiembre de 1898 y huyó con un niño pequeño durante cuatro semanas, hasta que llegó á Ta-tsien-lu, donde fué socorrida.

Josefina Peary es llamada la viajera polar, por haber acompañado á su



# ¡A plazos! Á PAGAR EN UN AÑO

MUEBLES, MÁQUINAS DE COSER, RELOJES  
ALHAJAS, GRAMÓFONOS Y DISCOS

Importación directa:

**Jacuboff Hnos.**

1272-BUEN ORDEN-1274

Comp. Telefónica 252, Sud

SE RECIBEN EN PAGO LOS BONOS DE P B T

Véase la página del P B T gratis.



**Tratamiento Eficaz** de la Pelada, Tiñas, etc. y de todas las enfermedades del cuero cabelludo y de la barba aun en los casos más antiguos y considerados crónicos con el agua Anti-Pelada, la Loción y el Jabón del Profesor O. DONNET, Químico en París. No confundir con la Calvicie. — París, fuera de concurso. Londres, miembro del Jurado. — Precio de los tres productos \$ 7 m/n.

Todos estos productos han sido autorizados por el H. C. de Higiene. Informes gratis para todos, de 2 á 6 p. m. — Folletos sobre pedido, gratis. Se atiende á domicilio.

## La Loción Octavia del Por Donnet

Detiene la caída más rebelde del cabello á los pocos días, cualquiera sea la causa, y destruye totalmente la caspa. Es una maravilla.

**Madres!** Os aconsejamos encarecidamente, si tenéis niños de cabellos débiles, de probarla y no os arrepentiréis.

Precio del frasco: \$ 3 m/n.

Casa de Venta: **Santa Fe, 960 - José Bonjouanny** de 8 a.m. á 8 p.m. Único Depositario

Se remite á cualquier punto de las Provincias, agregando 50 cts. por flete



1652



"La Providencial"

**CONSULTAS MÉDICAS GRATUITAS POR CORREO** — Esta nueva institución filantrópica patrocinada por una Comisión de Damas de Beneficencia, tiene por objeto proporcionar á todo enfermo de ambos sexos (siempre que se encuentre afuera de esta capital) una ó más consultas GRATIS por carta. Distinguidos facultativos de esta Capital prestan sus servicios profesionales formulando las recetas, y haciendo el diagnóstico EN LOS LÍMITES que lo permitan los datos suministrados.

Para aprovechar los beneficios de esta institución, bastará enviar por correo el nombre y domicilio del enfermo, al cual en el acto le será remitido un folleto de preguntas donde le será fácil describir el estado de su enfermedad, y todas las circunstancias que la rodean.

Guardamos el más escrupuloso secreto, siendo las consultas puramente confidenciales y en conformidad de las Leyes Sanitarias.

El folleto se pide así: Señor Secretario de «La Providencial» calle Cochabamba N.º 2423, Buenos Aires: Sirvase remitir un folleto de Consultas para describir el estado de mi enfermedad.

Nombre .....

Domicilio .....

Prov. ....



No hay liquido ni pomada superior á

# BRASSO

PARA LIMPIAR Y PULIR METALES  
CON UNA PRUEBA SE CONVENCE.



marido de 1891 á 1902 en sus exploraciones árticas. En otro viaje polar reciente, una joven de veinticinco años, Guillermina Rasmussen, atravesó la Groenlandia en compañía de su hermano Kund; hicieron observaciones etnográficas en Unmanak, Groenlandia Septentrional, y las repitieron en Smith Sund para buscar una tribu esquimal que no había tenido aún contacto con los europeos.

Entre las exploradoras que solas, sin la compañía de un esposo ó de un pariente varón han recorrido el mundo, la más notable es la vienesa Ida Pfeiffer, que á la edad de 44 años buscó en largos y arriesgados viajes, olvido á las pesadumbres de un casamiento infeliz. Un año después se embarcó para Islandia, y aquí empezó para esta señora una vida de aventuras en que puso á prueba su firmeza y valor. Solía viajar sola, á veces



**La viajera austriaca  
Ida Pfeiffer**

1851 el gobierno austriaco la equipó para su segundo viaje alrededor del mundo. Borneo, Sumatra y Java, fueron esta vez los principales países que estudió. A veces corrió grandes peligros de que salía á fuerza de resolución, que no todos los hombres hubieran igualado. En 1858, por la imprevisión del francés Lambert, que perseguía en Madagascar inhábilmente las miras de conquista francesa, fué aprisionada. Logró salvar la vida, pero las incomodidades de la prisión le ocasionaron una enfermedad que en poco tiempo la llevó á la tumba. Murió en Viena el 27 de octubre de 1858, á la edad de 61 años. Ida Pfeiffer había recorrido en sus viajes 240.000 kilómetros de mar y 32.000 kilómetros de tierra. La relación de sus

sin llevar siquiera una criada. En sus 16 años de viajes, hasta su muerte, acaecida en 1858, había llegado á conocer los principales países de la tierra; apenas había uno que no hubiese por lo menos atravesado en un viaje ó en otro, y esto, cuando las comunicaciones estaban muy atrasadas y cuando en muchas comarcas hoy conocidas, no había puesto aún el pie ningún europeo. Sin protección de su gobierno, sin pasaportes ni cartas de recomendación, esa mujer valerosa dirigía sus pasos á través de las más remotas comarcas de la tierra. Después del viaje á Islandia, emprendió en 1846 sus primeras exploraciones por el Brasil, Chile, Persia y Otaiti. Los resultados fueron tan notables, que en

1851 el gobierno austriaco la equipó para su segundo viaje alrededor del mundo. Borneo, Sumatra y Java, fueron esta vez

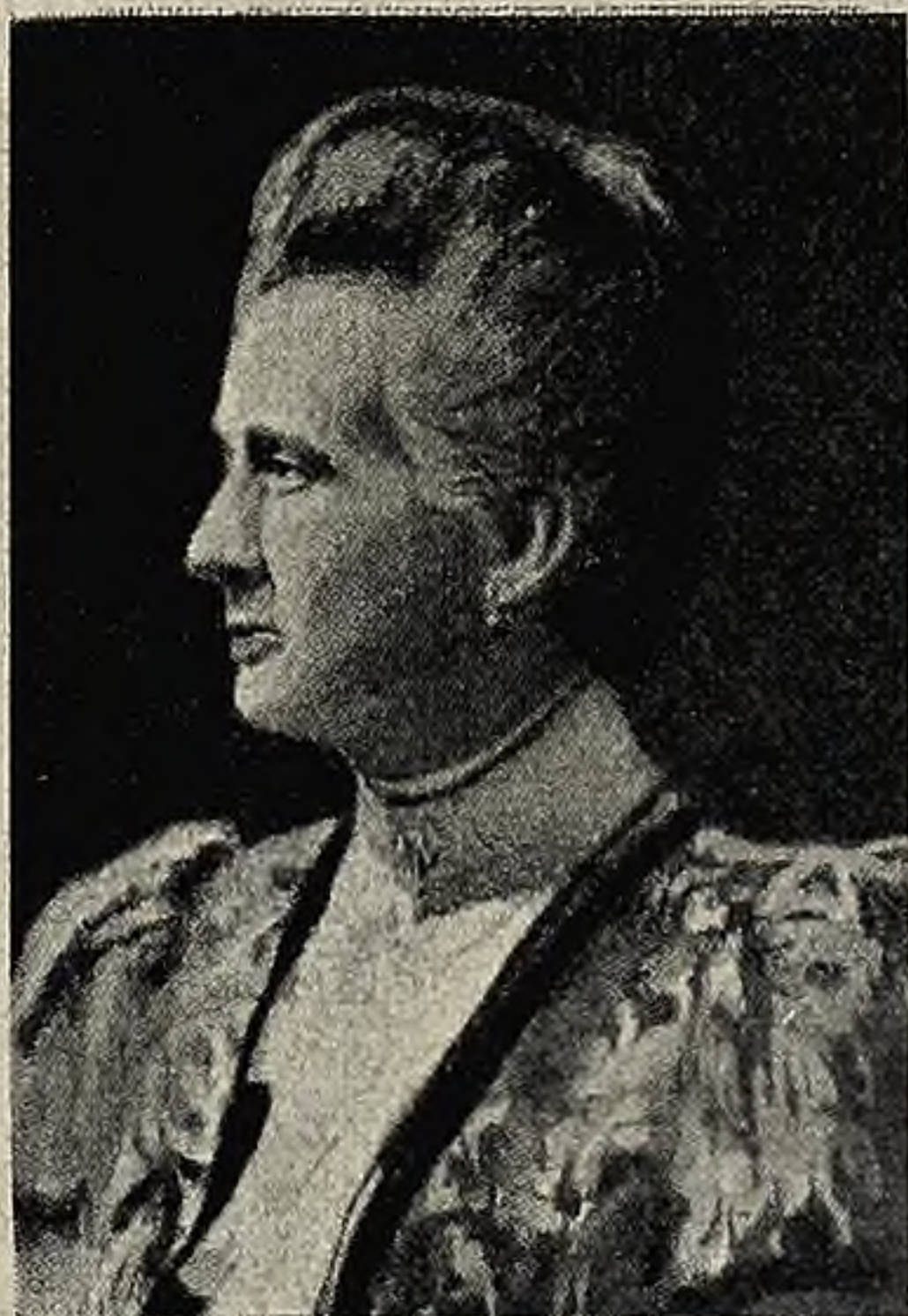


**Señorita Guillermina Rasmussen, que exploró, con su hermano Kund, la Groenlandia.**

exploraciones consta en varios volúmenes que desde 1846 á 1856 se publicaron en Viena.

En 1893, miss Mary Kingsley emprendió estudios zoológicos y antropológicos á través de diversas regiones del Africa Occidental. Era su principal objeto la exacta determinación del uso de los fetiches. También esta dama fué víctima de sus viajes; murió el 5 de junio de 1900, á los 40 años, de una enfermedad contagiosa contraída en Simonstown asistiendo á heridos.

La señora J. F. Bishop, notable bajo el pseudónimo de Isabel Bird, hizo largos viajes á través de la Persia, el Kurdistán, el Asia Oriental, la China y la Corea. La misma región del Asia Central, que



**La princesa Teresa de  
Baviera**



**La viajera inglesa miss Annie Taylor, que en 1892 logró penetrar en Lhasa, la ciudad santa del budismo.**

en los últimos veinte años no atraía menos á los viajeros que el Africa Central, fué atravesada por miss Annie Taylor, partida del Oriente y por la rusa Golownina, que iba desde el Occidente. Miss Taylor consiguió penetrar en Lhasa, la santa ciudadela del budismo, en 1892. La rusa Golownina atravesó la provincia de Pamir, llamada "el techo del mundo", en medio de los hielos del Himalaya.

También se halla entre las exploradoras una princesa, Teresa de Baviera, que exploró las llanuras del Brasil. Todas estas damas fueron alma y guía de sus expediciones, soportando, á fuerza de energía, fatigas y contrariedades de que no es fácil formarse idea.

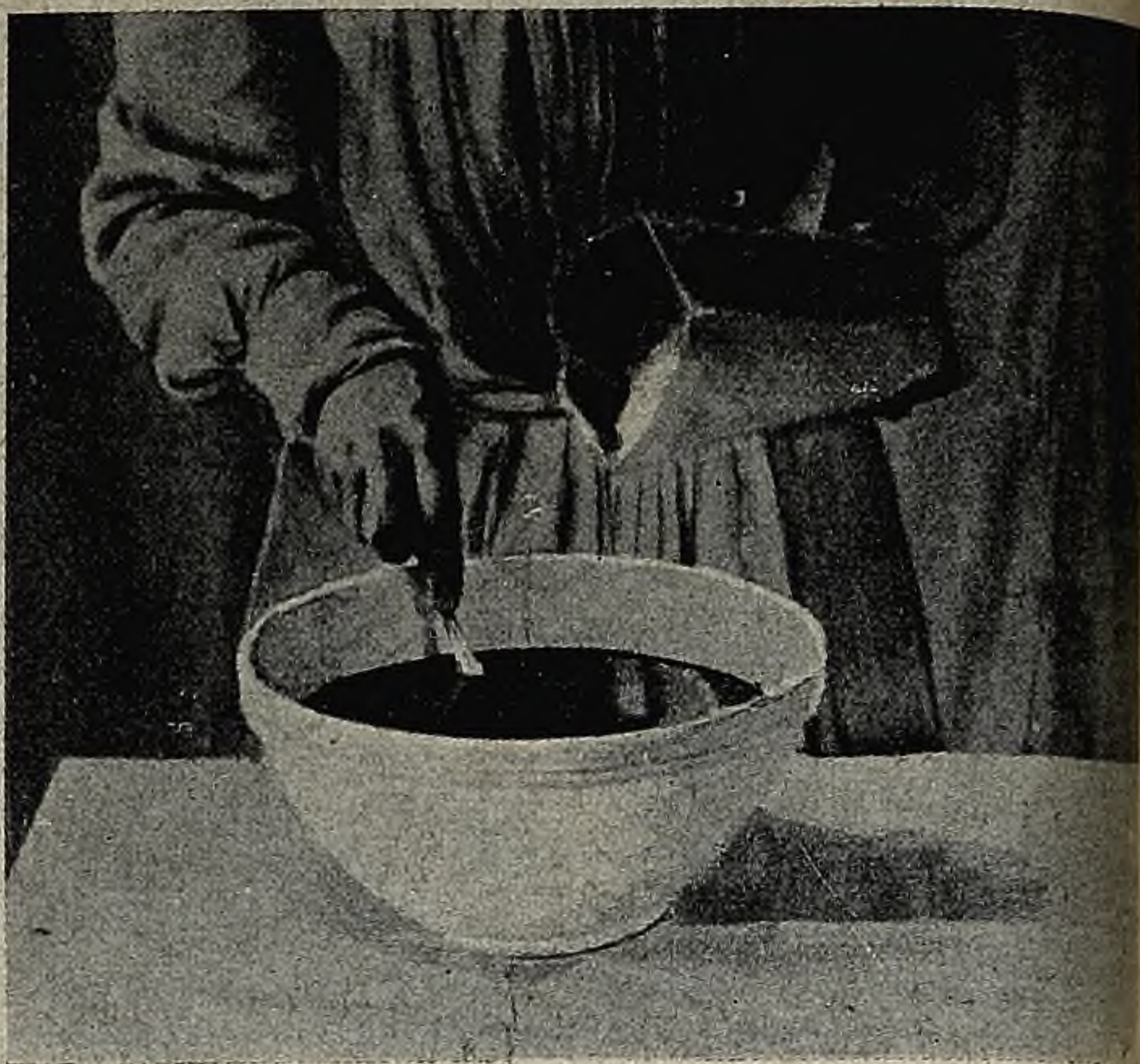


# Confitura de grosella

Generalmente, cuando se preparan confituras caseras no se fija de antemano el número de tarros que se quiere obtener y, en caso de fijarlo, se ignoran las cantidades de fruta y zumo que son necesarias según las proporciones del azúcar que se agrega.

La regla consiste en dosificar el zumo, para las confituras preparadas en caliente, peso por peso con el azúcar, y, para las personas que prefieren la jalea algo acidulada, se aumentará la cantidad de zumo. Sin embargo, la cantidad de azúcar no debe ser nunca menor de 750 gramos por kilogramo (ó por litro de zumo).

Las principales proporciones de zumo y de azúcar pueden establecerse así para la jalea hecha en caliente:



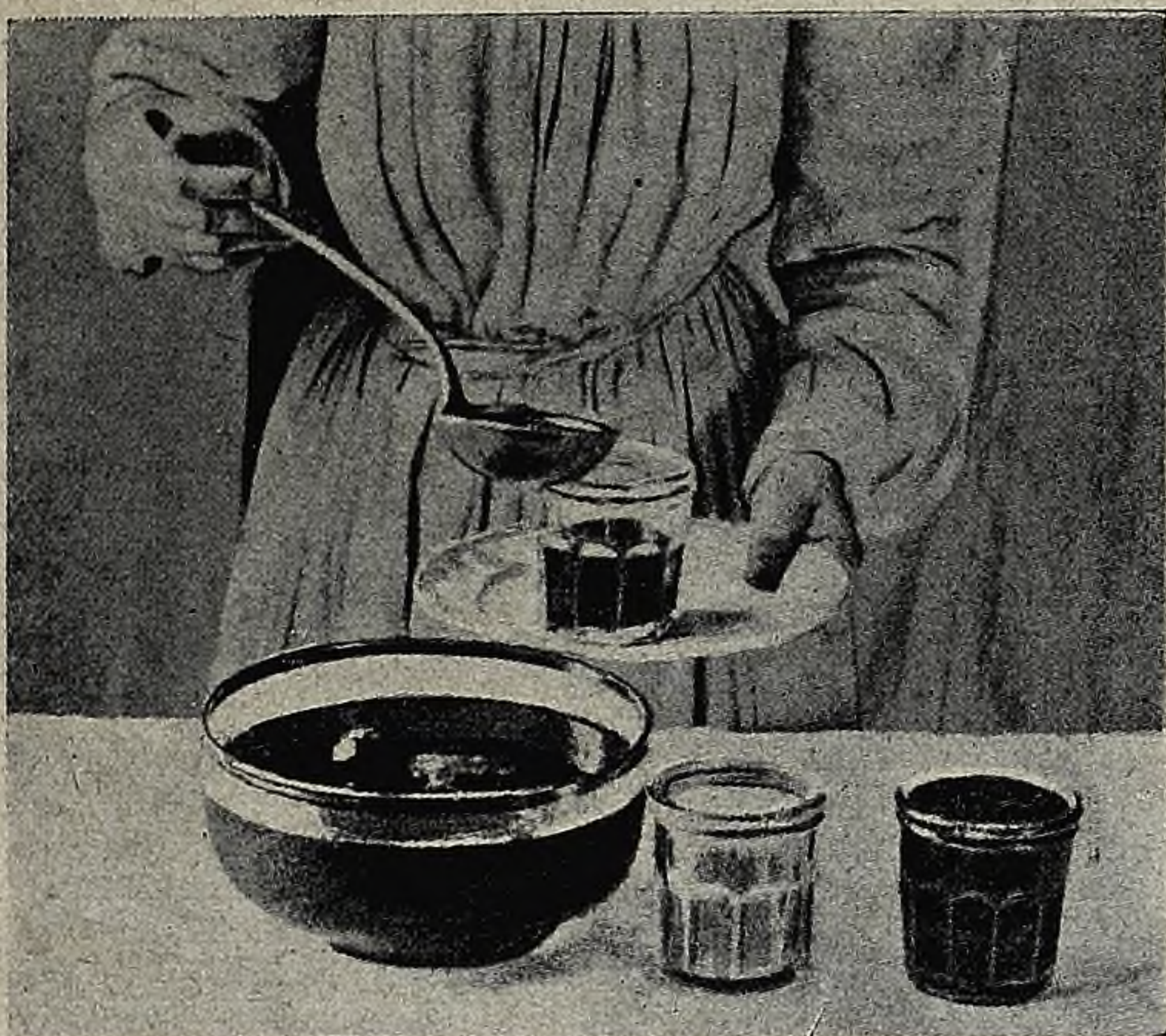
## Confección de la jalea

por cada kilogramo de zumo; se echa el azúcar poco á poco, á medida que se va revolviendo el zumo con una espátula de madera ó con una cuchara de plata, y se le deja reposar.

Esta preparación de jalea en frío, no puede ser más sencilla ni más rápida y produce una confitura verdaderamente exquisita.

Como complemento de esta receta vamos á dar á conocer la forma en que debe colocarse en tarros la jalea preparada así, teniendo en cuenta que estos detalles son también aplicables á las confituras preparadas en caliente.

Después de constatar que el azúcar está completamente disuelto, debe procederse al envase. Para esta operación colóquese sucesivamente cada tarro



## Llenando los tarros

1.º Igual cantidad en peso de azúcar y de zumo, es decir, 1000 gramos de azúcar por 1000 de zumo de la fruta.

2.º Cuatro quintas partes de azúcar, es decir, 800 gramos, por cada 1000 de zumo.

3.º Tres cuartas partes de azúcar, ó sea 750 gramos por cada 1000 de zumo.

Agregaremos que el kilogramo de azúcar disuelto en el zumo, sin adición de agua, no da más que 8 decilitros de jarabe, así como 1 kilogramo de zumo y otro de fruta no producirán más que 1,8 litros de jugo azucarado.

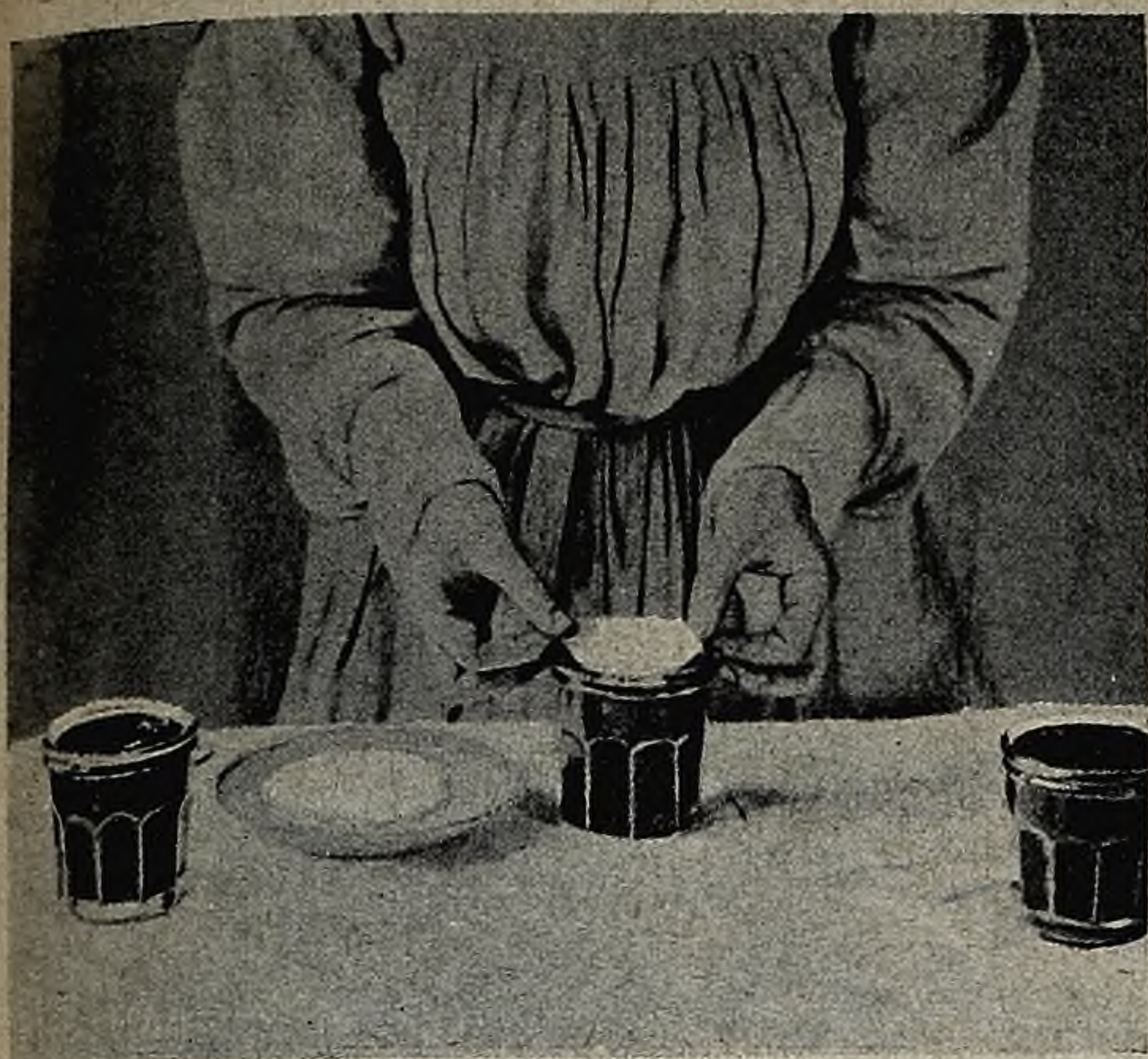
Pasemos ahora á indicar cómo debe confeccionarse la confitura.

Después de extraído el zumo de las frutas, se pesa y se le agregan 1.250 gramos de azúcar molida



Atando la cubierta, cuyos bordes se cortan después





**Colocación de la rodaja de papel embebida en alcohol.**

sobre un plato en el que se recogerán algunas gotas que inevitablemente han de caer al llenar los tarros.

Echese la jalea con un cucharón, llenando los tarros hasta el borde, pues la jalea siempre disminuye en volumen al adquirir consistencia.

Después de llenados, colóquense los tarros sobre las tablas de un armario, ó de la cocina, donde deben permanecer cinco ó seis días, y extiéndanse sobre ellos hojas de papel blanco para preservarlos del polvo. Después de ese tiempo, cúbraseles definitivamente, colocando primero una rodaja de papel directamente sobre la jalea y luego una especie de tapa atada al borde. Para esta operación hay que



**Después de la rodaja se coloca una cubierta de papel.**

bordes tienen en su parte exterior los tarros destinados á este objeto, apretando fuertemente y atando con dos nudos.

Hecho esto ya no queda más que cortar el papel todo alrededor, por debajo de la atadura, á un centímetro de ésta aproximadamente, é inscribir la indicación de la confitura y la fecha, colocando después los tarros en el armario destinado á las confituras.

Véase qué sencilla es esta manera de preparar la jalea en frío. Muchas de nuestras lectoras, creerán que todas las confituras deben prepararse en caliente y temerán tal vez que esta jalea obtenida en frío no se conserve bien, pero están equivocadas, pues se conserva perfectamente.



**Tomando el diámetro interior de los bordes para cortar las rodajas de papel.**



## EN EL JAPÓN



La guerra de la Manchuria puso en evidencia que un pueblo sobrio, sencillo y sobre todo apasionado y convencido cultor de la higiene, á pesar de su apariencia débil y delicada, valía mucho más para las fatigas militares que el constituido por colosos, pesados, glotones y apasionados del alcohol.

Los soldados nipones, con su alimentación vegetal á base de arroz, bebiendo agua pura y bañándose en agua fría ó caliente á todas horas, no solamente combatieron los horrores de la disentería que diezmaba las filas moscovitas, sino que soportaron con más bríos y mayor pujanza y actividad que éstos, todas las penurias de la guerra.

Nadie podrá negar, no obstante, que los rusos dieron en esa guerra pruebas de alta heroicidad y de profundo desprecio por la vida; pero los japoneses, gracias á su constitución férrea y nerviosa, á su agilidad, á su inquebrantable buena salud, les llevaban, como se dice, la media arroba.

Pueblo inteligente, preocupado de su constitución física nada atlética, ha tratado desde luego de corregir este defecto original, ante todo, por medio de la más estricta higiene.

Por eso en él se ha establecido, desde tiempo inmemorial, la costumbre de obsequiarse en los grandes días, así entre las gentes más encumbradas, como entre las que pertenecen al bajo pueblo, con un pan de jabón, que representa para ellos un alto símbolo de bienandanza, de salud, de pureza y hasta de patriotismo.

Desde hace algún tiempo, el jabón Reuter viene siendo el preferido para estos *mathjuina*, como allí se les llama.

Una alta dama, por ejemplo, quiere po-

ner en las manos de un noble amigo una de estas deliciosas pastillas, y le dice:

—Propicio os sea este año que empieza (suponiendo que sea en año nuevo) ¡oh príncipe á quien admiro! como á protectora acacia de botones de oro.

En prueba de éste mi pensamiento, que vuela de mi alma como una garza immaculada, pongo en vuestras manos esta pasta de flores y cera, que viene de las antípodas con el radiante nombre de Reuter.

Os lo doy, porque es fino como una pluma de cisne.

Porque es suave, como una nota de sistro.

Porque es sano, como una manzana roja.

Porque es perfumado, como un jardín de rosas, clemátides y jazmines.

Lavaos con él, y obtendréis la eterna juventud de Buda, y vuestro rostro y vuestras manos lucirán con la tensidad maravillosa de la porcelana de Jamagata.

El jabón Reuter es digno de ungir vuestra persona ¡oh príncipe!, porque es sin impurezas ni groseras substancias.

Los niños que como blancos caracollitos de la playa, tachonan los céspedes de vuestro jardín de Kioto, pueden lavarse con él sin temor de ofender á la seda joyante de sus cuerpecitos.

La bella Kianzan que toma al lado vuestro el te conyugal, aumentará sus encantos de blanca y vaporosa crisantema, espumando entre sus dedos de marfil el sonrosado jabón Reuter.

¡Tomad, tomad, príncipe, este augurio amoroso, ante el cual el tiempo tiende sus alas dulcemente y os llevará por el espacio azulado de los sueños!





## EL BUEN GENDARME

El gendarme Nicolás Valaquet y el cabo Jerónimo Pacot atravesaban el bosque de Satory apresurándose—pues el tiempo amenazaba tormenta—en llegar á Versalles, de donde habían salido por la mañana en jira de vigilancia.

Bruscamente Valaquet se detuvo, y agarrando el brazo de su superior:

—¡Cabo!—dijo.—Allí hay un hombre.

—¿Dónde?

—Acostado detrás de esas piedras.

Avanzaron y vieron un niño durmiendo.

Pálido y flacucho, cubierto de miserables harapos y con los pies desnudos, reposaba su cabeza sobre el canto de una gran piedra.

—¡Pobrecillo!—

murmuró Pacot compadecido.—¿Con qué gusto duerme y qué pálido está!

Lo despertó. El muchacho fijó sus ojos en los representantes de la autoridad y se levantó asustado.

—¿Qué hacías ahí con este tiempo?

—Estaba durmiendo.

—Eso ya lo he visto. Pero ¿por qué dormías?

—Porque estaba muy cansado después de haber caminado todo el día.

—¿No tienes domicilio?

—No, señor gendarme. Desde hace ocho días duermo donde puedo.

—Delito de vagancia—murmuró Pacot con una voz que se esforzaba en ser dura y severa,

mientras que su corazón de hombre honrado se llenaba de dulce compasión hacia aquel desgraciado niño. ¿Qué edad tienes?

—Doce años.

—¿Cómo te llamas?

—Juan Lescuras.

—Ven con nosotros.

—¿A dónde?

—A donde te lleven.

El niño, aterrorizado, se dejó conducir sin resistencia.

Empezó á llover. Envueltos en sus capotes de ordenanza, apenas sentían la lluvia los dos soldados, pero el muchacho temblaba. Pacot se apercibió.

—¿Tienes frío?—le dijo.

—No, señor; lo que tengo es hambre, mucha hambre. Desde ayer no he comido más que una manzana.

—Bien poco es—dijo Valaquet.

—La agarré en un jardín saltando la tapia.

Al oír esta inocente confesión, Pacot se irguió murmurando:

—Robo con escalamiento. Mejor hubieras hecho en callarte. Voy á tener que decir eso en mi proceso verbal.—Y colocando al muchacho bajo su capote, le

dijo en seguida, dulcificando su acento.

—Arrímate á mí para no mojarte; no vayas á agarrar una pulmonía.

Al día siguiente compareció el niño ante los jueces.

—Juan Lescuras—le ordenó el presidente,—levántate... ¿Dónde has nacido?

—No lo sé.

—¿No lo sabes?

—No, señor; no me lo han dicho nunca.

—¿Tienes padres?

—No, señor.

—¿Quién cuida de ti?

—Nadie.

Reinó un momento de silencio durante el cual consultó el magistrado algunos papeles que tenía sobre la mesa.

—Estás acusado de vagancia y, lo que es más grave, de robo con escalamiento.

El muchacho se irguió.

—Yo no soy ladrón—dijo.

—Sin embargo, te has apoderado de fruta que no te pertenecía... manzanas, según creo.

—Una sola, señor; una sola.

—Concedido; pero no por eso deja de estar comprobado el robo. ¿Tienes algo que decir en tu defensa? Vamos á ver, habla. ¿Cómo has llegado á tan alto grado de miseria?

El muchacho contó su historia, que conmovió á los jueces y á las numerosas personas que llenaban la sala. Abandonado desde chico en un hospicio, fué colocado luego en

casa de un hombre déspota y cruel cuyos malos tratos obligaron al muchacho á huir una noche, ocho días antes.

Una emoción profunda se leía en todos los semblantes; los corazones de los magistrados se abrían á la piedad. Un solo medio había para salvarle, y el presidente lo puso en práctica, diciendo á los presentes:

—La ley es terminante; nos obliga á enviar á este pobre niño á una casa de corrección hasta que cumpla 20 años. Sin embargo, si hay alguna persona de reconocida honradez que quiera hacerse cargo de él, el tribunal se considerará feliz al confiárselo.

El presidente esperó y como nadie contestara, dijo suspirando:

—¡Vamos! Ya veo que no hay nadie.

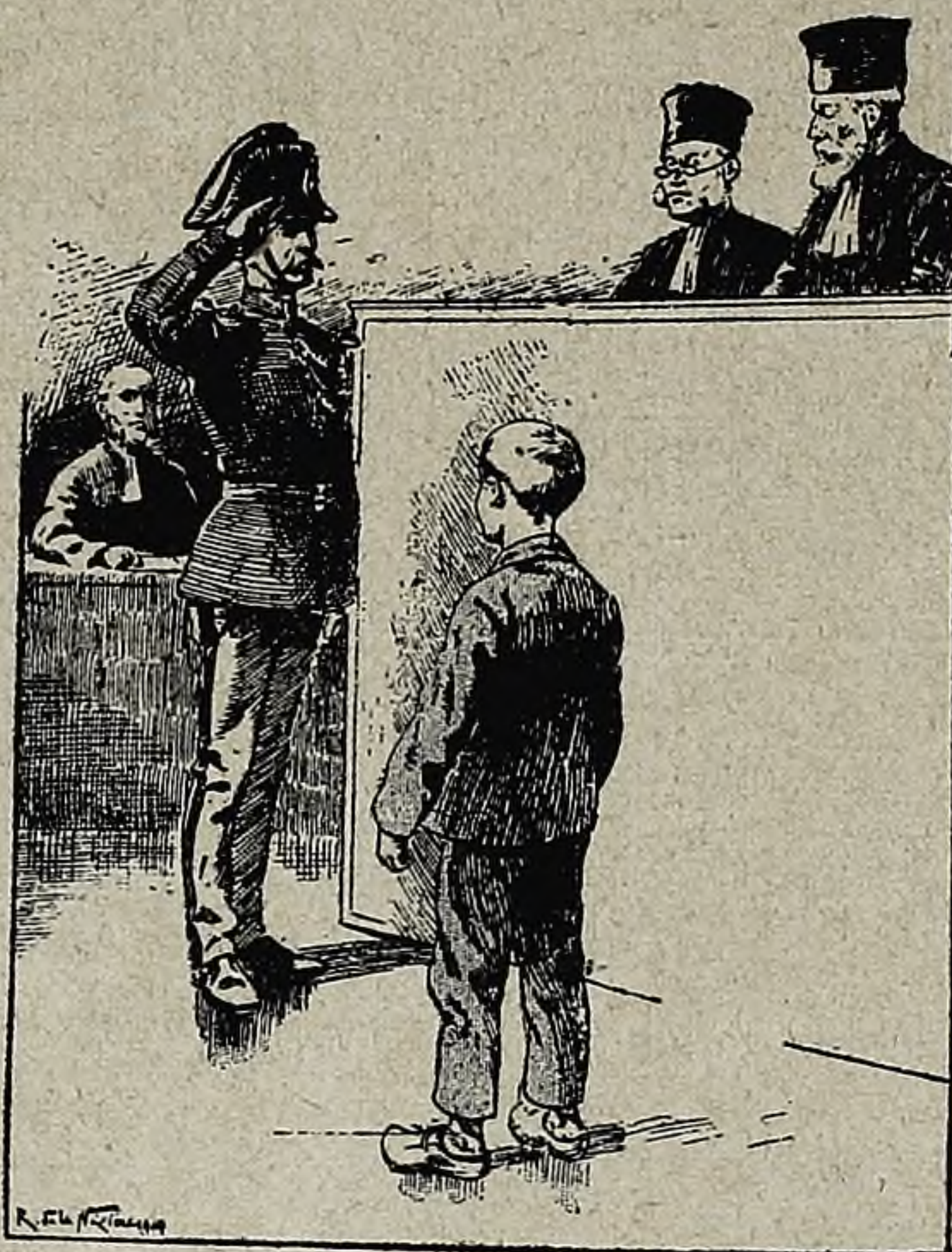
Bruscamente, se oyó una voz sonora que decía:

—Perdone usted, mi presidente, yo me hago cargo de él.

Y el cabo Pacot se adelantó al pie del tribunal, donde permaneció inmóvil. El presidente le miró sorprendido.

—¿Cómo! ¿Usted, Pacot?

—Sí, mi presidente.





—Sin embargo, ha sido usted el que ha presentado contra este muchacho una acusación más bien severa.

—Cumplía con mi deber de gendarme; ahora no oigo más que á mi corazón.

—Pero usted es casado; tiene varios hijos.

—Sí, señor; tres: el mayor de cuatro años; el segundo de uno y medio, y el tercero nació hace quince días.

—Un cuarto sería para usted una carga muy pesada, Pacot.

—Uno más ó menos no significa nada.

—¿Se compromete usted á hacer de este muchacho un buen padre de familia? ¿á ocuparse de su porvenir?

—¿Es preciso jurarlo?

—No; basta su palabra. El tribunal aprecia en lo que vale su generosa acción. Puede usted llevarse á Juan Lescuras.

Han pasado algunos años. Pacot en sus bigotes han encanecido, es ahora sargento y jefe del destacamento de gendarmería de Versalles.

Vestido con su más flamante uniforme está en la estación del ferrocarril, donde ha ido á esperar á Juan Lescuras, que, hecho ya un hombre y soldado en las colonias durante mucho tiempo, llegaba de Madagascar.

Por fin entró el tren en la estación y sólo bajaron dos caballeros, un paisano y un joven teniente que lucía una honrosa condecoración.

—¡Demonio! Pues no ha venido—gruñó el gendarme.

Sin embargo, el oficial se adelantó tendiéndole los brazos.

—¿No me reconoce usted, padre?

Pacot iba á lanzar un grito de alegría, pero lo ahogó en sus labios y se cuadró en la actitud respetuosa de un soldado ante su superior.

—Sí le reconozco, mi teniente. Usted es Juan Lescuras.

—Entonces ¿por qué no me abraza?

—Porque un simple sargento no debe abrazar en público á un teniente.

—¡Siempre esclavo de la disciplina!

—exclamó riendo el oficial. —Vamos, abrácame usted, que se está muriendo de ganas.

—Eso es verdad.

—¡Pues vamos, hombre!

—¡Hijo mío!...

Y Pacot se arrojó, llorando de alegría, en los brazos que su hijo adoptivo le tendía; su hijo adoptivo que, para darle una sorpresa, no le había dicho que con su valor había conquistado en las colonias los galones de teniente y una condecoración.

H. DE CHARLIEU.



**APIO Á LA FRANCESA Ó AL JUGO.**—Sólo se emplea la parte más tierna del apio y la más blanca, ó sea el corazón. Se redondea bien el tronco de éstos y se parten en cuatro pedazos iguales, arreglándose, luego de

bien lavados, en manojos que se atan con bramante y se ponen á blanquear en agua hirviendo con cal, durante unos diez minutos, refrescándolos en agua fría seguidamente.

En un plato de saltear se marcará un fondo con tocino y jamón, se colocan los manojos unos contra otros y cubren de nuevo con tocino. Se mojan con buen caldo ó substancia y un poco de azúcar y se ponen á cocer á fuego lento hasta su total cocción. Al servirlos se colocan muy iguales y se salsean con una salsa velouté bien reducida, ó bien con una salsa española.

**ALCAHUCILES Á LA HOLANDESA.**—Estos suelen servirse enteros; por lo tanto, se cortan los rabos, recortando el fondo y dándole una forma redonda. Asimismo se quitarán sus hojas exteriores y se les cortará la punta, poniéndolos á cocer en agua hirviendo con sal y zumo de limón.

Cuando están cocidos se escurren, y colocándolos en la fuente encima de una servilleta con los fondos hacia arriba, se

## La Cocina

serven, enviando aparte una salsera con salsa holandesa.

**ESCALOPES DE AVE Á LA MILANESA.**—Los escalopes de ave sólo deben de hacerse con las pechugas. Se panarán éstos con huevo batido, pan y queso de Parma mezclado, ambos rallados y pasados por un cedazo. Se saltean con manteca de vaca, y luego se ponen en corona sobre una bordura lisa de macarrones, y en el centro una guarnición á la financière. Aparte se servirá una salsa italiana.

**CUANDO SE HACE CHOCOLATE,** conviene servirse de una fuente de porcelana destapada, donde puede hacerse muy rápidamente y se deja mucha superficie descubierta; de este modo, no se separa el aceite, como ocurre cuando se hace chocolate en una chocolatera tapada.

**BERENJENAS Á LA ELISA.**—Se cortan las berenjenas en pedazos de seis centímetros de largo, se vacían casi por completo, untándolas con zumo de limón para que no se pongan negras, se espolvorean de sal y se colocan boca abajo para que suelten el agua que tengan.

Después de hecho esto se ponen á cocer en una cacerola los pedazos de las berenjenas y unos calabacines, y terminada la cocción se escurren y se pasan por un tamiz fino; se pone el puré en una cacerolita y se le añade un poco de puré de tomate. Entonces se sazona con sal, pimienta, manteca de vaca y un poco de azúcar; se pone este puré en una manga de pastelería con boquilla lisa, y se rellenan las berenjenas, se cubren con queso de Parma rallado, se rocían con manteca y se meten al horno quince minutos antes de servirse.

Se sirven en legumbre, poniendo una pequeña cantidad de jugo en el fondo.





LA LLUVIA EN LONDRES

—¿Qué te parecen los juegos olímpicos?  
—Un poco desteñidos con el agua, pero, en fin, se hacen con limpieza.



EL SALUDO DE FALLIERES

—Traigo, Majestad, los saludos que toda la Europa civilizada...  
—(Me conmueve, señor presidente)  
—(Hace bien en conmoverse)... los saludos que toda la Europa civilizada dirige á sus enemigos.



LA FORTUNA DE LAS LAVANDERAS DE ALEMANIA

—¿Van bien los negocios?  
—Muy bien... mientras duren los Eulenburg...



LA CONFERENCIA CONTRA EL DUELO

—Y si te desafían ¿qué vas á hacer?  
—Le leo á mi rival los discursos de la conferencia y... lo mato.



LA ELECCIÓN PRESIDENCIAL EN LOS ESTADOS UNIDOS

El águila.—Me parece prudente volar hasta ponerme en seguro. Con estos entusiasmos, corro el peligro de que me desplumen.

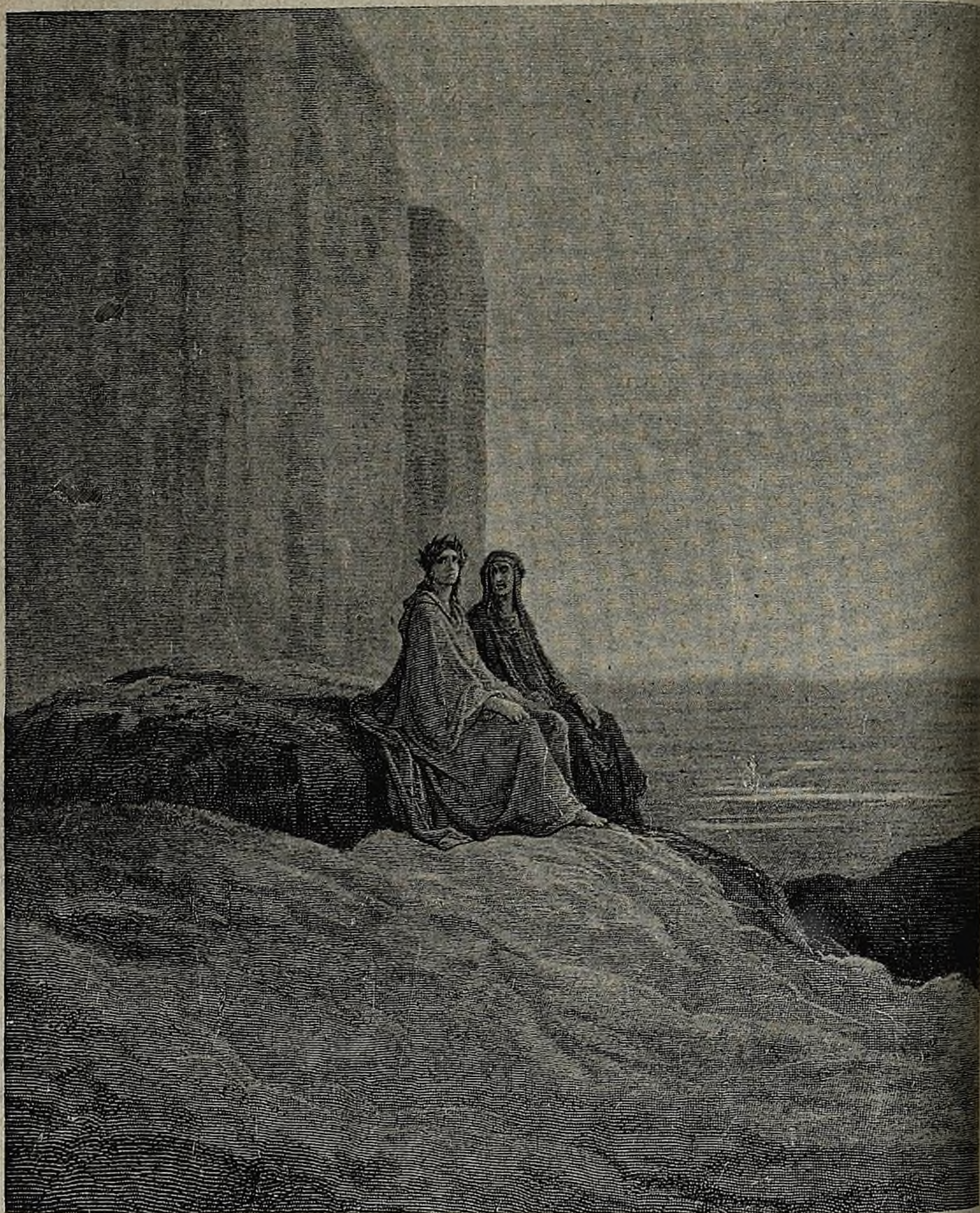


EL COMLOT CONTRA EL REY DE LOS BELGAS, DESMENTIDO

No era verdad. Se trataba de uno de sus frecuentes atentados.



**GALERIA**  
DEL  
**Aceite "DANTE"**



Comenzaba ya á blanquear la compañera del viejo Titon... (PURGATORIO, Canto IX).

Único y verdadero **Aceite de Lucca**  
que se introduce en la República.

ÚNICO AGENTE:

**Valmiro Luciani**



**MORENO 345**  
**BUENOS AIRES**





**Prendedor de filigrana con colgantes.**

Desde algunos años, los países escandinavos atraen gran número de forasteros, especialmente alemanes. Se cuentan por millares los turistas que durante el verano se trasladan á tan elevadas latitudes. En los *fiordos* de Noruega, sobre las severas montañas que circundan el mar azul de Suecia, en los bosques legendarios de Dinamarca, se oye en estío la lengua tudesca y se ve ondear la bandera blanca, roja y negra en hoteles y pensiones. Los pintores se sienten atraídos hacia esos parajes originales; las damas sueñan con Estokolmo y Copenhague; los amantes de la naturaleza con las noches pálidas del norte y la soledad del mar espumoso entre las rocas.

Quien visita esos extraños países siente el deseo de volver á ellos. Es un mundo diferente, otra cultura especial. Así como las baladas escandinavas tienen algo de característico que las distingue de todas las otras, así esos pueblos tienen

un atractivo misterioso, al que no es fácil resistir.

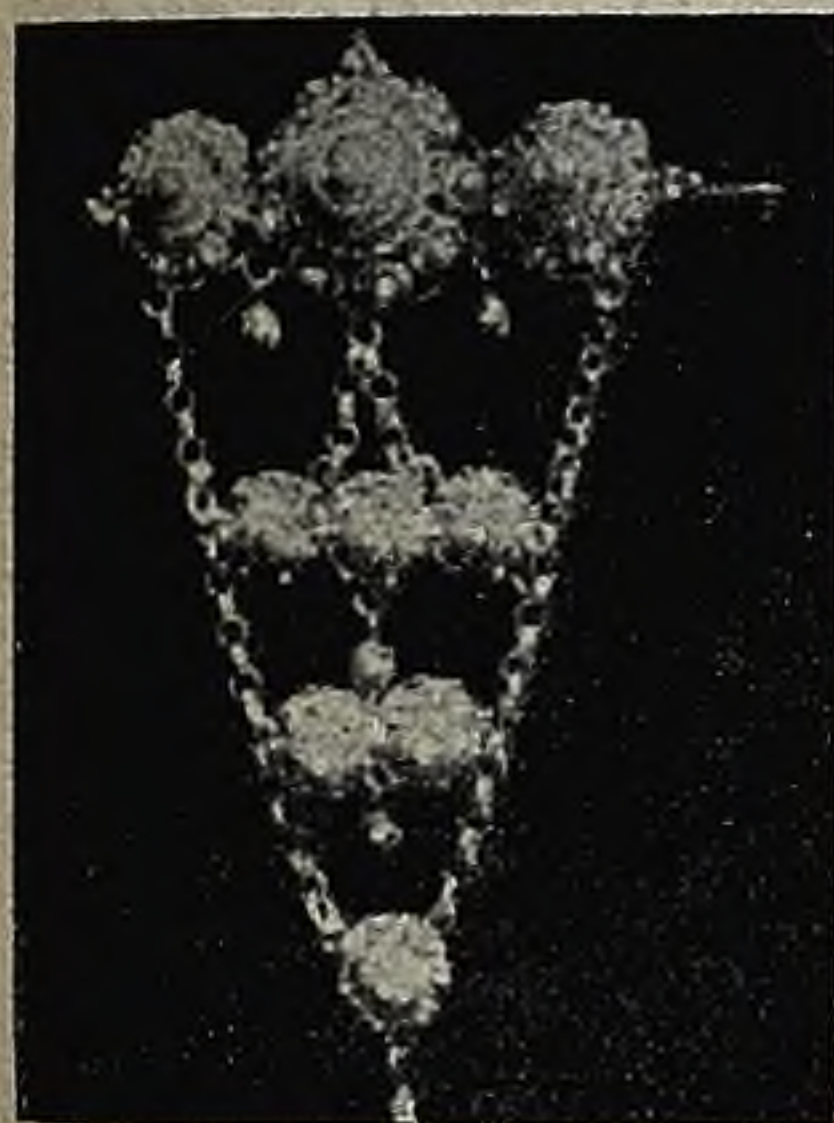
Esa misma originalidad se observa en sus joyas: largos y leves pendientes, labores en filigrana de maravillosa finura, broches delicadísimos, esmaltes coloreados y todo ello de un

haciéndose de moda en Alemania.

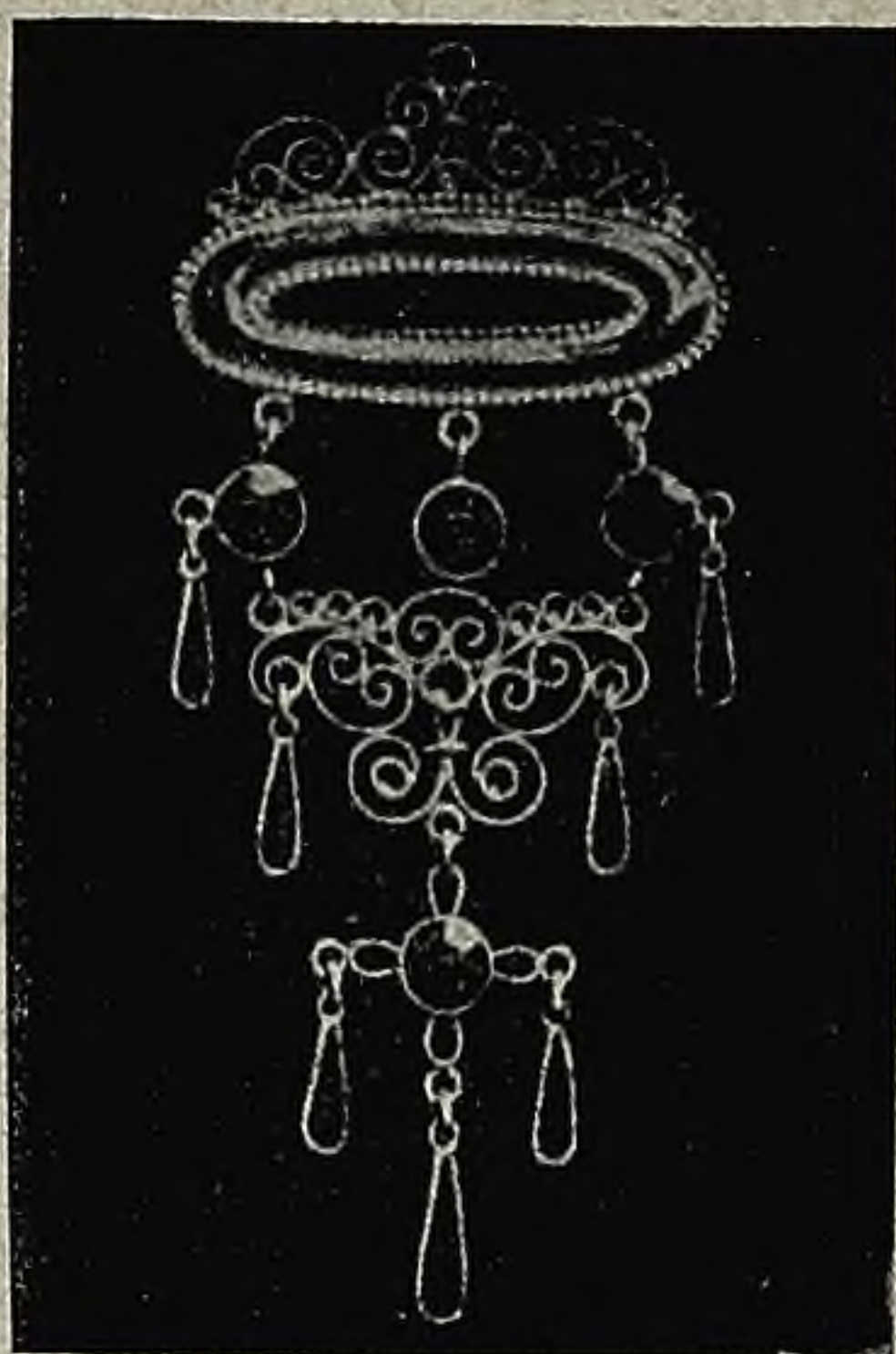
La riqueza en metales del norte de Suecia y Noruega ha iniciado á estos pueblos desde tiempos remotos en su elaboración; por eso se observa en ellos desde su antigüedad un gran desarrollo de la técnica y de la



**Otro ejemplar caprichoso**



**Prendedor de estilo muy antiguo**



**Prendedor con colgantes oblongos**



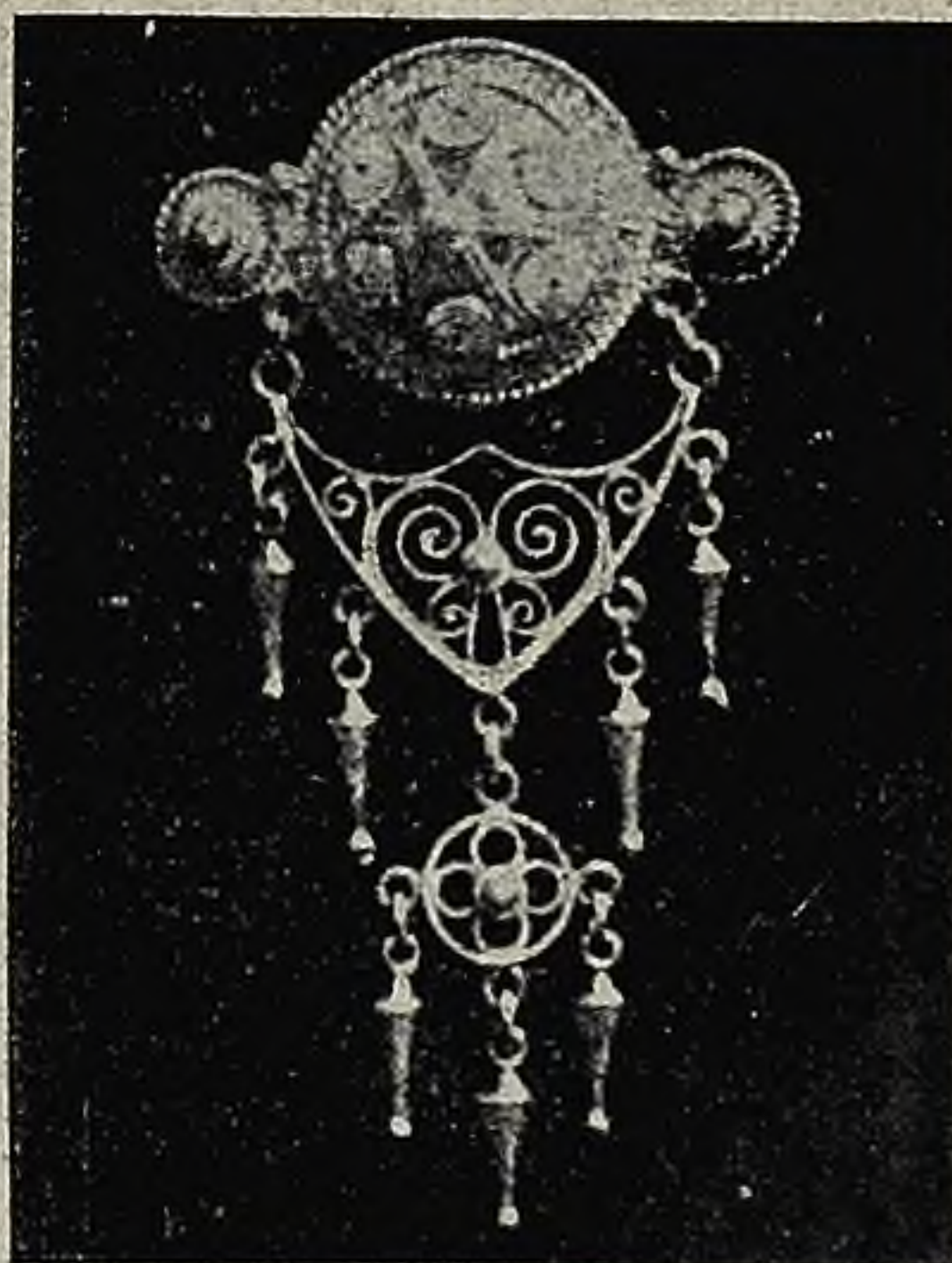
**Unión del esmalte á la filigrana**

estilo singular que no se halla en ninguna otra parte. Cuando las damas forasteras pasean por las antiguas calles de Copenhague, difícilmente resisten al atractivo de los escaparates de las joyerías y casi todas quieren llevarse como recuerdo un broche, un anillo, cualquiera joya: porque aparte de su mérito, van

ejecución artística. En las antiguas canciones de los héroes y en las baladas se hace ya mención de los ricos ornamentos de las mujeres, se habla de cadenas, broches, collares, brazaletes de oro y plata, de bronce y de otros metales. Y los arqueólogos han podido comprobar la autenticidad de esos relatos con los descubri-



**Forma modernísima**



**Filigrana con colgantes**



**Forma modernal**

(Sigue en la pág. 117.)



# WHISKY DEWAR



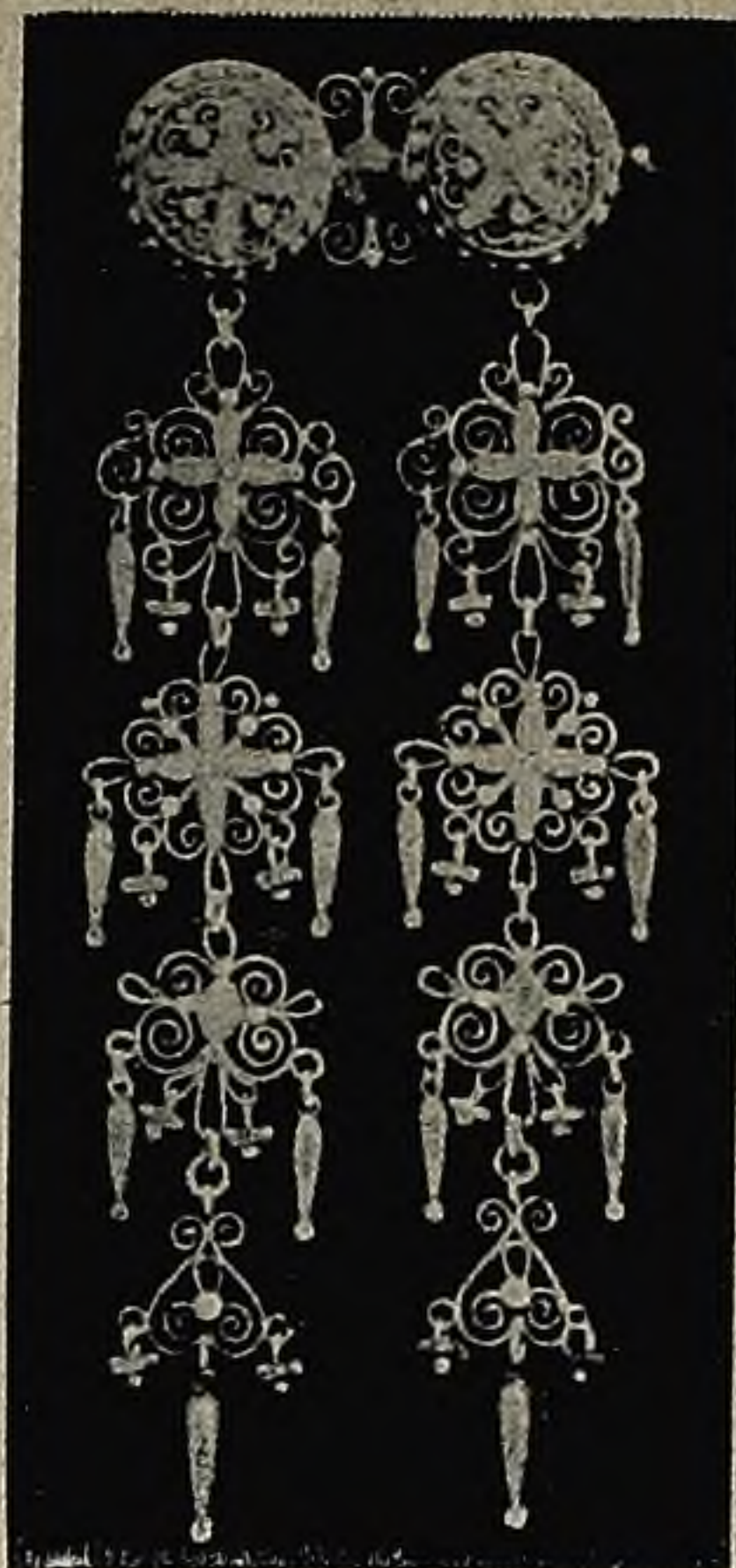
EL MAS EXCELENTE



mientos de joyas que han hecho en tumbas antiquísimas.

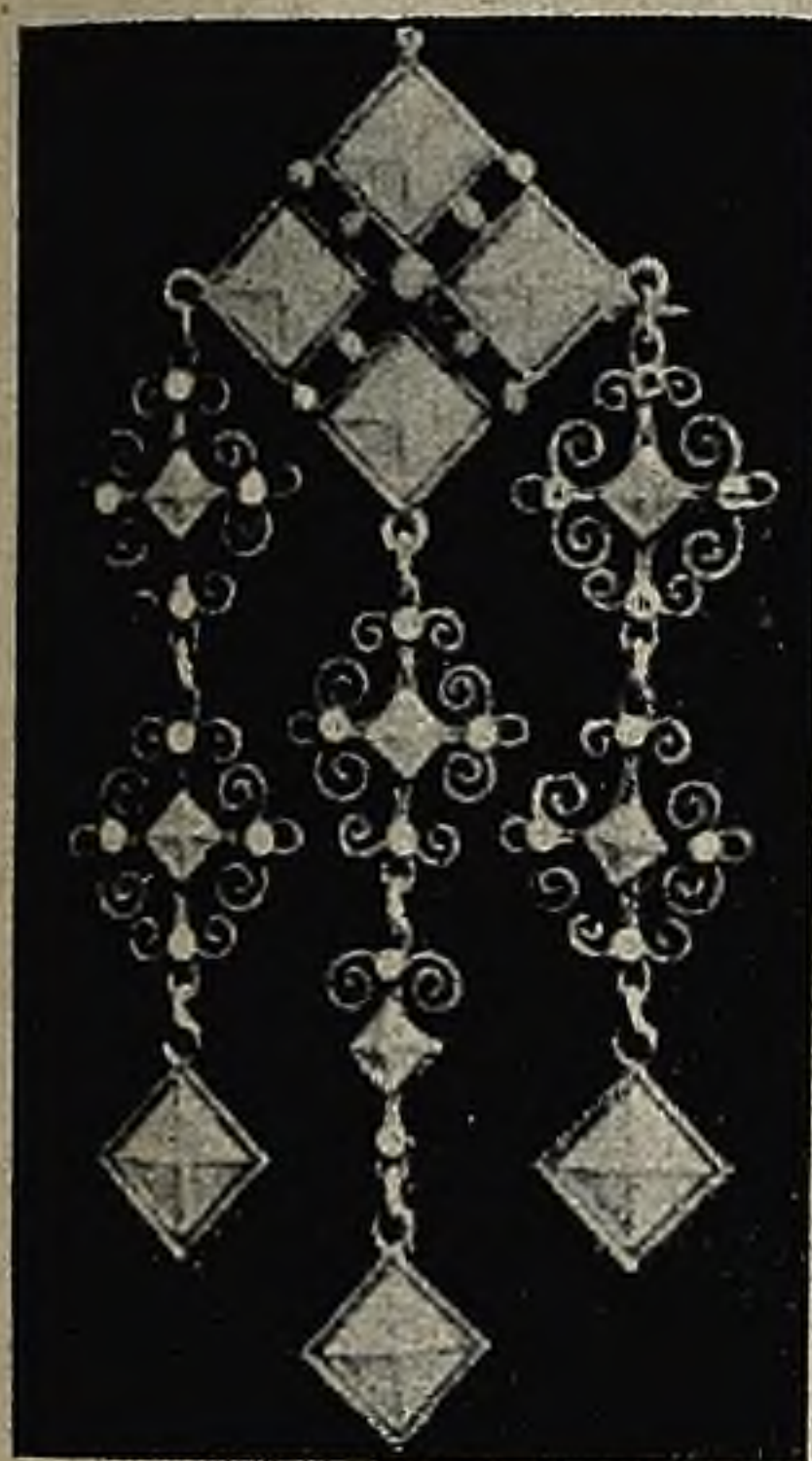
Los ornamentos de oro de Hiddensen, muy buscados, son trabajos antiquísimos de que hay ejemplares en el museo de Copenhague; á su estilo se ajustan en más ó menos variantes los fabricantes modernos de Copenhague, Estocolmo y Cristianía.

La primera de estas ilustraciones da idea de la forma característica de tales joyas. El cerco que rodea los medallones es casi siempre de plata, mientras la decoración central se hace dorada y después se labra de nuevo con hilillo de plata. También las ilustraciones si-



Joya de Trondhjem

guientes muestran motivos antiguos del arte noruego. En la fig. 2, el adorno es muy compacto, mientras en el modelo 3, el dibujo se distingue mucho mejor. Los otros broches son de forma más moderna. La fig. 4 es una labor bellísima en esmalte, con pendientes de filigrana. Las 5 y 6, particularmente la última, son formas modernas; la figura 8 es un trabajo moderno de Cristianía. Como verdaderas maravillas del arte moderno, indicaremos las figuras 9 y 10, son motivos de los siglos XVII y XVIII, imitados en su forma. El original de la fig. 9 de Trondhjem, es una delicada combinación de esmalte y filigrana. En el mo-



Trabajo en esmalte azul obscuro con oro

dolo de la fig. 10 es de espléndido efecto.

Se pueden hallar también en el comercio joyas más baratas, pero que distan de igualar la perfección de las que hemos indicado hasta ahora. El broche que vemos en la fig. 11 es generalmente preferido como recuerdo y no cuesta más que medio peso oro. Lleva las armas de Dinamarca con la corona real y los pendientes conservan el carácter noruego antiguo. Hay además otras muchas joyas, todas de motivos tan caprichosos y lindos, que hacen difícil la elección.



Prendedor con las armas dinamarquesas

## ANECDOTICAS

### Razón demás

Un cardenal pedía cierto favor al pontífice Paulo III, y como la petición no era muy justa, resistíase el Papa á otorgarla. El cardenal entonces, para obligarle, le dijo:

—Vuestra Santidad sabe muy bien lo mucho que yo trabajé para que fuera Papa.

Paulo III contestó:

—Razón de más para que me dejéis que lo sea.

### El colmo de la cortesía

Hallándose enfermo Federico el Grande, de la dolencia que lo llevó al sepulcro, tuvo cierto día una crisis que pareció aliviarle. Los médicos hicieronle concebir alguna esperanza de restablecimiento, y el emperador, volviéndose á su sobrino y heredero que estaba junto al lecho, le dijo con aquella sonrisa sardónica que le caracterizaba:

—Dispensa, sobrino, si te hago esperar un poco más.

### El rey de la publicidad

Así llaman en Inglaterra á Mr. Wareham Smith, cuya extraña carrera refiere la prensa de aquel país.

Parece que este señor comenzó de dependiente de una agencia de reclamos, y en unos diez años estaba ya á la cabeza de una de las más fuertes asociaciones periodísticas del mundo. El fue quien supo persuadir á las compañías ferroviarias, que andaban muy rehacias, en servirse de los periódicos para la publicidad. Entre sus buenos negocios se cita el haber cobrado 9.000 francos de una importante casa tabaquera por un anuncio en el *Daily Mail*.

Wareham es hoy poseedor de una de las mayores fortunas de Londres, lo que no le impide continuar trabajando como el primer día de su carrera.

### Serenidad de Carlos XII

El famoso rey de Suecia Carlos XII se distinguía sobre todo por su resolución y su firmeza de carácter. En una batalla matáronle el caballo que montaba, y en seguida montó otro en el mismo sitio.

No había hecho más que montar, cuando una bala de cañón le dejó al caballo sin cabeza.

Carlos XII pidió el tercer caballo, diciendo al montar alegremente:

—Vaya, se han propuesto divertirse viéndome hacer el ejercicio.



# LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS

— DE —

## RUIZ Y ROCA

*Conserva el cabello,  
quita totalmente la  
caspa, recomendada por  
los médicos, la única  
eficaz para la higiene  
de la cabeza.*

*Pídase en todas las  
Peluquerías y Farma-  
cias de la República.*

## RUIZ Y ROCA

**FLORIDA 2 esquina Rivadavia 601**

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES



# Las glorias de los Fernández

119

El apellido que llevan más celebridades españolas

Fernández parece ser el apellido por excelencia de los españoles ilustres. Los Fernández famosos forman legión.

Ya en la Edad Media era este patronímico propio de nobles y de magnates. Alfonso Fernández Coronel se llamaba aquel valiente caballero, señor de Medina-Sidonia, que en tiempo de Pedro I de Castilla, se vió sitiado en la villa de Aguilar por el rey en persona, y fué ejecutado de orden de éste.

En el mismo hecho histórico figuró el magnate don Gutierre Fernández de Toledo, jefe de las huestes del monarca.

El apellido Fernández llevó también el magnate del siglo xv, que por su hidalguía é integridad, mereció ser llamado "el buen conde de Haro", y á quien el rey Juan II y la nobleza confiaron una verdadera dictadura, sometiéndose gustosos á sus mandatos para que pusiera paz en el



**El gran capitán don Gonzalo Fernández de Córdoba**

naron su túmulo 200 banderas y dos pendones reales, trofeos conquistados por él en los campos de batalla. Todavía nubo otro Fernández de Córdoba, llamado Diego, como el conde de Cabra, que peleó igualmente en las huestes de Fernando el Católico, quien lo hizo virrey de Navarra, y pocos años después, Francisco Fernández de Córdoba se hizo célebre como conquistador acompañando á Pedrarias á la América Central.

A nuestros tiempos ya, pertenece el general don Luis Fernández de Córdova, jefe del ejército del

En la serie figura el más esforzado de los caudillos españoles, el Gran Capitán, cuyos hechos de armas son bien conocidos. Baste decir que, á su muerte, ador-

reino. Llamábase aquel noble Pedro Fernández de Velasco.

El conde de Lemos y virrey de Cerdeña, fué un Fernández de Castro; Fernández de la Cerda era el duque de Alburquerque, que estuvo de virrey en la Nueva España; Diego Fernández de Córdoba se apellidaba el conde de Cabra, mariscal de Castilla, que tanto ayudó á los reyes católicos en sus conquistas en Andalucía, llegando hasta hacer prisionero una vez al rey Boabdil, por cuya hazaña, cuando fué á Córdoba, salió procesionalmente á recibirlo el rey Fernando, con el clero, los nobles y las tropas. En los Fernández de Córdoba, parece tradición el ser guerreros.



**El condestable don Pedro Fernández de Velasco**



**El general don Fernando Fernández de Córdoba**

Norte durante la primera guerra civil y héroe de Mendigorria, así como su hermano, don Fernando, el cual, además de valiente y hábil militar, que ocupó cargos como el de ministro de la Guerra y presidente del Consejo de Ministros, fué galano escritor, que con mano maestra supo retratar en sus "Memorias" la España militar, social y política de los dos primeros tercios del siglo xix.

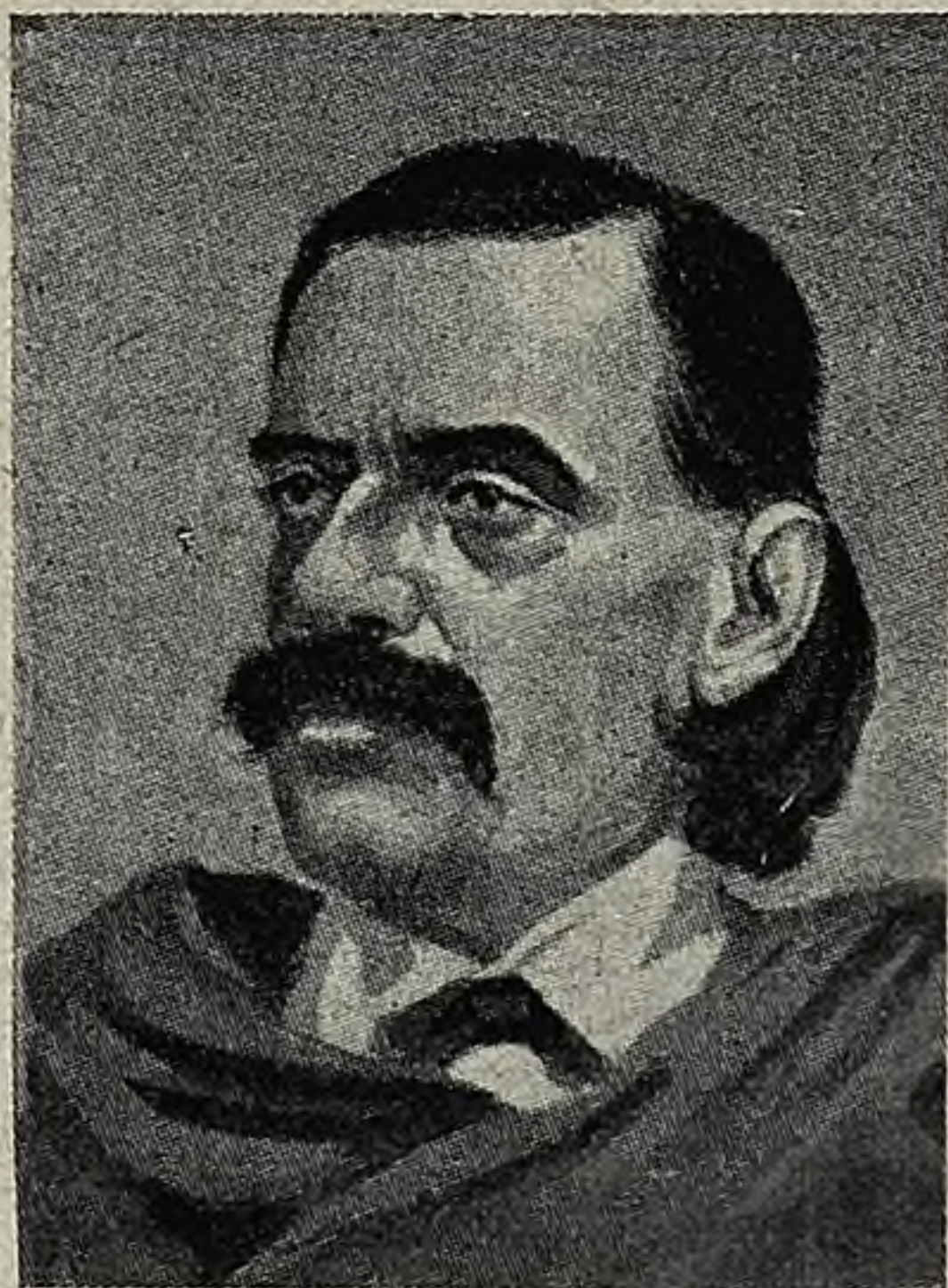
En el número de los Fernández militares, cuéntase también el general Caballero y Fernández de Rodas, que después de distinguirse en la guerra de Africa, donde ganó los entorchados de brigadier, tomó parte en el levantamiento de 1868 y se batió en Alcolea al frente de una división.

Y todavía puede añadirse á la serie el guerrillero Juan Fernández Cañas, más conocido con el sobrenombre de "alcalde de

Otivar", y á quien los héroes de la Independencia llamaban "Caridad" por la mucha que tenía con los buenos españoles y la poca que ejercía con los franceses, los

cuales le temían tanto, que llegaron hasta sortear los oficiales que habían de perseguirlo, por no atreverse ninguno á hacerlo voluntariamente.

Muchos y muy ilustres marinos ha habido también entre los Fernández. La isla de Juan Fernández debe su nombre á un navegante español, cartagenero por más señas, que recorrió América hacia el 1534. Fernández de Navarrete, fundador del Depósito Hidrográfico y descubridor de los diarios de los viajes primero y tercero de Colón, fué á la vez que peritísimo marino y gran patriota, historiador eminente, y como tal, escribió la "Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles



**El gran novelista Manuel Fernández y González**

(Sigue en la pág. 121.)



AGUA  
MINERAL  
NATURAL

# KRONDORF

LA MÁS PURA - LA MÁS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.000.000 de botellas

REFLEXIONES DE UN PEBETE



Debe ser muy rica esta agua. La señora se queda tan satisfecha cuando la toma que no me reta y me da bombones. Ojalá no le dé por dejarla nunca.

Unicos concesionarios:

**Bargiela, Posada, López y Cía.**  
**Buenos Aires**

AGENTES: En el Rosario, *Bertolotto Hnos.*; en Córdoba, *Señores Caciro Hnos.*; en Santiago, *Señores P. Berdaguer y Cía.*; en Salta, *Usandivaras hijos y Cía.*; en Tucumán, *Ricardo Martínez y Cía.*; en Bahía Blanca, *Rafael Mérida y Cía.*; en el Azul, *Goyanes, León, Ostolaga y Cía.*; en Mendoza, *Mariano Menéndez*; en La Plata, *Falabella y Botto*; en Santa Fe, *Avelino Zalvidea y Cía.*; en Montevideo, *Señores Carrau y Cía.*



desde fines del siglo xv". Mayores méritos aún reunía el marino español don Cesáreo Fernández Duro, que a una vez era historiador, geógrafo, bibliófilo y escritor fecundísimo, como que andan cerca del medio millar los libros, folletos y memorias de que fué autor. Era Fernández Duro oficial de marina y de ejército, miembro de la Academia de la Historia y socio honorario de un número incalculable de sociedades, y hasta en el extranjero se le consideraba como una gloria contemporánea.

El conquistador Diego Fernández, fué autor de una "Historia del Perú", en cuyo país tomó parte muy activa en las discordias civiles de los españoles. Un capitán enviado á América como veedor de las minas de oro, fué más tarde el gran historiador Fernández ó Hernández, de Oviedo, cronista del rey Carlos V y á la vez naturalista, el primero que estudió y describió las producciones naturales del Nuevo Mundo en su "Historia natural y general de las Indias".

Otro notable historiador del mismo apellido, fué el gran prior de Castilla y maestro de Santiago, Juan Fernández de Heredia, que vivió en el siglo xiv y escribió, entre otras muchas obras, la "Crónica de los Conquistadores" y la "Flor de las Istorias de Oriente". De esta última forma parte el "Libro de Marco Polo", cuya lectura acaso inspiró á Colón y á Vasco de Gama, la primera idea de sus expediciones.

Los Fernández escritores y poetas forman numerosa pléyade, empezando por Lucas Fernández, autor dramático de los siglos xv y xvi, á quien puede reputarse como uno de los padres de nuestra comedia de costumbres, y acabando por Fernández Bremón, el veterano y siempre original cronista.

Fernández de los Ríos, el político que en 1854 supo imponerse al "ministerio metralla", el autor de "El futuro Madrid"; el publicista y traductor Nemesio Fernández Cuesta; los hermanos Fernández Guerra, y sobre todo el mayor, Aureliano, autor de "La Peña de los Enamorados", y el Duque de Frías, Bernardino Fernández de Velasco, excelente poeta y militar sin tacha, todos honraron con su pluma la misma literatura en que se hicieron famosos Nicolás Fernández de Moratín y su hijo, el primero como verdadera enciclopedia viviente, que lo mismo traducía á Horacio y componía la tragedia "Guzmán el Bueno", que escribía una "Carta sobre las fiestas de toros", y el segundo como autor de "El sí de las niñas" y revolucionario del arte dramático español.

No se puede hablar de Fernández literatos sin recordar al célebre "Fernanflor", creador de los "Lunes del Imparcial" y autor de los "Cuentos rápidos". El más elegante de nuestros cronistas estaba destinado á ser marino, y lo hubiera sido á no quitárselo de la cabeza su famoso homónimo, el ya citado Fernández Bremón.

Grillo, el poeta cortesano, prodigio de facilidad y de armonía, pertenecía á la misma estirpe, pues su nombre era Antonio Fernández Grillo.

Pero ninguno de estos escritores ha alcanzado tanta popularidad como Manuel Fernández y González, el autor de "Men Rodríguez de Sanabria", "El cocinero de Su Majestad" y tantas otras novelas verdaderamente notables.

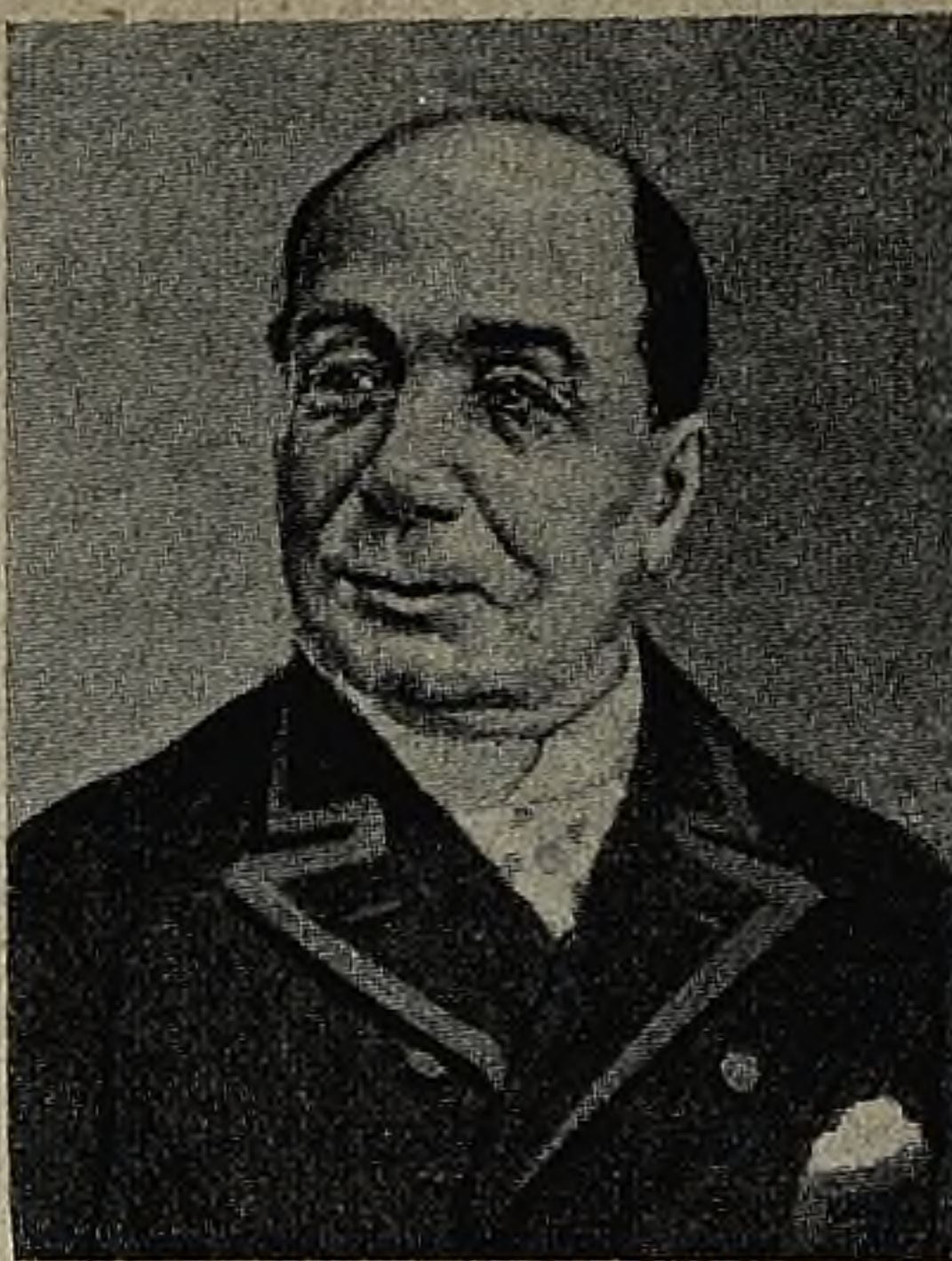
Como Fernández músicos, tenemos á Fernández Arbós, que por su talento musical, mereció á los catorce años una pensión de la princesa de Asturias, hoy infanta Isabel, y al maestro Caballero, autor de "El salto del pasiego", "El dúo de la Africana", "Gigantes y cabezudos", etc., etc., cuyo primer apellido era también Fernández.

Dos ingenieros famosos ha habido, Fernández de Castro; uno de nuestros primeros naturalistas fué el botánico Fernando Fernández de Sepúlveda, que floreció en el siglo xvi, y entre nuestros políticos ¿quién no recuerda á don Raimundo Fernández Villaverde, el llorado hacendista?

Fernández es el primer apellido de las casas ducales de Medinaceli, Santo Mauro, Arión, Bailén, Denia, Lerma, Frías y San Lorenzo.

Por último, pocos Fernández ha habido tan populares como Mariano Fernández, el actor más gracioso de España, el que en su último delirio recitaba trozos de la "Pata de Cabra", el que con razón, decía más de una vez: "El público no viene al teatro para aplaudir la función, viene para ver á Fernández".

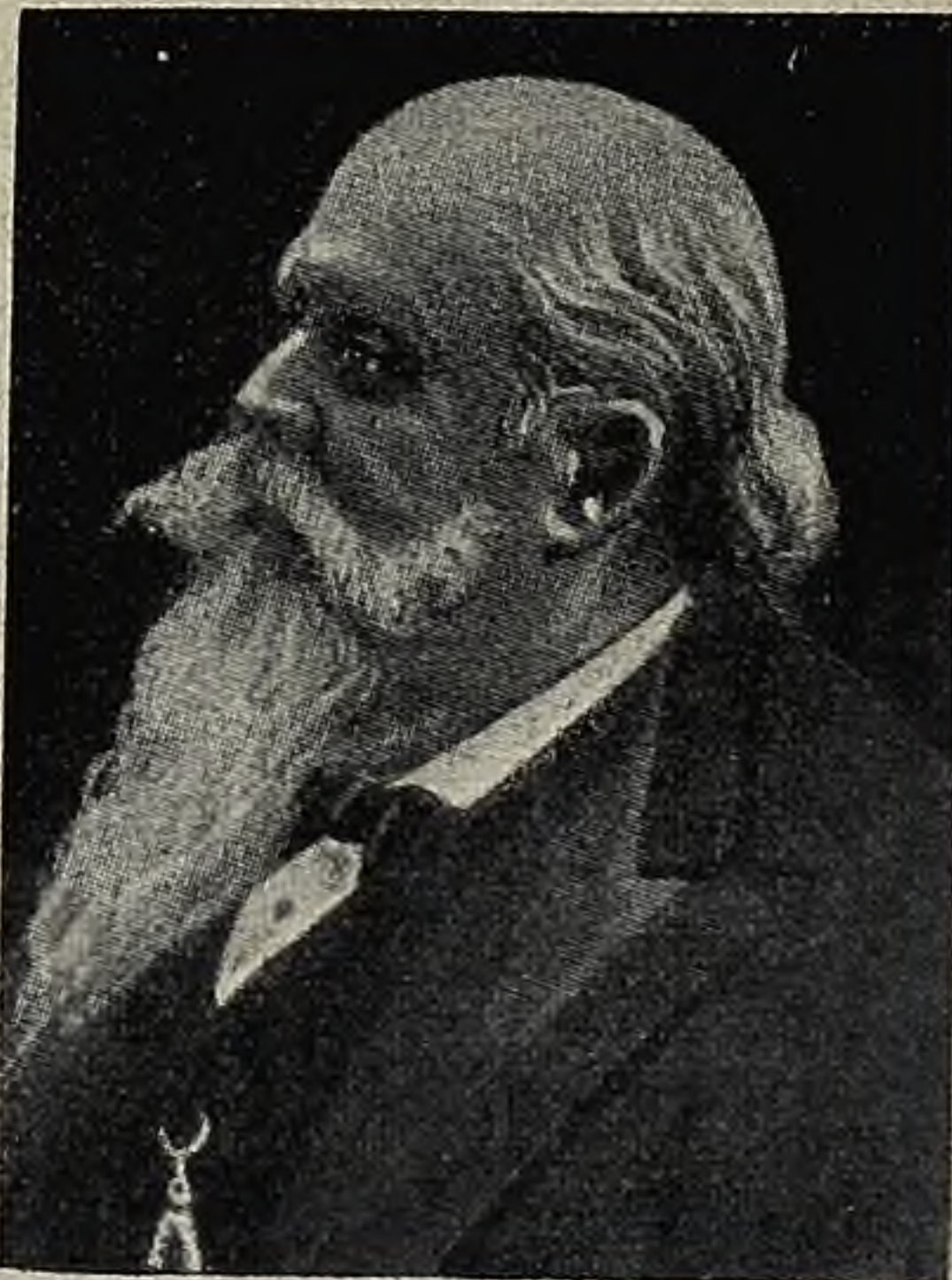
Se explica perfectamente esa abundancia de famosos Fernández, pues este apellido como terminado en *ez* significa *hijo de Fernando*, como *Alvarez* quiere decir hijo de Alvaro. Como estos nombres eran muy comunes en Castilla en la edad heroica de la reconquista, fueron muchas las familias Fernández que allí conquistaron sus blasones, y es numerosa la descendencia que han dejado.



**El actor Mariano Fernández**



**Don Raimundo Fernández Villaverde**



**El maestro Fernández Caballero.**

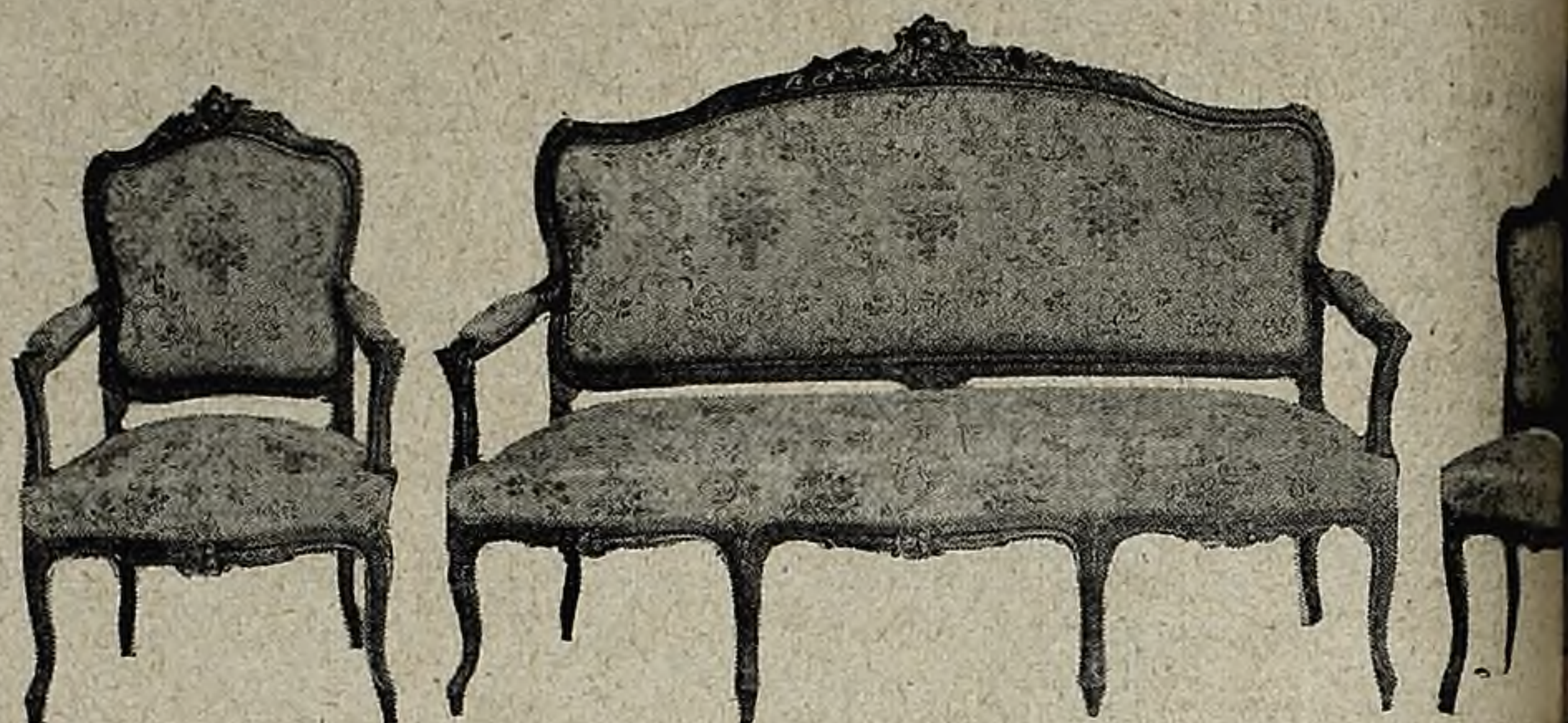


CARLOS  
PELLEGRINI 657  
BUENOS AIRES

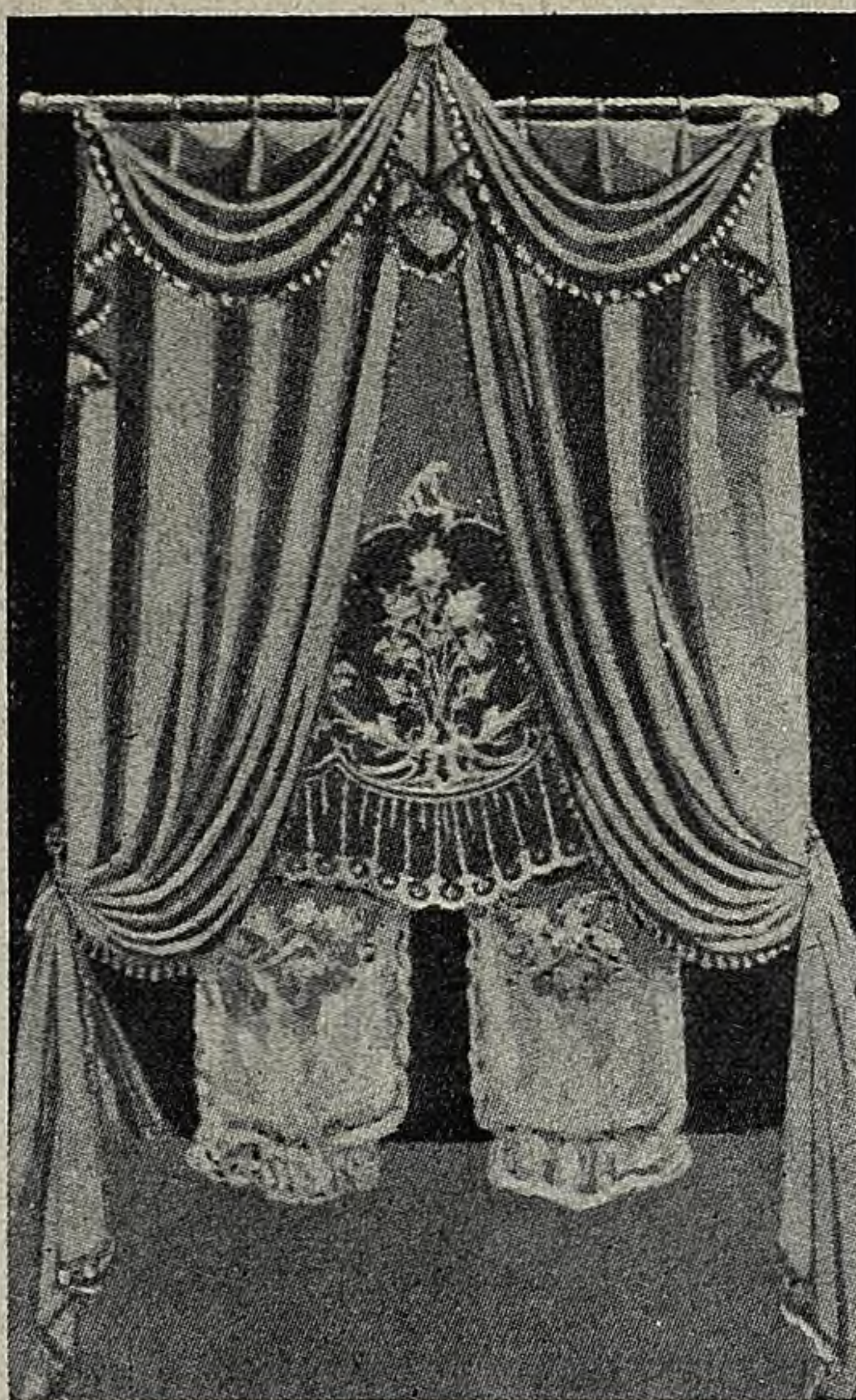
“Casa

ROCHE

CORTINADOS - DOSELES  
MUEBLES NORTEAMERICANOS



Regio juego de Sala Luis XV, desde..... \$ 2



Cortinado estilo moder-  
no, gé-  
nero fino, desde.....\$ 60



Dosel regio género  
fino, lesde \$

Para el interior pidan nue

Se rem g



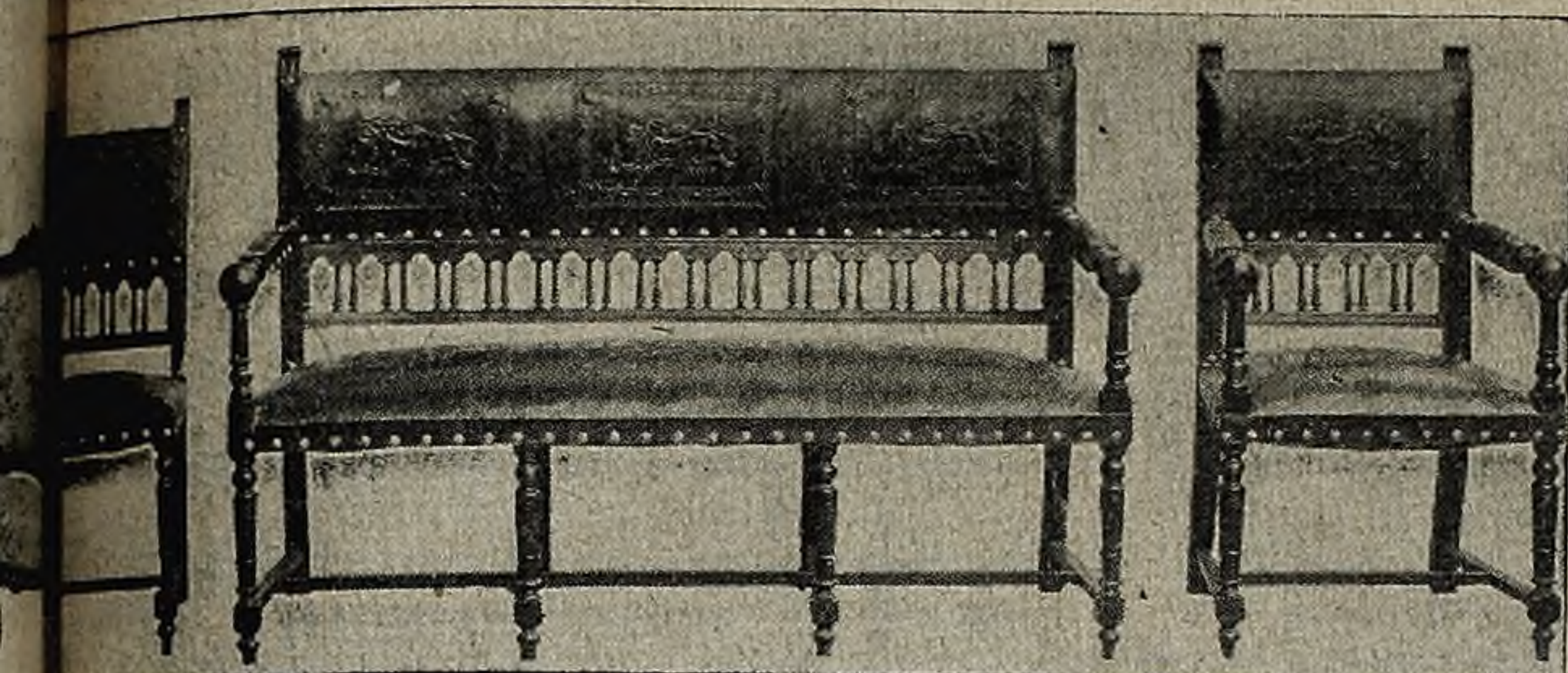
# Marilla

E. L. Y CIA

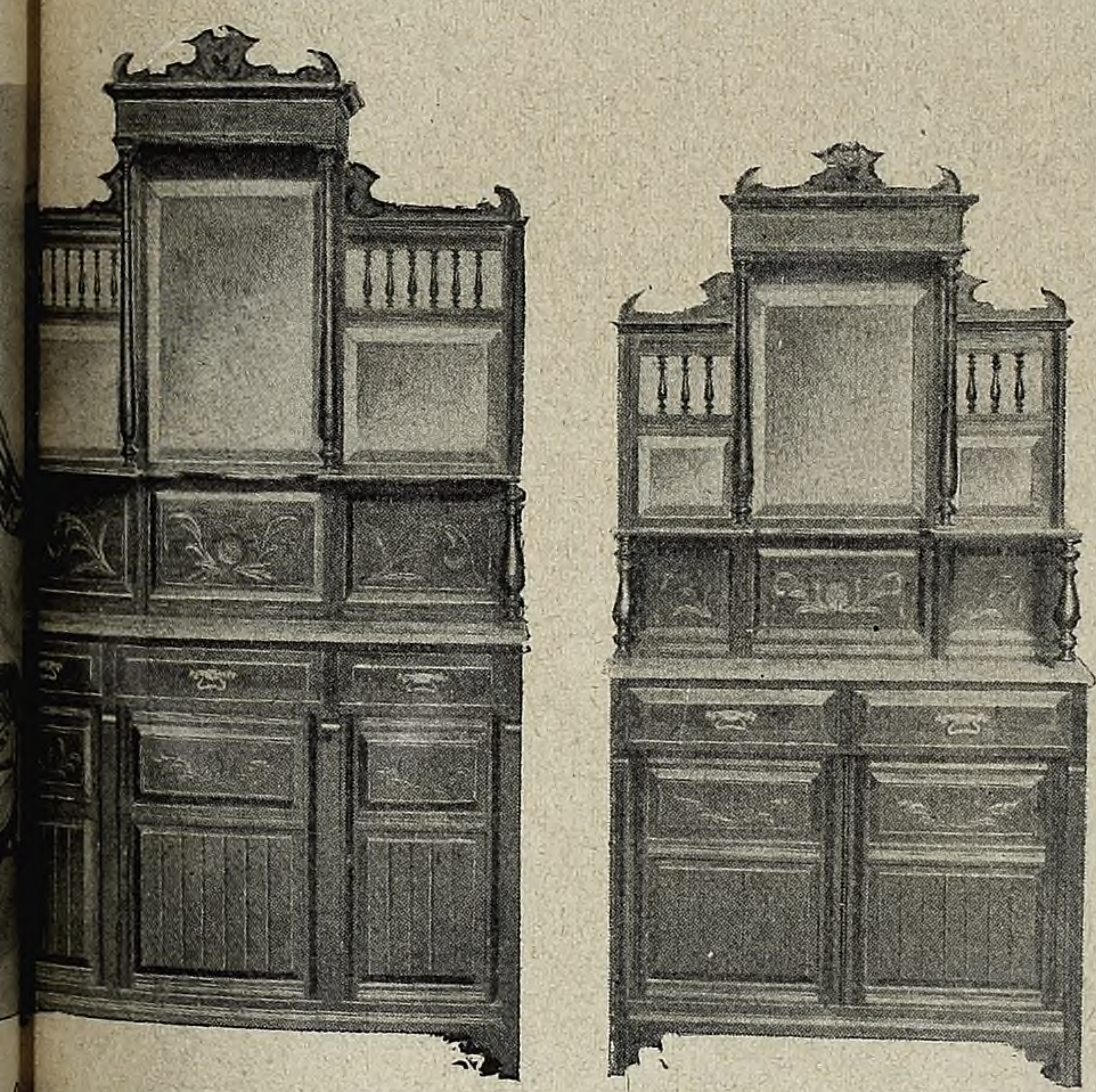
Sucursal:

CANGALLO 687

BUENOS AIRES



Juego de Baqueta artículo especial, la docena de sillas..... \$ **190**



Comedor inglés, cedro macizo, el juego..... \$ **325**



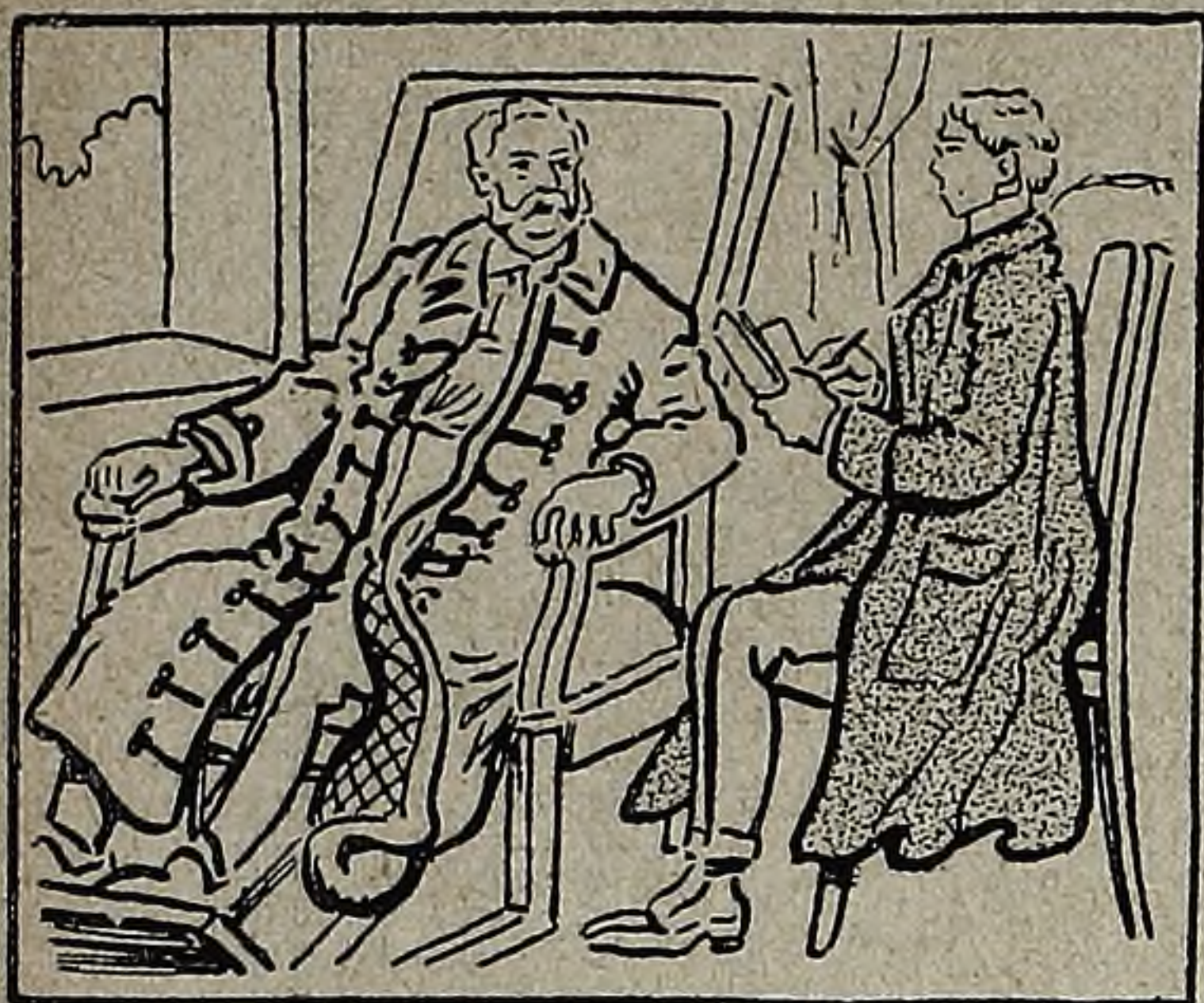
Ofrecemos el surtido más selecto  
á precios increíbles



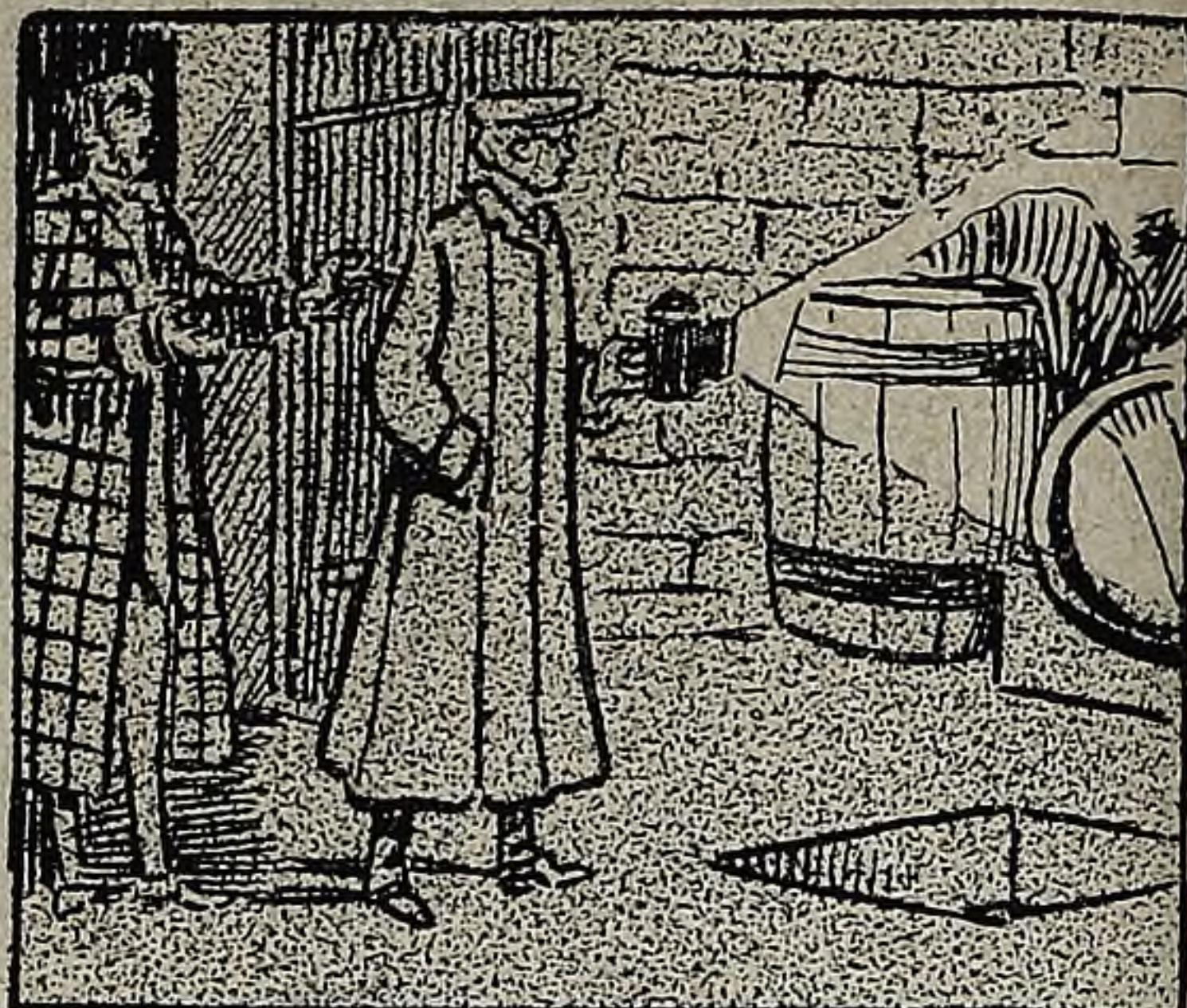
Gran Catálogo Ilustrado  
gratis



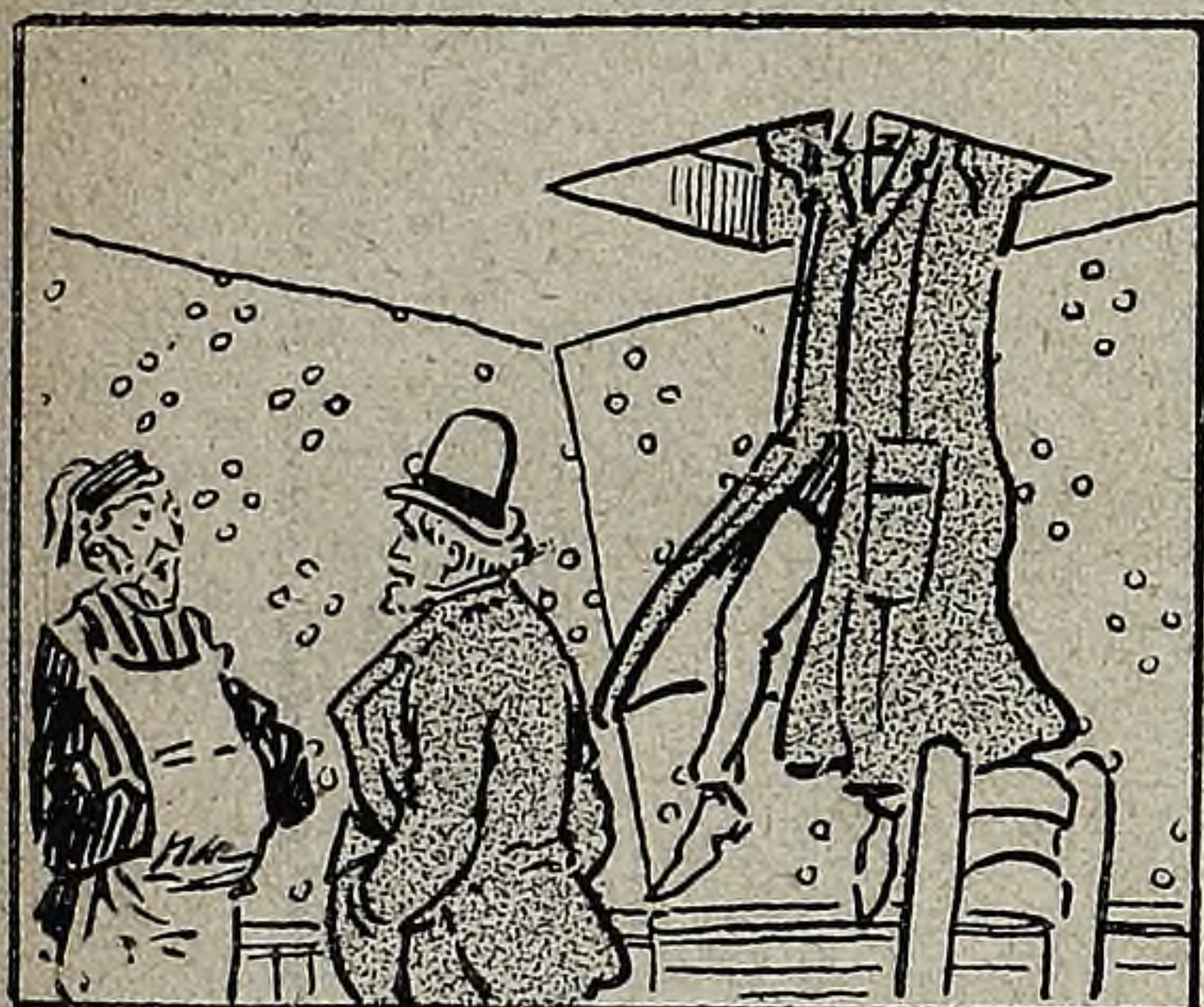
# Los pesquisantes literarios



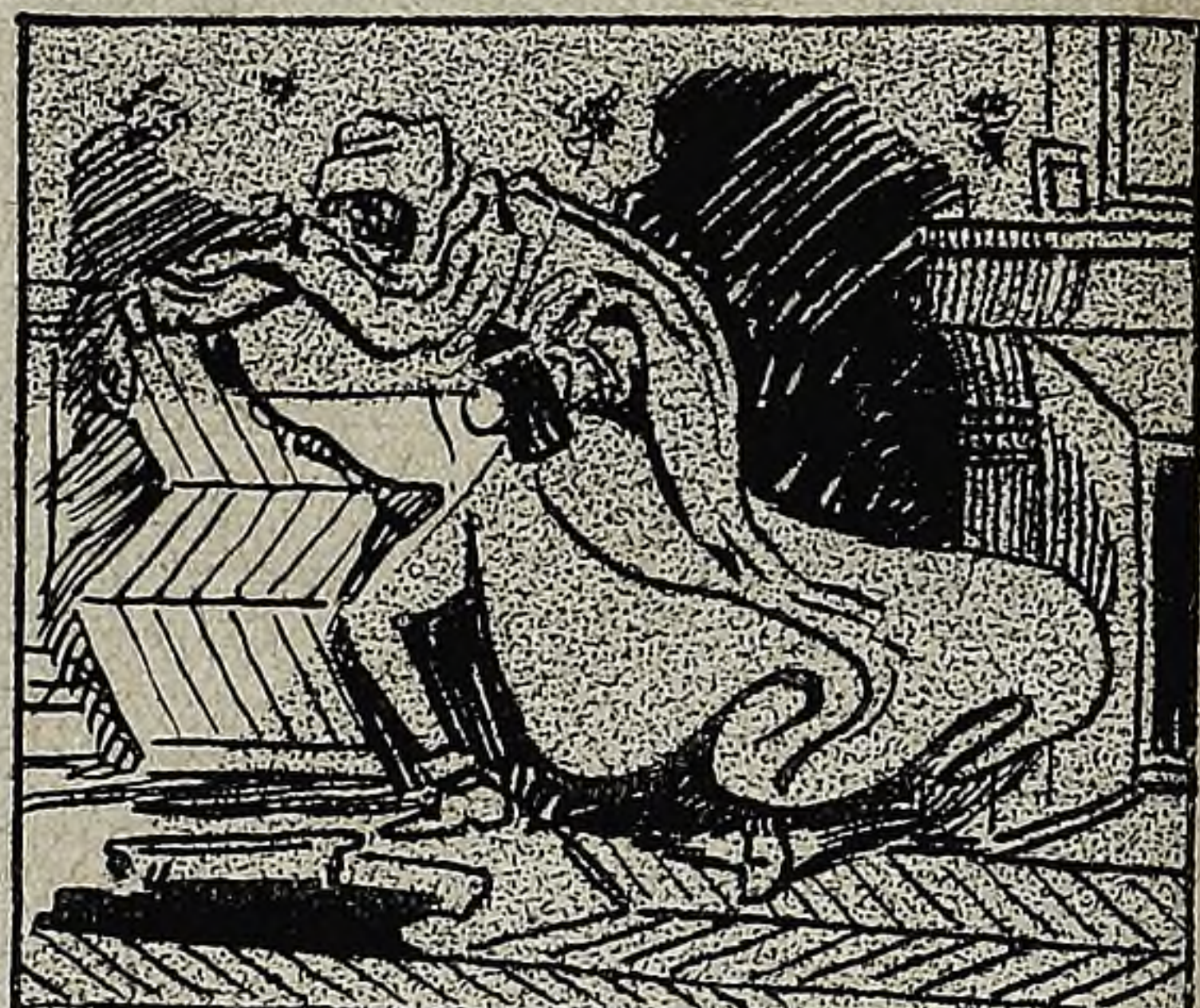
Habían asesinado al millonario Consolidado y no se sabía quién era el criminal. ¡Qué caso curioso! En estas circunstancias, se presentó al juez de instrucción el pesquisante Conan Holmes y se comprometió á descubrir al asesino.



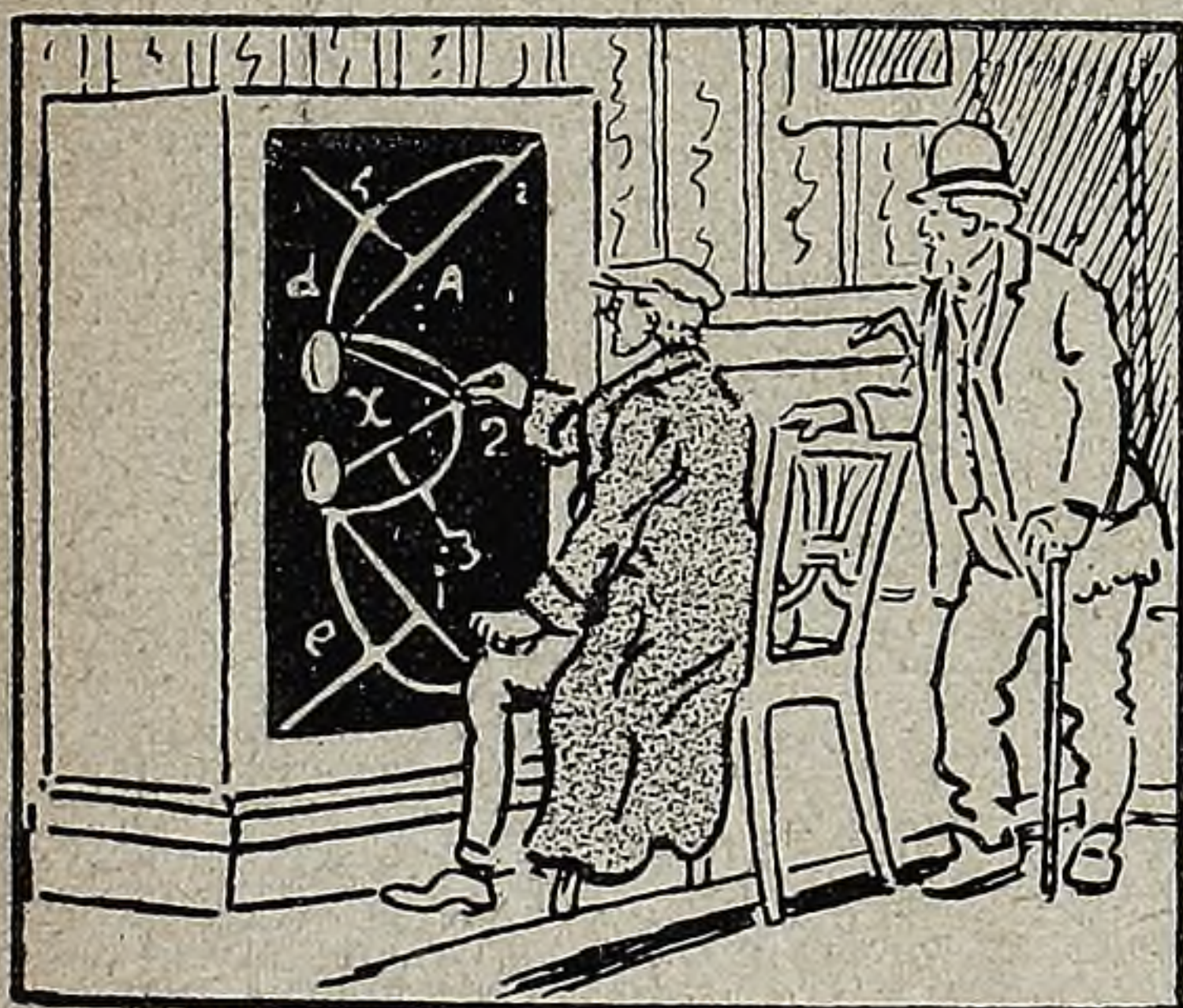
Aquel mismo día se puso el hombre en actividad, empleando todos los procedimientos modernos. Para alumbrarse en su sótano, no usó ya lámparas ni fósforos ni velas. ¡Qué esperanza! Empleaba una linterna sorda.



Entrar él en una casa por la puerta, hubiera sido simplemente un error lamentable. No hacía tal desatino. Entraba por las claraboyas cuando menos.



De esa manera, á los tres días, pudo comprobar que el asesino había perpetrado el crimen disfrazado de fantasma, apareciendo y desapareciendo por un escotillón. El público se quedó pasmado ante ese hecho interesante.

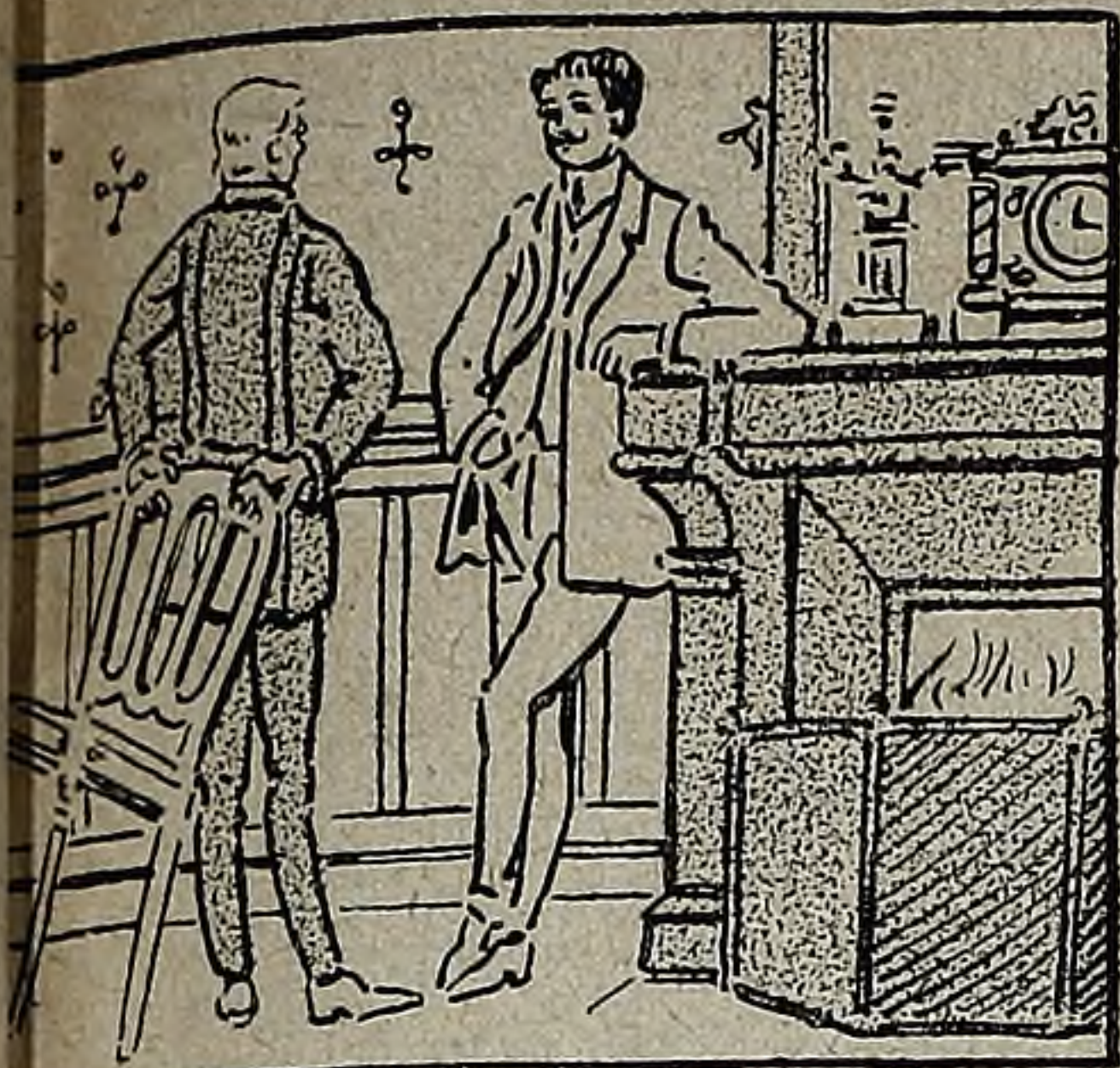


Y no había duda alguna. Conan Holmes demostró al juez matemáticamente que el asesino era la fantasma. Sólo que la fantasma no se encontraba; había que buscarla.

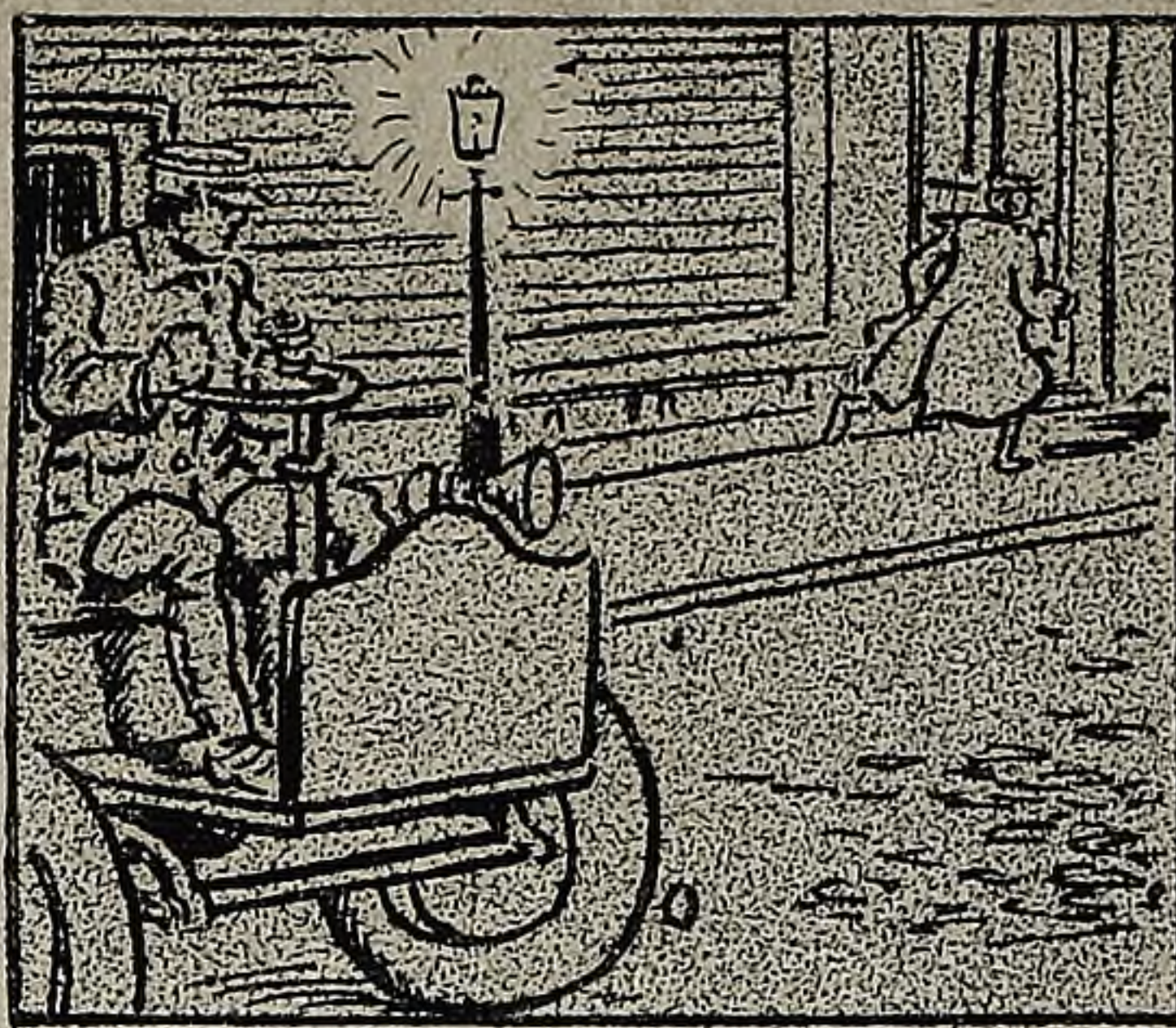


Para ello, se aprovechó del espíritu de pesquisa que han desarrollado en la gente ciertas novelas. Su mucamo, á quien enteró del caso, empezó al punto á examinar las puertas y á oler todas las cosas.





Su peluquero tomó el asunto con tanto calor, que Conan tuvo que moderarlo, o fuera á cortar el cuello al cliente que supusiera ser el criminal. ¡Qué! Hacía sangre á todos los que afeitaba, por lo servioso que lo tenía la pesquisa.



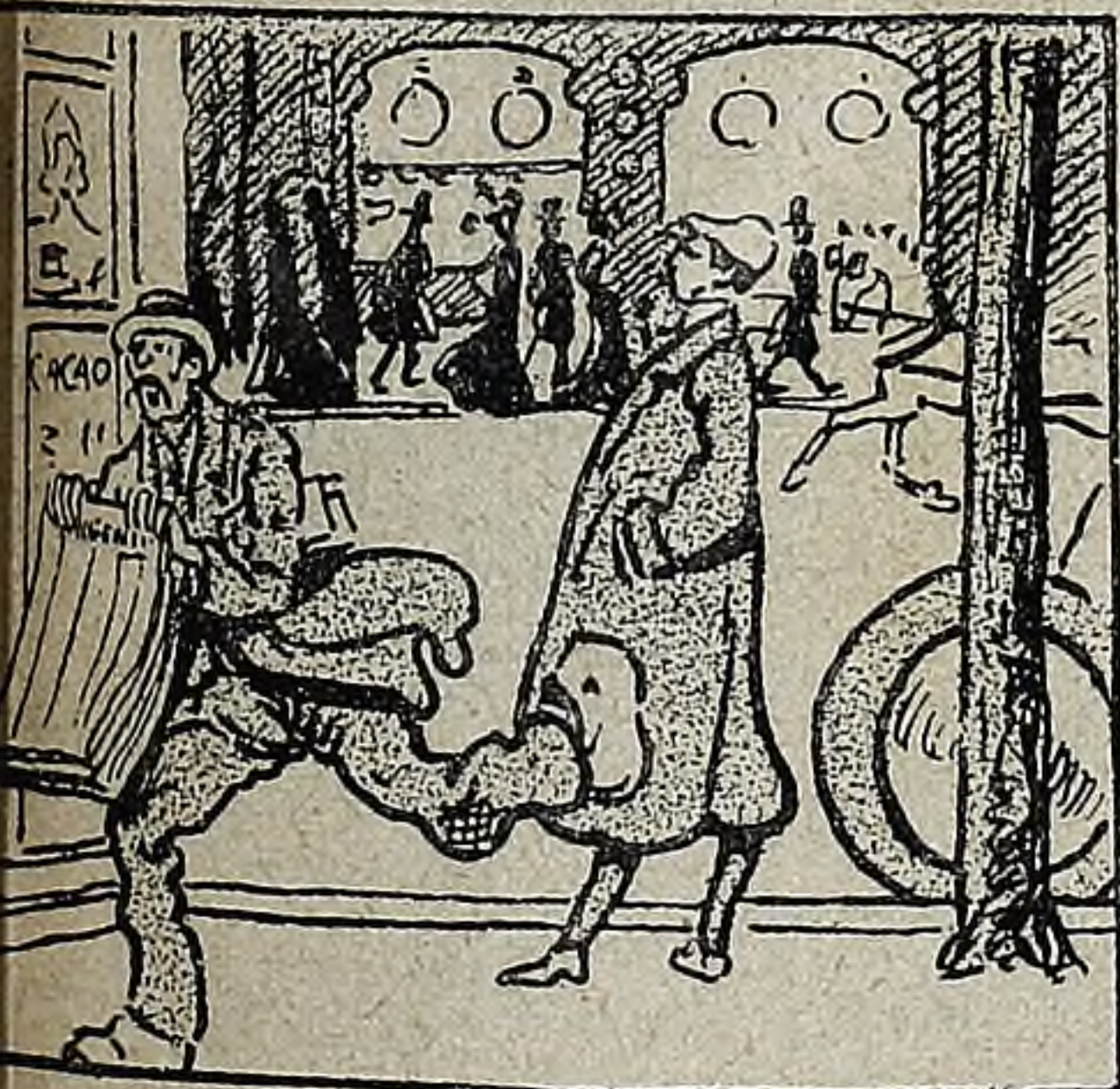
A los pocos días, había en la ciudad un ejército de particulares pesquisantes; de almaceneros, zapateros, sastres, motormen, chauffeurs, que miraban de reojo á todo el mundo, ansiando echar la garra al criminal.



Más aún. Como á todos los seres de la creación, desde el hombre hasta el zapato, les gustan las mujeres. Conan Holmes tenía una novia. Pues bien, la incitó, como á los otros, á tomar parte en la pesquisa.

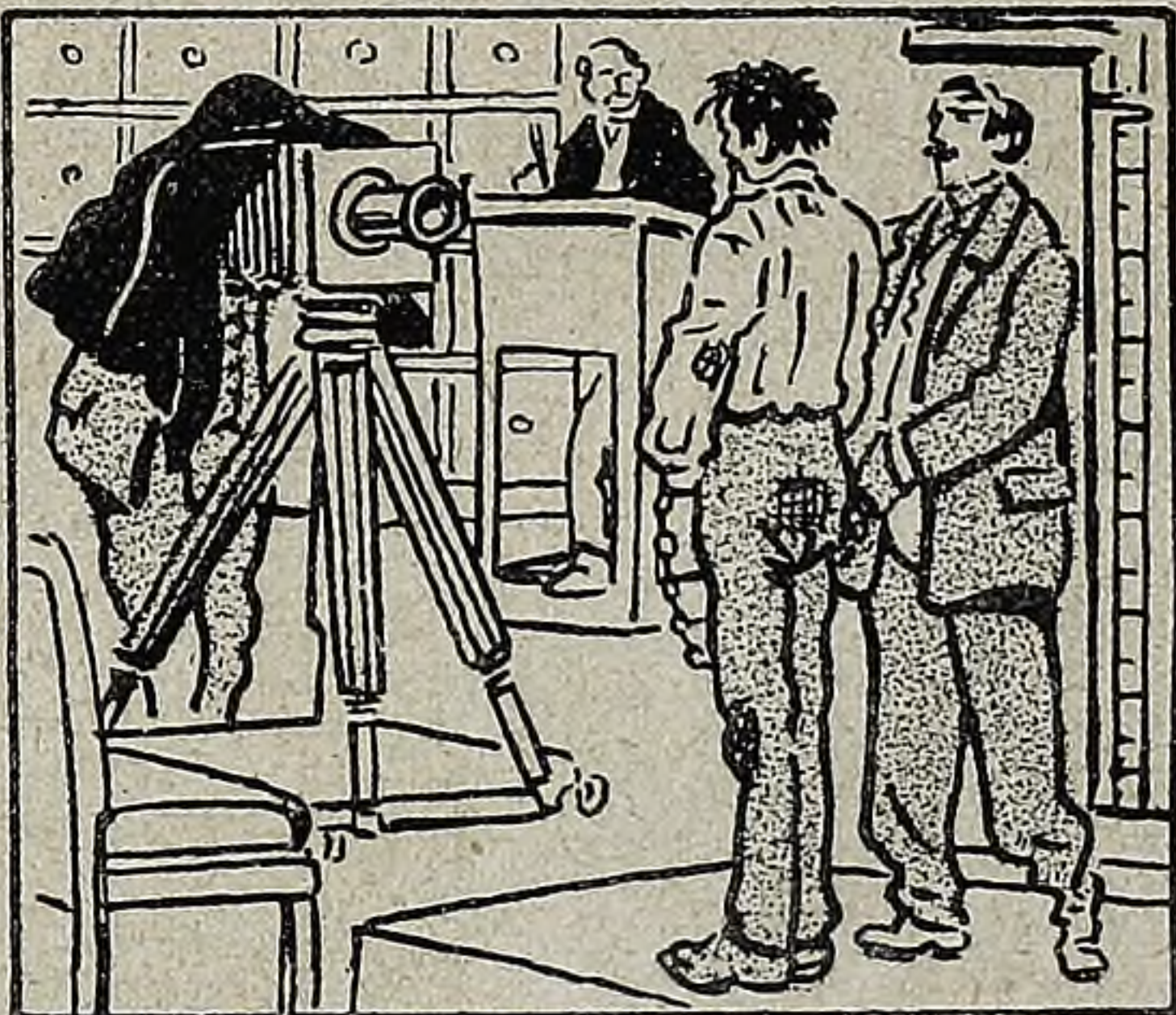


Y no sólo incitó á la novia, sino al suegro, á la suegra, á todas sus amigas, de modo que pronto hubo una multitud de señoras rabiando por tener el honor de pescar al infame, registrando por todos los rincones, hasta mirando tiernamente á los sospechosos.



Con tantos elementos, tenía que descubrirse al criminal y... detuvieron á un vendedor de diarios.

Si algunas veces, antes, el amor propio y el interés de un juez bastaban para condenar á cualquiera ¿qué no puede suceder habiendo tantos interesados en hacer carrera ó en lucirse?



Agarraron por tanto al pobre hombre, le probaron con cuatro escarbadientes usados, dos puchos y una alpargata vieja, que era el asesino, y después de medirlo, decidieron acortarlo y lo ahorcaron no más. ¡Qué demonio! De esa manera todos quedaban bien.



# VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para Postres y Cocktails

Tertulias

Lunchs

Casamientos

y para

Bautismos

Convalecientes

*Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes pormayorymenoryen todas las confiterías.*



## GRAND Vin Champagne MITRE

DE REIMS

Únicos depositarios:

**SANTIAGO  
MEZZERA y Hno.  
MORENO 2100  
BUENOS AIRES**

(Casa fundada en el año 1867)



# TRINERO LOCION TRINERO

Fratelli Mezzera

Depósito general: MORENO 2100

## QUITA LA CASPA

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO  
y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

FRASCOS { 1/2 litro \$ 12 m/n.  
1/4 litro \$ 6 m/n.

En venta en todas las Farmacias,  
Droguerías y Peluquerías.

Para pedidos: Avenida MAYO 945

Previo pago se remite libre de porte al punto que se indique.





## PARA PREVENIR EL CÓLERA EN LAS GALLINAS

El cólera de las gallinas es un flagelo temible que hace su aparición en los corrales sin causas aparentes conocidas. Un día se encuentra muerta una gallina, luego dos, tres y así sucesivamente, hasta que todas han desaparecido.

Las gallinas atacadas por el cólera están tristes, vacilantes, permanecen casi siempre inmóviles, hechas un ovillo y con las plumas erizadas. De pronto caen las alas; la muerte está próxima. En un momento el ave es fulminada. La cresta adquiere un color violáceo, sombrío, casi negro. Estos síntomas suelen ir acompañados de diarrea blancuzca. A veces, se produce después de la muerte un derrame fangoso por el pico, si se abre éste. Estos síntomas deben ser notados rápidamente, pues sucede con frecuencia que el animal muere antes de que se le haya podido observar.

En la autopsia, el aspecto del animal muerto presenta, para una persona no experimentada, un aspecto casi normal. Los músculos, por ejemplo, conservan su aspecto habitual. Pero si se observan los vasos sanguíneos se les ve llenos de una sangre de aspecto particular. Lo más notable es el estado del hígado. Es grueso, jaspeado de líneas amarillas con los bordes negruzcos. Lo más notable es su extrema friabilidad: se rompe al menor esfuerzo. Los intestinos, si la muerte se ha producido en poco tiempo, no presentan nada de particular, pero si la enfermedad ha sido algo larga adquieren un color moreno rojo.

Pero el conocimiento de estos síntomas

no es de utilidad para combatir la enfermedad. En realidad no hay más que un remedio preventivo que sea eficaz: la *Vacuna anticolérica de Pasteur*.

Esta vacuna puede conseguirse en cualquiera de las casas del ramo y debe pedirse la cantidad necesaria, indicando el número de gallinas que quiere inocularse. Esta vacuna se expende en tubos cerra-



**Inoculación de la vacuna.**—La jeringa de Pravaz se fija sólidamente á la aguja y se opera la inyección empujando fuertemente el pistón.

dos, cada uno de los cuales sirve para un número determinado de aves.

Las gallinas deben vacunarse dos veces, con intervalo de ocho días; la segunda vacuna debe ser más fuerte que la primera. Para esta operación debe emplearse la jeringa de Pravaz.

La inyección se hace entre el dedo y el pulgar del ave, á la derecha la primera vez y á la izquierda la segunda.

La parte delicada consiste en introducir primero la aguja. Conviene que la persona que vacune lo haga sentada y que se haga ayudar por otra, sobre todo si son muchas las gallinas que se quiere vacunar.

He aquí la forma en que debe procederse:

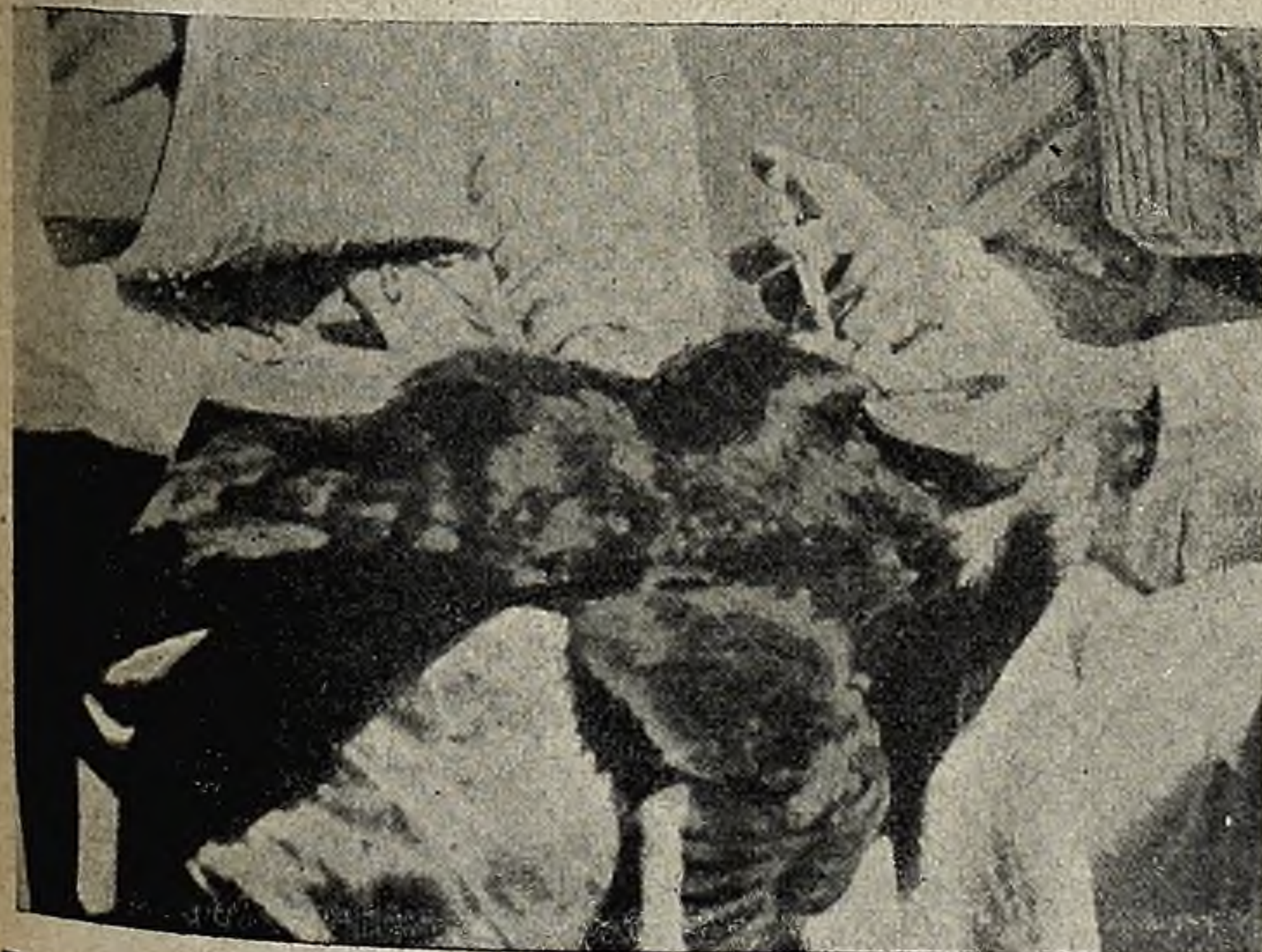
1.º Chamúsquese la aguja de la jeringa, haciéndola pasar varias veces por la llama de una bujía.

2.º Quítense á la gallina algunas plumas, entre el pulgar y el dedo, para poner la carne á la vista.

3.º Húndase la aguja sola en la piel á un centímetro ó un poco más de profundidad.

4.º Cárguese la jeringa, fíjesela sólidamente á la aguja colocada en su sitio y dése la inyección empu-

(Sigue en la pág. 129.)



**Vacunación anticolérica.**—Colocación de la aguja en el sitio exacto en que debe inocularse la vacuna



# AVISOS CLASIFICADOS

## CONDICIONES

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas \$ 8 m/n; por cada línea ó fracción de exceso, \$ 2 m/n. Por el primer aviso de cada clasificación, \$ 2 m/n, adicionales.

### CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES.—Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe, 1886 y Buen Orden, 1117.—P. Robertie.



**CORSE PARA EMBARAZO**  
CON EL CORSE "SECRETO" los hombros sostienen el peso del vientre, sin presión ni molestias y conserva los encantos físicos.—Premiada Maison Petrel, Victoria, 685.

### CALENTADOR PERPETUO



UNICO EN EL MUNDO Garantido por 5 años. Precio: \$ 10. Fabricante: J. Pou, Corrientes núm. 1357.—Buenos Aires.

### DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esquina Buen Orden.



ALEJANDRO ZABOTINSKY—Cirujano dentista del Hospital San Roque.—Consultas de 1 a 6 p.m.—Libertad 288.



A. E. MORAN, DENTISTA—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 17.



E. y T. AMENDOLA, CIRUJANOS dentistas.—Dientes fijos, sin paladar; A. de Mayo, 1180, U. Tel. 1468, Libertad.

### "JAVOL" La Reina de todas "JAVOL" las aguas capilares.

Para Señoras, Caballeros y niños  
Nº1. para cabello seco  
Nº2. para el grasoso  
\$2.50 \$4.50



Cura la caspa, evita calvicie y las canas. Limpia, fortifica y embellece. De rico perfume. En las Farmacias, PERFUMERIAS, MERCERIAS.

Unico Concesionario **A.O. DIESEL** Reconquista 326 B. Aires

### FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Bmé. Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y Repúblicas Americanas.—Pidan catálogos.

### HERNIAS

QUEBRADURAS, CURACION RADICAL sin operación, en todas edades y sexos. Wall.—Bmé. Mitre 819 (altos).



**MAISON MEULNE**  
**CORSETERIA**  
**ESMERALDA 77**—(altos)

### MOSAICOS



MARTIN E. QUADRI, VENEZOLANO en la casa *El Porvenir*, Corrientes, 3740. Visítenos. Teléfono U. 301, Once; Coop. 988, San Martín.

### PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION de cal del vello. Cura garantida. M. eléctrico y baño facial. Consultas de 2 a 5 p.m.—Miss R. Davies, Malaga. DIPLOMADA EN LONDRES



PRODUCTOS ANDINOS Arenales 2301.—Plantas medicinales. Piedra Imán natural.—Propietario fundador P. Bustamante, Buenos Aires.

### Restaurador del Cabello

"SINGER JUNIOR"

Se vende en las Farmacias y Peticiones

### TINTORERIA



U. CONORT.—NO CONFUNDIR Santa Fe 1931. Sucursales: Santa Fe 685, Rivadavia 3738, Santa Fe 2502.—Se reciben pedidos de las provincias.

### COMPRE UN SOMBRERO

LE DARÁ BUEN RESULTADO

672-AVENIDA DE MAYO-67



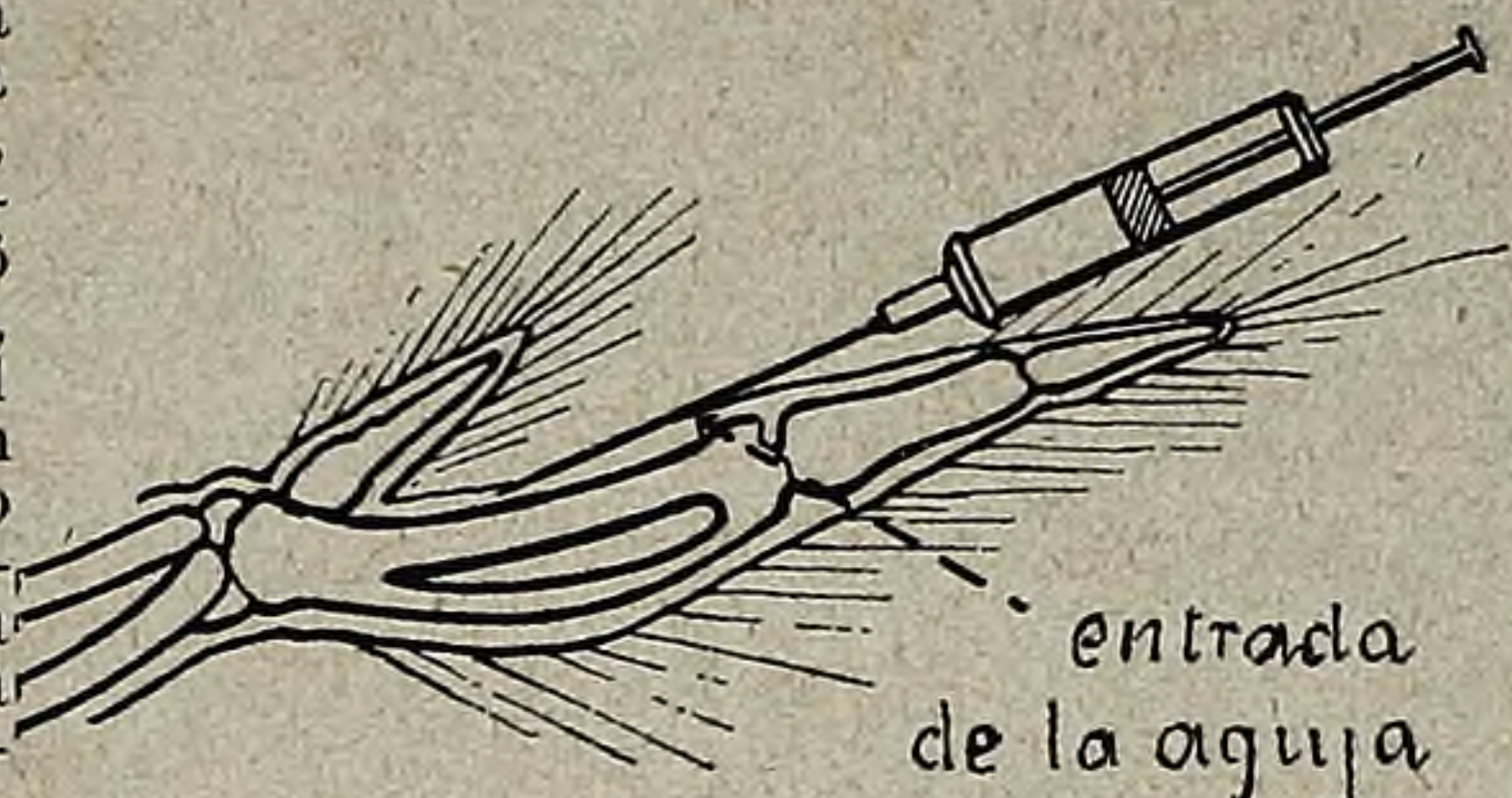
ndo vigorosamente el pistón de la jeringa. Ocho días después se practica la segunda vacunación y el ave queda inmunizada. Es conveniente, cuando se encuentren gallinas muertas en las condiciones precedentes, llevarlas á un veterinario, que es el único que puede juzgar, pues existe otra enfermedad que se parece mucho al cólera, la septicemia, que difiere de él en que no es epidémica. La causa casi siempre la falta de higiene, y, por todo, una alimentación averiada ó una bebida malsana, como por ejemplo, el agua estancada. En este caso, el ave no se altera, tiene diarrea y anda con dificultad. La ave cae y adquiere un color negruzco. En general, esta enfermedad es más larga que el cólera, pues puede durar cinco ó seis días y á veces algún tiempo más. Lo que llama la atención si se abre la gallina, es el mal estado de su hígado y sobre todo, su grosor. Hay hígados de aves muertas por la septicemia que tienen un volumen hasta tres veces mayor del ordinario. La vesícula que contiene la hiel se presenta siempre de tamaño enorme y muy hinchada. Esos datos son seguros y no admiten duda. La septicemia puede también presentarse con carácter epidémico, pues como las aves de un gallinero siguen el mismo régimen, todas tienen las mismas probabilidades de ser atacadas. En este

caso el remedio indicado es muy sencillo: una desinfección general, como para el cólera, y una alimentación y agua sanas y limpias, con 2 gramos de ácido sulfúrico, como máximo, por cada litro de agua.

Deben aislarse completamente á las gallinas atacadas y cuidarse mucho su alimentación.

En resumen: el cólera es raro en los gallineros, pues lo que casi siempre se toma por cólera no es más que un mal estado general.

El único medio de prevenir estas enfermedades es tener el corral ó el gallinero en completo estado de limpieza, y en el caso de que alguna gallina muera repentinamente y se tema al cólera, desinfectese el gallinero lo más cuidadosamente posible. Rásquese el suelo, quítese la arena, reemplazándola por nueva, después de



Entrada de la aguja

**Punto exacto en que debe practicarse la inoculación**

haber rociado el suelo con una solución de 2 gramos de ácido sulfúrico por litro de agua.

Dése á las gallinas, con una alimentación abundante, una toma, por animal, del siguiente polvo:

Genciana amarilla pulverizada.	30	grs.
Polvo de quinquina gris	10	"
Polvo de jengibre	30	"
Sulfato de hierro	5	"

Con esta higiene preventiva será difícil que se introduzca en el gallinero el cólera ni la septicemia.

# RICINOL GIBSON

## PURGANTE AGRADABLE

FARMACIAS Y DROGUERÍA

Diego Gibson

Calle Defensa 192  
Bartolomé Mitre y San Martín.



Corte y guarde este aviso para consultarlo á menudo

# Droguería y Farmacia

# FRANCO-INGLESA

DE

## Frantz, Badaracco y Cía.

**CUYO 581 - Buenos Aires**

★ **TODOS los artículos son garantidos LEGÍTIMOS**

**Aceite Bacalao Noruega**, de primera calidad, garantizado puro, el litro. **1.55**

**Aceite Bacalao Terranova**, especial y sin gusto, el frasco ..... **0.90**

**Agua Colonia Inglesa**, para la toilette, el litro \$ 2, medio litro ..... **1.20**

**Agua Colonia Royal**, para el pañuelo, el elegante frasco ..... **2.50**

**Agua Glauber**, purgante y laxante, agradable á pequeñas dosis, la botella ..... **0.55**

**Anginal**, la reina de las pastillas para la garganta, la caja ..... **1.05**

**Baconina**, píldoras evacuantes norteamericanas, la caja ..... **1.05**

**Bay-Rhum**. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de medio litro ..... **2.50**

**Bitter Neyer**. El tónico y aperitivo superior, la botella ..... **1.25**

**Citrato Magnesia Barling**, refrescante, muy efervescente, el frasco. **0.75**

**Corol**. El extirpador de los callos de más resultados ..... **0.85**

**Emplastos Cóndor**, norteamericanos, muy activos ..... **0.30**

Los mismos, *maravillosos* ..... **0.65**

**Iodeine Montagu**, para las afecciones de los bronquios, en píldoras ó en inyección, cada uno ..... **2.45**

En jarabe ..... **2.80**

**Licor de las Hermanas**, para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, el frasco **0.50**

**Loción Dequeant**, en tres meses no deja á nadie calvo, el frasco. **17.—**

**Marsala Quinado**, reconstituyente, con hipofosfitos, el litro \$ 3.10; medio litro ..... **1.65**

**Nacarina**. Salvador de las encías, en pasta, polvo y elixir. Cada uno **1.—**

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario Sr. Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

**Neyerina**, en inyección, el frasco **1.00**  
En cápsulas, la caja ..... **1.00**

**Otobalium**. Un algodoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo, el frasco ..... **0.80**

**Papel Van Swieten**. Estancieros, charcareros, siempre consigo una libreta. En el momento necesario se hace un lavaje antiséptico. c/u ..... **0.80**

**Pastillas Ferman**. Regenerador de la sangre, muy enérgico, la caja. **3.00**

**Perfumería Godenia**, cuyo éxito es el más merecido:

Agua Colonia y loción ..... **1.30**

Extracto ..... **1.70**

Jabón ..... **0.90**

Polvo blanco ó rosado ..... **1.—**

**Pomos**, lo más limpio y económico con lanolina ..... **0.40**

Con cold-cream, vaselina ..... **0.30**

**Royal regenerador**. Basta el nombre para saber que siempre estará lindando el cabello ..... **2.—**

**Sal de mar**, para baño, la más refinada de Cádiz, la bolsa ..... **1.—**

**Santeina**, bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado **1.40**

**Seneguina**, de fama universal para los tos. Jarabe y pastillas, c/u. .. **1.00**

**Soderseine**. Madres, no olvidéis esta palabra: salvarán á sus niños de los tos convulsa, la botella ..... **5.—**

**Talco Lu-Lu**. El único garantizado puro de ácido bórico y talco. La caja ..... **0.40**

**Te de los Andes**. Estómagos cansados ó enfermos, tomen dos tazas por día. La caja ..... **2.—**

**Termómetros Exact**. Los más exactos de Inglaterra. De medio minuto, pesos, de un minuto ..... **4.00**

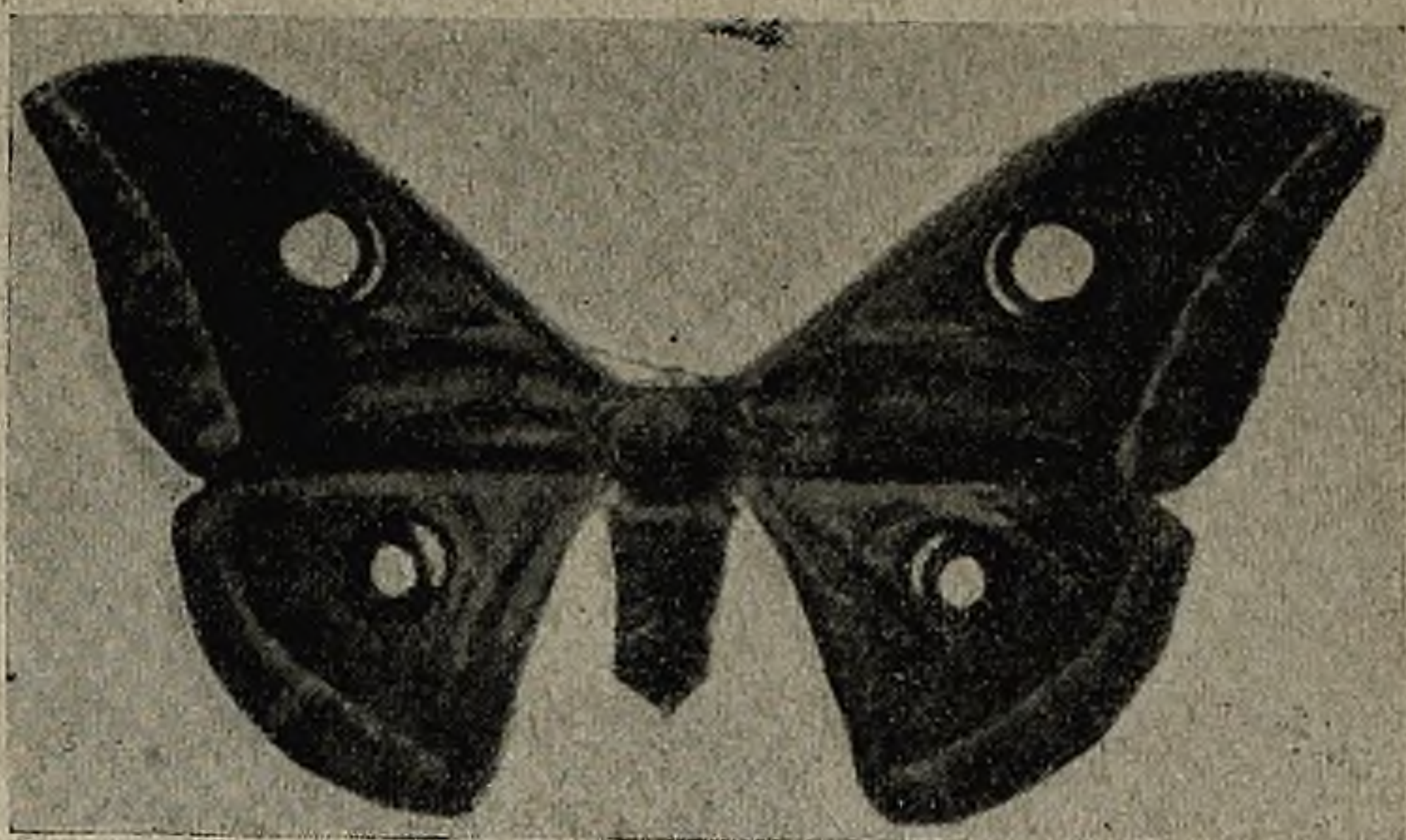
**Vino Banyuls**. Simple ó glicero fortificado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella ..... **2.00**



Desde hace algún tiempo funcionan con buen éxito en Francia criaderos de mariposas. El doctor Hugues tiene uno en Chomerac y el distinguido entomólogo M. André ha montado otro en Macon. En estos establecimientos se cultivan también variedades de gusanos de seda y hay plantíos de flores y árboles favorables al desarrollo de esos insectos.

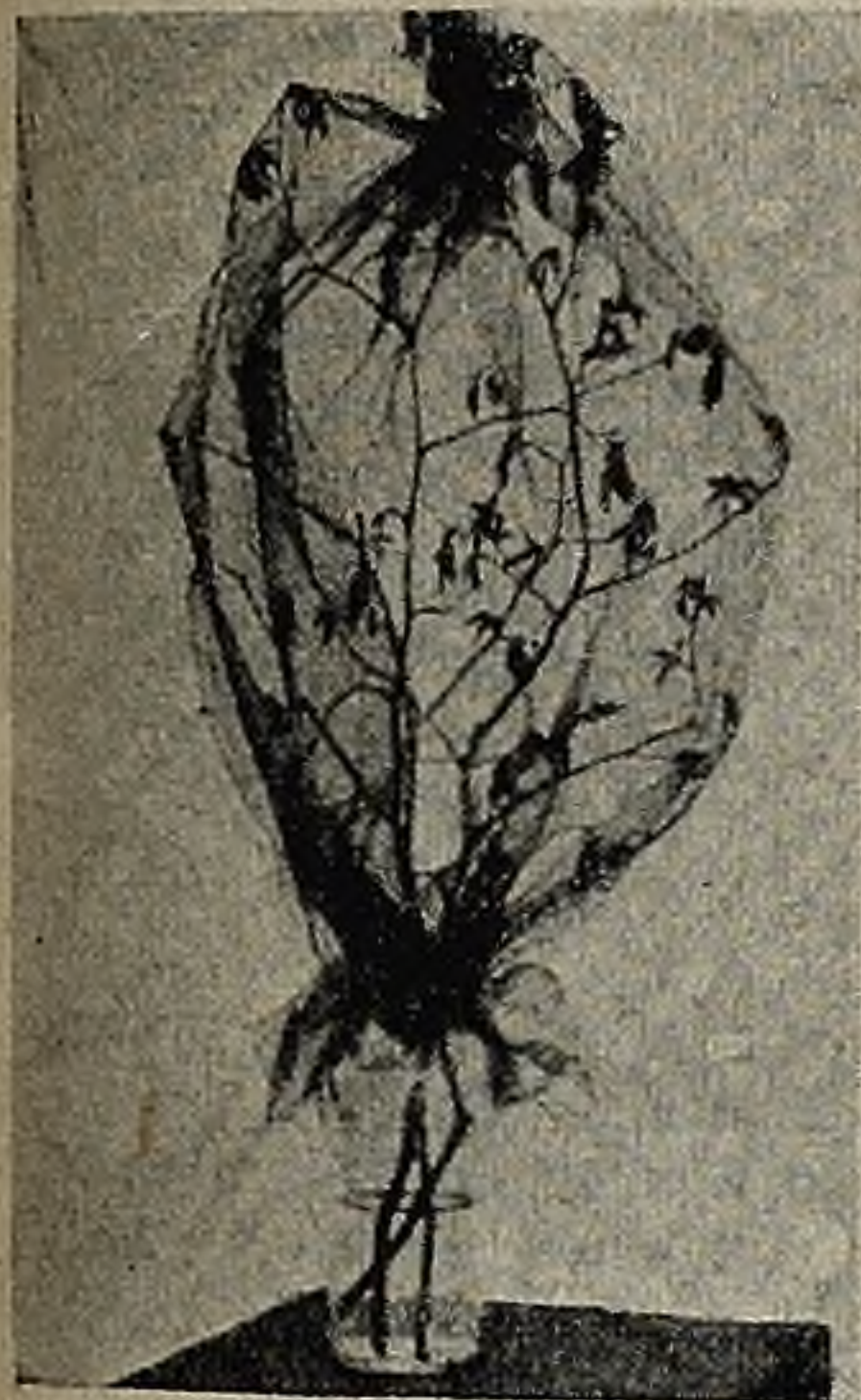
El primer vivero de mariposas fué creado en Eastbourne (Inglaterra) hace pocos años por el naturalista inglés William Watkins. Es un terreno de cuatro mil metros cuadrados plantado de árboles y flores y protegido por una red de alambre. Allí viven millares de las más lindas especies de mariposas, que luego son vendidas á los coleccionistas.

Para criar los huevecillos se colocan en vasos llenos de agua ramitas con ciertas hojas de que las larvas son muy ávidas y se las incomunica con el agua por



**Antherea Milita**

ser perseguidas por los pájaros, se las protege con una gasa muy fina. Llegado el momento en que las orugas empiezan á tejer el capullo, se las traslada á los árboles, de donde al poco tiempo penden sin dar más señales de vida que la facultad de contraerse bajo la acción de estímulos exteriores.



**Una rama con orugas**



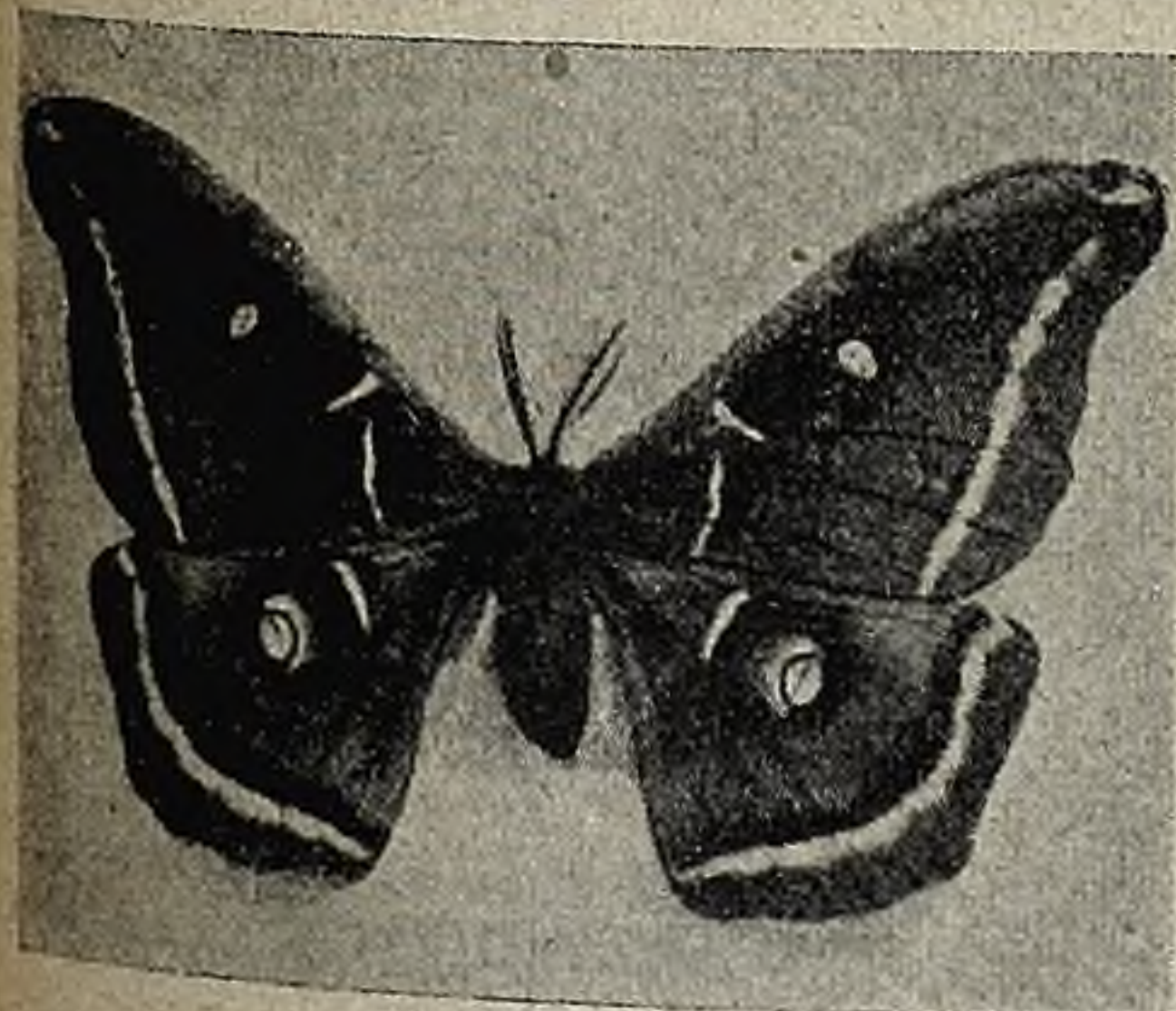
**Capullos de diversas crisálidas**

medio de una cartulina, para evitar que caigan y se ahoguen.

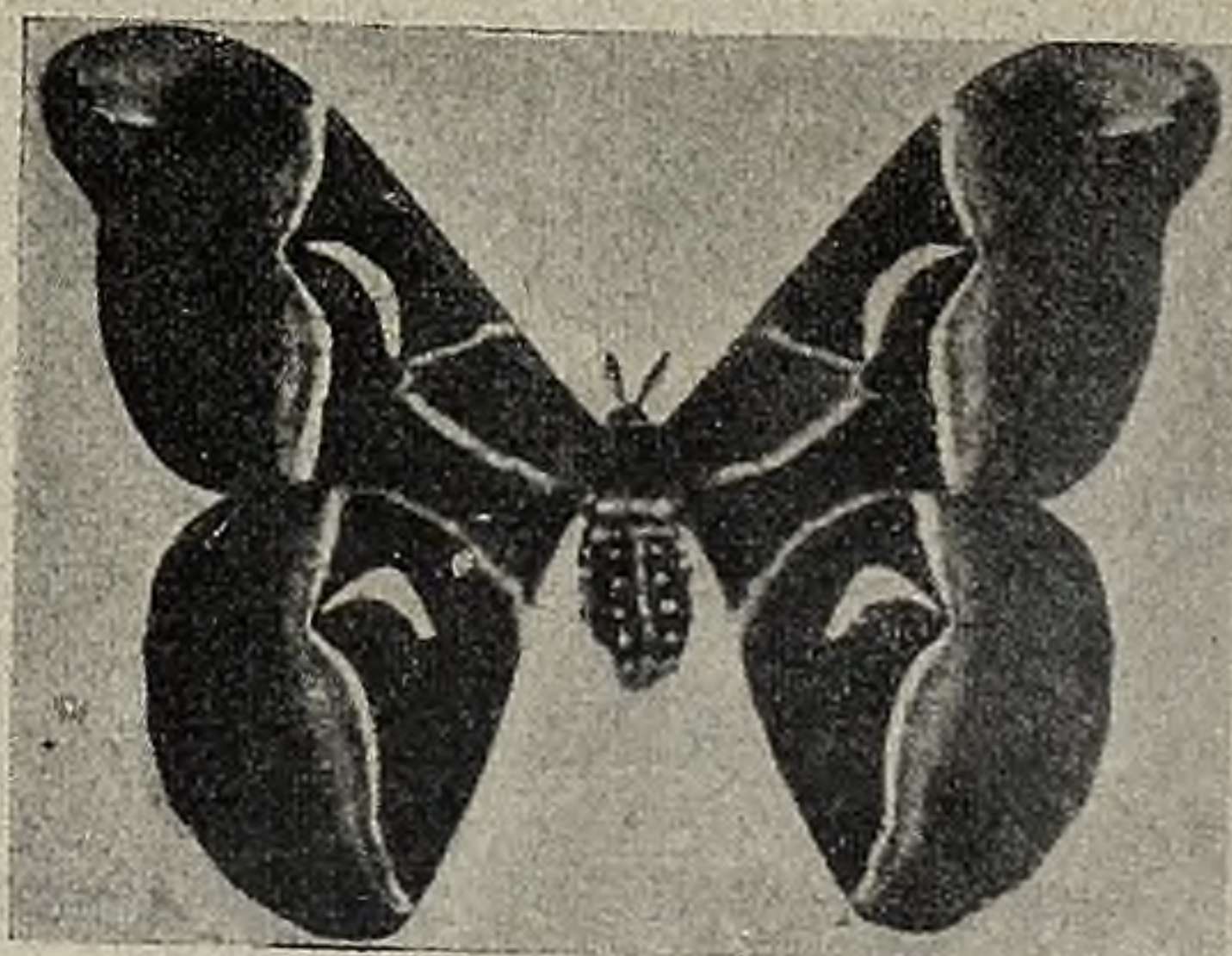
El aire debe ser puro; cualquier olor malo perjudica gravemente á la cría. Su alimento debe ser abundante y aromático. Cuando han devorado las hojas de una ramita se coloca otra nueva muy cerca de la anterior, que no se tira hasta que las larvas han efectuado su mudanza. Cuando las orugas se han desarrollado hasta

La vida de las mariposas, una vez terminada su metamorfosis, es muy breve; por lo general sólo de algunos días. Apenas han provisto con la postura de huevecillos á la conservación de la especie, su destino está cumplido, y como la naturaleza es secamente utilitaria, las condena á morir.

Pero el cultivador no espera la muerte natural del bello insecto, sino que la ace-



**Telea Polifeno**



**Gusano de seda japonés**

(Sigue en la pág. 133).



## Un descubrimiento que está asombrando al mundo.

En nuestros días de grandes descubrimientos, difícilmente podríamos traer á la curiosidad de nuestros lectores una noticia más sensacional por su naturaleza, y que tiene algo de prodigioso. El descubrimiento que hoy está asombrando al mundo entero viene á derribar las barreras de lo que ayer llamábamos: lo desconocido.

En efecto, al enumerar los prodigios realizados por el nuevo descubrimiento, más fácilmente debería uno suponer algo de mágico ó de sobrenatural, si los hechos comprobados por los científicos no explicasen que se trata de realidad y no de hipótesis.

Hasta ha poco hemos observado ciertos casos que ocurren diariamente en la vida, sin que nos fuera posible conocer el por qué. Ciertas personas, sin gran inteligencia ni aptitudes especiales, disfrutaban una gran prosperidad, ocupaban cargos y posiciones elevadas, mientras otras con inteligencia privilegiada y aptitudes superiores, viven en la mediocridad y nunca consiguen mejorar su posición. ¡Todos conocen el poder de dominación que ciertos hombres poseen sobre otros! ¡No es raro, también, observar la facilidad que tienen algunas personas de conseguir la realización de todos sus deseos! ¡Es caso muy frecuente en ciertas personas conquistar la simpatía de todos con quienes desean relacionarse! Ha llegado á vuestro conocimiento que algunas personas tienen el poder de curar las enfermedades sin drogas y sin auxilio de la medicina. ¡Cuántos no conocéis que ayer eran pobres y que han pasado rápidamente á la categoría de los ricos, sin razón aparente!

Habéis observado muchos otros casos tan sorprendentes, pero no habéis conseguido descubrir en qué consiste la fuerza oculta y misteriosa que impuliona el espíritu de ciertas personas.

Por más sorprendente que aparezca nuestra aseveración, podemos afirmar que HOY todos pueden conocer y emplear con provecho el nuevo descubrimiento.

Después de 30 años de pesquisas, se ha conseguido el éxito más brillante que registra la historia de los grandes descubrimientos en bien de la humanidad. El mundo ha quedado asombrado con la publicación reciente del Tratado que explica y demuestra lo que es esa influencia misteriosa que emplean con provecho ciertas personas privilegiadas. Ese libro de valor incalculable, está escrito en lengua castellana, en estilo fácil

y adaptado á todas las inteligencias y clases sociales. El libro explica cómo puede cualquier persona emplear con gran provecho el nuevo descubrimiento, desarrollando las fuerzas ocultas radio-hipno-magnéticas que el Todopoderoso ha puesto generosamente en cada persona al nacer, pero que no le aprovecha si no conoce la manera de desarrollarla y de emplearla.

Como propaganda del nuevo descubrimiento, cinco mil de esos libros acaban de salir de la imprenta y serán repartidos gratis á todos los que lo soliciten, hasta agotarse la edición.

El nuevo libro es de necesidad para los padres y madres de familia. Los jóvenes conocerán el secreto del éxito en la vida. El comerciante venderá sus mercaderías con ganancias elevadas. El abogado triunfará en la defensa de sus clientes é influirá en la decisión del Jurado. El enfermo puede curarse de su enfermedad sin gastos, sin drogas, sin aparatos, sin consultar á nadie y en la tranquilidad del hogar. El sano puede curar con facilidad á los enfermos. El hombre de negocios, ó corredor, el militar, el empleado de comercio, el hacendado, el funcionario público, todos pueden hoy conseguir la fortuna, la salud, la felicidad, la manera de conquistar simpatías, de conseguir el amor, de influir favorablemente en el espíritu de los otros, de dominar la voluntad de una ó más personas y esto sin que nadie conozca que poseen y emplean la fuerza misteriosa radio-hipno-magnética.

Para obtener uno de estos libros absolutamente gratis y franco correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta ó postal al Representante del doctor Marx Doris, 40 Rua de Carioca, Río de Janeiro (Brasil), y pida que le remita á vuelta de correo el importante libro **El Poder Psico-Magnético**, sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido bien empaquetado y sin letreros exteriores. Al pedir el libro indique el nombre del periódico en donde ha sido publicado este aviso. Toda la correspondencia es estrictamente confidencial y reservada.

También se remite el libro gratis á las Repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

Como este aviso no será publicado tan pronto, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidarse.

La dirección es: **Representante del Dr. Marx Doris. — 40, Rua da Carioca, Río de Janeiro (Brasil).**

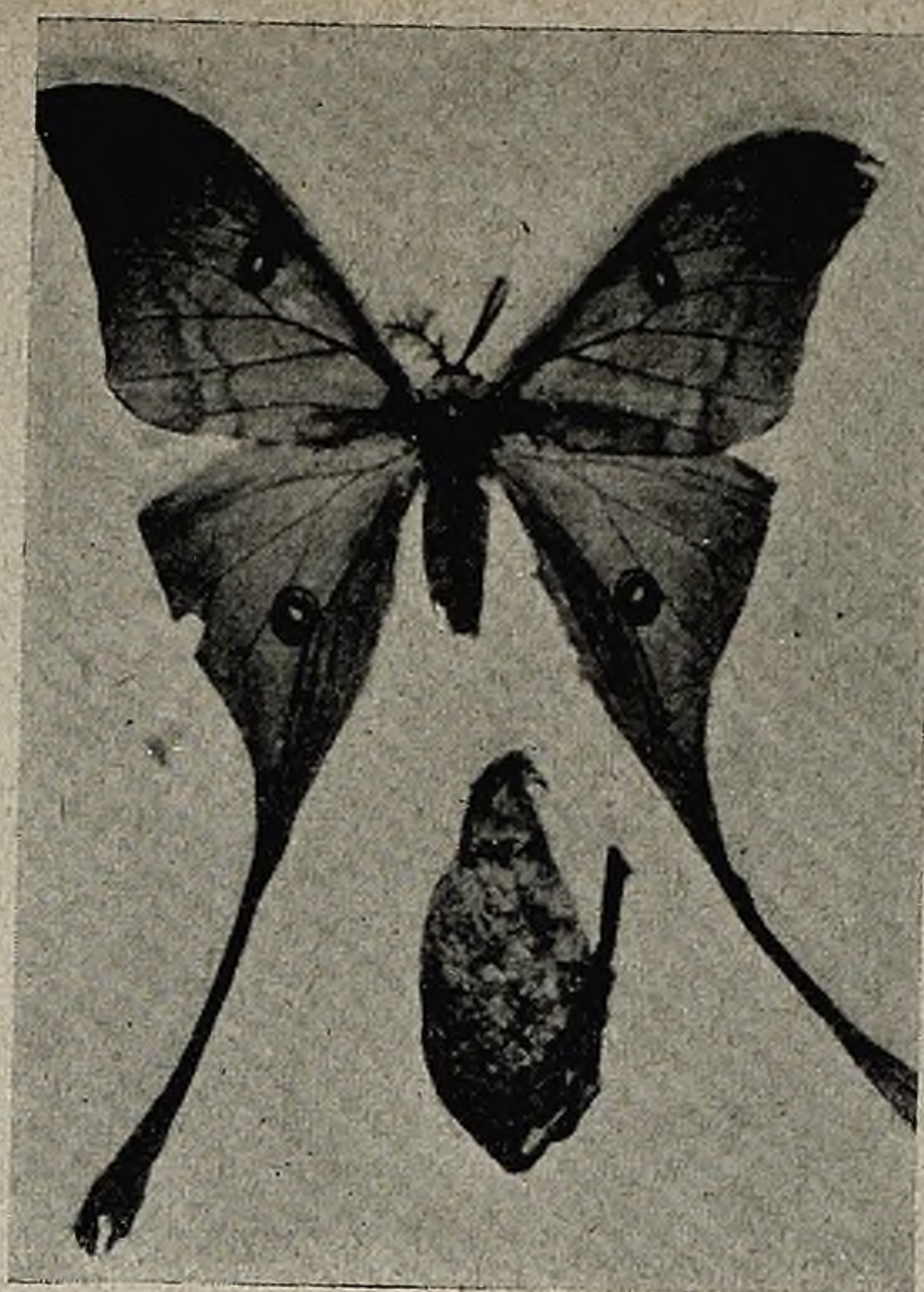
NOTA: Habiendo personas que hacen reparto de libros que nada tienen que ver con los del Dr. Doris, hacemos conocer á los incautos que á pesar de que nuestros anuncios se imitan groseramente, no deben caer en el lazo y deben dirigirse al único y verdadero representante del doctor Marx Doris en Río de Janeiro.



lera encerrándolo en una botellita con cianuro de potasio para después fijar y extender el cuerpo asegurando su conservación. Para atravesar el cuerpo se utilizan agujas doradas muy finas; luego se adapta á cartones ó tablitas azucaradas, provistas de concavidades.

El naturalista no recoge sólo las mariposas desarrrolladas, sino también las orugas, que necesitan cuidados especiales para su conservación. Primero se exprime cuidadosamente la oruga entre dos trozos de cartulina y se vacía el contenido; después se corta con un cuchillito la envoltura exprimida y se fija sobre un tubo sutil de vidrio que comunica con un fuellecito ó bomba de goma por cuyo medio se puede inflar la envoltura flácida del insecto. Durante esta operación se coloca la oruga en una estufilla calentada con una lámpara de alcohol y en pocos minutos recobra el aspecto del animal vivo.

Las mariposas se utilizan también co-



**Actias Mimosas**

utilidad inmediata. Pero en los viveros de mariposas, la posibilidad de lucro es muy pequeña, de modo que los dueños de esos jardines han atendido especialmente á consideraciones artísticas y realizan una obra bella en toda la extensión de la palabra.

mo adornos de sombreros femeniles, bañándolas con un barniz especial y rodeándolas de hilos de hierro y plata, que forman una ligera y sólida armadura.

Empleadas de este modo son de muy buen efecto. También sirven, mediante preparaciones especiales para espléndidos alfileres, y, en fin, para vidrios coloreados de ventanas.

Los criadores de mariposas han logrado aclimatar especies exóticas de gran belleza y prestan á la ciencia zoológica un servicio innegable.

En los huertos consagrados de un modo especial á la cría de gusanos de seda, el afán del lucro ha dificultado la exhibición de variedades, de modo que aquí la belleza tiene que ceder ante las consideraciones de

## New York á vista de pájaro

Suspendido á 200 metros sobre el suelo, en pie sobre una estrecha placa de hierro de donde un falso movimiento le precipitaría en el vacío, el joven obrero aquí representado pudo alabarse, durante la fracción de segundo en que fué tomada esta fotografía de haber visto bajo sus ojos una de las más formidables aglomeraciones humanas que hayan existido jamás. Este notable clisé fué tomado, en efecto, sobre el rascacielos de la New Metropolitan Tower, que se acaba de construir sobre la plaza Madisar, en el centro de Nueva York, y que será, con sus 658 pies de altura, la casa más alta del mundo, excepción hecha de la torre Eiffel que, a un habitada, no podría pasar decentemente por una "casa".

El Singer Building queda, pues, despojado de su record á los pocos meses de inaugurado. Con su 620 pies (200 metros) de altura; sus 47 pisos aéreos y sus 5 pisos subterráneos, ese coloso se reduce á enano ante el último rascacielos cuya linterna no tendrá menos de 12 metros.

Las cosas van deprisa en América. No hace aun 10 años, en 1899, escribía un arquitecto neoyorkino:

"El arte del ingeniero no encontraría dificultad material para contruir una casa de 50 pisos. Pero se puede predecir,

sin temor de equivocarse, que la mirada del hombre no será nunca ofendida por semejante espectáculo."

Como para desmentir ese augurio, el Metropolitan Building tiene, precisamente, 51 pisos. Y en estos momentos una compañía alquila bajo plano los locales de un inmueble de 52 pisos cuyos cimientos se comienzan á excavar. Esto indica que esas casas gigantes responden á una necesidad real.

A pesar de la crisis económica que atraviesa la América, la actividad industrial y mercantil sigue su marcha ascendente en Nueva York. Oprimida sobre la lengua de tierra de Manhattan y en la imposibilidad de extenderse horizontalmente, esa ciudad no tiene más remedio que ganar en altura de casas lo que no puede ganar en superficie.

Y haciendo una predicción inversa de la del arquitecto citado, es permitido decir que hasta 1920 per-

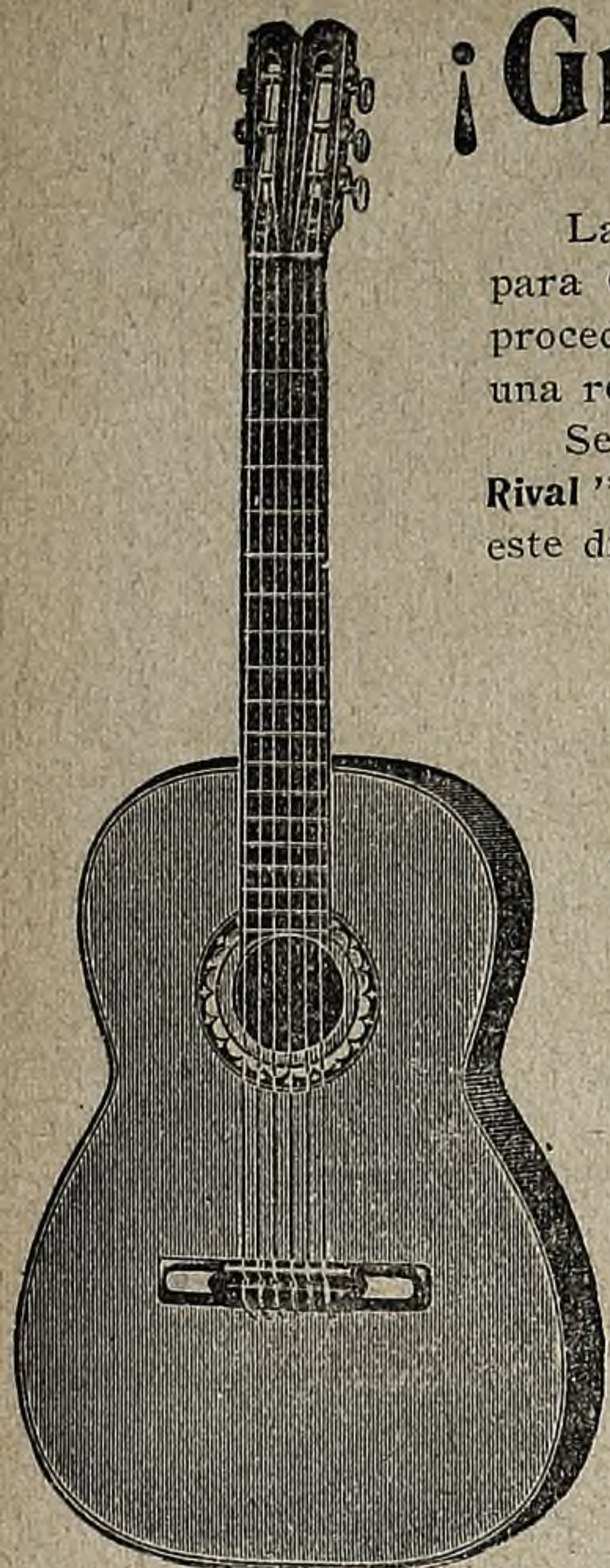
filarán sus silutas sobre el horizonte de Nueva York "rascacielos de 80 á 100 pisos".

La construcción de la torre de Babel, que tanto desconcierto promovió hace cosa de 50 siglos, parecería hoy una empresa perfectamente factible y práctica. Verdad es que para tocar el cielo con las manos, basta con no tener techo.





# ¡Gran Novedad!



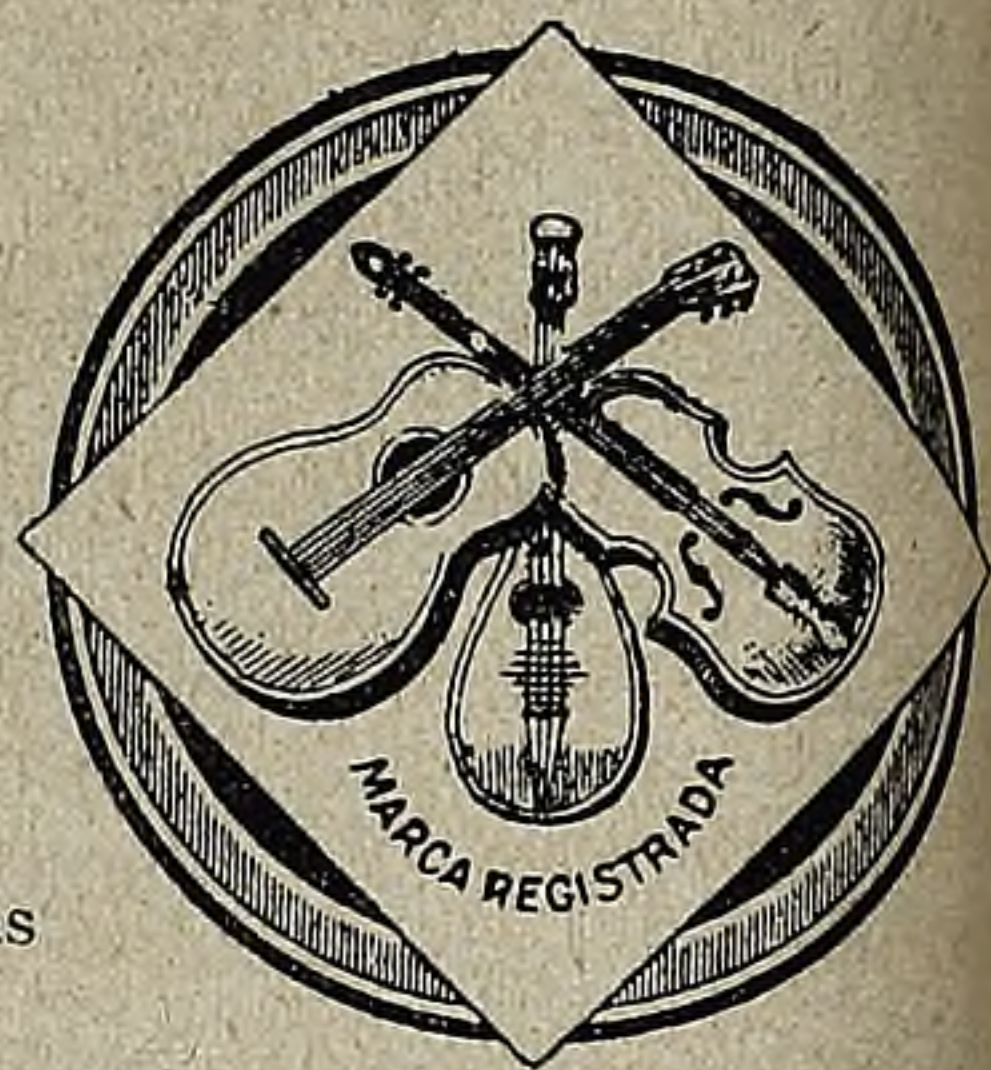
La Casa **FRANCISCO NUÑEZ** acaba de recibir las mejores cuerdas para Guitarra y Violín. — Dichas cuerdas son fabricadas por un procedimiento muy especial, con el cual se consiguió dar al artículo una resistencia y afinación absoluta.

Se expenden al público en general con los nombres de "La Sin Rival" y "La Japonesa" y con la marca registrada que representa este dibujo.

Para calmar la tristeza  
Para calmar la pasión  
No hay como la firmeza  
Y tocar un Pericón.

Y para elegir Guitarras  
Las mejores que tu empuñes  
Nunca irán á igualar  
A las de Francisco Nuñez

Si Ud. desea tener  
Su Guitarra que deslumbre  
Vaya Ud. á comprar las cuerdas  
A lo de Francisco Nuñez.



## FÁBRICA DE GUITARRAS de FRANCISCO NUÑEZ

1620 - CUYO - 1628, entre Montevideo y R. Peña  
Casa fundada el año 1870 — BUENOS AIRES

## Racahout de los Arabes



### DELANGRENIER

El mejor Alimento para los **NIÑOS**  
los **ENFERMOS**

los **CONVALECIENTES**

y los **ANCIANOS**

19, rue des Saints-Pères,  
PARIS, y Farmacias.

## Pasta y Jarabe de Nafé

### DELANGRENIER

Contra la **TOS**,

el **CATARRO**

y la **BRONQUITIS**

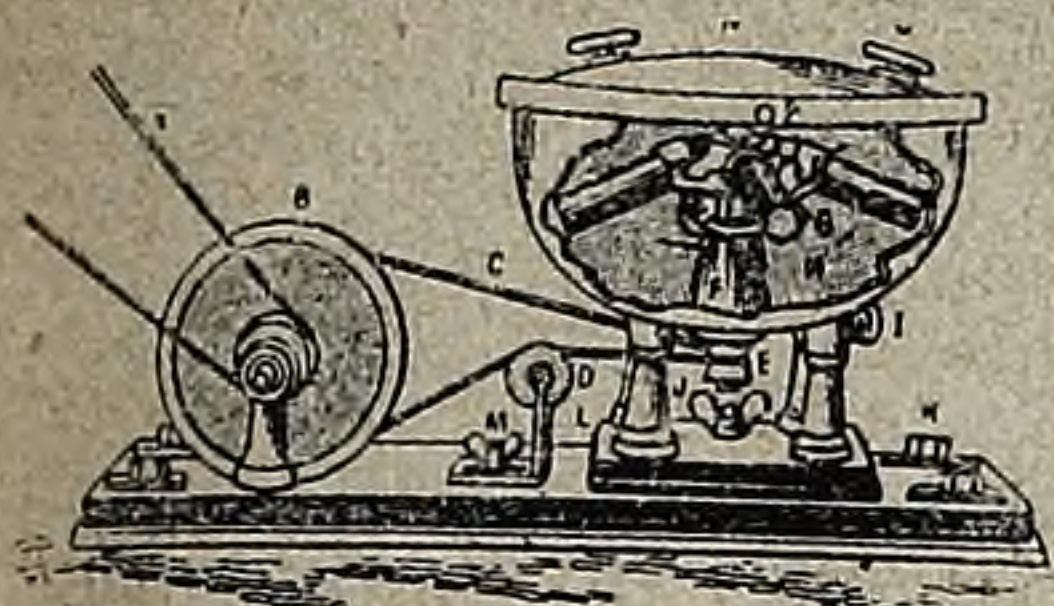
19, rue des Saints-Pères, PARIS, y Farmacias.





# NUEVAS INVENCIONES

**CENTRÍFUGA BRUNO.**—Está llamado este aparato á prestar grandes servicios á los peritos químicos que hacen análisis de sustancias alimenticias. Las dimensiones del aparato y su velocidad de ro-

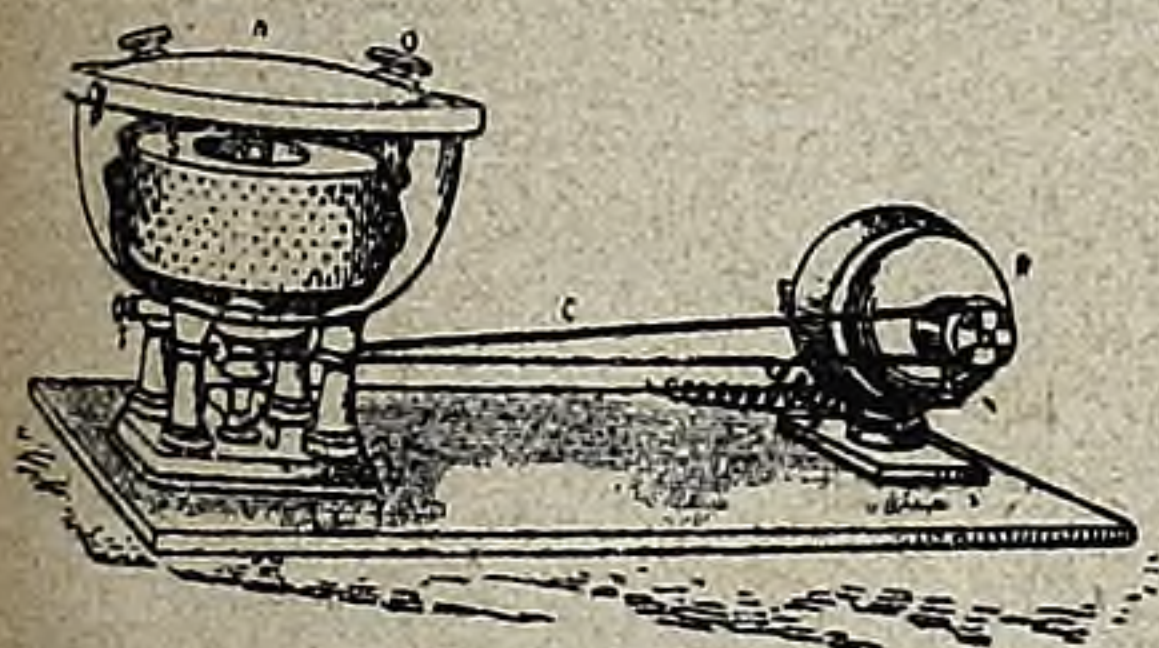


**Centrífuga Bruno**

tación (2.000 vueltas por minuto) están de acuerdo con las prescripciones oficiales y funciona con un motor eléctrico de 1/6 de caballo solamente. Aunque construido especialmente para investigar los fraudes de los artículos alimenticios, se puede también utilizar para todas las investigaciones y trabajos que necesiten la centrifugación (análisis de orinas, etcétera) en las lecherías, queserías y fábricas de manteca; permite apreciar rápidamente por el dosaje de la manteca y la caseína, el valor y el rendimiento de las leches compradas.

El aparato se compone de una marmita de fundición cuya mesa está destinada á evitar las vibraciones debidas á la velocidad de la rotación; en el centro de la marmita, una columna central T lleva dos cubetas de acero, una en la parte superior y otra en la base, bajo la marmita. La columna está agujereada en el eje para recibir el árbol que soporta los tubos G. En la base hay una polea E relacionada con otra B y ambas con el motor eléctrico.

La formación y la separación de los

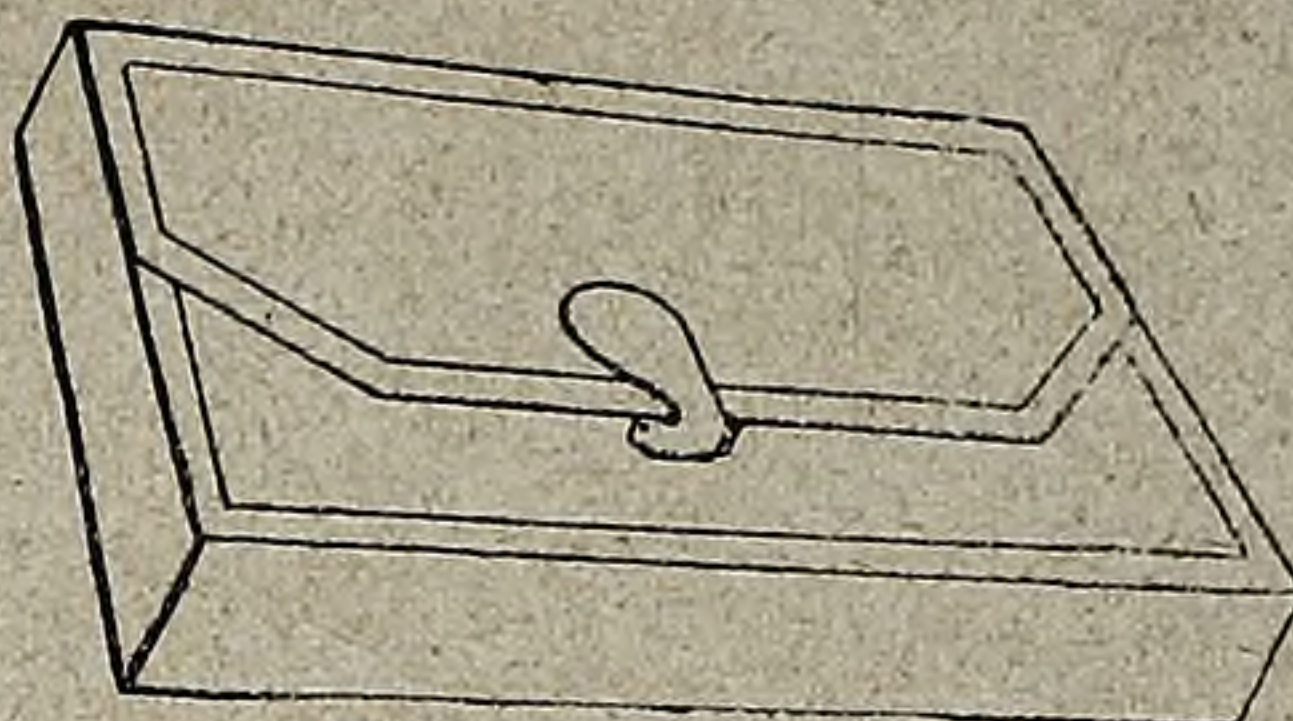


**Secadora**

precipitados se hacen muy rápidamente. Por medio de un reactivo apoyado (alcohol á 65° con una milésima de ácido acético) se forma desde luego en el seno del líquido un coágulo de manteca y de caseína. Este coágulo es separado del líquido, después tratado por el éter que disuelve la manteca y deja, como residuo, la caseína, que se pesa. Estas operaciones, que requieren doce horas en las centrifugas ordinarias, se realizan en la de Bruno, completada por la secadora, en muy poco tiempo.

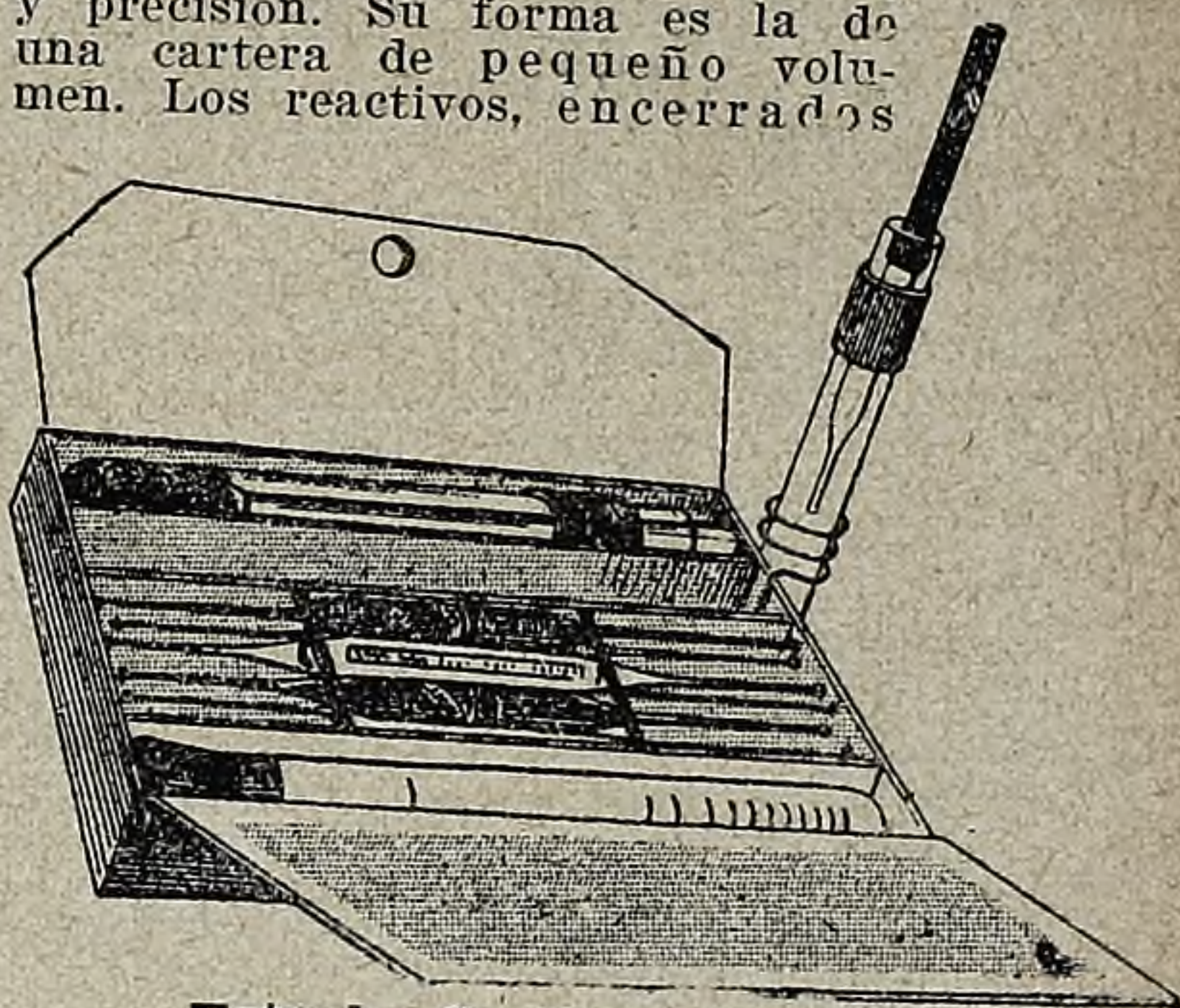
**ESTUCHE CARTIER PARA EL ANÁLISIS DE LAS ORINAS.**—Todo el mundo sabe que el análisis de las orinas da indicaciones de gran valor desde el punto de vista médico. Es un medio de diagnóstico sencillo, rápido y muy seguro, cuyo empleo es muy recomendado. En general se confía esta operación á un médico ó á un farmacéutico; pero hay veces, por ejemplo, cuando se vive en el campo, en que esto es muy difícil. Conviene, pues, tener el

medio de hacer por sí mismo el análisis, y tal es el objeto que se ha propuesto Mr. Cartier con el estuche que vamos á describir.



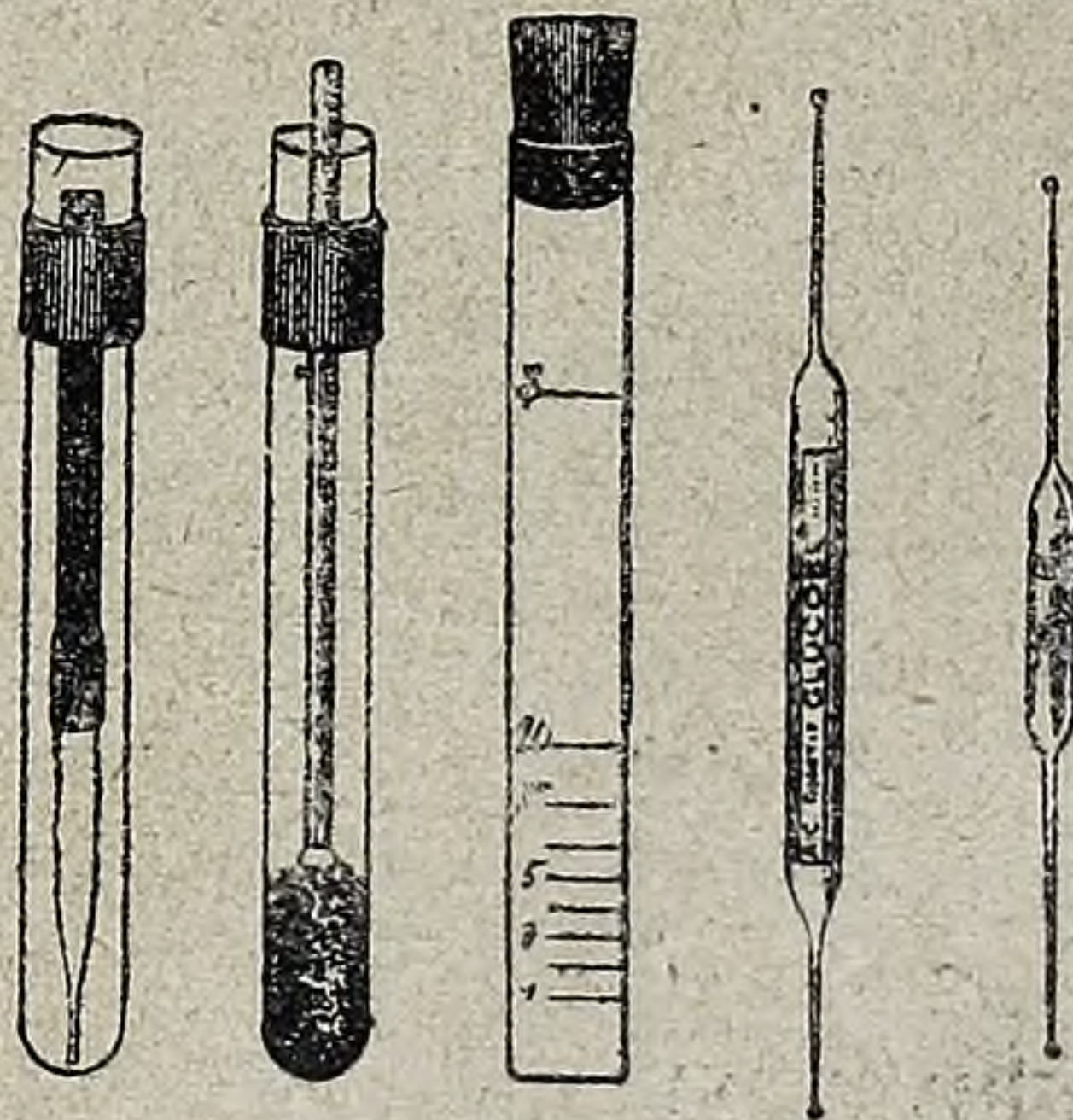
**Estuche cerrado**

Este estuche contiene los reactivos y los instrumentos necesarios para ejecutar el análisis con sencillez, prontitud y precisión. Su forma es la de una cartera de pequeño volumen. Los reactivos, encerrados



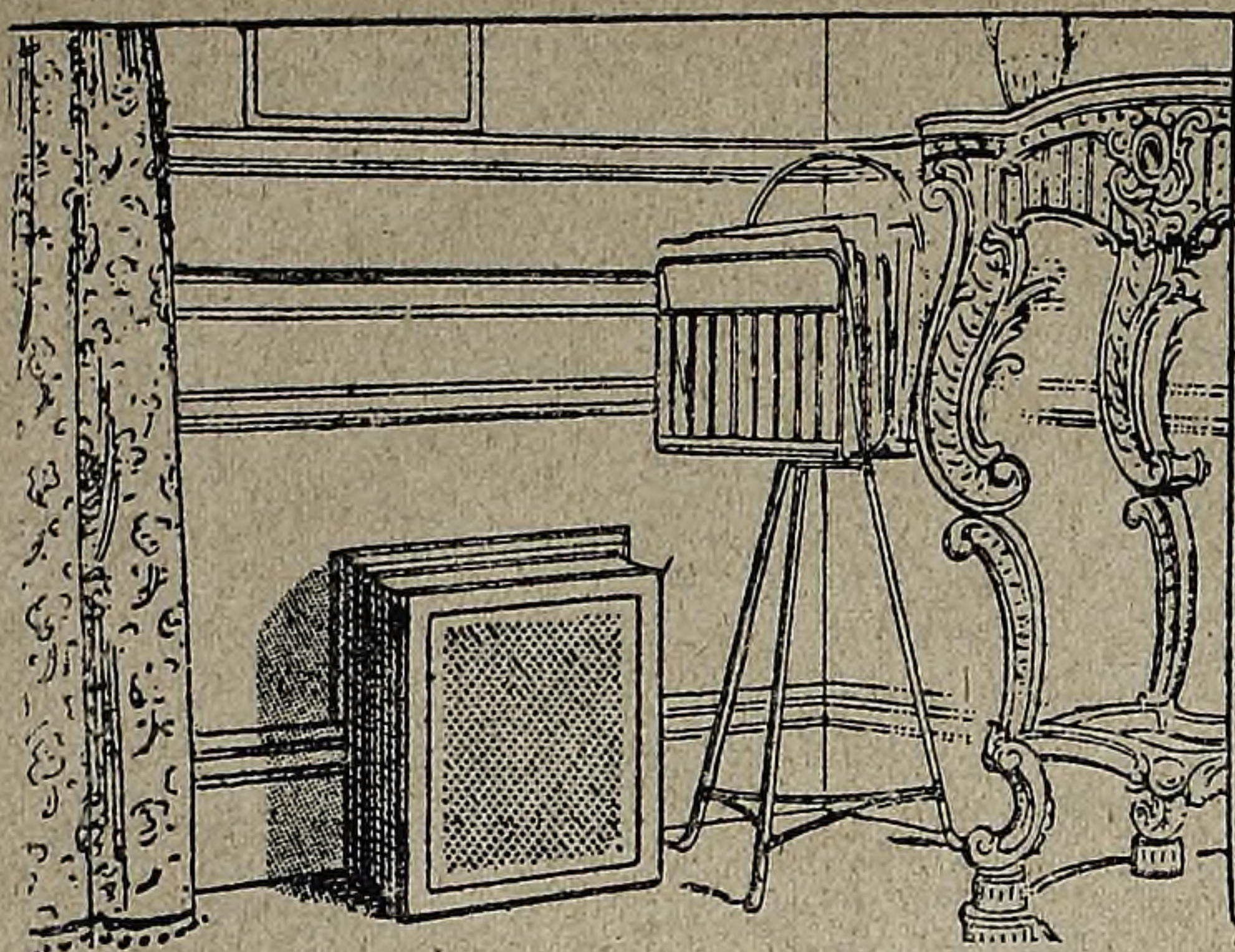
**Estuche Cartier abierto**

en pequeñas ampollas, permiten obtener el dosaje de la albúmina y del azúcar en pocos minutos, con aproximación muy suficiente para el diagnóstico. Las sencillas indicaciones que van en el mismo estuche, ponen la operación al alcance de todos. El reactivo para la albúmina es el de Tauret, y para la glucosa, el reactivo H. S. El estuche, contiene, además, un tubo graduado y un cuentagotas. Todo ello está elegantemente colocado. El estuche se halla en venta en casa del inventor Mr. Cartier, rue Denis-Poisson 7, París, al módico precio de 10 francos.



**Cuentagotas y tubos para los reactivos**





Núm. 1. Filtro de aire colocado sobre un aparato de calefacción

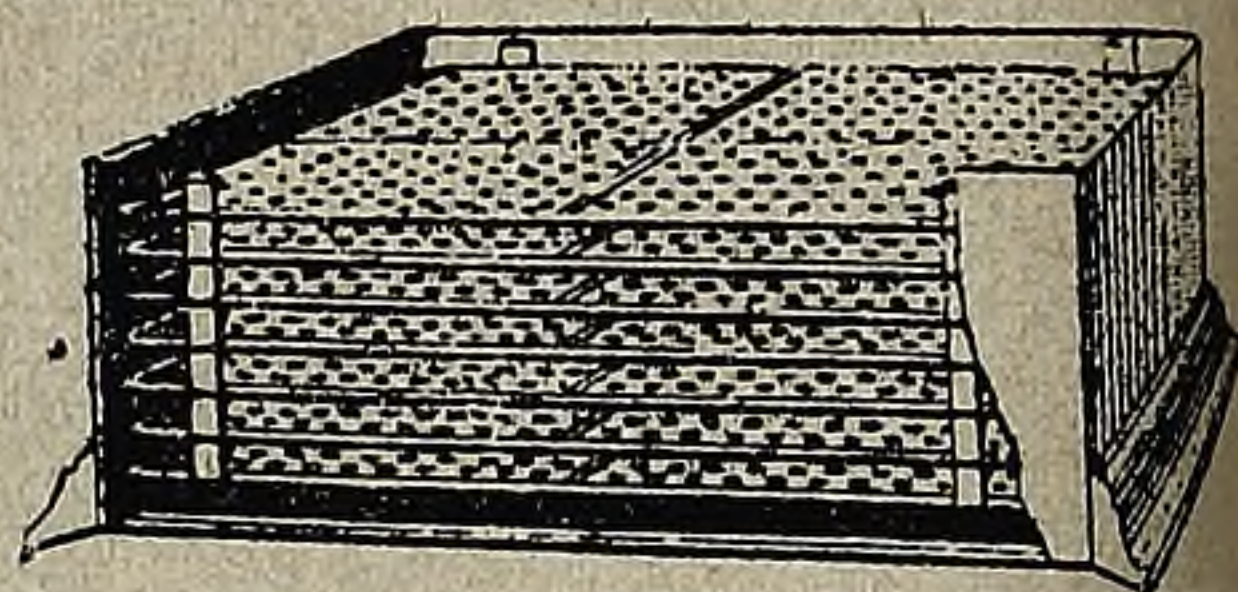
**FILTRO DE AIRE.**—La higiene moderna viene riñendo batallas contra el polvo, como agente de gérmenes morbosos y manantial de temibles infecciones.

Tiempo ha, en esta misma sección, dimos á conocer algunos de los aparatos que, substituyendo ventajosamente á las escobas, zorros y plumeros, se emplean para la limpieza de muebles, habitaciones, cortinas y alfombras.

Hoy se trata de combatir el polvo en otro terreno. En invierno, los aparatos de calefacción lanzan á las habitaciones continuas oleadas de polvillos desagradables y peligrosos.

El filtro de aire, (fig. 1) tiende á evitar semejante invasión. Este filtro, que se adapta fácilmente á cualquier calorífero, está formado por una caja sin fondo ni tapas que contiene numerosas placas de algodón incombustible finamente perforadas (fig. 2) superpuestas y colocadas de modo tal, que los agujeros de cada una de ellas no se corresponden directamente con los de las placas superior e inferior. El aire atraviesa de este modo todo el filtro, pasando libremente por los agujeros de cada placa, va proyectarse en chorritos sobre los trozos no perforados de la placa siguiente, dejando en cada una de ellas una parte de los polvillos, que quedan detenidos entre los filamentos del algodón.

Puede también utilizarse el filtro para purificar el aire de las habitaciones. Colocada la batería filtrante delante de un ventilador eléctrico, el aire irá atravesando las placas perforadas y dejando el polvo en ellas.



Núm. 2. Interior del filtro de aire



**Semillas de flores y hortalizas, árboles y pastos** Ranunculus y Lawn grass, alfalfa, esparcetta, remolachas, tréboles y topinambur para semilla. :: :: ::

Acabamos de recibir las papas Early Rose, en cajones de 30 kilos netos y peso bruto 35 kilos, y seguiremos recibiendo hasta fin de Febrero; el cajón vale \$ 4 m/n puesto en cualquiera de las estaciones del ferrocarril en esta

**GRANDES DEPÓSITOS DE SEMILLAS EUROPEAS**

DE

**JUAN CALE y Cía.**

CASA CENTRAL :

2423-RIVADAVIA-2429 ↓ BUENOS AIRES ↓ 3183-CORRIENTES-3183

SUCURSAL :

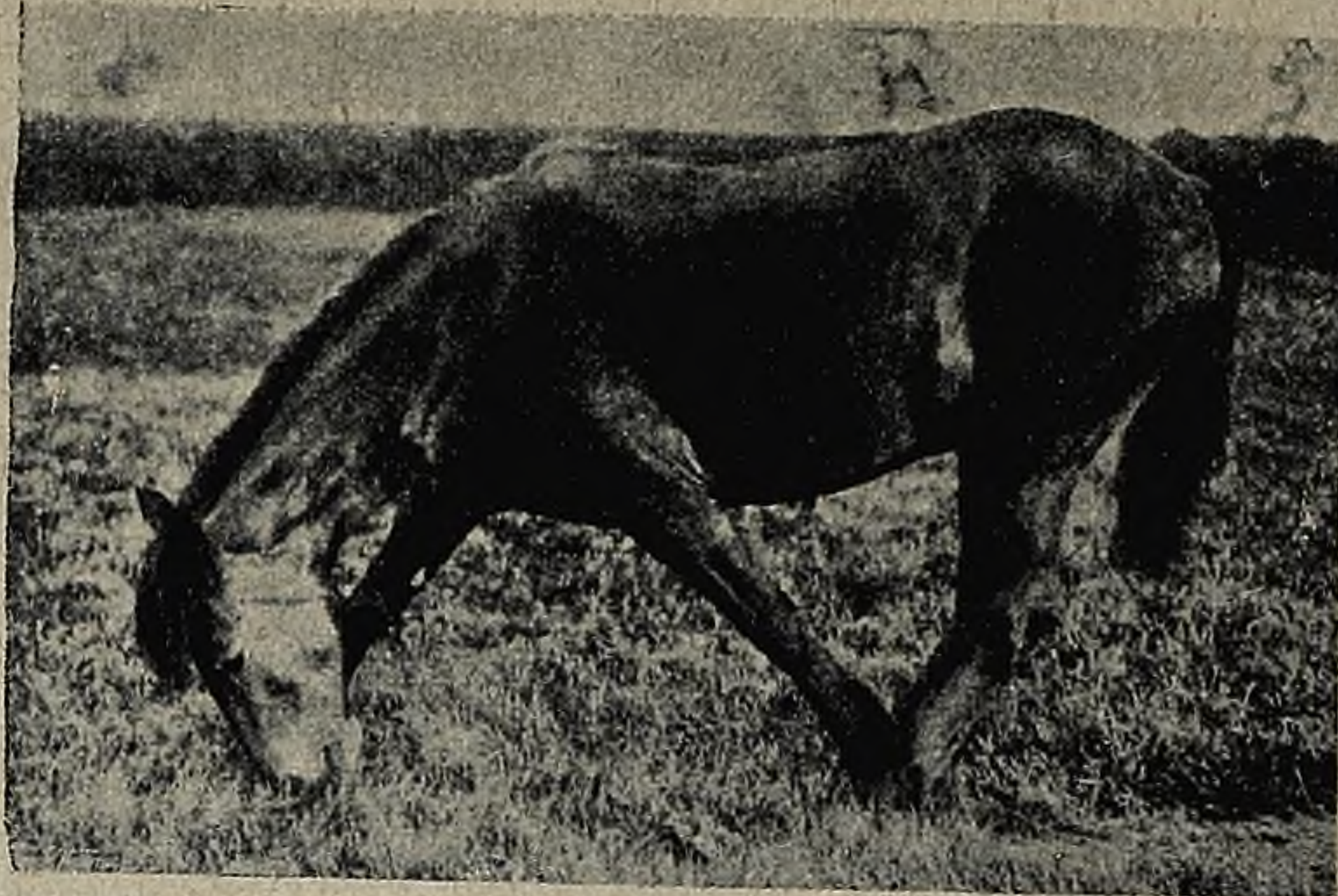
Dirección telegráfica: CALECIA



# LO RARO Y LO CURIOSO

**CABALLO DE PESCUEZO CORTO.**—Este caballo, propiedad de un señor inglés, tiene el pescuezo muy corto, por lo cual cuando pasta, aparta las patas delanteras para alcanzar á la hierba. No puede permanecer en esa posición más que un minuto cada vez, y después, necesita descansar durante dos minutos.

**EL JARDÍN MAS PEQUEÑO QUE EXISTE.**—En la Exposición Francobritánica de Londres, los señores Barr exhiben un jardín que sólo tiene de superficie un pie cuadrado. Sin embargo, en ese espacio reducido contiene abetos,



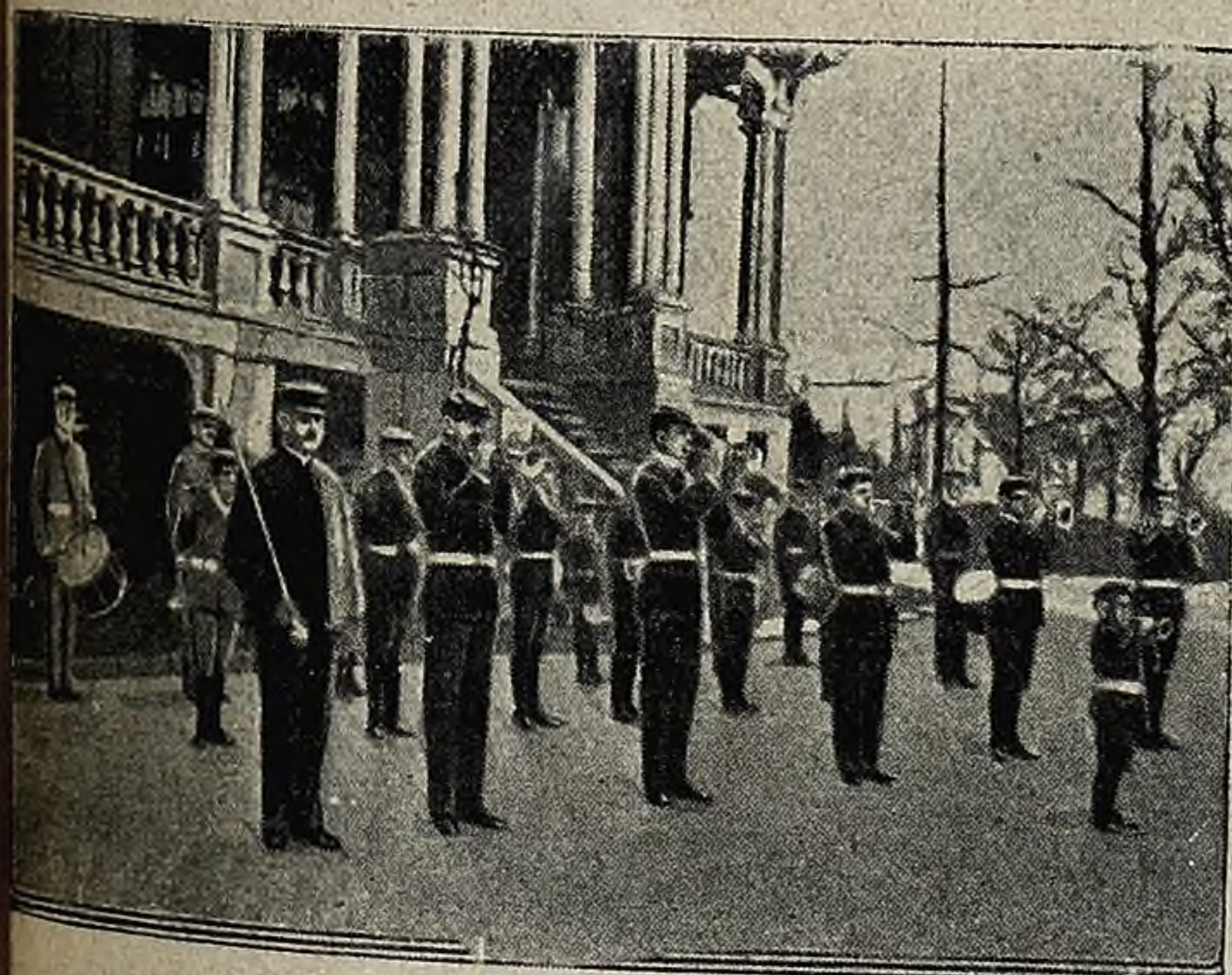
**Cómo pasta un caballo de pescuezo corto**



**El jardín más pequeño del mundo**



**Enorme sombrero que se vió hace poco en Viena**



**Banda de músicos sordomudos**

olmos, azaleas, una especie de arroyito, un puente y una casa.

**UN SEÑOR SOMBRERO.**—Este sombrero colosal que se lució en Viena no ha mucho, hace meditar sobre la nueva ordenanza contra los sombreros de las señoras en el teatro. Imagínese la situación del pobre espectador que se encontrara en la sala detrás de esa señorita.

**MUSICOS SORDOMUDOS.**—El Instituto de Sordomudos de Nueva York tiene una banda de música formada por alumnos de sus clases, á los que se ha enseñado con gran paciencia, á tocar los instrumentos.

Tres años se invirtieron en prepararlos y tocan un centenar de piezas.

## KATUK INSECTICIDA INFALIBLE



# A LA MA

## CASA EXCLUSIVA EN COM

### VICTORIA 60



La inauguración efectuada en esta casa, ha sido como un estímulo para esta capital, en el caso de que la apertura de una casa dedicada á las confecciones atraiga tanto la atención de nuestros señores.

Aunque el éxito establecido en este hecho ha superado en muchos años; ha sido tal la afluencia de señoras que ha llegado el momento de abrir las puertas.

El hecho tiene su fundamento. Siendo la base única para señoras, le permite abarcar todo el ramo, lo que le permite ofrecer una variedad y confección esmerada, compiten no solo con las de mayor precio sino que la modicidad de los precios elevados que los que están en el género empleado.

Una simple visita á esta casa le convencerá de las ventajas que ofrece.

No liquidamos, no regalamos.

## PRECIOS

MODELOS EXCLUSIVOS DE LAS  
LLERES. ÚNICOS

# JOSE

VICTORIA 60  
Esq. Chacabarro



# SON PARIS

## CCIONES PARA SENORAS

q. Chacabuco

tu  
om  
ita  
tur  
ecc  
nu  
ab  
m  
enc  
nen  
fác  
ca  
ite  
e ol  
men  
olo  
d o  
est  
es  
ven  
gal  
to  
LA  
NIC  
OS  
A  
cat

a presente semana de  
peraba todo un aconte-  
no habrá llegado aun  
a casa exclusivamente  
ra señoras despertara  
undo elegante.

matado de antemano, el  
cálculos más halagüe-  
nuestra nueva clientela  
se ha tenido que ce-

cación:  
casa las confecciones  
ación exclusiva á este  
culos de primera ca-  
ecios, que por su ba-  
de las casas similares  
mos no los hace más  
únicamente por el

será suficiente para  
recidas.

o vendemos todo á

**AJOS**

CCIONADOS EN SUS TA-  
OS AIRES

**ROYARZU**

Telef. , Avenida  
ENOS AIRES





## Botes portátiles



Conducción de un bote plegado

No puede desconocerse la importancia que para los aficionados á los deportes náuticos tiene la reciente invención de los botes portátiles.

Esto de poder uno guardar sus barcos en su casa y tenerlos perfectamente dispuestos en el momento apetecido, y cuando llega el caso transportarlos uno mismo cómodamente, ya encerrados en una mochila, ya arrollados como una

manta de viaje, es, realmente, el colmo de la comodidad.

Todas estas ventajas resultan de la construcción especial é ingeniosa de estas nuevas embarcaciones.

El maderamen está ventajosamente substituido por la tela impermeable que por medio de una armadura interior toma la forma de un bote al desdoblarse los muelles, como si se tratara de un sombrero clac.

Su peso es, por consiguiente, ligero y como conviene á un bote transportable. La longitud del bote es de cuatro metros por setenta centímetros de ancho.

En Alemania han tenido gran aceptación estos botes por sus excelentes condiciones y se están utilizando en los ríos, no solamente á remo, sino con empleo de velas.



Botes preparados para ser lanzados al agua

## Descubrimiento japonés

Desde un tiempo á esta parte están llamando la atención las numerosas curas debido al empleo de un nuevo medicamento japonés recientemente descubierto y cuyo efecto es de origen electro-químico.

Su aplicación se extiende sobre todo el cuerpo y es eficaz en las afecciones asmáticas, nerviosas, reumáticas y gotosas.

Numerosos certificados de eminencias europeas y enfermos curados prueban la bondad de ese medicamento.

Su introducción en este país no podía tardar más tiempo y es con placer que comunicamos á los que realmente sufren que se encuentra en venta ese medicamento denominado **PO-HO**, en la calle **Florida 670**.

# PO-HO

FLUID EXTRACT  
\$ 2.50

Enviando 50 cvs. para porte, se remite  
á cualquier punto de la República.

CIZEK y Cía, - Florida 670

Droguería del Águila  
Rosario.

## Un señor

piratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, neumonías, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación por el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al Sr. C. D., calle Humahuaca 159.

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias.



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**ELECTRICIDAD.** — La pérdida eléctrica es sumamente rápida, si el cuerpo electrizado posee alguna punta; y la experiencia demuestra efectivamente que la electricidad extendida sobre un cuerpo se dirige rápidamente á las puntas y se propaga por ellas en la atmósfera.

**Electrización por influencia.** No siempre es necesario frotar un cuerpo para electrizarlo. Supongamos que un cuerpo conductor ó sea una esfera de metal, se tiene en la mano mediante un mango aislador. Si se acerca á un cuerpo electrizado positivamente, se electrizará á su vez sin que haya llegado á tocar el cuerpo electrizado, y su electricidad será negativa en el punto más próximo al cuerpo electrizado y será positiva en el extremo opuesto.

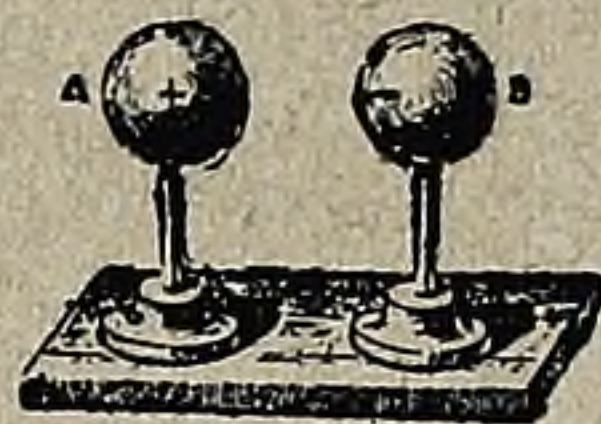
**Sus efectos.** La electricidad no atrae solamente los cuerpos ligeros. Produce otros efectos importantes. La chispa procedente de una poderosa máquina eléctrica ó de una botella de Leyden puede perforar una cartulina; y si la máquina es bastante poderosa puede atravesar una lámina de vidrio de varios milímetros de grueso. Un hilo metálico

na neumática, puede alcanzar mayor longitud y ramificarse de modo que llene todo el tubo de resplandores, coloreados según la naturaleza del gas que llena el tubo.

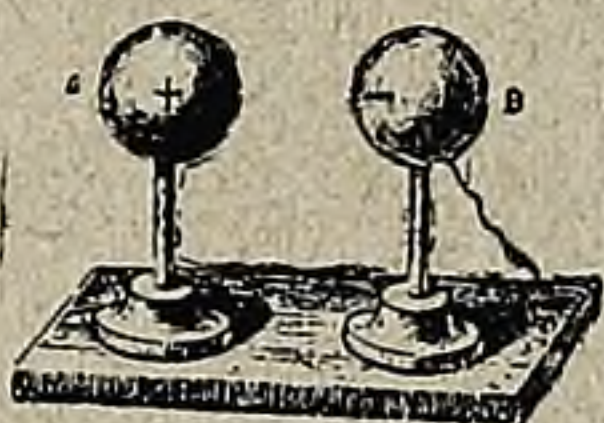
La electricidad produce también efectos químicos, descomponiendo ciertas sustancias y determinando la formación de otras; pero las corrientes de las pilas presentan el mayor interés con los efectos químicos.

La chispa de la máquina produce en la mano el efecto de una picadura; y si la máquina es poderosa se siente una conmoción en las articulaciones de los dedos, en la muñeca, y hasta en las piernas y el pecho. Una botella de Leyden, una bobina de Ruhmkorff, una pila fuerte y una máquina dinamoeléctrica, pueden producir conmociones peligrosas.

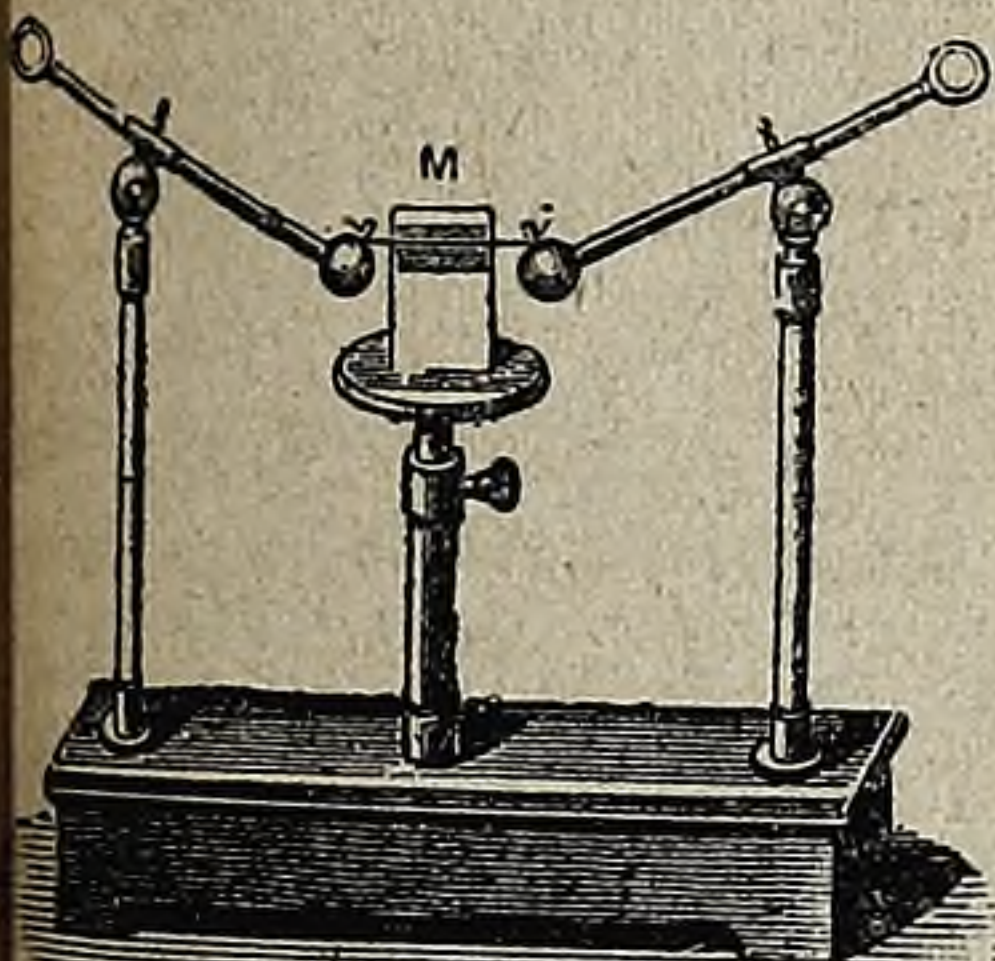
**ELECTRICIDAD ATMOSFÉRICA.**—En el aire siempre hay electricidad. Mientras ésta se halla uniformemente repartida, no produce efecto alguno. Pero cuando se acumula en las nubes, resultan los efectos que se observan en las tormentas. Franklin, en 1752, demostró que el rayo es una inmensa chispa eléctrica; remontó una cometa hasta una nube tormentosa, y pudo sacar



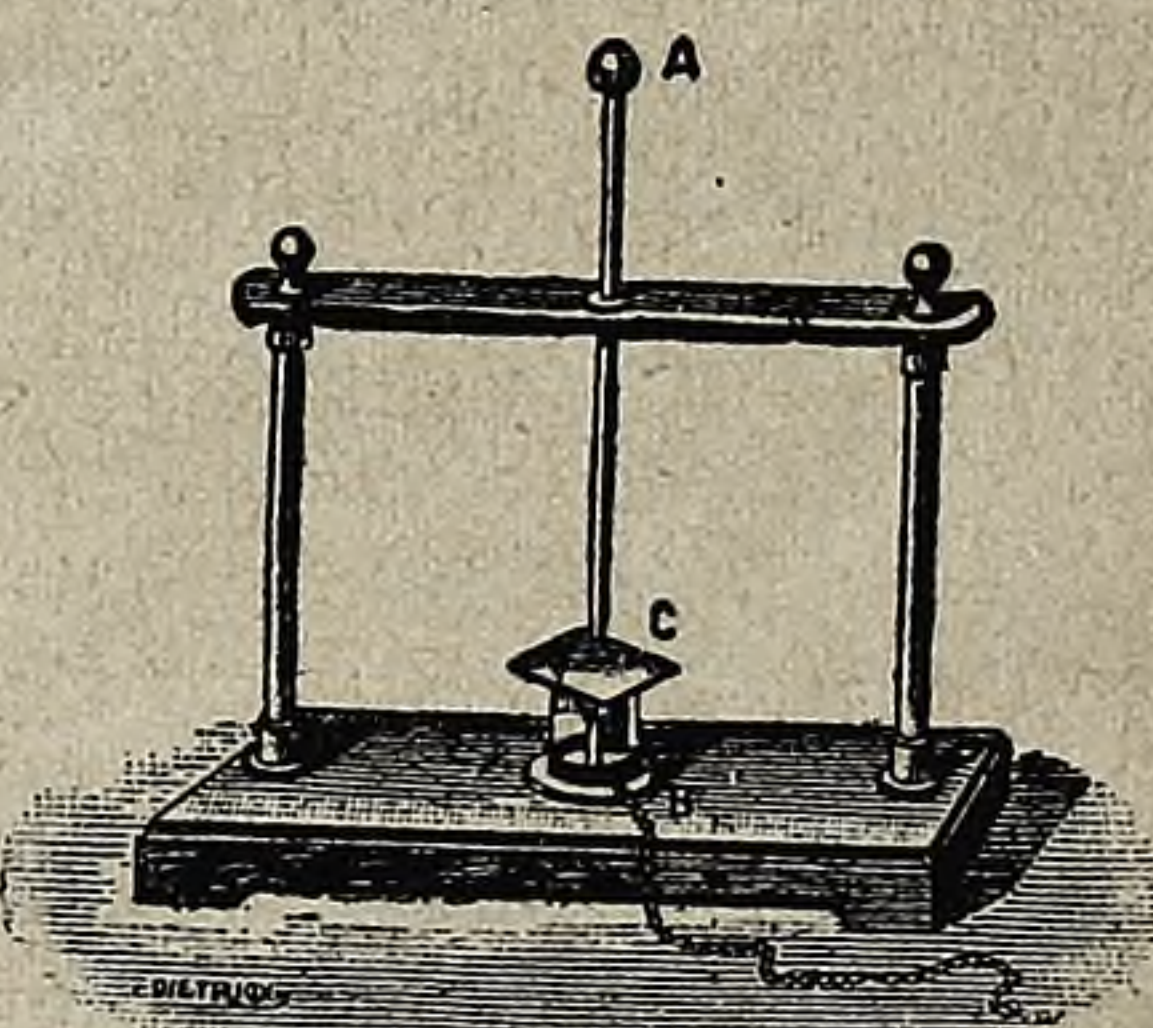
Electrización por influencia



**Electrización por influencia.**—La esfera B que ante la electrizada A se cargó positiva y negativamente, puesta en comunicación con el suelo se electriza positivamente ante la esfera A, cuya electricidad es negativa.



Una chispa dada por una batería eléctrica volatiliza un hilo metálico M



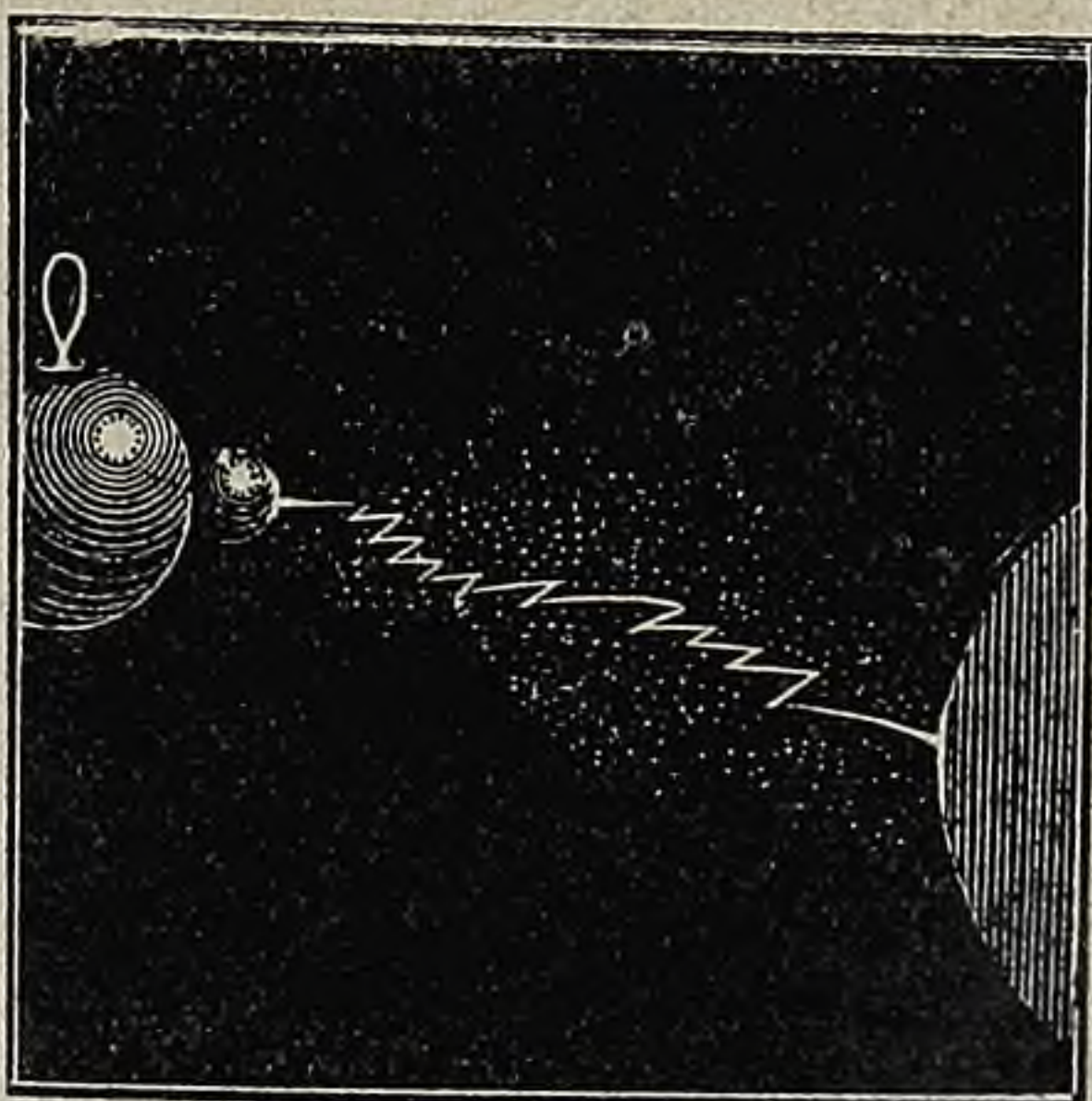
Una fuerte chispa dada por una batería, pasando de A á B, perfora una placa de cristal C.

no por donde pasa la descarga de una batería eléctrica, puede enrojecerse y volatilizarse; la chispa misma es un efecto de la electricidad, pues resulta de la ignición del aire en el rápido movimiento y encuentro de ambos fluidos, que mutuamente se atraen. Esta chispa es bastante candente para inflamar la pólvora ó el éter, ó para hacer detonar la mezcla de aire y de gas del alumbrado. La duración de la chispa es muy corta, pues no pasa de la diezmilésima parte de un segundo, y es tanto más larga, cuanto más poderosa sea la carga de la máquina que la produce. Cuando la chispa pasa por un tubo donde se haya enrarecido el aire por medio de la máqui-

na en la extremidad inferior de la cuerda chispas mucho mayores que las producidas por las máquinas eléctricas.

**ELECTRICIDAD (Unidades de).**—Los efectos producidos por una pila ó por una máquina de inducción dependen de muchas circunstancias.

Cuando los dos polos de una pila ó de una máquina de inducción no están en comunicación entre sí, el uno está cargado de electricidad positiva y el otro de electricidad negativa. Se denomina *fuerza electromotriz* á la causa que determina la electrificación de ambos polos; y se dice que estos polos así cargados de electricidades de nombre contrario, no están en el mismo potencial.



Chispa en zigzag



# NUESTRO CURSO DE ESPERANTO

(Continuación)

## LIBRO SEGUNDO

### EJERCICIOS

Ejercicio de lectura para la correcta pronunciación del acento tónico

*Nun, do, pala, filo, patro, ree, heroo, patrinò, galopì, sabato, sonorilo, plie, kudrilo, afableco, Ameriko, kavaliro, soldato, pafilego, prishribo, etnografo, harmonio, kompreni, aglo, mantelo, kravato, Eŭropo, aereo, aleo, pereì, scii, antaŭe, antaŭ hieraŭ, lia, almenaŭ, pajlo, fajrejo, heroino, mordeti, majo, prujno, akvo, kvartalo, likvoro, ekzisti, nenio, ĥia, konscii, diamanto, manoj, belegaj.*

#### Compuestos

*Inter-komuniko, di-amanto, kontraŭ-batali, supermontri, paper-fabriĥado, okul-vitroj, malbon-faranto, kokid-vendisto, man-radiko, spirit-alvoĥisto, ligno-haĥisto, tabak-folio, hispana-amerikana, vent-blovo, vang-sulko, vent-blovado.*

Lectura de palabras en que juegan las consonantes con acento circunflejo y sus similares que no lo llevan.

*Caro, necesa, minaci, ulcero, procedi, sagaca, scii, paco, porcelana, porcio, poliestro.*

*Ĉaro, malĉasta, plaĉi, tranĉilo, ĉagreni, arĉo.*

*Ĝado, gasto, gefratoj, genealogio, pagodo, gramo.*

*Ĝardeno, sidiĝi, manĝeti, maneĝo, puriĝema.*

*Haro, hirundo, enhavi, hieraŭ, herbo, monhava.*

*Ĥoro, monarĥo, ĥemio, arĥitekturo, ĥirurgio.*

*Jaro, majo, panjo, ĵasmeno, tajloro, pleje, ajn, Belgujo, Hispanujo.*

*Ĵeti, ĵonglo, ĵurnalo, forĵeti, perĵurigi, ĵus.*

*Sablo, fosilo, permesi, osto, post, specifikacio, justa, spegulo, signalo, sfinkso, stato.*

*Ŝafo, ŝajni, ŝovi, ŝultro, ŝlimo, ŝlosi, ŝnuro, ŝraubo, ŝtato, ŝviti, poŝo.*

Lectura de palabras en cuya formación entran la *b* ó la *v*, ó ambas á la vez (1)

*Besto, bojo, boli, beni, benĥo, balai, biero, bezoni, bindi, birdo, blanka, bleki, blua, bubo, bulko, bramo, brasiko, perturbi, globo, bulbo,ambio, kolombo, submeti, substreki.*

*Vesto, vojo, voli, veni, venĥo, veluro, vendredo, verŝi, violono, vintro, havi, ŝovi, sovaĝa, konveni, kovi, kvieta, kvartalo, ŝveli, sveni, levkojo, lingvo, gvidi, gvardio.*

(1) Este ejercicio tiene por objeto acostumbrar al discípulo á pronunciar bien la *b* y la *v*, distinguiéndolas como es debido.

*Blovi, varbito, vestiblo, kolombovo, branĥava, botelo, batalvenko, vimbero, bovo, birdovaro, plumbrelo, solvebla, bravulo, vestbutono, movebligi, verda, bluestita, amfibrakverso, bonvivado, bluf, virafableco, verkbindado, vojbari, basvoĉo.*

Lectura de palabras simples, compuestas y afijos, sin guiones, ni signo alguno que muestre la sílaba en que recae el acento tónico.

*Ia, iel, tia, kiom, ĉial, neniel, nur, ili, plej, naŭ, baldaŭ, preskaŭ, kvankam, super, ekster, piediri, fervojo, skribotablo, malpli, mangocambo, plenfolia, postsigno, poŝmarko, fajrlignaĵo, inkfabriko, Diamanto, kontraŭdiri, diamantvendisto, kuracista, kuracistino, kuracistedzino, plilarĝiĝi, blankeco, oftaĵo, radikvorto, mallaŭte, muzikilo, amuzaĵo, pego, sfinktero, disŝiri, deŝiriĝo, solvebleco, skulpto, malbonsonado, ĉirkaŭpreni, pluvombrelo, konsilant, florpoto, pordmalfermanto, kunhelpi, fizik-ĥemia, rurglisto, urbanaro, sennecesa, fervojŝirmilo, branĉo, fajrorestaĵoj, kotizaĵo, konvinkiĝi, komprenebleco, adresite, vundkuracilo, ovoblanco, orangutano, orangujo, zono, zoologio, antaŭzorgo, komitato, paronta, verkita, muzikverkisto.*

### I

#### Artículo la

*Birdo kantas. — La birdo kantas. — Jen estas la palaco de la reĝo. — La palaco de la reĝo estas en la reĝo. — Jen estas palaco de reĝo. — La palaco de reĝo en la reĝo palaco. — La hundo estas fidela besto. — Hundo fidela estas utila besto. — La hispano estas nobla (aŭ la hispanoj estas noblaj). — Jen estas la hispano. — La infanoj ploras. — La filoj de la reĝo esas belaj. — La birdoj kantas kaj flugas. — La ropero estas parto de la mondo. — Esperanto estas la lingvo. — Ŝekspiro estas la aŭtoro de "Hamleto". — Danubo estas rivero de Eŭropo. — Doktoro Zamenhof estas la aŭtoro de la bela lingvo Esperanto. — La glora poeto Homero estas la aŭtoro de "Iliado". — La suda Ameriko. — La norda Afriko. — La oro de la frato. — La oro estas metalo. — Mi parolas la bela dramo de la patro.*

#### VOCABULARIO

la, l', el, la, los, las.  
birdo, pájaro.  
palaco, palacio.  
hundo, perro.  
reĝo, rey.  
besto, animal.  
infano, niño.  
hispano, un español.  
filo, hijo.  
parto, parte.

Eŭropo, Europa.  
mondo, mundo.  
Esperanto, Esperanto.  
lingvo, lengua (idioma).  
Ŝekspiro, Shakespeare.  
aŭtoro, autor.  
Hamleto, Hamlet.  
rivero, río.  
Danubo, Danubio.  
doktoro, doctor.

(Continuación)





## Acróstico

X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0  
 X 0 0 0 0

En la línea vertical de X, léase un nombre de mujer, y reuniendo las letras de éste con las colocadas sobre las siete líneas de ceros, se leerán horizontalmente siete nombres de varón.

## Charada

Prima cuarta, de mujer  
 es un nombre muy corriente.  
 Dos cuarta, seguramente  
 en el brazo puedes ver.  
 Un dos cuarta, cereal.  
 Nombre de fruta el total.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 198

A la Charada: ESPECTADORES.

Al Jeroglífico: MISERIA.

Al Artificio:

Volviendo la página se leerá ALUMINIO.

A la Pajarita:

M I C A

A R O

R E

M I R A R

A M A R I A

C A N A S

A L A S

A la Cruz de puntos:

M

A

P A R A R

I

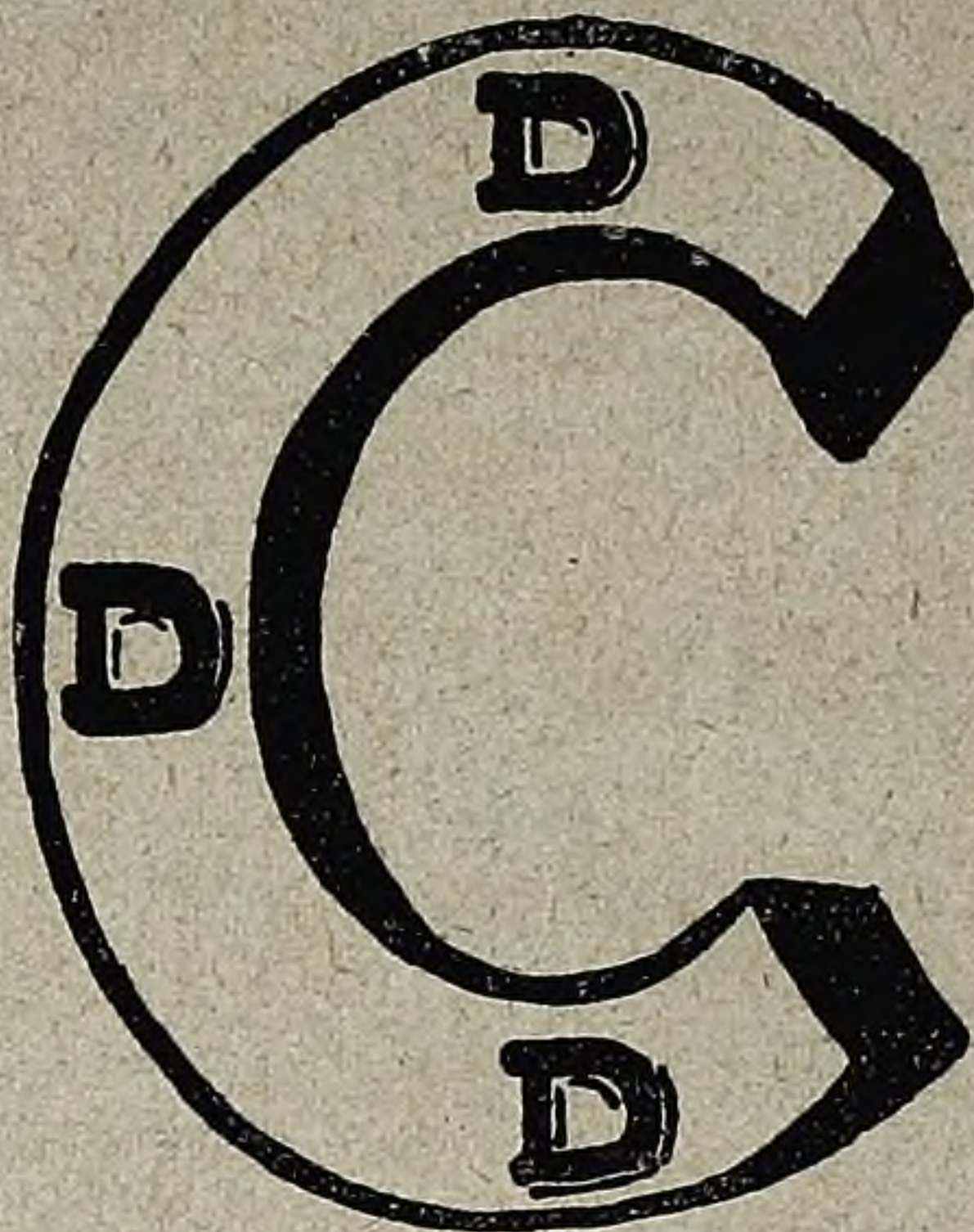
N

O

## Solucionistas

R. González, Pablo Cabañas, M. V. So-  
 lari, S. Fernández, Elisa Padrós, Adela  
 Cozzi, María Frausti, Carolina López, J.  
 Senra, Matilde Brocos, Rosa Ganduglia,  
 M. Sitas, J. Sama, María Tur, A. Fer-  
 nández, J. Salies, A. E. Bourguignon, El-  
 mira M. de Barreiro, M. Marraccini, O.  
 Bonini, Adela Seoane, V. Franco, María  
 Domínguez, Delia Biondi, José V. Rolla,  
 Epifanio Gabarrús, Manuel Cameán, E.  
 Olmos, J. González, Isabel Jarcho, O.  
 Vergara, A. Bozza, P. Battolla, Clotilde  
 Erize, J. L. Ruiz, Luis Zuloaga, Simón

## Jeroglífico



## TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: **Tener crédito es tener capital** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

## TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 19 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al *Señor Redactor Encargado de la sección "Entretenimientos"* y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1908

**CREMA LECHUGA**

BEUCHAMPS (PARIS)

HERMOSEA EL CUTIS

QUITA PECAS,

MANCHAS y ARRUGAS

PRECIO: \$ 1.00, TARRO.





# Cabreiroá

**Gran Diploma de honor obtenido en la Exposición I. de Productos Alimenticios é Higiene. Paris 1908.**

Después del **GRAN TRIUNFO** obtenido en la Exposición I. de Productos Alimenticios é Higiene, celebrada en París 1908, el Agua Minero Medicinal ha obtenido un nuevo Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro en la Exposición I. de Higiene é Industrias de Génova.

Estos triunfos repetidos, obtenidos en certámenes internacionales, celebrados en el extranjero y frente á competidores de reputación consagrada, demuestran la gran superioridad del

## Agua Minero Medicinal Cabreiroá

por su incomparable composición natural mineralógica que la hace especialmente apta para la curación de las enfermedades del Estómago, Hígado y Riñones.

Únicos concesionarios para la América del Sud:

**ECHEGARAY Hnos. y Cía.**

**Victoria 102**



académico. Una fila de carruajes se alineaba en la calle. Los curiosos, rechazados por los agentes, se apiñaban sobre la vereda opuesta. Corría el rumor de que se había robado por más de un millón, de objetos, sin contar autógrafos inestimables y el manuscrito de una obra inédita del historiador. Los aparatos telefónicos del hotel marchaban sin interrupción; por todas partes se pedían noticias.

En fin, un agente ciclista llegó con el piñe dorado. Era, en efecto, el de uno de los cuatro sillones del saloncito. Los ladrones habían, pues, pasado por la calle Jonffroy: esto era un hecho establecido.

Pero eso fué todo lo que se pudo establecer. Y dos días después la investigación no había adelantado un paso.

## EL HISTORIADOR Y EL PSICÓLOGO

—La policía del mundo entero tiene la descripción minuciosa de todos y cada uno de los objetos robados—decía Mr. Fernando Marín á su amigo Mr. Tarve, á quien había concluído por ir á buscar.

Los dos hombres estaban sentados en el gabinete de trabajo del académico. El ayuda de cámara llevaba sobre una bandeja un confortable *five o'clock*, compuesto de sandwiches, bizcochos, pastelillos, galletas, te y Jerez.

—En América y aun en Australia, por todas partes, han sido advertidos los comerciantes de curiosidades—continuó Mr. Marín.—¿Un vasito de vino ó una taza de te?

El psicólogo no respondió. Seguía con los ojos á Luis, que se retiraba sin ruido.

—¿Jerez ó te?—repitió el académico, y esta vez acompañó su pregunta de una ligera palmada sobre el brazo del pensador.

—¡Oh, perdón! Prefiero el te.

—Sin duda—dijo Mr. Marín sirviéndole una taza;—en una hora que lleva usted ocupándose del asunto, no ha de haber averiguado gran cosa. Pero, en fin...

—Ese mozo tiene muy buena figura—interrumpió Mr. Tarve.

—¿Qué mozo?

—El que acaba de salir de aquí.

—¿Quién, Luis? Es un buen servidor.

—No tiene aspecto de gozar muy buena salud.

—Nunca le he visto enfermo. Es de los más robustos.

—Al subir la escalera, hace un momento, me crucé con una trigueñita muy agradable.

—Es Margarita, la camarera de mi señora. Precisamente debe casarse con Luis dentro de poco... ¿Un sandwich?

El académico empujó la bandeja de los sandwiches hacia Mr. Tarve y se sirvió una copa de Jerez.

—Sí—agregó mojando un bizcocho—yo decía que era imposible que hubiera usted podido hacer aún investigaciones precisas. Pero, en fin... ¡hum, Mr. Tarve!

El psicólogo humedeció un sandwich *foie gras* en su taza. En este momento, se llamó discretamente á la puerta. Luis apareció llevando una tarjeta.

—“Próspero Pluvinard, 32, calle de Le...” leyó Mr. Marín.

—Es un señor que dice venir para el asunto del robo—murmuró Luis.

—Que entre.

El académico puso en la mesa su copa y Mr. Tarve, que era la distracción personificada, el sandwich mojado en te.

## LA MISIÓN DE PRÓSPERO PLUVINARD

El ayuda de cámara introdujo á un personaje con levita y corbata negras, pequeño, delgado, irguiéndose con afectación y llevando demasiado alta una cabeza que cortas patillas, un monóculo y profundas arrugas envejecían y afeaban. Podía tener 30 años, que á primera vista parecían 40. En su mano derecha llevaba un sombrero alto y en la izquierda una valija. Hizo una profunda inclinación, puso la valija en el suelo y



tomó asiento. Mr. Marín se había levantado cortésmente y le había indicado una silla.

—Respetable maestro—comenzó el visitante con tono solemne—estoy encargado de una misión tan delicada como extraordinaria.

—Veamos, señor.

—Yo soy abogado consultor y dirijo, en la calle Levis, una casa contenciosa, fundada por mí.

—¿Usted es agente de negocios?

—Hasta cierto punto, sí. Ayer, alguien ha venido á decirme: Yo soy uno de los que robaron el hotel Marín. Mis camaradas y yo, os rogamos que visitéis de parte nuestra al insigne historiador y anticuario. Le ofreceréis rescatar lo que le hemos tomado. Os daremos un cinco por ciento.

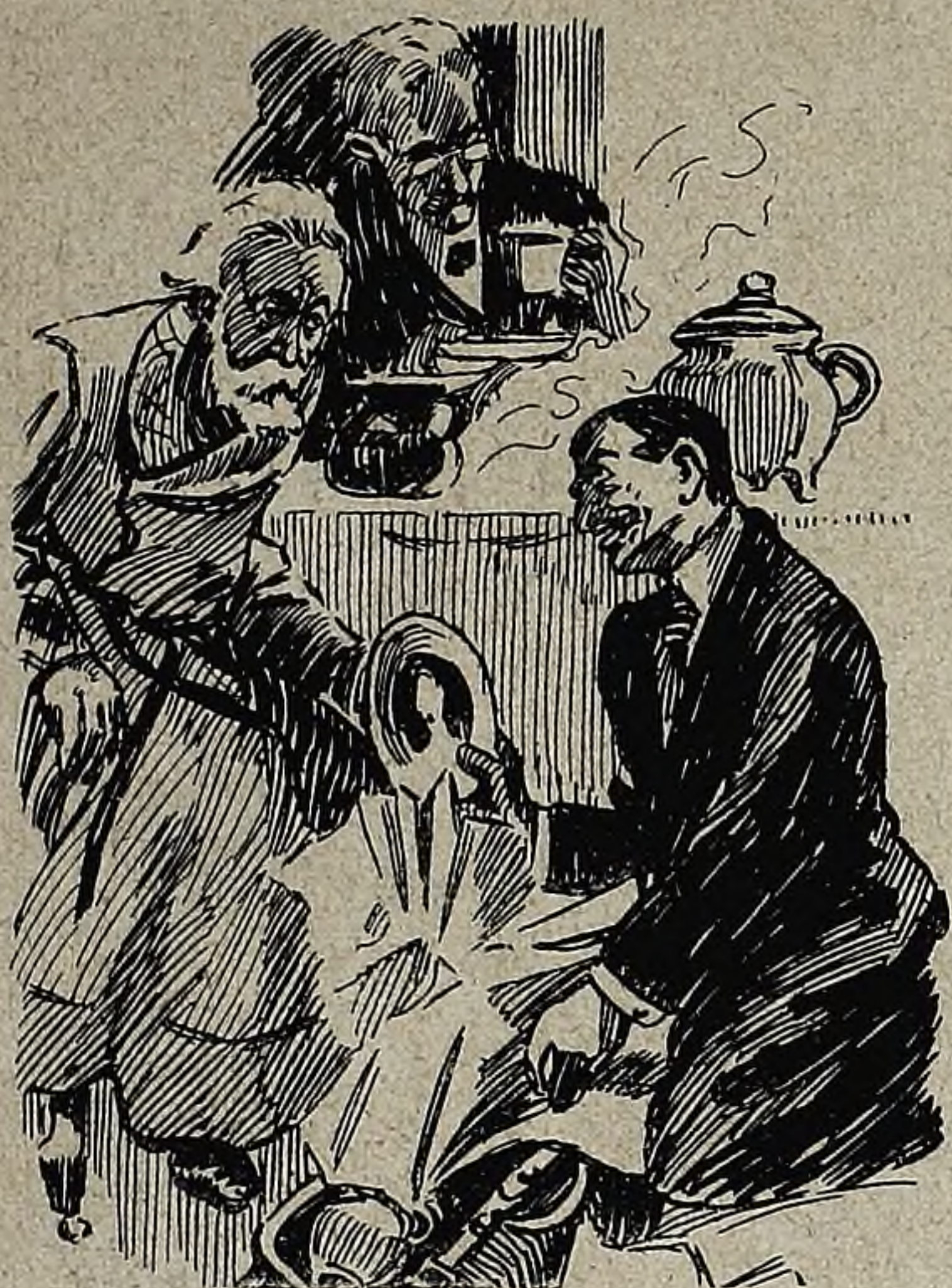
Los ojos de Mr. Marín se abrieron desmesuradamente. Javier Tarve quedó impasible; su cerebro trabajaba. Este Pluvinard era un nuevo dato del problema.

El agente de negocios continuó, con ademanes de abogado en el foro:

—Yo rehusé, naturalmente, y en mi indignación, llegué hasta echar la mano



al cuello del miserable. Pero el secreto profesional me impedía entregarle á la justicia. Al menos, podía señalarle la puerta. Esto es lo que iba á hacer, cuando él insistió: "¿Le parece á usted extraño que le propongamos una comisión? No vemos inconveniente alguno en no darle nada, si tal es su gusto. Encárguese gratuitamente del asunto, en interés del señor Marín." El tunante había encontrado las palabras que era necesario decirme. Yo, sin embargo, vacilé aún. ¡Mi papel podía ser, tan fácilmente, mal interpretado!... Largas horas transcurrieron para mí en esta cruel duda. En fin, esta mañana encontré neto el camino del deber. El ladrón, que me había dejado



sus señas, se puso de nuevo al habla conmigo... ¡Y aquí me tiene usted, señor!...

#### ROBO MODERN STYLE

El académico callaba; el aspecto presuntuoso de Próspero Pluvinard, sus movimientos oratorios de mal gusto, su cara que parecía la de un forzado con vistas á la literatura jurídica, en fin, su audacia, todo esto le aturdió. Se levantó. El agente de negocios hizo lo mismo. Tarve le imitó maquinalmente.

Aunque encorvado, por la costumbre del estudio, el historiador y el filósofo aventajaban mucho la estatura de Próspero Pluvinard, que, sin embargo, se mantenía bien derecho, la cabeza ligeramente echada atrás, no perdiendo un milímetro de su talla.

—¿Y bien, querido maestro?...—repitió con un tono á la vez respetuoso y familiar el abogado consultor.

—Esto me parece demasiado fuerte...—murmuró Mr. Marín, recobrando al fin el uso de la palabra.

Y miró á Mr. Tarve.

—¿Son objetos de los robados los que tiene usted ahí?—preguntó éste al agente de negocios mostrándole la valija.

—Sí, señor.

—¿Y usted quiere... devolvérmelos...

venérmelos?—dijo el académico á quien costaba algún trabajo serenarse.

—Tal es mi propósito, señor.

Y Pluvinard, inclinándose, empezó vaciar la valija.

—¿Qué dice usted de esto?—preguntó el académico á Mr. Tarve.

—Me parece muy interesante—dijo sencillamente el psicólogo.

—¿Interesante? ¡Tiene usted cada experiencia! ¡Ah!—continuó Mr. Marín, dirigiéndose al agente,—¿qué diría usted le hiciese arrestar ahora mismo?

Pluvinard se irguió con el más digno de los ademanes.

—Usted, señor, incurriría de ese modo en una injusticia, agravada con la mala regla ingratitud. Por otra parte, quedaría usted muy pesaroso de ese que atrevo á llamar abuso de confianza. Los objetos robados están en lugar seguro. Tendría usted que contentarse con la media docena que yo traigo; los demás quedarían perdidos irreparablemente, pero los ladrones exigirían sin duda mi libertad, y para acelerarla, romperían cada día una de esas preciosidades, de que el correo le enviaría pequeños trozos.

El rostro del académico tomó un matiz purpúreo sobre el cual sus cabellos, bigote y su barba, se destacaban en blanco de un modo pintoresco. Pasó dos dedos entre su cuello y su corbata y apretó ésta, que le oprimía.

—Veamos lo que tiene usted ahí—dijo haciendo un esfuerzo.

El agente de negocios acabó de desatar las correas de la valija, la entreabrió y sacó un paquete envuelto en diario. Desplegó estos últimos y el plato deruido por Huny apareció, con una ancha desportilladura.

Fernando Marín lo tomó con avidez, volvió, lo revolvió y lo hizo sonar con golpe de su índice.

—El trozo que falta—dijo á Mr. Tarve—es el hallado en la calle, delante del hotel.

—Es una soberbia pieza—dijo Próspero Pluvinard.—Vale bien seis mil francos.

—Yo lo he pagado en 6.400—dejó de captar el académico.

—Esta vez—repuso el agente de negocios—le saldrá más acomodada: sólo dará que dar por ella 3.200.

—¿Eh?...

—3.200—repitió Pluvinard.

Se inclinó de nuevo y sacó de la valija otro paquete.

—Sopera oval, con tapa de metal, de flores sobre fondo verde—anunció con tono y ademanes de rematador.

El académico tomó y examinó la sobra. Estaba intacta.

—¿Cuánto vale?

—2.000, nada más.

Y el agente siguió sacando preciosidades de la valija. Sucesivamente aparecieron después de las dos piezas de porcelana, un par de candelabros de plata cincelada, un reloj Luis XVI, una caja de cristal repleta montada en oro y una colección de autógrafos. Mr. Marín palpaba los objetos con temblorosa mano; su rostro presabía la cólera y la alegría llevadas á su colmo. Mr. Tarve se había sentado á beber su te á pequeños sorbos, reflexionando.

(Continuando...)





Le toca mañana su turno al segundo de los grandes clásicos de la temporada deportiva, el "Gran Premio de Honor", la prueba tradicional de mayor importancia y la más ricamente dotada de cuantas se disputan en nuestros hipódromos.

La "Copa de Oro" ha constituido una de las más elevadas notas sociales, y desde su institución ha sido quizá el más trascendental de los acontecimientos hípicas. Millares de aficionados concurrirán a presenciar ese encuentro emocionante y titánico, en el que los grandes campeones de las pistas venden cara su derrota u obtienen el triunfo tras de cruentos y fatigosos sacrificios. El premio *clou* congregará sobre 3.500 metros á cuatro ó cinco campeones. La distancia es de las más largas que hayan recorrido este año los *stayers*, y si es general la creencia de que á Melgarejo, Index y Charlone les conviene ese aumento, nuestra opinión en

dades como éstos, no pueden los aficionados descuidarlos como á un enemigo mediocre.

Respecto á Melgarejo, sólo podríamos afirmar el grado de su figuración, siempre que esta prueba no excediera de los 2.000 metros, pero sobre 3.500 la cosa cambia de aspecto y consideramos difícil, casi imposible, que pueda encontrarse por el momento en condiciones de disputar con éxito una carrera tan severa como la de mañana. Sobre todo, no olvidamos que Orinoco, en carreras parecidas á la de mañana, dejó no hace mucho al hijo de Amianto fuera de carrera.

Vemos, en cambio, al hijo de Gay Hermit, que por sus progresos realizados últimamente en el premio "Stud Oriel", de 2.200 metros, se coloca al nivel de cualquiera de sus rivales, siendo, á nuestro entender, por la distancia de la prueba, el que reúne más condiciones para apro-



**Scila**

Ganadora del clásico "Río Paraná"



**Vagabundo**

Ganador del clásico "Río de la Plata"

las pruebas en que hemos visto tomar parte á Orinoco, es que también al hijo de Orbit debe de serle favorable. Es éste un campeón de tan grandes energías y está dotado de una velocidad tan constante, que imprime el tren de la carrera y sostiene el final con verdadera resistencia.

Index es su enemigo y el único capaz de vencerlo, porque lo conceptuamos de parecido temple, pero tendrá que emplearse seriamente para lograrlo, lo que nos augura, como ya lo decimos, una carrera emocionante.

Otros campeones que podrían darnos una medida exacta de sus fuerzas, son Charlone y Sibila.

El hecho de que en varias ocasiones hayan intentado luchar contra animales de otro alcance, es algo que no debe olvidarse como factor que podría alterar el desenlace de este premio; esto aparte de que creamos que ambos no tienen aún los antecedentes necesarios para vencer á los rivales con que alternarán. Sin embargo, á animales de clase y de algunas bon-

ximarse al pupilo de la ecurie Lagrange.

En cuanto á Olascoaga ha demostrado muy escasas aptitudes para que nos ocupemos de él.

Sin otros comentarios, y considerando á Orinoco como el candidato mejor del lote, damos á él nuestra preferencia.

Son nuestros favoritos en las diferentes pruebas:

- |                  |            |
|------------------|------------|
| 1a. carrera..... | Rotten Row |
| 2a. " .....      | Newmarket  |
| 3a. " .....      | Salva      |
| 4a. " .....      | Atocha     |
| 5a. " .....      | Orinoco    |
| 6a. " .....      | Arsénico   |
| 7a. " .....      | Barsac     |



# EL MUNDO AL DIA

## El pez-cinta

Hace poco se ha pescado en Carry-le-Rouet, en el Mediterráneo, un pez de una estructura realmente curiosa. Sus ojos, de color de nácar, tienen el tamaño de un peso de plata, y sus pupilas, negras, miden un centímetro de largo por medio de ancho. Tiene el pez el aspecto de una cinta de plata, y á su contacto un polvillo plateado mancha los dedos. La longitud es de un metro y su peso se aproxima á los 500 gramos.

## El carácter y las narices

Se asegura que el carácter de las personas, y muy particularmente el de las señoras, puede adivinarse por la forma de la nariz. Las jóvenes que la tienen pequeña son habilidosas, prácticas, económicas, laboriosas, siempre fieles, pero un poco celosas.

Las que tienen la nariz puntiaguda son alegres, vivas, de carácter variable, aman el movimiento y sienten gran afición á los *sports*, pero son vengativas y egoístas.

La nariz aguileña corresponde á una mujer elegante, activa y sincera, fácil al enojo, pero siempre leal. Por último, las mujeres que tienen la extremidad de la nariz gruesa son ligeras, inconstantes y amabilísimas, aficionadas á la música, á los espectáculos, á la vida animada, poco caseras y muy artistas.

Recordemos al final de estas flamantes observaciones que no hay regla sin excepción, para tranquilidad de nuestras lectoras.

## La fotografía y los tribunales

Muchas eran las ocasiones en que la fotografía había podido auxiliar las investigaciones judiciales, ya para la identificación de los criminales por los retratos, ya para el reconocimiento de falsificaciones por medio de sus ampliaciones que facilitaban el examen; pero recientemente se ha hecho una aplicación á un caso judicial del moderno procedimiento de la fotografía en colores.

Se acusaba á un tal Howroyd, de Middlesbrough, de haber asesinado á una mujer, y uno de los indicios que contra él existían eran unas manchas de sangre, apenas perceptibles, que tenían las ropas que vestía al ser detenido. Un hábil aficionado, el doctor Henry Brockman, ha enviado al juez una serie de fotografías en colores, donde las manchas sangrientas aparecen mucho más claras que en el traje.

El mismo ha comunicado al *New York Herald* la explicación de su manera de proceder. Bajo una presión considerable dirigió un sutil chorrito de oxígeno sobre las manchas oscuras, que se convirtieron en rojas, y entonces las fotografió por el nuevo procedimiento de la fotografía en colores.

## Poblaciones inglesas

Con arreglo á la estadística del imperio británico correspondiente al bienio 1905 y 1906, la ciudad más populosa, después de Londres, es Bombay. Esta ciudad, patria del célebre Rudyard Kipling, tiene un millón de habitantes. Antes ocupaba el segundo puesto Calcuta; pero en la actualidad tiene 27.000 habi-

tantes menos que Bombay. Sigue en importancia Glasgow con 100.000 habitantes menos que Calcuta; después Liverpool, Manchester y Birmingham. Todas estas ciudades difieren entre sí en cerca de 100.000 habitantes. El octavo lugar corresponde á Madras y le siguen Sydney y Melbourne, con más de 500.000.

## El teléfono y la pesca

Se ha hecho una interesante aplicación de este aparato á la pesca, del modo siguiente:

Un micrófono para amplificar los sonidos va encerrado en una cajita de acero, se sumerge en el agua y está en constante comunicación por medio de hilos telegráficos con un receptor telefónico instalado en el barco de pesca. Con este aparato el pescador nota en seguida la proximidad de los peces, y lo más notable es que cada especie produce un sonido particular. Dícese que la llegada de la sardina se anuncia con una especie de silbido, y la merluza con una especie de gruñido, lo cual se explica por las distintas vibraciones que imprimen al agua las aletas y las branquias de los peces.

De esta suerte, no solamente avisa el aparato al pescador de la llegada de la pesca, sino que le entera de la clase de ella.

## El árbol del alcohol

Una nueva fuente de alcohol ha sido descubierta muy recientemente en la Australia Occidental. La suministra un árbol que crece con tal exuberancia, que perjudica los trabajos agrícolas. Resulta de los experimentos practicados bajo la dirección del ministerio australiano de Agricultura, que la fibra de ese árbol contiene hasta cinco décimas del alcohol metílico, que puede utilizarse comercialmente.

En realidad, hace tiempo que esta propiedad del árbol era ya conocida, pues en la época en que la región de la Australia era un lugar de deportación los relegados en esta colonia penitenciaria destilaban de este árbol un líquido que reemplazaba á la cerveza.

## Nueva aplicación del aluminio

M. Bernhard, de Hamburgo Lebeck, ha descubierto que el aluminio tiene todas las ventajas de la piedra de afilar de grano más fino, y produce en las hojas un filo cortante que, mirado al microscopio, no presenta las asperezas de las afiladas piedras.

## El masaje de las momias

Es una industria laboriosa y poco conocida, inventada por el profesor Wiedemann. Este sumerge una momia egipcia de 4.000 años en un baño al 3 por 100 de potasa cáustica, la deja secar, vuelve á meter en una solución de formalol, y después del doble baño la frota le da masaje, y, según dice, los tejidos recobran su morbidez, las grasas reaponen, se extienden, y la piel se espesa y refresca de tal suerte, que la momia acartonada por la acción de cuarenta siglos, toma la frescura, el color y el aspecto de la epidermis de la primera juventud.



# HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 13 de Septiembre

## Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva



### 1.ª CARRERA

A la 1.30 p. m.

Distancia: 2.000 ms.

\$ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 35.

Brown	1 Brown	4 60 Kendal	Corrie Dhu	1 Guillermo Acosta
Curupayti	2 Don Paco	5 60 Sargento	Abbesse	2 Pedro P. Carabajal
Polvorin	3 Trampolin	4 57 Lidiador	Terpsichore	3 Horacio Calderón
Idem	4 Prefecto	6 55 Cartouche II	Pandora	4 Idem
Mahoma	5 Montaraz	5 54 Kendal	Olimpiada	5 Alejo Sánchez
Titán	6 Genovés	4 57 Gay Lussac	Bromida	6 Francisco Causa
Lagrange	7 Tejedora	4 54 Orbit	Tarántula	7 Rufino Coll
Atucha	8 Rotten Row	4 53 D. Jubilee	Pannonia	8 Edmundo Frazer
Las Merced.	9 Petardo	5 53 Orbit	Calandria	9 Juan F. Benavidez
Bonheur	10 Hervidero	4 53 Buenos Aires	Zara	10 L. Dellagiovanna
Sans Peur	11 Mio Mio	4 51 Porteño	Miosotis	11 Tomás Conde
Ormonde	12 L'Empereur	5 50 Lowland Boy	Roxana	12 Alfredo Bridges
Suipacha	13 Fénix	4 49 El Amigo	Fatma	13 Honorio Valdez
Las Blancas	14 G. Saravia	4 46 Brandzen	La Grue	14 Hilarión Sánchez

### 2.ª CARRERA

A las 2.— p. m.

Distancia: 1.600 ms.

\$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 40.

Nautilus	1 Fotógrafo	3 57 Combate	Falúa	1 Manuel de Aimas
Los Cardos	2 Newmarcket	3 57 Grey Leg	Chicken Skin	2 Tomás Conde
Brown	3 Espartano	3 57 Stiletto	Termopila	3 Guillermo Acosta
Good Luck	4 Huemul	3 57 Orizón	Trinidad	4 Francisco Orezolli
Gran Muñeca	5 Imperator	3 57 Neápolis	Mimí	5 E. Martínez (hijo)
Lagrange	6 Norte	3 57 Orange	Nelesena	6 Rufino Coll
Asteroides	7 Antares	3 57 Progreso	La Marechale	7 Ireneo Churri
Comandita	8 Sasebo	3 57 Don Pepe	Lassie	8 Pedro Costa
Mahoma	9 Last Hermit	3 57 Gay Hermit	Cantenera	9 Alejo Sánchez
Flammarión	10 Ohnet	3 57 Orbit	Julia	10 Marcos Sanchez
Combate	11 Eros	3 57 Buenos Aires	Afrodita	11 Luis Hernández
Profano	12 Intruso	3 57 Simonswood	Inesperada	12 Braulio Casuriaga

### 3.ª CARRERA

A las 2.30 p. m.

Distancia: 1.400 m.

\$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada \$ 40

A. B. C.	1 China	3 55 El Amigo	Cítara	1 J. Carrau
Iceache	2 Salva	3 55 Le Sancy	Salima	2 Vicente Rodríguez
Petite Ecurie	3 Ocarina	3 55 Orange	Orquesta	3 Lauro de los Santos
Lagrange	4 Pesadilla	3 55 Neápolis	Pitanga	4 Rufino Coll
Asteroides	5 Charme	3 55 Neápolis	Cleopatra	5 Ireneo Churri
The Flower	6 Peonia	3 55 Stiletto	Pira	6 Juan F. Benavidez



#### 4.ª CARRERA

A las 3 p. m.

### Premio ORIZÓN

Distancia: 1.600 m.

\$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 40.

Don Gonzalo	1 Atocha	3 57 Stiletto	Simper	1 Eduardo Elnen
La Herradur.	2 S. Bernhardt	3 57 Valero	Tapera	2 López Villafañe
La Celina	3 La Silvie	3 57 Valero	Cina Cina	3 Emilio Ridella
Hawkins	4 Magda	3 54 Ovación	Moissonneuse	4 Telmo Miguens
Los Cardos	5 Pet. Duchesse	3 54 Melton	B. Duchesse	5 Tomás Conde
Céres	6 Corona	3 54 Stiletto	Emperatriz	6 Francisco Orezolli
Dorrego	7 Mesopotamia	3 54 Ercildoune	Verba Amarga	7 Manuel Sosa
Novela	8 La Moreno	3 54 Valero	Norma II	8 Jenaro Larrosa
El Jockey	9 Snipe	3 54 Simonside	Alondra	9 Francisco Liceri
Palermo Ch.	10 Lady Wind	3 54 Camors	Landwind	10 Benicio Luzardo
León	11 Presidenta	3 54 Buenos Aires	Iberá	11 Santiago Urrutia

#### 5.ª CARRERA

A las 3.30 p. m.

### GRAN PREMIO DE HONOR

Un objeto de arte y \$ 25.000 al 1.º, 2.500 al 2.º y 1.250 al 3.º

Entrada: \$ 18.

Distancia: 3.500 m.

Atucha	1 Charlone	5 62 Kendal	María Eugenia	1 Edmundo Frazer
D. Gonzalo	2 Index	5 62 Gay Hermit	Lead the Way	2 Eduardo Elnen
El Jockey	3 Melgarejo	5 62 Amianto	Mimí	3 Francisco Liceri
Iceache	4 Sibila	4 58 Orbit	Solífuga	4 Vicente Rodríguez
Lagrange	5 Orinoco	4 60 Orbit	Dido	5 Rufino Coll
Las Cañas	6 Olascoaga	4 60 Orbit	Isolina	6 José Betancourt
Hermit	7 Mangangá	4 60 Alacrán	Francheville	7 Antonio Molli

#### 6.ª CARRERA

A las 4.00 p. m.

### Premio BUCHARD

Distancia: 2.200 metros.

\$ 4.500 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 18.

D. Gonzalo	1 Arsénico	4 56 Kendal	Sierpe	1 Eduardo Elnen
Carnot	2 Ogro	4 51 Orbit	Rosalvina	2 José Fiorito
Bonheur	3 Colt	4 51 El Amigo	Cinderella	3 Luis Dellagiovanna
Reina	4 Pucho	5 50 Avril	Marea	4 Federico Fernández
Los Hielos	5 Anatema	4 48 Blue Boat	Australia	5 J. J. Sánchez
Idem	6 Los Hielos	4 46 Blue Boat	Mina	6 Idem
Rancagua	7 Siberiano	4 42 Cómmon	S. Girl	7 Carmelo Cardoso

#### 7.ª CARRERA

A las 4.30 p. m.

### Premio OLD MA

Distancia: 1.600 metros.

\$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 18.

Curupayti	1 El Chacho	5 59 Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Don Gonzalo	2 Barsac	4 57 Kendal	Albilla	2 Eduardo Elnen
Guadiana	3 Rio de Oro	4 53 Kendal	Guadiana	3 José Elnen
Hawkins	4 Kifugist	5 52 Alcalde	Vanish	4 Telmo Miguens
El Jockey	5 Tímido	4 50 Tonic	Monona	5 Francisco Liceri
Suipacha	6 Arazati	4 50 Alerta	Altea	6 Honorio Valdez
Indécis	7 Pimental	5 50 Saint Mirin	Mostaza	7 Josías Brett
Lagrange	8 Whipper	4 50 Orizón	Zizanka	8 Rufino Coll
The Flowers	9 Olivo	4 50 Orbit	Trinidad	9 Juan Fco. Benavidez

Recomendamos muy especialmente al **TÉ DE LOS ANDES**

á todas personas que quieran digerir bien y á las que padezcan de enfermedades del estómago, hemorroides, sequedad de vientre, etc.

Venta en todas las Farmacias y Droguerías



A. PEDEMONTE &amp; Cia





HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . . . .	5.00	10.00
Año . . . . .	9.00	18.00
Número suelto . . . . .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado . . . . .	40	80

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . . . .	6.00	12.00
Año . . . . .	11.00	22.00
Número suelto . . . . .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado . . . . .	50	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre . . . . .	4.00	7.00
Año . . . . .	8.00	14.00

ENCUADERNACIÓN : { Por encuadernar cada tomo  
corresp. á un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



**L. M. I., Buenos Aires.**—Eso de la idiosincrasia del placer ebúrneo podrá ser como efectivamente es, un verso de once sílabas, pero le juro á usted por los lentes del vice, que es también un disparate de cuerpo entero.

**Zenón, Buenos Aires.**—

¿Que viene á solicitar mi autorizada opinión?... En su trabajo, Zenón, lo mejor es no opinar.

**C. P., Buenos Aires.**—Si no temiera ofenderle, le diría que es usted el rey de los tilingos; pero me contento con llamarle el vice de los guarangos.

**G. D., Buenos Aires.**—

"Cuando la ilusión se salga de la esperanza y las dos huyan de mí, diré: ¡Valgame Dios!"

Digna es su intención de loa y si lo hace, diré yo, si tira la pluma, lo acertó.

**M. Tur, Buenos Aires.**—Sírvasse escribir indicándonos su domicilio, pues en su carta ha omitido ese requisito.

**Ado, Buenos Aires.**—

Cuando leí el poema me quedé frío y al recordar tus versos siempre me río.

Mereces, Ado, por tu insípida pluma ser emplumado.

**R. C. B., Buenos Aires.**—¿Vive en el limbo, señor R. C. B.? ¡Mire usted

que descolgarse con acrósticos á principios del siglo XX! Por lo inocente merece ser candidato á la próxima vicepresidencia.

**D. E., Buenos Aires.**—

"Catorce varas de paño

"le compré ayer á Asunción.

"Se las dí y no me hizo daño.

"¡Viva la Constitución!"

¡Atajen! ¡Atajen!

**S. J. C., Buenos Aires.**—¿Le sería á usted molesto explicarme que es lo que ha querido decir con aquello de: *el inconcuso oscilar de la aurora*? Se lo agradecería mucho.

**L. L. L., Montevideo.**—

Los diálogos compadritos no deben ser macarrónicos deben estar bien escritos y ser ligeros y cómicos.

**¡Aquí está el hombre!, Neuquén.**—

Eso dije yo, después de leer su soneto: ¡Aquí está el hombre que desde el Neuquén me envía catorce versos distintos y un solo disparate verdadero, á pesar de que, según él, es poeta de nacimiento! Más le valiera á usted no haber nacido.

**F. A. M., Las Palmas.**—

Muy poca gracia tiene su cartita, muy poca, sí, señor, pero sería buena y muy bonita si no fuera... peor.

**R. M. B., Córdoba.**—En lo *vice* que es usted conocí al punto que era cordobés. En mi vida he visto una persona más Figueroa ni más Alcorta de alcances que usted: ¡Eso se llama escribir al Pepe!

**P. I., Rosario.**—

Dos *latas* llevo en el alma que no se apartan de mí: la última de Figueroa y la que me dió P. I.



**CENTENARIO**



**CIGARRILLOS HABANOS**

**á 20, 30 y 50 CROS**

ALVAREZ y Cia.

ESMERALDA 24

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior, \$ 0.25